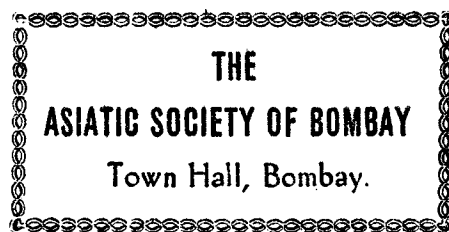




00011256



Linguistic Survey of India

H
555
THE LINGUISTIC SURVEY OF INDIA
AND
THE CENSUS OF 1911

BY
SIR GEORGE A. GRIERSON, K.C.I.E.,
Superintendent of the Linguistic Survey of India



491.4
11256



1
H
610
A
455
J.
CALCUTTA
SUPERINTENDENT GOVERNMENT PRINTING, INDIA
1919

Price Annas 10 or 1s.



00011256

NOTE

THE following pages are intended ultimately to form a portion of Volume I of the Linguistic Survey of India, serving as an Index to the whole work. As it may be useful in identifying languages and dialects returned in the forthcoming Census, it is, at present, issued in this preliminary shape, and may be looked upon as a supplement to the pamphlet previously issued and entitled 'The Linguistic Survey of India and the Census of 1911.'

A Linguistic Survey of Burma has been begun, and a valuable preliminary list of the languages spoken in that Province has already been issued. With the permission of the Government of Burma, I have incorporated in the present Index, the names of many languages mentioned in that list. As these names were not recorded in the Linguistic Survey of India,—which did not extend to Burma,—their inclusion will greatly enhance the completeness of this Index.

The only contraction in this Index that needs explanation is the letter L. which appears frequently in the 7th column. This means the Standard List of Words and Sentences which is appended to each group of languages throughout the Survey.

GEORGE A. GRIERSON.

CAMBERLEY,
October 7, 1919.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Ābeng	136	38,000	...	III	ii	68, 81, 134 (L.)	A dialect of Gāro (134), spoken in Assam (Garō Hills) and Bengal (Mymensingh).
Abhaypurya	...	...	...	III	ii	332	Another name for Banpara (175).
Ābor	123	170	56,795	III	i	568, 584, 623 (L.)	A Tibeto-Burman language, North Assam group, spoken in East Assam outside settled British Territory. The Census figures include speakers of Miri (124).
Ābū Lōk-kī Bōlī or Rāthī	728	2,000	...	IX	ii	90, 98	A form of the Sirohī sub-dialect (726) of the Mārwar (713) dialect of Rājasthānī (712).
Āchang or Chang	...	...	...	III	iii	382	The Chinese name for Maingtha (208).
Āchik Kusik	...	...	...	III	ii	68	Another name for Gāro (134).
Āchik, or Gārō standard dialect	135	55,400	...	III	ii	68, 73, 133 (L.)	A dialect of Gārō, spoken in Assam (Garō Hills and vicinity).
Adiya	...	...	...	...	...	...	Another name for Malayālam (233), used in Coorg.
Adkuri	...	...	...	VII	...	331	A form of Hal'bi (490).
Adōlī	...	...	...	...	...	...	A form of 'Hindi' reported in the Baroda Census Report for 1891.
Adraman	...	...	...	...	...	...	Reported in the Bombay Census Report for 1891 as a form of Paṣhtō (337).
Afghānī	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Paṣhtō (337).
Afghanistan-Baluchistan sub-group	...	4,610,311	2,059,071	X	...	8	A sub-group of the Eastern group of the Eranian branch of the Aryan sub-family of the Indo-European family of languages. The Survey figures for this sub-group include speakers of languages who live outside British India, in countries not subject to the operations of the Census.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

3

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Afridi	345	...	...	X	...	46	A sub-dialect of the North-Eastern dialect (338) of Paṣṭō (337).
Agamse	...	...	...	...	...	...	A form of Urdū (585) reported in the Bombay Census Report for 1891.
Āg'ri	462	22,826	...	VII	...	61, 63, 95	A sub-dialect of the Konkan standard dialect (457) of Marāṭhī (455). It is spoken by the Āgaris of Kolaba.
Agariā	23	1,616	1,471	IV	...	135	A dialect of Kherwāri (14), a Muṇḍā language, spoken in Chota Nagpur.
Agarwālā	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Mārwarī (713).
Aghānī	...	...	...	...	...	...	A corruption of 'Afghānī,' i.e. Paṣṭō (337). Used in Madras.
Aghar	...	...	...	VI	...	152	A form of the Jūrar (565) sub-dialect of Baghelī (559). Spoken in Banda, U. P.
Agōriā	...	...	...	IV	...	135	Another spelling of Agariā (23).
Ahi	...	...	...	...	...	...	A Lolo language spoken beyond the Burma frontier in Western China.
Āhamiyā	...	...	...	V	i	393	Another name for Assamese (552).
Ahirahu	...	...	...	...	...	...	The same as Ahirānī.
Ahirānī	...	...	...	IX	iii	203	Another name for Khāndēśī (707).
Ahīrī	...	...	...	IX	ii	53 (Gr.), 240, 258, 263, 305 (L.).	Another name for the standard sub-dialect of Mālvi (761).
Ahīrī or Āyari	679	30,500	...	IX	iii	5, 63	A dialect of Bhīlī (677) spoken in Cutch. Cf. Vol. VIII, Part i, p. 183.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volnme.	Part.	Page.	
Ahīrwāl	...	...	...	IX	ii	49	Another name for Ahīrwāṭī (759).
Ahīrwāṭī or Hīrwāṭī	759	448,945	...	IX	ii	3, 43, 49, 233	A sub-dialect of North-Eastern (753) Rājasthānī (712). Spoken in the South-East Panjab.
Āhom	51	...	...	II	...	61, 67, 81, 214 (L.).	A Tai (Siamese-Chinese) language formerly spoken in Assam. Now extinct.
Ahrānī	...	...	...	...	...	...	The same as Ahīrānī, another name for Khāndēśī (707).
Aibur	...	...	...	...	...	...	A language, probably Kuki-Chin, reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 3,400 people in the Chin Hills. It is certainly not the same as the Abor (123) spoken in Assam.
Aimol	240	750	416	III	iii	3, 181, 214, 293 (L.).	A Kuki-Chin language spoken in Manipur. The Survey figures are merely a rough estimate.
Aiton	49	200	412	II	...	65, 193	A dialect of Shān (47) spoken in Assam. Also called 'Shām Dōān.' 'Shām' is Assamese for 'Shān,' and 'Dōān' is Assamese for 'foreign tongue.'
Ājirī of Hazara	778	25,619	...	IX	iv	10, 941, 949, 965 (L.).	A sub-dialect of the Gujārī dialect (776) of Rājasthānī (712). Spoken in Hazara and Swat. The Survey figures include the speakers of Gujārī of Hazara (777).
Ajmer sub-dialect	718	208,700	...	IX	ii	74	A sub-dialect of the Mārwārī dialect (713) of Rājasthānī (712). It is spoken in Ajmere.
Ajmērī	749	111,500	...	IX	ii	31, 200	A sub-dialect of Central Eastern (740) Rājasthānī (712). It is spoken in Ajmere.
Aka or Hrusso	122	20	35	III	i	568, 622 (L.)	A language of the North Assam group of the Tibeto-Burman sub-family. Mainly spoken outside British Territory, beyond the Assam Frontier.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

5

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Aka (Akha) or Kaw	279	...	32,925	III	iii	388	This language does not fall within the scope of this Survey. In the Burma Linguistic Survey it is reported to be spoken by 33,665 people in the Southern Shan States. In the Census of 1911 it is classed as belonging to the Lolo group. See remarks under Lolo group. The name is spelt 'Akha' in the Gazetteer of Upper Burma, Part I, Vol. I, p. 692.
Akō	280	...	794	III	iii	388	This language does not fall within the scope of this Survey. In the Burma Linguistic Survey it is reported to be spoken in the Kēngtūng Southern Shan State. In the Census of 1911 it is classed as belonging to the Lolo group. See remarks under Lolo group.
Alba	...	...	...	...	...	...	Incorrect for Hal'bi (490).
A-mók	...	...	...	...	...	...	A Mōn-Khmēr dialect spoken in the Kēngtūng Southern Shan State (Burma).
Amri	192	725	...	III	ii	380	A dialect of Mikir (189) spoken in Assam.
An	...	...	...	...	...	...	Another name for Anu (261).
Anāl	250	750	2,659	III	iii	3, 181, 272, 295 (L.).	An Old Kuki language spoken in Manipur. The Survey figures are admittedly a rough estimate.
Anāolā	...	...	...	...	...	...	i.g. Anāw'lā (658).
Anārya or Pahāḍi	680	43,500	...	IX	iii	5, 47	Spoken in Rewa Kantha. A form of Bhili (677).
Anāw'lā or Bhāṭhēlā	658	...	...	IX	ii	388	A dialect of Gujarātī (652) spoken by Anāolās of Balsar in Surat.
Andamanese	853	...	1,324	...	...	...	An unclassified language. Spoken in the Andamans. Not dealt with in this Survey.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Andhra	...	...	...	IV	...	576	Another name for Telugu (319).
Andhra Group	...	19,783,901	23,542,861	IV	...	284	One of the groups of the Dravidian family of languages.
Andro	282	...	...	III	iii	43, 45 (L.)	One of the Lūi (281) languages, belonging to the Tibeto-Burman sub-family, but the exact grouping of which is uncertain. It is closely related to Sengmai (283) and Kadu (273).
Angāmi	154	35,410	38,714	III	ii	193, 203, 204, 246 (L.).	A language of the Western sub-group of the Naga group of languages. In Vol. III, Part ii, p. 265, it is compared with Āo. Spoken in the Naga Hills, Assam.
Angka	...	...	...	III	i	573	Another name for Aka (122).
Āng-kū	...	...	...	...	...	...	A Mōn-Khmēr dialect spoken in the Kēngtūng Southern Shan State.
Ang-sa	...	...	...	...	...	...	Another name for Intha, <i>q.v.</i>
Angwānku or Tableng	173	5,000	299	III	ii	193, 329, 331, 342 (L.).	An Eastern Naga language spoken in the Naga Hills, Assam, and beyond the frontier. The Survey figures include speakers of Tamu (174).
Antarbhēḍī or Antardēṣī	...	...	...	IX	i	69, 70	Another name for Braj Bhākhā (592).
Annamese	...	...	...	...	...	...	This language was formerly classed as Mōn-Khmēr. It is a mixed form of speech, and is now classed as Tai.
Antar Pathā	...	...	...	VI	...	149	A variety of Gahōrā (564).
Anu	261	...	474	III	iii	329	A Southern Chin language, which does not fall within the scope of this Survey. In the Linguistic Survey of Burma, it is said to be spoken by 684 people in Northern Arakan.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

7

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Āo or Hatigorriā	166	15,500	29,068	III	ii	193, 265, 269, 292 (L.).	A Central Naga language spoken in the Naga Hills, Assam.
Aphlone	...	...	...	...	...	...	A sub-dialect of Pwo Karen (31), reported in the Linguistic Survey of Burma as spoken in the Thatone District. This language did not fall within the scope of this Survey.
Apridi	...	...	...	X	...	46	Another, and more correct, spelling of the name Afridi (345), <i>q.v.</i>
Arakanese or Maghi	267	44,661	339,831	III	iii	379	This language belongs to the Burma group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Being mainly spoken in Burma, it did not fall within the scope of this Survey. In the Burma Linguistic Survey it is reported as spoken by 462,443 people, principally in Akyab, Sandoway, and Bassein.
Arangā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Ernga, <i>q.v.</i> So reported from the Chhattisgarh Feudatory States.
Ara Tulu	...	...	...	...	...	...	A form of Tulu (302).
Arava or Āravu	...	...	...	IV	...	298	Another name for Tamil (285).
Arbāni	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the Bombay Census Report for 1891. Not since identified.
Ārē	...	...	...	...	...	...	The same as Āryē, a name sometimes given to Marāṭhī (455) in Southern India.
Arlong	...	...	...	III	ii	380	Another name for Mikir (189).
Arniyā	...	...	...	VIII	ii	2, 133	Another name for Khōwār or Chitrālī (390).
Arnyia	...	...	...	...	...	...	Ditto.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Arshev	...	...	...	...	...	...	A form of Paṣhtō (337) reported in the Bombay Census Report for 1891, but not since traced.
Arung	...	...	...	III	ii	411, 433 (L.)	Another name for Ēmpō (188).
Arvi	...	...	...	...	...	...	The same as Arava, <i>q.v.</i>
Aryan Sub-family	...	231,857,704	232,822,511	...	...	...	A sub-family of the Indo-European Family of languages.
Āryē or Ārē	...	...	...	...	...	...	'Aryan,' a name sometimes given to Marāṭhī (455) in Southern India.
A-sak	...	...	...	...	...	...	Another name for Kadu.
Asāmī	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used outside Assam for Assamese (552).
Ashkund	382	...	...	VIII	ii	2, 29, 68	A Kāfir language spoken in Kāfiristān, probably belonging to the Dardic or Pisācha Branch of the Aryan languages. It is spoken outside British Territory, and nothing is known about it.
A-shō	...	...	...	III	iii	331	Another name for Khyang or Shō (259).
Asi Lepai	...	...	...	III	iii	382	Another name for Szi Lepai (206), <i>q.v.</i> Cf. Atsi.
Askōṭī or Askōṭiyā	801	10,964	...	IX	iv	110, 244	A sub-dialect of the Kamanni (785) dialect of Central Pahārī (784). Spoken in Almora.
Assam-Burmese Branch	...	1,543,655	10,435,187	...	...	...	A branch of the Tibeto-Burman sub-family of the Tibeto-Chinese family of languages. It is spoken in Assam and Burma, and is dealt with in Parts ii and iii of Vol. III of the Survey. As most of the speakers are in Burma, this Survey did not take cognisance of them, and this accounts for the difference between the Survey figures and those of the Census.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

9

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Assamese	552	1,447,552	1,533,822	V	i	2, 393	A member of the Eastern Group of the Outer Sub-Branch of the Indo-Aryan languages.
Assamese, Standard	553	859,950	...	V	i	394, 398, 437 (L.).	The standard dialect of Assamese (552).
Assamese, Western Dialect . .	554	543,500	...	V	i	394, 414, 437 (L.).	
Assiringiā (1)	...	...	...	III	ii	265, 270, 333	A name sometimes wrongly given to Āo (166).
Assiringiā (2)	180	...	...	III	ii	193, 329	A language of the Eastern Nāgā sub-group, spoken beyond the frontier of North-East Assam.
Astōrī	393	...	...	VIII	ii	3, 150, 186	A dialect of the Dardic language Shipā (391) spoken in the Astor Valley of Kashmir.
Asurī	22	15,025	4,246	IV	...	21, 28, 135	A dialect of Kherwārī (14), a Mundā language. It is spoken in Ranchi and Jashpur (Chota Nagpur). The Survey figures are excessive.
Asuring	...	...	...	III	ii	333	Another spelling of the name Assiringiā (180), <i>q.v.</i>
Āting	...	...	...	III	ii	68	Another name for the Ātong dialect of Gārō (137), <i>q.v.</i>
Ātong, Āting, or Kuchu . . .	137	15,000	...	III	ii	68, 85, 135 (L.)	A dialect of Gārō (134), spoken in the Garo Hills and Mymensingh.
Atsi	...	...	...	...	...	...	Another name for Szi, <i>q.v.</i> The word is also spelt Asi.
Attock Dialect	...	...	...	VIII	i	541, 542	A form of North-Western Lahndā (433).
Anđhī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Awadhī (558).
Anđhrī	...	...	...	...	...	...	An old name for Oriyā (502), used by the Orissa Gram-marian Mārkaṇḍēya.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Andri	...	...	...	...	...	...	Another name for Oriyā (502).
Aurang	...	...	...	IV	...	406	Another name for Kurukh (305).
Austrie Family	...	3,052,046	4,404,819	...	...	...	The name of the great family of languages, of which the Austro-Nesian and the Austro-Asiatic are the two sub-families. To the former belongs Malay (2), and to the latter belong the Môn-Khmér languages including the Môn-Khmér (3), Palaung-Wa (4-7), Khasi (8-12), and Nicobar (13) groups, and also the Mundā languages (14-30). These are the only languages of this family referred to in the Survey or in the Census, but there are, of course, many others.
Austro-Asiatic Sub-Family	...	3,052,046	4,398,640	...	...	...	See the preceding.
Austro-Nesian Sub-Family	...	...	6,179	...	...	...	See Austrie Family.
Antkali	...	...	...	...	...	...	Another name for Oriyā (502).
Avesta, Language of	...	...	...	X	...	1, 9, 338	An ancient Iranian language. Sometimes called Zend.
Awa	...	...	...	...	...	...	A dialect of Khami (260), a Southern Chin language. It is reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 216 people in Akyah.
Awadhi, Kōsali, or Baiswārī	558	16,143,548	...	VI	...	1, 8, 30, 260 (L.)	A dialect of Eastern Hindi (557), the only language of the Mediate Branch of the Indo-Aryan languages. It is spoken in Awdh, except Faizabad east of Tanda, Fatehpur, Allahabad, North Mirzapur, and Jaunpur. Also used by middle-class Musalmāns over the eastern part of the United Provinces and over West Bihar, as far east, inclusive, as Muzaffarpur.
Awāṅkāri	443	123,901	...	VIII	i	242, 432, 449, 458, 522 (L.).	A sub-dialect of the Western form of North-Eastern (436) Lahndā (415), spoken in Kohat (North-West Frontier Province), and Jhelam (Panjab).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

11

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Awāṅkī	...	...	...	VIII	i	242, 449, 458	Another name for Awāṅkāri (443).
Āwi	138	20,000	...	III	ii	68	A dialect of Gārō (134).
Ayaing	...	...	...	...	...	...	A dialect of Khami (260), a Southern Chin language. It is reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 1,000 people in Akyab.
Āyari	...	...	...	IX	iii	63	Another name for the Ahiri (679) dialect of Bhili (677), spoken in Cutch. Cf. Vol. VIII, Part i, p. 183.
Badaga (1)	...	...	...	IV	...	401	A name sometimes used in the Tamil country for Telugu (319).
Badaga (2)	298	30,656	...	IV	...	363, 401	A dialect of Kanarese (296), spoken in the Nilgiris.
Badages	...	...	...	IV	...	377	An old Portuguese name for Telugu (319).
Badak	...	...	...	...	...	...	A Gipsy dialect mentioned in the 1891 Central Provinces Census Report. Not since identified. Perhaps only another spelling of Badaga, i.e. Telugu (319).
Badakhshī	336	...	...	X	...	3, 527	A dialect of Persian (331) spoken in Badakhshan. Also much used in Kabul.
Bādāmiā	...	...	...	IV	...	107	Name of a sub-caste speaking Kōḍā (19).
Badhānī	809	14,108	...	IX	iv	280, 326	A sub-dialect of the Garhwāli dialect (804) of Central Pahāri (784). Spoken in Garhwal.
Bad-kat	...	...	...	III	i	86	A corruption of 'Bod-skad' or 'the language of Tibet.' This name is sometimes used instead of 'Nyamkat,' for the Bhōtiā of Upper Kanawar (64).
Bāghali or Baghlānī	...	...	...	IX	iv	586	A form of Handūri (823) spoken in the Panjab State of Baghal and its vicinity.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Baghāṭī	820	22,195	24,027	IX	iv	374, 495, 531 (L.).	A dialect of Western Pahāṛī (814) spoken in Baghat (Simla Hills) and neighbourhood.
Baghēli (1), Baghēlkhaṇḍī, or Rīwāī	559	4,612,756	...	VI	...	1, 18, 122	A dialect of Eastern Hindī (557), the only language of the Mediate Branch of the Indo-Aryan languages. It is spoken in Baghelkhand and in the south-east of the U. P.
Baghēli (2)	560	3,692,126	...	VI	...	18, 122, 260 (L.)	The standard sub-dialect of the Baghēli dialect (559) of Eastern Hindī (557). Spoken in Baghelkhand.
Baghēli (3)	623	35,000	...	IX	i	550	A sub-dialect of the Bundēli dialect (610) of Western Hindī. It is a mixed form of speech found in Chhindwara (C. P.).
Baghēlkhaṇḍī	...	...	...	VI	...	18	Another name for Baghēli (559).
Baghlānī	...	...	...	...	...	...	Another name for Bāghali, <i>q.v.</i>
Bāglā	...	...	...	...	...	...	Another name for Bengali (529).
Bāglanī	...	...	...	IX	iii	148	Another name for Nāharī (695).
Bagrāwal	...	...	...	VI	...	152	A form of the Jūrar sub-dialect (565) of Baghēli (559). Spoken in Banda (U. P.).
Bāgrī	739	327,359	...	IX	ii	16, 130, 147	A sub-dialect of the Mārwarī dialect (713) of Rājasthānī (712). Spoken in Bikaner (Rajputana) and S.-E. Panjab.
Bāgrī of Fazilka	644	56,000	...	IX	i	734, 740	A form of the standard (633) dialect of Panjābī. Spoken in South Firozpur (Panjab) and neighbourhood.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

13

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bāgrī or Vāgḍī	...	...	...	...	...	...	A name given in Gwalior to the Gipsy language of Bāgrīs, Mōghīās or Baoris, and Bēdiās. It is distinct from the Wāgḍī (706), though the name of the dialect is probably taken from it.
Bahal	...	...	...	IX	iv	715	A form of Sukēti (840).
Bahawalpur mixed sub-dialect	369	145,790	...	X	...	328, 414	A form of the Eastern Dialect (365) of Balōchi (361). Spoken in the Bahawalpur State (Panjab). The Survey figures include also the speakers of Balōchi in Las Bela and Sind.
Bahāwalpurī	...	...	...	VIII	i	329	Another name for the Māltāni dialect (426) of Lahndā (415) spoken in the Bahawalpur State (Panjab).
Bāhē	544	47,435	...	V	i	19, 163, 194	A sub-dialect of the Rājbangsī dialect (542) of Bengali (529). Spoken in the Darjiling Tarai (Bengal).
Bāhing	90	...	...	III	i	327	A dialect of Khambū (87), one of the Eastern Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman Languages. Spoken in the upper valleys of Nepal.
Bahnar	...	...	...	II	...	1	A Mōn-Khmēr language spoken in Further India, on the left bank of the Mekong.
Bahrūpiā	775	2,872	...	IX	iii	259, 310	A dialect of Banjāri (771). Spoken in the Panjab.
Baigāni	577	7,100	...	VI	...	25, 174, 231, 235	A form of the Chhattisgarhī dialect (572) of Eastern Hindī (557), spoken by Baigās in Balaghat (C. P.) and the vicinity.
Baisiyā	...	...	...	XI	...	...	A form of Naṭī (867).
Baiswāri	...	...	...	VI	...	9, 58, 260 (L.)	Another name for Awālhī (558).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

[illegible]

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

15

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Banai	...	...	...	III	ii	96	Another name for the Dasgayā dialect of Kōch (145), <i>q.v.</i>
Bānāi	...	...	...	V	i	214	Name of a tribe speaking Haijong Bengali (547). Probably the same name as the preceding.
Banāphari (1)	566	5,000	...	VI	...	19, 155	A sub-dialect of the Baghēli dialect (559) of Eastern Hindī (557). Spoken in Hamirpur (U. P.).
Banāphari (2)	616	335,400	...	IX	i	87, 479, 481, 573 (L.).	A sub-dialect of the Bundēli dialect (610) of Western Hindī (581). Spoken in Bundelkhand, Baghelkhand, and Hamirpur.
Banār'si	...	...	...	V	ii	264	A form of Western Bhojpuri (525) spoken in Benares.
Banaudhi	...	...	...	V VI	ii ...	260 116	A form of Awadhi (558) spoken in West Jaunpur (U. P.).
Banfera	...	...	...	III	ii	332	Another name for Banparā (175).
Baṅga-bhāshā	...	...	...	V	i	11	Another name for Bengali (529).
Baṅgalā or Bāglā	...	...	...	V	i	11	Ditto.
Baṅgālī	...	...	...	V	i	11	A hybrid name for Bengali (529).
Bāngarū (1)	588	2,165,784	...	IX	i ii	1, 2, 66, 252, 253, 571 (L.)* 147	A dialect of Western Hindī (581). Spoken in the south-east of the Panjab.
Bāngarū (2)	589	875,535	...	IX	i	66	The standard dialect of the preceding.
Bangash sub-dialect	347	...	...	X	...	56	A form of the North-Eastern dialect (333) of Paṣtō (337). Spoken in Kohat (N.-W. Frontier Province).
Baṅglā	...	...	...	V	i	11	Another name for Bengali (529).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bāngni	...	...	...	III	i	585	Another name for Daflā (125).
Bangrāhi	...	...	...	IX	i	395	The local name for the Kananjī (604) spoken in parts of Hardoi (U. P.).
Banjārā	...	...	...	XI	...	...	A form of Naṭī (867).
Banjāri or Labhānī	771	158,500	504,809	IX XI	iii ...	255 ...	A dialect of Rājasthānī (712). Spoken, under various names, all over India, by a wandering tribe. The difference between the Survey and the Census figures is due to differences of classification.
Banjāri not of Panjab or Gujarat .	773	131,855	...	IX	iii	259, 275 (C. P.), 261 (Berar), 272 (Bombay), 285 (U. P.), 317 (L.).	A form of Banjāri (771). Cf. Labhānī of Panjab and Gujarat.
Banjōgī	230	800	2	III	iii	3, 107, 144, 161 (L.).	A language of the Central Chin sub-group of the Kuki-Chin languages. Spoken in the Chittagong Hill Tracts (Bengal).
Bānkōṭī	468	1,787	...	VII	...	61, 64, 128	A sub-dialect of the Konkan standard dialect (457) of Marāṭhī (455). It is a variety of Saṅgamēśvarī (467) used by Musalmāns (Vol. VII, p. 128).
Bannu sub-dialect	349	...	...	X	...	69	A form of the South-Western dialect (348) of Paṣṭō (337). Spoken by the educated in Bannu District.
Bannūchī sub-dialect	351	...	...	X	...	...	A form of the South-Western dialect (348) of Paṣṭō (337). Spoken by the uneducated of Bannu District. It is the true local dialect.
Bānlā	...	...	...	V	i	11	Another name for Bengali (529).
Bānovaddi	...	...	...	...	...	...	A form of Oriyā (502) mixed with Telugu (319) used by people of the Chachadi (Porojā) caste, in the Madras Presidency.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

17

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bānparā	175	1,600	...	III	ii	193, 329, 332, 343 (L.).	An Eastern Nāgā Tibeto-Burman language spoken beyond the frontier of North-East Assam. The Survey figures also include speakers of Mutoniā (176) and Mohongia (177).
Banparī	...	...	...	VI	...	155	Another name for Banāpharī (566).
Banūn	...	...	...	...	...	...	Another name for Gārī, <i>q.v.</i>
Banyin	...	...	...	...	...	...	A language reported for the Burma Linguistic Survey as spoken by 30 people in the Southern Shan State of Loi Long. It is said to be of the Karen (31) type.
Bāorī	681	43,000	...	IX	iii	5, 174, 176, 236 (L.).	A dialect of Bhīlī (677), spoken by a wandering tribe in the Panjab, Rajputana, and the U. P.
				XI	...	...	
Bārā, Bodo, or Plains Kāchārī	127	272,231	282,324	III	ii	2, 4, 5, 132 (L.), 195 (Comparative Vocabulary).	A language of the Bārā group of the Assam-Burmese branch of the Tibeto-Burman sub-family. Spoken in West Assam.
Bārā or Bodo Group	...	618,659	682,324	III	i ii	2, 11, 2	A group of the Assam-Burmese branch of the Tibeto-Burman sub-family of the Tibeto-Chinese languages.
Bārā, Standard dialect	128	178,320	...	III	ii	5, 132 (L.)	The standard dialect of No. 127.
Barārī	825	7,894	2,758	IX	iv	456, 549, 599	A sub-dialect of the Kiūṭhālī dialect (821) of Western Pahārī (814). Spoken in Jubbal State and neighbourhood in the Simla Hills.
Bārdēskarī	...	...	...	VII	...	163, 186	A name given to the Kōnkanī dialect (494) of Marāṭhī (455) spoken in Belgaum.
Bārdī Bōlī	424	275,000	...	VIII	i	239, 297, 299	A sub-dialect of the standard dialect (416) of Lahndā (415). Spoken in Gujrat (Panjab).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Barēl	683	1,000	...	IX	iii	5, 69	A dialect of Bihārī (677), spoken in Chhota Udaipur State.
Bargistā	...	...	...	X	...	123	Another name for Ōrmurī (360).
Barōchkī	...	...	...	...	...	...	Another name for Balōchī (361).
Barūpī	...	...	...	...	...	...	Another name for Bahrūpiā (775).
Bashgali	379	...	...	VIII	ii	2, 10 (L.), 29, 32, 112 (L.), 133 (Compared with Khowār).	A language of the Kāfir group of the Dardic languages. It is spoken beyond the N.-W. frontier in Kafiristan.
Bashghārik	...	...	...	VIII	ii	507	Another name for Gārwi (408).
Bastarī	...	...	...	VII	...	331	Another name for Hal'bi (490).
Batar	...	...	...	...	...	...	Said to be the same as Bor, <i>q.v.</i> , but I can find no authority for the name.
Baungkalone	...	...	...	...	...	...	A sub-dialect of Pwo Karen (39), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Thaton District.
Baungshè	...	...	...	III	iii	55, 115	A Burmese name for Haka (223). Also used by the Burmese for all China. It is a nickname of the people, and, really, has no reference to language.
Bavchī	...	...	...	...	...	...	The name of a Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Rewa Kantha. Not since identified. ? = Bāorī (681).
Bāwariās, language of	...	...	...	IX	iii	176	<i>i.g.</i> Bāorī (681).
Baytakammara	...	...	...	...	...	...	A name sometimes given to Telugu (319).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

19

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bāzārī	794	2,000	• ...	IX	iv	218	A sub-dialect of the Kumaunī dialect (785) of Central Pahārī (784). Spoken in Nainī Tal (U. P.). Also commonly used to indicate an Bāzār jargon.
Bebejiyā	...	...	...	III	i	613	A form of Chulikātā Mishmi (126). See Mishmi.
Bederi	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Vādārī (325).
Bēgamatī Urdū	...	...	...	IX	i	128	The form of Urdū (585) used by respectable Musalmān ladies of Lucknow City.
Bēldārī	855	5,140	...	XI	...	...	A Gipsy language (854), spoken by a wandering tribe in Rajputana (Jaisalmer), Berar, and Bombay (Thana, Satara, Kolhapur, etc.).
Bellara or Berlara	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Tulu (302) used in South Canara (Madras). Affiliation doubtful.
Bengali (1)	...	...	...	V	ii	146, 162	A name given in Hazaribagh (Bihar and Orissa) to Eastern Magahī (518).
Bengali (2)	529	41,918,177	48,367,915	V	i	2, 11	A language of the Eastern group of the Outer sub-branch of the Indo-Aryan languages. Spoken in Bengal.
Bengali, Central or Standard	530	8,448,996	...	V	i	19, 37, 352 (L.)	The standard form of Bengali (529), spoken in Central Bengal.
Bengali, Eastern	545	16,910,651	...	V	i	19, 201, 354 & 355 (L.)	Spoken in Eastern Bengal and South-West Assam.
Bengali, Eastern Standard	546	15,999,430	...	V	i	203, 354 (L.)	The standard form of the preceding, spoken in the country round Dacca.
Bengali, Northern	538	6,108,553	...	V	i	19, 119	Spoken in North Bengal.
Bengali, Northern Standard	539	5,439,980	...	V	i	120, 353 (L.)	Spoken in most parts of Northern Bengal, except East Purnia.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bengali, South-Eastern . . .	549	2,310,784	...	V	i	19, 291, 391	Spoken in South-East Bengal.
Bengali, South-Eastern Standard . . .	550	2,290,784	...	V	i	291, 355 (L.)	Spoken in South-East Bengal, except in parts of the Chittagong Hill Tracts.
Bengali, South-Western . . .	537	346,502	...	V	i	19, 105	Spoken in South-Western Bengal.
Bengali, Western . . .	531	3,952,534	...	V	i	19, 69, 353 (L.)	Spoken in West Bengal.
Bengali, Western Standard . . .	532	3,888,846	...	V	i	70, 352 (L.)	Spoken in West Bengal.
Bēpārī	...	...	...	...	...	...	Another name for Banjāri (771).
Bērād	...	...	...	...	...	...	A name for Kanarese (296), used in Sholapur (Bombay).
Bērādī	324	1,250	...	IV	...	577, 602	A dialect of Telugu (319) spoken in Belgaum (Bombay).
Berar dialect	476	7,677,432	...	VII	...	1, 45, 61, 217	The dialect of Marāṭhī (455) spoken in Berar. The Survey figures also include the speakers of the cognate dialects spoken in the C. P. and the Nizam's Dominions.
Bērārī	...	...	...	VII	...	217	Another name for the Varhādī sub-dialect (477) of the Berar dialect (476) of Marāṭhī (455). In the C. P. this name is also a synonym for Banjāri (771).
Berga Orāḍ	...	...	...	IV	...	407, 436	A form of Kurukh (305) spoken in Gangpur State.
Beriyā	...	...	...	XI	...	...	A form of Naṭī (867).
Berlay or Berlera	...	...	...	...	...	...	Other forms of the name Bellara, <i>q.v.</i>
Bētō	234	630	...	III	iii	3, 181, 191	A dialect of Hrāṅkhol (232), an Old Kuki language. It is spoken in North Cachar (Assam), and is sometimes called Beteli.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

21

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Beteli	...	...	...	...	...	...	See the preceding.
Betra	...	...	...	...	...	...	A corruption of the name Bhatrī (505), <i>q.v.</i>
Bettakuruba	...	...	...	...	...	...	Another name for Kurumba (299) used in Coorg.
Betul, Mālvi of	...	...	...	IX	ii	288, 291	Another name for Dhōlēwārī (766).
Bghai Karen	...	...	...	...	...	...	A form of Karen (81), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 2,250 people in Toungoo District.
Bhābarī of Rāmpur	795	300	...	IX	iv	108, 110	A sub-dialect of the Kumannī dialect (785) of Central Pahārī (784). It is spoken in the Rampur State (U. P.).
Bhadaurī or Tōwargarhī	619	1,313,000	...	IX	i	87, 479, 531, 573 (L.).	A sub-dialect of the Bundēli dialect (610) of Western Hindī (581). It is spoken in Agra, Etawah, and Jalaun (U. P.), and in Gwalior State.
Bhadrawāh Group	846	25,517	121	IX	iv	374, 881	A group of dialects of Western Pahārī spoken in Bhadrawah (Kashmir and Jammu). The Census figures are incorrect. The group includes Bhadravāhī (847), Bhaḷēsi (848), and Pādari (849).
Bhadrawāhī	847	20,977	121	IX	iv	881, 888 (Grammar), 915 (L.).	See the preceding. The Survey figures include also the speakers of Bhaḷēsi (848).
Bhahātī	...	...	...	...	...	...	A form of Chamṣālī (842) mentioned in a note on p. 268 of the Panjab Census Report for 1891. Not since identified.
Bhaḷēsi	848	20,977	...	IX	iv	881, 888 (Grammar).	One of the dialects of the Bhadravāh Group (846). See above. The Survey figures include also the speakers of Bhadravāhī (847).
Bhamṭī	856	14	...	XI	...	...	A Gipsy language spoken by vagrant Bhamṭās in the C. P.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bhand	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the Hyderabad Census Report for 1891.
Bhandāri	464	8,663	...	VII	...	61, 63, 106	A sub-dialect of the Konkan Standard dialect (457) of Marāthī (455). It is spoken by Bhandāris, or palm-juice drawers, of Kolaba (Bombay).
Bhangsālī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Kachchhī (451). Not since identified.
Bhariā	330	320	...	IV	...	637, 640	A semi-Dravidian hybrid form of speech, spoken by Bhariā Gōṇḍs in Narsinghpur and Chhindwara (C. P.).
Bharmaurī	...	...	...	IX	iv	769, 792	Another name for Gādī (843), <i>q.v.</i>
Bharuchī	...	...	...	...	...	...	The form of Gujarātī (652) spoken in Broach (Bombay).
Bhatālī	651	14,000	...	IX	i	637ff.	A sub-dialect of the Dōgrā dialect (647) of Pañjābī (632), spoken in Chamba State (Panjab).
Bhāthelā	...	...	...	IX	ii	388	Another name for Anāw'lā (653).
Bhātīā	454	6,000	...	VIII	i	11, 184, 212	A sub-dialect of the Kachchhī dialect (451) of Sindhi (445), spoken by Bhātīās of Cutch and Kathiawar (Bombay).
Bhatkal	...	...	...	...	...	...	The same as the Nawāit sub-dialect, which is the same as the Dāldī sub-dialect (497) of the Kōṅkanī dialect (494) of Marāthī (455). Nawāits are called Bhatkallis in the Madras Presidency. This is the name used in Coorg.
Bhatnēri	...	...	...	IX	i	734, 742, 794	An old name for Bhatīānī (642).
Bhatrī	505	17,387	...	V VII	ii ...	370, 434, 441 (L.) 330	A dialect of Oriyā (502). It is a corrupt form of speech spoken in Bastar.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

23

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bhatri	...	...	...	...	...	...	Said to be the name of a Gipsy language spoken in Sialkot (Panjab). Not identified.
Bhattiānī	642	116,000	...	IX	i	607, 610, 784	A sub-dialect of the standard dialect (633) of Pañjābī (632), spoken in Bikaner (Rajputana) and Ferozepore (Panjab).
Bhattū or Bhattū	...	...	...	XI	...	...	Another name for the Sāsi tribe (871). It is the name used by the tribe itself.
Bhatū	...	...	...	...	...	...	The name by which the Kōhātīs (862) call themselves.
Bhāvnagarī	...	...	...	IX	ii	425	Another name for Gōhilwādī (670).
Bhilālī	...	...	...	IX	iii	51	Another name for the Bhilī (677) of Ali Rajpur and Amjhara (Gwalior), both in Central India.
Bhilārī	...	...	...	...	...	...	Another name for Bhilī (677).
Bhilī	677	2,690,109	1,435,445	IX	i iii	xiii 1, 12 (Grammar), 236 (L.).	A language of the Central Group of the Inner Indo-Aryan Branch. It is spoken in Gujarat, Rajputana, Central India, Khandesh, and Berar. The difference between the Survey and the Census figures is due to variations in classification. The Survey figures are probably the more accurate.
Bhilī or Bhilōdī	678	1,163,872	...	IX	iii	5, 12 (Grammar), 14, 236 (L.).	The principal dialect of Bhilī (677). It is spoken in Gujarat, Rajputana, Central India, Khandesh, and Berar.
Bhilī of Ali Rajpur	677	...	...	IX	iii	51	Also called Bhilālī. Spoken in Ali Rajpur State, Central India.
„ of Barwani	677	...	...	IX	iii	51	Also called Rāthvī Bhilālī. Spoken in Barwani State, Central India.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bhili of Basim	311	...	...	IV IX	... iii	561, 565 174	A dialect of the Dravidian Kolāmi (309), spoken in Berar.
„ of Berar	677	...	...	IX	iii	174	A form of Bhili (677). To be distinguished from Bhili of Basim (311), which is a Dravidian form of speech.
„ of Chhota Udepur . . .	677	...	...	IX	iii	84	Spoken in Chhota Udepur State (Bombay).
„ of Dhar	677	...	...	IX	iii	42	Spoken in Dhar State, Central India.
„ of Edar	677	...	...	IX	iii	14, 236 (L.)	Spoken in Edar State (Bombay).
„ of Jhabua	677	...	...	IX	iii	49	Spoken in Jhabua State, Central India.
„ of Khandesh	677	...	...	IX	iii	151	Spoken in Khandesh (Bombay).
„ of Mahikantha	677	...	...	IX	iii	5, 11	Spoken in Mahikantha (Bombay).
„ of Mewar	677	...	...	IX	iii	21	Spoken in Mewar State, Rajputana.
„ of Nasik	677	...	...	IX	iii	145	Spoken in Nasik (Bombay).
„ of Nimar	677	...	...	IX	iii	174	Spoken in Nimar (C. P.).
„ of Panch Mahals . . .	677	...	...	IX	iii	47	Spoken in Panch Mahals (Bombay).
„ of Rajpipla	677	...	...	IX	iii	84	Spoken in Rajpipla State (Bombay).
„ of Ratlam	677	...	...	IX	iii	35	Spoken in Ratlam State, Central India.
Bhilni	...	...	...	...	...	...	Another name for Bhili (677).
Bhilōḍī	...	...	...	...	...	...	Another name for the Bhili dialect (678) of Bhili (677).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

25

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bhisasari	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Paṣṭō (337). Not identified.
Bhogsā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Bhuksā, <i>q.v.</i>
Bhōi	...	...	...	...	...	...	A form of Gōṇḍī (313) reported from Saugor (C. P.), but now probably extinct.
Bhoi Mikir	191	10,080	...	III	ii	380, 408, 432 (L.)	A dialect of Mikir (189). It is a mongrel mixture of that language with the languages of neighbouring tribes. Spoken in the Khasi and Jaintia Hills (Assam). 'Bhoi' is the Khasi term for any subject, non-Khasi, tribe.
Bhojpurī	519	20,412,608	...	V	ii	5, 40, 186	The most westerly dialect of Bihārī (506). Spoken in Bihar and Orissa (Ranchi, Palamau, Shahabad, Saran, and Champaran) and, in the United Provinces, in East Mirzapur and, north of the Ganges, as far west as the western border of the District of Benares and a line running thence northwards through Tanda in Fyzabad.
„ Northern Standard . . .	521	6,165,151	...	V	ii	42, 224, 328 (L.)	Spoken in Saran (Bihar and Orissa) and in Gorakhpur and Basti (U. P.).
„ Southern Standard . . .	520	4,324,293	...	V	ii	42, 186, 327 (L.)	Spoken in Shahabad, Saran, and Palamau (Bihar and Orissa), and in Ballia and Ghazipur (U. P.).
„ Western	525	3,939,500	...	V	ii	42, 43, 248, 328 (L.)	Spoken in Azamgarh, Fyzabad, Jaunpur, Benares, Ghazipur, and Mirzapur (U. P.).
Bhonda	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Madras Census Report as the language of a sub-division of the Porojās. Probably a broken form of Orīyā (502). Cf. Parjā.
Bhooty	...	...	...	...	...	...	Incorrect for Bhōṭiā (57).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bhotants	...	...	...	III	i	14	An old name for Bhōtiā of Tibet (58).
Bhōtiā	57	205,508	230,269	III	i	14	The general name of the group of dialects of which Bhōtiā of Tibet or Tibetan (58) is the most important. See the following entries.
„ of Baltistan or Balti . . .	59	130,678	132,199	III	i	32, 140 (L.)	Spoken in Baltistan (Kashmir). The figures also include those for Bhōtiā of Purik (60).
„ of Bhutan or Lhoke . . .	69	5,079	8,680	III	i	129, 143 (L.)	Spoken in Darjiling, Sikkim, and Bhutan (Bengal).
„ of Garhwal	66	4,300	...	III	i	100	Spoken in Garhwal (U. P.).
„ of Khams	71	...	11,429	III	i	136	Spoken in Eastern Tibet, which was not subject to the operations of the Survey. The Census figures include also those for Kagate (70) and Bhōtiā Unspecified.
„ of Ladakh, or Ladakhī . . .	61	29,806	54,761	III	i	51, 140 (L.)	Spoken in Ladakh.
„ of Lahul, or Lāhulī . . .	62	1,579	432	III	i	69	Spoken in Lahul.
„ of Nepal	...	...	...	III	i	113	Another name for Sharpā Bhōtiā (67).
„ of Purik	60	130,678	132,199	III	i	42, 140 (L.)	Spoken in Purik (Kashmir). The figures also include those for Bhōtiā of Baltistan (59).
„ of Sikkim or Dā-njong-kā . .	68	20,000	11,562	III	i	119, 143 (L.)	Spoken in Sikkim and Darjiling (Bengal).
„ of Spiti	63	3,548	...	III	i	83, 142 (L.)	Spoken in Spiti.
„ of Tehri Garhwal, or Jad . .	65	106	...	III	i	91	Spoken in Tehri Garhwal State (U. P.).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

27

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bhōṭiā of Tibet, or Tibetan . . .	58	7,968	6,020	III	i iii	14, 72, 141 (L.) 3	Spoken in Tibet. In Vol. III, Part ii, p. 72, the colloquial form of the language is called the Central dialect of Tibet. In Part iii, p. 3, the language is compared with Burmese and Lushēi. Tibetan belongs to the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman Sub-family of the Tibeto-Chinese Family of languages. According to the Linguistic Survey of Burma, speakers of Tibetan are also found in the Putao District.
„ of Upper Kanawar, or Nyamkat.	64	1,544	...	III	i	86	Spoken in Upper Kanawar (Panjab).
Bhōṭiā Lama	...	...	...	III	i	78	A name sometimes given to Bhōṭiā of Tibet, or Tibetan (58).
Bhōyari	767	11,000	...	IX	ii	53, 288, 293	A sub-dialect of the Mālvi dialect (760) of Rājasthāni (712), spoken in Chhindwara (C. P.).
Bhrāmu	109	...	...	III	i	178, 180, 399, 405	A language of the Eastern sub-group of the Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman sub-family. Spoken in West Nepal.
Bhukṣā	...	...	...	IX	i	70, 319	A mongrel form of Braj Blākhā (592) spoken in Naini Tal District (U. P.).
Bhuliā	580	13,560	...	VI	...	25, 251, 255, 261 (L.).	A sub-dialect of the Chhattīsgarhi dialect (572) of Eastern Hindī (557). Spoken in Sonpur and Patna States. It is usually written in the Oriyā character, and is hence often, but wrongly, classed as a dialect of that language.
Bhumiāi	...	...	...	...	...	...	Another name for Binjhārī (578).
Bhumij	17	79,078	132,471	IV	...	21, 28, 94	A dialect of Kherwārī (14). Spoken in Singhbhum, Morbhanj, and the vicinity (Bihar and Orissa).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bhunjā	491	2,000	...	VII	...	2, 219, 330, 372	A sub-dialect of the Marāṭhī (455) of the C. P. (476), spoken in Raipur (C. P.).
Bhutanese or Bhutānī	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Bhōṭiā of Bhutan or Lhoke (69).
Bhutuner	...	...	...	IX	i	734	An old name for Bhaṭṭiānī (642).
Bhuyau	...	...	...	IV	...	80	A language reported from Sambalpur (Bihar and Orissa). It is probably a form of Muṇḍārī (16).
Bighōṭā-kī Bōlī	...	...	...	IX	ii	44	Another name for Mēwāṭī (754).
Big Shan	...	...	...	...	...	...	See Tai Lōng.
Bihārī	506	37,180,782	34,601,981	V	i ii	2 1	A language of the Eastern Group of the Outer Sub-Branch of the Indo-Aryan languages. Spoken in Bihar, Chota Nagpur, and (east of Mirzapur, and north of the Ganges as far as the western border of Benares District, and thence up to a line running north through Tanda in Fyzabad) the U. P. Within this area, however, high-class Musalmāns speak Urdū (585) and middle-class Musalmāns speak Awadhī (558). The principal dialects of Bihārī are Maithilī (507), Magahī (516), and Bhojpurī (519).
Bihārī Hindī	...	...	...	VI	...	118	A name applied to the form of Awadhī (558) spoken by Musalmāns in Saran (Bihar and Orissa).
Bijāpurī	...	...	...	IV	...	381	A name used for the local form of Kanarese (296) spoken in Bijapur.
Bikānērī	737	543,770	...	IX	ii	4, 17, 130	A form of the Northern sub-dialect (736) of the Mārwarī dialect (713) of Rājasthānī (712), spoken in Bikaner.
Bilāspurī	...	...	...	IX	i	671, 677	Another name for Kahlūrī (637).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

29

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bilichi	...	...	...	...	...	...	A dialect of Mopghā or Mopwā, <i>q.v.</i> , spoken on the borders of Toungoo and Karenni Districts (Burma).
Bilōchī	...	...	...	X	...	327	Incorrect for Balōchī (361).
Biloz	...	...	...	...	...	...	The Tamil form of the word 'Balōchī' (361).
Biltum of Yasin	...	...	...	VIII	ii	551, 559	Another name for the Warshikwār dialect (852) of Burushaski (850). This is the name given by Leitner. It is spoken in Yasin.
Bilūchī	...	...	...	X	...	327	Incorrect for Balōchī (361).
Binghlee	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Singhalese (499). ? a misprint for 'Singhlee,' <i>i.e.</i> Singhalī.
Binjhiā	...	...	...	IV	...	135	Another name for Brijīā (24).
Binjhwāri or Binjhwālī	578	9,662	...	VI	...	25, 234, 241	A sub-dialect of the Chhattisgarhi dialect (572) of Eastern Hindī (557). It is a jargon spoken by Binjhwārs, Bhumiās and Bhunjias, in the east of the C. P.
Birābhūi	...	...	...	IV	...	619	Another spelling of Brāhūi (328).
Bīraratī Thār	...	...	...	...	...	...	The Oriyā (502) spoken by Bīraratis in the Morbhanj State.
Birhār (1)	...	...	...	IV	...	102	A name given to Kharīā (27) in the Jashpur State.
Birhār (2)	18	1,234	1,093	IV	...	21, 28, 102, 241 (L.).	A dialect of Kherwārī (14), one of the Munḍā languages. It is spoken in Chota Nagpur. The name means 'Jungle-man.'
Birhut	...	...	...	...	...	...	The Oriyā (502) spoken by Bīrhuts in the Orissa Tributary States.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Birjbāsī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Brijbāsī, <i>q.v.</i>
Birjiā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Brijā (24).
Birōhī	...	...	...	IV	...	619	Another name for Brāhūi (328).
Birūhī	...	...	...	IV	...	619	<i>Id.</i>
Bishnupuriyā	...	...	...	V	i	419	Another name for Mayāng (555).
Biśsan	819	17,459	19,182	IX	iv	456, 493, 531 (L.)	A sub-dialect of the Sirmauri dialect (816) of Western Pahāri (814), spoken in Jubbāl State, Simla Hills (Panjab).
Black Miao	...	...	...	...	...	...	Another name for Hó Miao, <i>q.v.</i>
Black Riang	...	...	...	...	...	...	Another name for the Shan-Yang-Lam dialect of Yin or Riang, <i>q.v.</i>
Bodo	...	...	...	...	...	...	Another name for Bārā (127).
Bodo Group	...	...	...	...	...	...	See Bārā or Bodo Group.
Bōharī	...	...	...	IX	ii	436	Another name for Vhōrāsāi (672).
Boki	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey to be a form of Shandu spoken by 400 people in North Arakan. Shandu is said to be probably a variety of Yindu (256). Shandu is another name for Chin (Vol. III, Part iii, pp. 55, 126). Yindu belongs to the Southern Chin Group.
Bombay Dialect	...	...	...	VII	...	62, 93	Another name for the Parbhī sub-dialect (458) of Konkan Standard Marāṭhī (457).
Bombay Dialect	655	...	...	IX	ii	380	A dialect of Gujarātī (652) spoken in Bombay City.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

31

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bōnāī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 C. P. Census Report as a form of Marāṭhī (455). Not since identified.
Bondili	...	...	...	...	...	...	A Madras term for the Hindōstānī (582) spoken by the Bondili caste. To be distinguished from Bundeli (610).
Bontāwa	...	...	...	III	i	274	A dialect of Khambu (87). A 'Kirānti' dialect spoken in the upper valleys of Nepal.
Bor	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Bārā (127). Probably merely a corruption of the word. Also called Batar, a name not elsewhere identified.
Borduariā	...	...	...	III	ii	193, 334	Another name for Mohongīā (177).
Bori	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarāṭī. Probably a corruption of Bōharī, i.e. Vhōrāsāī (672).
Bor-Muthun	...	...	...	III	ii	333	A form of Mutoniā (176).
Brae	...	...	...	...	...	...	See Brè.
Bragitsā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Bargistā (360).
Brāhmaṇī	...	...	...	VII	...	222	A name given in Akola (Berar) to the form of the Varhādī dialect (477) of Marāṭhī (455) used by the educated.
Brāhūī	328	165,500	174,229	IV	...	286, 619, 649 (L.)	The North-Western Dravidian language. It is spoken in Kalat and Chagal (Baluchistan).
Braj Bhākhā (or Bhāshā) or Antarbēdī.	592	7,864,274	...	IX	i	1, 2, 69, 571 (L.)	A dialect of Western Hindī (581) spoken in Aligarh, Muttra, Agra, Farukhabad, and vicinity (U. P.), and in Gurgaon (Panjab).
„ „ Standard . . .	593, 594	4,203,469	...	IX	i	69, 70, 80 (Grammar), 271, 571 (L.).	The standard form of the preceding. Spoken in the country round Agra and Muttra.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Braj Bhākhā, North-Western . . .	597	1,967,021	...	IX	i	69, 70, 312	Spoken in Bulandshahr, Budaun, and the Naini Tal Talai.
„ „ Southern . . .	598, 599	652,003	...	IX	i	69, 70, 322	Spoken in Gurgaon and Bharatpur.
Brè	32	...	6,918	...	...	...	A dialect of Karen (31). The language was not dealt with in this Survey. In the Linguistic Survey of Burma it is reported to be spoken by 8,420 people in Karenni, Amherst, Toungoo, and the Southern Shan States. The name is also spelt Brae and Brec.
Brec	...	...	...	...	...	...	See Brè.
Brij	...	...	...	...	...	...	Another name for Braj Bhākhā (592).
Brijbāsī	...	...	...	XI	...	...	A form of Naṭī (867).
Brijā or Kōrāntī	24	3,000	...	IV	...	135	A dialect of Kherwārī (14). Spoken in Palāmar (Bihar and Orissa).
Brinjārī	...	...	...	IX	iii	255	Another name for Banjārī (771).
Briori	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Balōchī (361). Not since identified. Perhaps a corruption of Brāhūī (328), which language is spoken in Baluchistan.
Broach (Eastern) dialect . . .	659	...	...	IX	ii	389	A dialect of Gujarātī (652), spoken in Eastern Broach.
Brōhī	...	...	...	...	...	...	Another name for Brāhūī (328).
Brōhki	...	...	...	IV	...	619	Id.
Broken dialects (Chhattisgarhī) .	575	34,922	...	VI	...	222ff.	A number of corrupt forms of the Chhattisgarhī dialect (572) of Eastern Hindi (557). They are spoken in the east of the C. P. by aboriginal tribes. The group includes Sadrī Korwā (576), Baigānī (577), Binjhārī (578), Kalāṅgā (579), and Bhulā (580).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

33

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Broken dialects of Thana and the Konkan.	...	...	...	VII	...	180	These are broken forms of Marāṭhī (455) spoken in Thana and the Konkan by aboriginal tribes. They include Kātkari (471), Vārli (473), Vāḍvaḷ (473), Phaḍaḡi (474), and Sāmvēdi (475).
Broken dialects of the South (Baghēli).	567	95,880	...	VI	...	174	Corrupt forms of the Baghēli dialect (559) of Eastern Hindī (557). They include Marārī (568), Pōwārī (569), and Kumbhārī (570), which are spoken by tribes in Balaghat and Bhandara (C. P.), and also Ōjhi (571) spoken in Chhindwara by a Dravidian tribe.
Broken dialects of the South (Bundēli).	...	...	...	...	...	...	See Bundēli, Broken dialects of the South.
Broken dialects of the West (Baghēli).	561	824,800	...	VI	...	182	Mixtures of the Baghēli (559) dialect of Eastern Hindī (557), and the Bundēli (610) dialect of Western Hindī (581). They are spoken in Fatehpur, Banda, and Hamirpur Districts (U. P.). They include Tirhārī (562), the so-called 'Bundēli' (563), Gahōrā (564), Jūrar (565), and the so-called 'Banāphari' (566).
Broken dialects of the East (Marāṭhī).	489	111,196	...	VII	...	330	Mixtures of Marāṭhī (455), Oriyā (502), and the Chhattisgarhi dialect (572) of Eastern Hindī (557), spoken in the country west of Orissa. They include Halabi (490), Bhunjiā (491), Nāharī (492), and Kamārī (493).
Brōkpā of Dāh-Hanū	397	...	...	VIII	ii	3, 150, 208, 224 (L.).	A dialect of Shinā (391) spoken in two isolated villages in Baltistan, surrounded by speakers of a Tibeto-Burman language.
Budabudikē	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Mysore Census Report. Said to be a form of Marāṭhī (455) with a Dravidian element. Not since noted.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Budālī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a local form of 'Hindī.'
Budhī	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Bhōtīā of Ladakh or Ladakhī (61).
Bunān	74	2,987	1,261	III	i	177, 428, 469, 533 (L.).	A Western Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language spoken in Bunan. The Survey figures include those for Rangloi (75).
Bundēlī or Bundēlkhaṇḍī	610	6,869,201	...	IX	i	1, 2, 86, 91 (Grammar), 414, 572 (L.).	A dialect of Western Hindī (581) spoken in the Central India Agency (Bundelkhand, Bhopal, and East Gwalior), and in the adjoining Districts of the U. P. and C. P.
Bundēlī, Broken dialects of the South	620	289,672	...	IX	i	547	Broken forms of Bundēlī (610) spoken by various tribes of Berar and the C. P. south of the River Narmada. They include Lōdhī (621), Chhindwara Bundēlī (622), the Kōshtī dialects (629), the Kumbhār dialects (630), and Nāgpurī Hindī (631).
Bundēlī, Mixed dialects of the North-East.	615	356,600	...	IX	i	479	Forms of Bundēlī mixed with Baghēlī spoken in North-East Bundelkhand and the adjoining country. They include Banāpharī (616), Kuṇḍrī (617), and Nibhātā (618).
Bundēlī, Standard	611	3,519,729	...	IX	i	91 (Grammar), 414.	Spoken in Bundelkhand and the neighbourhood.
'Bundēlī'	624	83,500	...	IX	i	550	The name locally given to the broken Bundēlī spoken in Chhindwara (C. P.).
'Bundēlī'	568	236,200	...	VI	...	19, 142	The name given to a mixture of Baghēlī (559) and Bundēlī (610) spoken in Banda District (U. P.).
Bundēlkhaṇḍī	...	...	...	IX	i	86, 414	Another name for Bundēlī (610).
Buner Sub-dialect	340	...	...	X	...	28	A form of the North-Eastern dialect (338) of Paṣhtō (337).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

35

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Bardi	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 C. P. Census Report as a form of Marāṭhī (455). Not since identified.
Burganḍī	292	265	...	IV XI		299, 343 MS. 2	A dialect of Tamil (285) spoken by a vagrant tribe in Nimar (C. P.), and Indore and Bhopal (Central India).
Burma Group	...	62,652	8,405,243	III	i iii	2 379	A group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Nearly all the languages of this group belong to Burma, which was not subject to the operations of this Survey.
Burmese	266	...	7,893,504	III	iii	3 (compared with Tibetan and Lushēi), 379.	A language of the Burma Group of Tibeto-Burman languages. It is reported in the Burma Linguistic Survey as spoken generally over nearly the whole of Burma by 7,320,642 people. Burma was not subject to the operations of the Linguistic Survey of India.
Burmese-Shan	...	...	...	...	...	...	Another name for Phón (271).
Burushaski or Khajuna	850, 851	...	...	VIII	ii	6, 551	An unclassified language spoken in Hunza-Nagar and Yasin.
Butkul	...	...	...	...	...	...	An incorrect spelling of Bhatkal, <i>q.v.</i>
Bwe (1)	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Lai (222) spoken in the Chin Hills. The number of speakers is not stated.
Bwe (2)	...	...	...	...	...	...	A Karen dialect spoken in the Karenni District (Burma). Probably the same as Brè (32), <i>q.v.</i>
Bwelkwa	...	...	...	...	...	...	An unclassified language, reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 5,600 people (including speakers of Ngorn and Tapong) in the Chin Hills.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Byāngsī	81	1,585	...	III	i	177, 428, 518, 535 (L.).	A Western Pronominalized Tibeto-Burman language, spoken in Almora (U. P.).
Canarese	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Kanarese (296), <i>q.v.</i>
Carnatic	...	...	...	...	...	...	Ditto ditto.
Central Chin Sub-Group . . .	...	...	...	III	iii	3, 8, 107	A sub-group of the Kuki-Chin Group of the Assam- Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages.
Central Group	...	81,664,229	82,148,973	IX	i	xiii	A group of the Inner Sub-Branch of the Indo-Aryan languages.
Central Nāgā Sub-Group . . .	...	38,000	48,827	III	ii	193, 265	A sub-group of the Nāgā Group of the Assam- Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages.
Central Pahārī	784	1,107,612	3,765	IX	i iv	xiii 1, 101	A language of the Pahārī Group of the Inner Sub- Branch of the Indo-Aryan languages. It is spoken in Almora and Garhwal (U. P.).
* Central Provinces Dialect . . .	476	7,677,432	...	VII	...	1, 217	The dialect of Marāthī (455) spoken in the C. P. The Survey figures include those for the similar dialects of Berar and the Nizam's Dominions.
Central Tibetan	...	...	...	III	i	72	A general name given to the dialects of Tibetan spoken between Lahul and Kham. The Central Dialect of Tibetan is the colloquial form of standard Bhōṭiā of Tibet or Tibetan (58).
Chā	...	...	...	III	iii	3	Another spelling of Chaw. See Kyan. (244).
Chachadi	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Oriyā (502) mixed with Telugu (319) spoken by members of the Chachadi caste (Madras Presidency).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

37

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Chairel	284	...	...	III	iii	43, 45 (L.)	A Lûi (281) language. A Tibeto-Burman language, of which the exact grouping is at present doubtful. Spoken in Manipur (Assam-Burmese Frontier). It differs considerably from the other Lûi languages.
Chëkmā	551	20,000	...	V	i	19, 291, 321, 355 (L.).	A sub-dialect of South-Eastern (549) Bengali (529). It is spoken in the Chittagong Hill Tracts (Bengal).
Chakrimā	...	8,510	...	III	ii	205	One of the dialects of Angāmi Nāgā (154). It is spoken in the Naga Hills (Assam). It includes three sub-dialects,—Dzunā (156), Kehenā (157), and Nāli or Mimā (158).
Chākromā	...	...	...	III	ii	205	A form of the Tengimā dialect (155) of Angāmi Nāgā (154), spoken in the Naga Hills (Assam).
Chālaya	...	...	...	...	...	...	The same as Malayālam (293). A caste-name in Madras.
Chalgari	...	...	...	X	...	112	Another name for Tarinō (359), <i>q.v.</i>
Chamarwā	...	...	...	IX	i	67	A name given to the Bāngarū (588) spoken by the rural Chamars of Delhi.
Chambā Group	841	109,286	136,017	IX	iv	374	A group of dialects of Western Pahārī (814) spoken in Chamba State (Panjab). It includes Chamšālī (842), Gādī or Bharmaurī (843), Churāhī (844), and Paṅgwālī (845).
Chamba Lāhuli	73	1,387	1,173	III	i	177, 461, 538 (L.).	A Western Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language spoken in Chamba State (Panjab).
Chambialī	...	...	...	...	...	...	The same as Chamšālī (842).
Chamšālī	842	63,338	65,611	IX	iv	769, 772 (Grammar), 862 (L.).	A dialect of Western Pahārī (814). It is a member of the Chamba Group (841), and is spoken in Chamba State (Panjab).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Chāmling	...	...	...	III	i	263	Another name for the Rōdōng dialect (99).
Chāmpā	...	...	...	...	...	...	A form of the Bhōtiā of Ladakh (61), spoken in Ladakh by the nomad tribe called Champa.
Champhang (?)	...	...	...	...	...	...	Said to be a Kuki-Chin language spoken in Manipur (Assam-Burmese Frontier). I have failed to trace it.
Chānar	...	...	...	...	...	...	The same as Kanarese (296). A Madras caste-name.
Chanāwan	...	...	...	...	...	...	Another name for Chināwari (421).
Chandāri	...	...	...	VII	...	331	A form of Hal'bi (490).
Chang	...	...	...	...	...	...	The same as Achang, the Chinese name for Maingtha (206), <i>q.v.</i>
Chāng or Mojung	179	...	643	III	ii	193, 329, 333, 344 (L.).	An Eastern Nāgā language of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman Sub-Family. It is spoken beyond the Frontier of North-East Assam.
Chānglō	...	...	...	...	...	...	A dialect of Bhōtiā (57) spoken in the Eastern Himālaya.
Changsen	...	...	...	III	iii	59	A form of Thado (210).
Chārāri	683	1,200	...	IX XI	iii ...	5, 61 ...	A dialect of Bhili (677) spoken by wandering Chārāri in Panch Mahals and Thana (Bombay).
Charōtari	661	...	...	IX	ii	394, 460 (L.)	A dialect of Gujarāti (652) spoken round Mahikantha, Cambay, and Kaira (Bombay).
Chatgāiyā	...	...	...	V	i	291	Another name for South-Eastern Bengali (549).
Chatrāri	...	...	...	...	...	...	Another spelling of the word Chitrāli, <i>i.e.</i> Khōwār (390).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

39

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Chau	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Chaw, <i>q.v.</i>
Chaubhaisi	...	...	...	...	...	...	The same as Rau-Chaubhaisi (789), <i>q.v.</i>
Chaudāngsi	80	1,485	...	III	i	117, 428, 503, 535 (L.).	A Western Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language spoken in Chaudangs Patti of Almora (U. P.).
Chaugarkhiyā	797	37,210	...	IX	iv	110, 227	A sub-dialect of the Kumauni dialect (785) of the Central Pahāri language (784). It is spoken in Almora (U. P.).
Chaungtha	274	...	2,515	...	...	...	A language of the Burma Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Burma, which was not subject to the operations of the Linguistic Survey of India. According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken by 64,531 people in Akyab and Northern Arakan.
Chaurāsya	103	...	...	III	i	348 (Vocabulary), 369.	A dialect of Khambū (87), spoken in Nepal.
Chaurāsi-ki Bōli	...	...	...	IV	...	488	A name used in Mandla (C. P.) for Gōṇḍī (313).
Chaurāsi	745	182,183	...	IX	ii	31, 133	A sub-dialect of the Central Eastern dialect (740) of Rājasthāni (712). Spoken in Jaipur State.
Chaw	...	...	...	...	...	...	Another name for Kyau (244).
Chenchu or Chontzu	...	...	...	...	...	...	The same as Telugu (319). A fancy name. See Madras Census Report for 1891, p. 191.
Chēpāng	107	...	...	III	i	80, 393, 402	An Eastern Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language spoken in the central hills of Nepal.
Chhachhī	346	...	...	X	...	51	A sub-dialect of the North-Eastern dialect (338) of Paṣṭō (337), spoken in Attock District (Panjab).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Chhakāṭiyā	792	25,800	...	IX	iv	218	A sub-dialect of the Kumaunī dialect (785) of the Central Pahārī language (784). It is spoken in Nainī Tal (U. P.).
Chhattisgarhī, Lariā, or Khaltāhī .	572	3,755,343	...	VI	...	1, 24	A dialect of Eastern Hindī (557) spoken in the east of the C. P. and the neighbourhood.
Chhattisgarhī, Lariā, or Khaltāhī, Standard.	573	3,335,875	...	VI	...	26 (Grammar), 184, 261 (L.).	The standard form of the preceding. It is spoken in Chhattisgarh and the neighbourhood.
Chhibhālī	...	...	...	VIII	i	505	Incorrect for Chibhālī.
Chhikā-chhikī	513	1,719,781	...	V	ii	13, 95, 326 (L.)	A sub-dialect of the Maithilī dialect (507) of Bihārī (506), spoken in South-East Monghyr and South Bhagalpur (Bihar and Orissa).
Chhindwara sub-dialects . . .	622	145,500	...	IX	i	547, 550	A group of sub-dialects of the Bundēlī dialect (610) of Western Hindī (581), spoken in Chhindwara (C. P.). It includes 'Baghēlī' (623), 'Bundēlī' (624), Pōwārī (625), Gāolī (626), Rāghōbānsī (627), and Kirārī (628).
Chhingtāng	96	...	...	III	i	342 (Vocabulary), 358.	A dialect of Khambū (87) spoken in the upper valleys of Nepal.
Chhōṭā Baṅghālī	838	150,000	26,881	IX	iv	715	A sub-dialect of the Mandī Group (836) of sub-dialects of Western Pahārī (814). It is spoken in the North of Mandī State (Panjab). The Survey figures include those for Mandāḷī (837).
Chhibhālī	440	521,338	...	VIII	i	242, 432, 495, 505, 523 (L.).	A dialect of Lehndā (415), spoken in that part of the outer hill region of Kashmir which lies between the Chināb and the Jehlam rivers. The name is often wrongly spelt Chhibhālī, see Vol. VIII, Pt. i, p. 505.
Chibok	139	1,500	...	III	ii	68	A dialect of Gārō (134), spoken in the Garo Hills.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

41

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE "LINGUISTIC SURVEY."			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Chilāsī	394	...	...	VIII	ii	3, 150, 224 (L.)	A dialect of Shiṇā (391), spoken in the Indus Valley from near Astor to Tangir and Sazin.
Chilis	410	...	...	VIII	ii	3, 507, 514, 531 (L.).	A sub-dialect of the Tōrwālī dialect (409) of Kōhistanī (407), spoken in the Swat Kōhistan.
Chin, Central	...	...	...	...	...	...	See Central Chin.
Chin Languages	...	...	...	III	iii	2, 55	
Chin, Northern	...	...	...	...	...	...	See Northern Chin.
Chin, Southern	...	...	...	...	...	...	See Southern Chin.
Chināwārī	421	73,479	...	VIII	i	239, 251, 280	A sub-dialect of the Standard dialect (416) of Lahndā (415). It is spoken in the Jhang District (Panjab) on the bank of the River Chināb. Cf. Chinhāwārī.
Chinbōk	255	...	18,179	III	iii	3, 329, 360 (L.)	A Southern Chin language of the Kuki-Chin group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Burma, and is reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 11,888 people in Pakōkku.
Chinbōn	257	...	1,600	III	iii	3, 329	A Southern Chin language of the Kuki-Chin group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. In the Burma Linguistic Survey it is reported to be spoken by 6,934 people in Pakōkku.
Chingmēgnu or Tamu	174	5,000	1,998	III	ii	193, 329, 331, 342 (L.).	An Eastern Nāgā language of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Assam, in the North-East Naga Hills and beyond the Dikku. The Survey figures also include the figures for the speakers of Angwāngu (173).
Ching-pā	...	...	...	III	ii	499, 505	Another spelling of Chingpaw (204).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Chingpaw	204	...	171,294	...	...	...	A dialect of Kachin (203) spoken in Upper Burma. The Census figures include also the speakers of Singphō (205) and other Kachin dialects. According to the Burma Linguistic Survey, the total number of speakers of all kinds of Kachin in Burma was 142,785.
Chinhāwārī	...	...	...	VIII	i	251, 323	A local name for a form of Multānī (427) spoken in Muzaffargarh (Panjab) on the banks of the River Chināb. Cf. Chināwārī.
Chinnē	253	...	...	III	iii	3	A Southern Chin language of the Kuki-Chin group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is referred to on p. 54 of the Preparatory Stage Report of the Linguistic Survey of Burma as not reported since 1901.
Chiru	241	750	1,298	III	iii	3, 181, 226, 293 (L.).	An Old Kuki language of the Kuki-Chin group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Manipur (Assam-Burmese Frontier). The Survey figures are only a rough estimate.
Chitōdī	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Khandesh (Bombay). Not since identified.
Chitpāvanī	498	69,000	...	VII	...	165, 210, 392 (L.).	A sub-dialect of the Kōṅkaṇī dialect (494) of Marāṭhī (455), spoken by Chitpāwan Brāhmans of Ratnagiri (Bombay).
Chitrālī or Chatrārī	...	...	...	VIII	ii	2, 133	Another name for Khōwār (390).
Chōdhārī	684	121,258	...	IX	iii	6, 108, 112	A dialect of Bhūlī (677), spoken in Surat and Nawsari of Baroda (Bombay).
Chona	...	...	...	...	...	...	A form of Bhōṭiā of Tibet (58) spoken in Central Tibet.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

43

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Chongloi	...	...	...	III	iii	59	A form of Thādo (210).
Chontzu	...	...	...	...	...	...	See Chenchu.
Chōriwālī	...	...	...	...	...	...	Incorrect for Chūrūwālī, <i>q.v.</i>
Chote	246	...	193	III	iii	181, 262	Said to be an Old Kuki language of the Kuki-Chin group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, but no certain information has been obtained regarding it. It is spoken in Manipur (Assam-Burmese Frontier).
Chūhrā	...	...	...	XI	...	...	A Gipsy tribe. Its language is not described in the Survey, no particulars having been received.
Chulikātā	...	...	...	III	i	614, 623 (L.)	A form of Mishmi (126).
Chungli or Zangi	167	9,300	...	III	ii	265, 269, 281, 292 (L.).	A dialect of Āo Nāgā (166), spoken in the Naga Hills (Assam).
Churāhī	844	27,301	23,194	IX	iv	769, 817 (Grammar), 868 (L.).	One of the Chamba Group (841) of dialects of Western Pahārī (814), spoken in Chamba State (Panjab).
Chūrūwālī	...	...	...	IX	ii	18	A corrupt form of Bikānēri (737) spoken in Farukhabad (U. P.).
Chutiya	152	304	3,107	III	ii	2, 4, 118, 137 (L.).	A language of the Bārā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in Sibsagar and Lakhimpur (Assam). The Survey estimate of the number of speakers is probably too small.
Chūtiyā	...	...	...	III	i	584	A form of Miri (124).
Coilong	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Kōhkanī (494). Compare Kailong, which in the same Report is stated to be a form of Malayalam (293).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Coorgi	...	...	...	...	...	...	Another name for Kodagu (301).
Costa	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Kōṅkaṇi (494).
Cutch, Gujarātī of	...	...	...	IX	ii	424	
Cutchī	...	...	...	...	...	...	Incorrect for Kachchhī (451), <i>q.v.</i>
Da-Ang	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Ruby Mines District.
Dadari	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 N.-W. P. Census Report as a form of Jaipuri (741). Not since identified.
Dadhī, Darhī, or Dahi	...	...	...	IX	iv	19, 82 (L.)	A corrupt form of Khas-kurā, Eastern Pahārī, or Naipālī (781), spoken in the Nepal Tarai.
Da-Eng	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Ruby Mines District.
Dafiā	125	990	951	III	i	568, 584, 622 (L.).	A language of the North Assam Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in North-East Assam, mainly outside British settled territory.
Dāh-Hanū	...	...	...	VIII	ii	3, 150, 208, 224 (L.).	See Brōkpā of Dāh-Hanū (397).
Dahi	...	...	...	IX	iv	19, 82 (L.)	See Dadhī.
Daingnet	263	...	919	...	...	...	A language of the Southern Chin Sub-Group of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 4,463 people in Akyab. The name is here spelt Daignet.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

45

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Dakhinī	...	...	...	...	...	...	Literally, 'the language of the South.' Hence (1) applied to Dakhinī Hindōstānī (587); (2) applied to Oriyā (502) by the natives of Chota Nagpur; (3) under the form of Dakhnī or Dakhnandī applied to Jaipuri (726) by inhabitants of the South-Eastern Panjab; (4) applied to the Marāṭhī of the Deccan (456).
Dakhinī Hindōstānī or Musalmānī .	587	3,654,172	...	IX	i	1, 44, 45, 58, 59 (Grammar), 186 (of Bom- bay), 208. (of Madras), 570 (L.).	A sub-dialect of Hindōstānī (582) spoken in the Deccan.
Dakhinī Marāṭhī	...	...	...	VII	...	33	Another name for Standard, or Dēśī, Marāṭhī (456). It is called Dakhnī in the C. P. (Vol. VII, p. 248).
Dakhnī or Dakhnandī	...	...	...	...	...	...	See Dakhinī.
Dakin-sā-rao	...	...	...	...	...	...	The Dimā-sā (131) name for Kuki generally. Used in North Cachar (Assam).
Dalāh	...	...	...	XI	...	...	A Gipsy tribe. Their language is not described in the Survey.
Dalāls of Delhi	...	...	...	XI	...	...	These have a special trade argot.
Dāldī	497	23,500	...	VII	...	165, 200	A sub-dialect of Kōhkanī (494). It is the dialect of the Nawāits of Janjira, Ratnagiri, and Kanara (Bom-bay).
Dālu	140	500	...	III V	ii i	68 214	A dialect of Gārō (134) spoken in the Garo Hills (Assam). Also the name of a Gārō sept which speaks Haijong Bengali (547) in the country at the foot of the Garo Hills in Mymensingh (Bengal) and Sylhet (Assam).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Damañi	...	...	...	VII	...	61, 62, 93	Another name for the Parabhī sub-dialect (458) of Standard Marāṭhī (456), spoken round Daman (Bombay).
Dāmbūk	...	...	...	III	i	584	A form of Miri (124).
Dami	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Central Provinces Census Report as a form of Oṛiyā. Not since identified.
Danaw	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 1,808 people in the Southern Shan States. It is not dealt with in the Linguistic Survey of India. Its affiliation is not yet finally established, but it probably belongs to the Mōn-Khmēr Branch of the Austro-Asiatic languages. The speakers call themselves Ganaw.
Dāngbhāṅg	603	80,363	...	IX	i	70, 329, 353, 365 (L.).	A sub-dialect of the Braj Bhākhā dialect (592) of Western Hindī (581). It is spoken in Jaipur State.
Dāngēsārā	...	...	...	...	...	...	See Dāngī.
Dāngī (1)	...	...	...	...	...	...	Literally, the language of the Dāng, or 'Broken Hill Country.' Hence applied (1) to a form of Western Hindī (600), (2) to the language of the tribes inhabiting the Dāngs of Bombay (710), and (3) to the Mālvī spoken in the Dāngs of Gwalior and Kota. The last does not differ from ordinary Mālvī (760), is also called Dāngihai, Dāngēsārā, or Dhaṇḍērī, and is spoken by 101,000 people (Vol. IX, Pt. ii, p. 258).
Dāngī (2) or Kākachhū kī Bōlī	600	504,436	...	IX	i	70, 71, 329, 332, 364 (L.).	A sub-dialect of the Braj Bhākhā dialect (592) of Western Hindī (581). It is spoken in Jaipur State.
Dāngī (3)	710	31,700	...	IX	iii	203, 224	A dialect of Khāndēśī (707), spoken in the Dangs of Bombay Presidency.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

47

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Dāngihai	...	...	...	...	...	...	See Dāngī (1).
Dā-njong-kā	...	...	...	...	...	...	Another name for Bhōtīā of Sikkim (68).
Dānpuriyā	799	23,851	...	IX	iv	110, 234	A sub-dialect of the Kumaunī dialect (785) of Central Pahārī (784). Spoken in Almora (U. P.).
Danu	270	...	18,694	III	iii	381	A language of the Burma group of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Burma, which was not subject to the operations of this Survey. In the Burma Linguistic Survey, it is reported to be spoken by 76,057 people in the Shan States and neighbouring Districts. The speakers call themselves 'Tāruw.'
Dapsal	...	...	...	...	...	...	An unclassified language, reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 700 people in the Chin Hills.
Darāng	...	...	...	...	...	...	A dialect of Palaung (4), <i>q.v.</i> Spoken in the Kōng-tūng Southern Shan State.
Dard Group	...	1,195,902	1,207,087	VIII	ii	1, 2, 3, 4, 133 (compared with Khōwār), 149.	A group of languages of the Dardic or Pisācha Branch of the Aryan Sub-Family of the Indo-European languages. Spoken in Kashmir and the country to the north and east.
Dardic or Pisācha Branch	...	1,195,902	1,207,159	VIII	ii	2	A branch of the Aryan Sub-Family of the Indo-European languages. We have figures for only one language—Kāshmirī—of this branch. Compared with Sindhi (Vol. VIII, Pt. i, p. 6), with Lahndā (<i>Id.</i> , p. 234). Connected with Khētrānī (<i>Id.</i> , p. 372). Spoken in Dardistan.
Darhī, Dadhī, or Dahī	...	...	...	IX	iv	19, 82 (L.)	A corrupt form of Khas-kurā, Eastern Pahārī, or Nāpālī (781), spoken in the Nepal Tāri.
Daringabaddi	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Kui (308). I have not identified it.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Darjī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Urdū (585) spoken in the Bombay Presidency. Apparently the language of tailors (<i>Darzi</i>), who are generally Musalmāns and therefore speak Urdū.
Darmiyā	79	1,761	...	III	i	177, 428, 490, 534 (L.).	A Western Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman Sub-Family. It is spoken in the Darma Patti of the Almora District (U. P.).
Daru	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey to be a form of Nung or Khanung spoken by 2,739 people in the Putao District.
Dāsari	327	...	...	IV	...	577, 599	A dialect of Telugu (319), spoken in Belgaum (Bombay) by a wandering tribe of beggars, some of whom speak Telugu, and some Kanarese (296). The number of speakers is unknown. In the 1891 Bombay Census Report, Dāsari is said to be a form of Kanarese.
Dasauliyā	808	17,022	...	IX	iv	280, 330	A sub-dialect of the Garhwālī dialect (804) of Central Pahārī (784). It is spoken in Garhwal (U. P.).
Dasgayā or Banai	145	1,100	...	III	ii	96	A dialect of Kōch (142), spoken in the Garo Hills (Assam).
Dawānsā	...	...	...	...	...	...	Another name for Angāmi (154).
Dā-we	...	...	...	...	...	...	Another name for Tavoyan (272), <i>q.v.</i>
Daye	...	...	...	...	...	...	A Tai language reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 704 people in the Southern Shan States.
Deccani	...	...	...	...	...	...	Incorrect spelling for Dakhīnī, <i>q.v.</i>
Dēhāwālī	685	45,000	...	IX	iii	6, 158	A dialect of Bhilī (677), spoken in the Satpuras of Khandesh (Bombay).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

49

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Dēhgānī	...	...	...	VIII	ii	2, 89	Another name for Pashai (385).
Dēhwārī	332	7,579	7,579	X	...	452	A dialect of Persian (331) spoken in Baluchistan.
Deka Haimong	...	...	...	III	ii	265, 270	A name sometimes given to Āo (166).
Dēnwār or Dōnwār	...	...	...	IX	iv	19, 83 (I.)	A corrupt form of Khas-kurā, Eastern Pahārī, or Naipālī (781) spoken in the Nepal Tarai.
Dēorāwāṭī	730	86,000	...	IX	ii	17, 87, 105	A sub-dialect of the Mārwarī dialect (713) of Rājasthānī (712), spoken in Marwar.
Deori or Deori Chutiya	...	...	...	III	ii	118	Another name for Chutiya (152), <i>q.v.</i>
Dera Ghazi Khan sub-dialect	366	125,510	...	X	...	387	A form of the Eastern dialect (365) of Balōchī (361), spoken in Dera Ghazi Khan (Panjab). The figures also include those for speakers of the dialect in Jacobabad (Sind).
Dērāwāl	...	...	...	VIII	i	240, 241, 333, 381, 382, 398.	A local name for the Lahndā (415) spoken in Dera Ghazi Khan (Panjab) and Dera Ismaīl Khan (North-West Frontier Province).
Dermuha	...	...	...	...	...	...	A dialect of Mopghā or Mopwā, <i>q.v.</i> Spoken on the borders of Toungoo and Karenni Districts (Burma).
Dēsarī	...	...	...	IX	i	67	Another name for Hariānī or Dēswālī (591).
Desharuk	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455).
Dēśī	...	...	...	VII	...	32	A name given to the standard dialect (456) of Marāṭhī (455).
Dēswālī	...	...	...	IX	i	67	Another name for Hariānī (591), <i>q.v.</i>
Dēvanāgarī	...	...	...	...	...	...	The name of the well-known written character. Reported in the 1891 Bombay Census Report as the name of a form of 'Hindi.'

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Dhadhar	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of 'Hindi.'
Dhalō	...	...	...	IV	...	107	The name of a sub-caste speaking Kōḍā (19).
Dhan*garī (1)	479	1,800	...	VII	...	218, 248, 270	A sub-dialect of the Marāṭhī (455) of the Central Provinces (476), spoken in Chhindwara (C. P.).
Dhan*garī (2)	463	1,750	...	VII	...	61, 63, 97	A sub-dialect of the Konkan Standard dialect (457) of Marāṭhī (455), spoken in Thana and Belgaum (Bombay).
Dhaṇḍērī	...	...	...	...	...	...	See Dāṅgī (1).
Dhaṅgār	...	...	...	IV	...	108, 241 (L.)	A form of Kōḍā (19).
Dhan-garī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Dhan*garī, 1 & 2, <i>q.v.</i>
Dhāṅgarī	...	...	...	IV	...	407, 430, 434, 435, 445.	Another name for Kurukh (305), <i>q.v.</i>
Dhankī	...	...	...	...	...	...	A Bhil language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Khandesh and Ahmednagar, Not since identified.
Dhannī	...	...	...	VIII	i	241, 449, 541, 542, 576 (L.).	A form of North-Western Lahndā (433) spoken in Jhelum.
Dhanwārī	...	...	...	IV	...	407, 410, 434	Another name for Kurukh (305), <i>q.v.</i>
Dhar	...	...	...	IX	iv	715	A form of Sukētī (840).
Dharōi	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Bārā (127). It has not been identified.
Dhārthī	817	82,739	38,350	IX	iv	456, 458 (Grammar), 530 (L.).	A sub-dialect of the Sirmauri dialect (816) of Western Pahārī (814), spoken in the Sirmaur State (Panjab) and neighbourhood.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

51

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Dhaṭ'kī	735	72,789	...	IX	ii	16, 109, 122	A sub-dialect of the Mārṇāpī dialect (713) of Rājasthānī (712), spoken on the border between Rajputana and Sind, in the Jaisalmer State and in the Thar and Parkar District. It is practically the same as Dhāṭkī, <i>q.v.</i>
Dhāṭkī	...	...	...	VIII	i	142	Another name for the Tharālī dialect (448) of Sindhī (445). See the preceding.
Dhēḍ Gūjarī	...	...	...	IX	iii	203	Another name for Khāndēśī (707). <i>Dhēḍ</i> means any corrupt dialect.
Dhēḍhī	...	...	...	...	...	...	The language of the Dhēḍh tribe of Chamārs in the Panjab. Mentioned in the 1891 Panjab Census Report. Not since identified.
Dhēḍī	...	...	...	VII	...	300	Another name for Māhārī (485).
Dhekerī	...	...	...	V	i	414	Another name for Western Assamese (554).
Dhekra	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Bārā (127). I have not identified it. The name is probably only a corrupt form of the preceding, as the language is spoken in Western Assam.
Dhēri or Māhārī	...	...	...	...	...	...	A corrupt form of Marāṭhī (455) used by Dhērs and Māhārs in Chanda, Chhindwara, and Bastar (C. P.).
Dhimāl	83	...	544	III	i	178, 274, 277	An Eastern Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language spoken in Sikkim.
Dhōḍiā	686	60,000	...	IX	iii	6, 108, 124	A dialect of Bhīlī (677) spoken in Surat and Thana (Bombay).
Dhōḍiā-Naikī	...	...	...	IX	iii	124	Another name for Dhōḍiā (686).
Dhōlēwārī	766	119,000	...	IX	ii	288, 291	A sub-dialect of the Mālvi dialect (760) of Rājasthānī (712).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Dhōlpurī	...	...	...	...	...	...	A name given to the Braj Bhākhā (592) spoken in Dholpur (Rajputana).
Dhombary	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Satara. Not since identified.
Dhōṇḍī	...	...	...	...	...	...	Another name for Dhōḍiā (686).
Dhūṇḍhārī	...	...	...	IX	ii	32, 200	Another name for Jaipurī (741).
Dhūṇḍī	439	87,777	73,981	VIII	i	242, 432, 495, 523 (L.).	A dialect of Lahndā (415) spoken in the Hazara District (Panjab). The figures also include those for the Pahārī Lahndā (438) spoken in the hills north of Rawalpindi.
Didāyi	...	...	...	...	...	...	The same as Parjī (318). The Didāyis form a sub-division of the Porojas (Madras).
Digāru	...	...	...	III	i	616, 623 (L.)	A form of Mishmi (126).
Dikkū Kājī	...	...	...	V	ii	277	A Muṇḍā name for Nagpuriā (526).
Dimā-sā or Hills Kāchārī	131	18,681	16,586	III	ii	2, 4, 5, 56, 132 (L.).	A language of the Bārā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in North Cachar and Nowgong (Assam).
Dimā-sā, Standard Dialect	132	...	...	III	ii	56, 132 (L.)	The standard form of the preceding.
Ḍiṅgaḷ	...	...	...	IX	ii	19	The name for Mārwarī (713) when used as a literary dialect. Cf. Piṅgaḷ.
Dirī	388	...	...	VIII	ii	2	A Dardic language spoken in the country round Dir in Dardistan.
Dōābī	...	...	...	...	...	...	The language spoken in a <i>Dōāb</i> . Hence, (1) Dōābī Pañjābī (see the next), and (2) the language of the upper Gangetic Dōāb, also known as Pachhārī (<i>q.v.</i>).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

53

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Dōābī Pañjābī	636	2,051,448	...	IX	i	671	A sub-dialect of standard Pañjābī (633) spoken in the Jullundur Dōāb (Panjab).
Doāniyā	...	...	...	III	ii	499	Another name for Singphō (205). Properly, the language of one who has a foreign speech (<i>dōām</i>).
Ḍōḍā Sirājī	...	...	...	...	...	...	See Sirājī of Ḍōḍā (404).
Ḍōḍī	...	...	...	...	...	...	Another name for Sirājī of Ḍōḍā (404), <i>q.v.</i>
Ḍōgrā or Ḍōgrī	647	1,229,227	757,375	IX	i	607, 610, 637, 643 (Grammar), 757, 807 (L.).	A dialect of Pañjābī spoken in Jammu State (Panjab) and neighbourhood.
Ḍōgrā, Standard	648	568,727	...	IX	i	61	The Standard sub-dialect of the Ḍōgrā dialect (647) of Pañjābī (632). Spoken in Jammu State and neighbourhood.
Doharahu	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455) spoken in Khandesh.
Doktol	...	...	...	...	...	...	A form of Bhōṭiā of Tibet (58) spoken in Central Tibet.
Ḍōm	857	13,500	...	XI	...	...	A Gipsy language (854). Unclassed.
Ḍōmbārī or Ḍōmbhārī	...	...	...	XI	...	...	Another name for Kōlhāṭī (862).
Dombo	...	...	...	...	...	...	The Oṛiyā (502) spoken by the Dombo Pariahs of the Vizagapatam Hills (Madras).
Dommara	...	...	...	...	...	...	The same as Telugu (319). A Madras caste-name.
Ḍōmrā	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language spoken by Ḍōms in Western Bihar and Eastern U. P. It is a slang form of Bhojpurī (519). Cf. Ḍōm (857).
Dōnwār or Dēnwār	...	...	...	IX	iv	19, 83 (L.)	A corrupt form of Khas-kurā or Naipālī (781) spoken in the Nepal Tarai.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Dora	...	...	...	...	...	...	The same as Koṇḍadora,—a form of Kui (308).
Do-sandhi	...	...	...	IX	iv	332	Another name for Mājh Kumaiṣ (810).
Drās Dialect	396	...	...	VIII	ii	3, 150, 186, 224 (L.).	A dialect of Shinā (391), spoken in Drās (Kashmir).
Draviḍ	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Tamil (285).
Draviḍa Group	...	30,940,550	36,054,725	IV	...	284	One of the two main groups of the Dravidian languages. Cf. Andhra Group.
Dravidian Family	...	53,073,261	62,718,961	IV	...	2 (compared with Mundā), 277, 286 (general characteristics).	One of the great families of speech spoken in India, mainly in the south, but also in the centre, in Bihār and Orissa, and, far to the west, in Baluchistan.
Ḍublī	687	14,050	...	IX	iii	6	A dialect of Bhīlī (677) spoken by Ḍublās in Thana and Jawhar (Bombay).
Ḍūgar-wārā	601	108,766	...	IX	i	70, 329, 363, 365 (L.).	A sub-dialect of the Braj Bhākhā dialect (592) of Western Hindī (581), spoken in Jaipur State. It is also called Raikārā-tūkārā.
Ḍukpa Bhōṭiā	...	...	...	III	i	129	A name sometimes used for Bhōṭiā of Bhutan or Lhokā (69).
Duleng	...	...	...	...	...	...	A dialect of Kachin (203) reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 3,000 people in Putao District.
Dulien	...	...	...	III	iii	127	Another name for Lushāi (227).
Dūmī	105	...	...	III	i	276, 343 (Vocabulary), 372.	A Khambū (87) dialect spoken in the upper valleys of Nepal.
Ḍuṅg'rī	...	...	...	IX	iii	14	Another name for the Bhīlī of Edar (678).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

55

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Dūgarwārā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Dūgar-wārā, <i>q.v.</i>
Dūngmālī	98	...	...	III	i	343 (Vocabulary), 362.	A Khambū (87) dialect spoken in the upper valleys of Nepal.
Dupdoriā	...	...	...	III	ii	265, 270	A name sometimes given to Āo Nāgā (166).
Durre (?)	...	...	...	...	...	...	Said to be a language of Western Nepal. Not identified.
Dyko	...	...	...	...	...	...	The Khasi name for Gārō (134).
Dzārpī	480	5,000	...	VII	...	218, 244, 273	A form of the Central Provinces dialect (476) of Marāṭhī (455) spoken in Ellichpur (Berar). It is also called Jhārpī.
Dzo	...	...	...	...	...	...	Reported as the name of a dialect of Lushēi (227). <i>Cf. Zo.</i>
Dzunā	156	1,430	...	III	ii	205, 220, 246 (L.).	A dialect of Angāmi Nāgā (154) spoken in the Naga Hills (Assam).
E	...	...	...	...	...	...	Another name for Kwelshin, <i>q.v.</i>
Eastern Bengali	...	...	...	...	...	...	See Bengali, Eastern (545).
Eastern Balōchī	365	376,822	...	X	...	330, 336 (Grammar), 387, 434 (L.).	A dialect of Balōchī (361) spoken in Eastern Baluchistan and the adjoining parts of British India.
Eastern Group (1)	...	4,610,311	2,059,075	X	...	3	A group of languages of the Eranian Branch of the Aryan Sub-Family. It includes Pashtō (337), Ōrmurī (360), Balōchī (361), and the Ghalchah languages (370-377). The Survey figures include speakers who live outside the limits of British India, in countries not subject to the operations of the Census.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Eastern Group (2)	...	89,589,036	94,666,039	V	i	1	A group of the Outer Sub-Branch of the Indo-Aryan languages. It includes Oriyā (502), Bihārī (506), Bengali (529), and Assamese (552).
Eastern Hindī	557	24,511,647	22,738,445	VI IX	... i	1 47 (meaning of name).	The only language of the Mediate Group of Indo-Aryan languages. It is spoken mainly in Oudh and the Districts to the south in the U. P., in Baghelkhand, and in the east of the C. P. The Census figures are estimates.
Eastern Nāgā	...	10,000	2,940	III	ii	193, 329	A Sub-Group of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It includes a number of small languages spoken in East Assam, and, mostly, outside settled British territory.
Eastern Pahārī	...	...	...	IX	iv	1, 17	Another name for Khas-kurā or Naipālī (781).
Eastern Pashai	386	...	...	VIII	ii	89, 113 (L.)	A dialect of Pashai (385), spoken in Laghman.
Eastern Sub-Group	...	66,855	84,148	III	i	273	A Sub-Group of the Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman languages. It includes Khambū (87) and a number of other languages spoken in Nepal.
Ēmbo	...	...	...	III	ii	411	Another name for Ēmpēo (183).
Ēmpēo or Kachchā Nāgā	183	10,280	8,169	III	ii	193, 379, 411, 432 (L.).	A language of the Nāgā-Bodo sub-group of the Nāgā group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in North Cachar (Assam).
En or In	...	...	...	...	...	...	A language reported in the Burma Linguistic Survey to belong to the Mōn-Khmēr Branch of the Austro-Asiatic Languages, and to be spoken by 1,550 people in Kēngtūng (Southern Shan States).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

57

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Erastian Branch	...	...	...	X	...	1	A Branch of the Aryan Sub-Family of the Indo-European Family. So far as this Survey is concerned it includes two Groups,—an Eastern and a Western. The only example of the latter dealt with in the Survey is Persian (331). For the former, see Eastern Group (1).
Eriligāru	...	...	...	...	...	...	An old name for Irula (269).
Erīgā or Singlī	...	...	...	IV	...	148, 163	A form of Korwā (25).
Fannai	228	...	...	III	iii	129	A dialect of Lushēi (227) spoken in the South Lushai Hills. The number of speakers is unknown.
Fārsī	...	...	...	...	...	...	Properly 'Persian' (331), but commonly used for Urdū (585) as full of Persian words, and even, in contradistinction to the current colloquial, for Literary Hindī (586).
				XI	...	...	It is also used by the Sāsis for their secret argot (871). Cf. Fārsī and Qasāi.
Firaṅgī	...	...	...	...	...	...	The same as Gōmāntakī or Goanese, i.e. the Kōṅkaṇī (494) of Goa, as spoken by natives of Portuguese origin.
Fursavi	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a term for Urdū (585) used in Khandesh. Cf. Fārsī.
Gachikōlo	...	...	...	VII	...	331	A form of Hal'bi (490).
Gadabā	30	35,833	43,477	IV	...	21, 229, 243 (L.)	A Mundā language spoken in the North-East Hills of the Madras Presidency.
Gādī or Bharmaurī	843	14,946	42,429	IX	iv	769, 792, 862 (L.)	One of the Chambā dialects (841) of Western Pahāpī (814). It is spoken in Chamba State and in Kangra (Panjab).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Gahērī	...	...	...	...	...	...	Reported as the name of a dialect of Hindī (586) in the 1891 C. P. Census Report. Not since identified.
Gahōrā	564	243,400	...	VI	...	19, 149	A Sub-Dialect of the Baghēli (559) dialect of Eastern Hindī (557) spoken in Banda (U. P.).
Gāhri	...	...	...	III	i	469	A name given to Bunān (74) along the lower Bhaga River.
Galō	...	...	...	VIII	ii	514	Another name for Chilis (410).
Gāmadiā	656 664	...	...	IX	ii	381 410	A name for the rural dialects generally of Gujarāti (652). Also called Grāmya. Only in Ahmadabad (Bombay) is it used to specify a particular rural dialect (664). Cf. Gāōwārī.
Gāmat'ḍī or Gām'tī	688	48,715	...	IX	iii	6, 108, 119	A dialect of Bhīlī (677) spoken in Surat (Bombay) and Nawsari of Baroda.
Ganaw	...	...	...	...	...	...	See Danaw.
Gānde	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a dialect of Marāṭhī (455). Not since identified.
Gangai (?)	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Bārā (127). Not identified.
Gaṅgāpārī	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used south of the Ganges for the Awadhī (558) spoken on the other side of the river.
Gaṅgāpāriyā	...	...	...	IX	iv	280, 343, 355 (L.)	Another name for Tehri (813).
Gaṅgōlā	798	37,734	...	IX	iv	110, 230	A sub-dialect of the Kumānī dialect (785) of Central Pahārī (784). Spoken in Almora (U. P.).
Gaṇṭhachōr	...	...	...	XI	...	...	Another name for Bhamṭā. Cf. Bhamṭī (856).
Gāoli	626	16,093	...	IX	i	550, 554	A form of the Bundēli dialect (610) of Western Hindī (581). Spoken in Chhindwara (C. P.).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

59

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Gāḍwārī	...	...	...	...	...	...	' Village Dialect ' (cf. Gāmadiā and Gāw-wārī), and applicable to any rural dialect. It is commonly used as the local name for Eastern Maithilī (510). The Nagpurīā (526) form of Bhojpurī (519) has been specially so named, and a grammar of it has been written under that title.
Garhwal Bhōṭiā	...	...	...	...	...	...	See Bhōṭiā of Garhwal (68).
Garhwālī	804	670,824	...	IX	iv	1, 108, 279, 281 (Grammar), 355 (L.).	A dialect of Central Pahārī (784), spoken in Garhwal and the neighbouring Districts.
Gārī or Banūn	...	...	...	...	...	...	A form of Lāhulī (or Bhōṭiā of Lahul) (62) reported to be spoken in Lahul. Not recorded in this Survey.
Gārō or Māndē Kusik	134	189,763	192,539	III	ii	2, 4, 68, 133 (L.), 134 (do.).	A language of the Bārā group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in the Garo Hills (Assam) and neighbouring Districts. For the standard dialect, see Āchik (135).
Gārōḍī or Gārūḍī	858	...	...	XI	...	...	A Gipsy language spoken in the Bombay Presidency and in the C. P.
Gārwi or Bashghārīk	408	...	...	VIII	ii	3, 507, 530 (L.)	A dialect of the Dardic Kōhistānī, spoken in the Swat Kohistan.
Gattū	315	2,033	...	IV	...	472, 476, 528, 541.	A dialect of Gōṇḍī (313), spoken by Gattūs or Hill Kōīs in Chanda (C. P.), Vizagapatam, and Godavari (Madras).
Gaudīā or Gandō	...	...	...	...	...	...	Properly the language of North Bengal, but reported in the 1891 Madras Census Report as a name for Oriyā (502).
Gaungto	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Zayein (43) spoken in the Southern Shan States.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Gaurō	...	...	...	VIII	ii	514, 531 (L.)	A Kōhistānī language akin to Tōrwālī (409). Also spelt Gowro. Spoken in the Indus Kohistan.
Gavit	...	...	...	...	...	...	A Bhīl language, reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Khandesh. Not since identified.
Gawar-bati or Narsāti	384	...	...	VIII	ii	2, 69, 80, 113 (L.).	A Dardic language spoken in the Chitral Country, at the confluence of the Bashgal and Chitral Rivers.
Gāw-wārī	...	...	...	IX	i	291	'Village Dialect' (cf. Gāmadiā and Gāōwārī). Used as a name for the Braj Bhākhā (592) spoken in the east of the Agra District (U. P.).
Geba or Gebo Karen	...	...	...	...	...	...	A form of Karen (31) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 7,132 people in the Tonngoo District. Geba is the name used by the speakers themselves. The Burmese call them Karenhyu or 'White Karen.'
Geleki-Duor	...	...	...	III	ii	331	A name sometimes used for Angwānku (173).
Gentoo	...	...	...	IV	...	576	An old name for Telugu (319). It is a corruption of the Portuguese <i>gentio</i> , gentile, heathen. Portuguese writers employ it to designate Hindūs, as contrasted with Musalmāns (<i>Mouro</i> , Moor).
Ghalchah	...	...	4	X	...	3, 9	A sub-group of the Eastern Group of the Eranian languages. It includes Wakhī (370), Shighānī (371), Ishkāshmi (373) and Munjānī (377), all spoken in the Pāmirs and neighbouring country. No enumeration was possible of the speakers of any language of this sub-group. The Census figures are accidental. For the connexion between the Ghalchah and the Dardic languages, see Vol. VIII, Pt. ii, pp. 4ff.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

61

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Ghāṭā-khāl-chī Varhādī . . .	...	...	...	VII	...	235	A form of the Varhādī dialect (477) of Marāṭhī (455) spoken in the north of Buldana (Berar).
Ghāṭā-var-chī Varhādī . . .	...	...	...	VII	...	235	A form of the Varhādī dialect (477) of Marāṭhī (455) spoken in the south of Buldana (Berar).
Ghāṭī	469	2,000	...	VII	...	61, 64, 119	A variety of the Konkan Standard dialect (457) of Marāṭhī (455). It is spoken in the Western Ghats between Kolaba and the Bhor State. It is probably (p. 64) identical with Māoli (470).
Ghēbī	444	90,308	...	VIII	i	243, 432, 449, 468, 522 (L.).	A form of the North-Eastern dialect (436) of Lahndā (415), spoken in the Western Salt Range (Panjab).
Gheko Karen	...	...	...	...	...	...	A form of Karen (31) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 3,976 people in the Yamethin and Toungoo Districts.
Ghetli	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Central Provinces Census Report as a form of Marāṭhī (455). Not since identified.
Ghilzai sub-dialect	344	...	...	X	...	43	A form of the North-Eastern dialect (338) of Paṣhtō (337) spoken in Afghanistan between Kandahar and Jalalabad.
Ghisādī	...	...	...	IX	ii	325, 453, 461 (L.).	Another name for Tārīmūkī (676).
Ghogārī	...	...	...	XI	...	...	
Ghogārī	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report. Not since identified.
Gilgitī	392	...	...	VIII	ii	3, 150, 151, 224 (L.).	A dialect of Shiqā (391) spoken in the Gilgit Valley (Kashmir).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Gipsy languages	854	101,585	28,294	XI	...	...	A number of unclassified languages spoken by wandering or criminal tribes in various parts of India. They are discussed in Vol. XI of the Survey, on p. ... of which will be found named a number of Gipsy tribes whose languages are not described. The name 'Gipsy' has nothing to do with the Romanis of Europe. Of the figures here given, those of the Survey are the more accurate.
Girāsīā	689	90,700	...	IX IX	ii iii	70 6, 26	A dialect of Bhili (677) spoken in Marwar and Sirohi.
Giripārī	818	24,364	79,375	IX	iv	56, 477 (Gram- mar), 531 (L.).	A form of the Sirmaurī dialect (816) of Western Pahārī (814), spoken in Nahan and Jubbāl States (Panjab).
Girvānam	...	...	...	...	...	...	A by-name for Paṭṇūlī (674) used in Madras.
Gnamei	...	...	...	...	...	...	Another name for Angāmi (154).
Goanese or Gōmāntakī	...	...	...	VII	...	163	Another name for the Kōṅkanī dialect (494) of Marāṭhī (455).
Gōḍwānī or Maṇḍlāhā	...	...	...	VI	...	158, 261 (L.)	A corrupt form of Baghēlī (559) spoken in Mandla (C.P.).
Gōḍwārī	725	147,000	...	IX	ii	17, 87, 88	A form of the Mārwarī dialect (713) of Rājasthānī (712) spoken in Marwar and Kishangarh States.
Gōhīlwādī	670	631,000	...	IX	ii	425	A form of the Kāṭhiyāwādī dialect (666) of Gujarātī (652) spoken in Kathiawar (Bombay). It is also called Bhāvnagarī.
Gojarī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Gujarī (776) used in the Panjab.
Gōlārī (1)	323	35	...	IV	...	577, 594	A dialect of Telugu (319) spoken by nomadic Gōlars in Chanda (C. P.).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

63

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Gōlari (2) or Hōliyā	300	3,614	...	IV XI		363, 385 ...	A dialect of Kanarese (296) spoken by nomadic Gōlars and Hōliyās in the C. P., except in Chanda, where we find Gōlari (1).
Gōmāntakī	...	...	...	...	...	...	Another name for Goanese, <i>q.v.</i>
Gōṇḍānī or Gōṇḍī (1)	...	...	...	VI	...	122, 261 (L.)	A name given to the Baghēli (559) spoken by Gōṇḍs in Rewa State and Mandla (C. P.). The same term is often used to indicate some other Aryan language as spoken by Gōṇḍs. Thus, it is used as a synonym for Chhattisgarhī (572) and for Oṛiyā (502) in each case, as spoken by Gōṇḍs.
Gōṇḍī (2)	813	1,322,190	1,527,157	IV	...	286, 472, 647 (L.)	One of the Intermediate Group of Dravidian languages.
„ Standard Dialect	814	1,147,180	...	IV	...	286, 472	Spoken in the C. P., Berar, Hyderabad, and the adjoining parts of Central India and Madras.
Gōṇḍlā	...	...	...	III	i	467	Another name for Ranglōi (75), <i>q.v.</i>
Gōṇḍwānī	...	...	...	...	...	...	The same as Gōṇḍānī, <i>q.v.</i>
Gōpāl	...	...	...	...	...	...	The name of a Gipsy tribe reported from Berar. Not identified.
Gōrakhpurī	523	1,307,500	...	V V	ii ii	43, 224, 228 300	A form of the Bhojpuri dialect (519) of Bihārī (506) spoken in Gorakhpur (U. P.). The name is also sometimes used to indicate Madhēsī (527).
Gōṛāwāṭī	717	15,000	...	IX	ii	17, 71, 74	A form of the Mārwarī dialect (713) of Rājasthānī (712), spoken in Kishangarh State and Ajmer.
Gorkhālī or Gōrkhālī	...	...	...	IX	iv	18	Another name for Khas-kurā, Eastern Pahārī, or Naipālī (781). The name is also wrongly given to the Awadhī (558) spoken by Tharūs of Kheri (U. P.).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Gorkhīyā	...	...	...	...	...	...	Another name for Gorkhālī, <i>q.v.</i>
Gotṭe	...	...	...	IV	...	472	Another spelling of Gaṭṭu, <i>q.v.</i>
Goundan	...	...	...	...	...	...	A name sometimes given to Tamil (285). It is really a Madras caste-name.
Gōvārī	481	2,650	...	VII	...	218, 279	A form of the Central Provinces dialect (476) of Marāṭhī (455). It is a corrupt jargon spoken by cowherds (Gōvārs) in Chhindwara, Chanda, and Bhandara (C. P.).
Gowro	...	...	...	...	...	...	See Gaurō.
Grāmya	...	...	...	...	...	...	The same as Gāmaḍiā (656), <i>q.v.</i>
Grandha	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Tamil (285). Properly the name of a written character.
Gugali	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Baroda Census Report as a form of Kachchhī (451). Not since identified.
Gujarā	...	...	...	...	...	...	The same as Gujarātī (652). It is the local name used in Cutch to distinguish Gujarātī from Kachchhī (451).
Gujarātī	652	10,646,227	9,238,287	IX IX	i ii	xiii 323ff.	A language of the Central Group of Indo-Aryan languages. Regarding the Gujarātī spoken in Cutch, see Vol. VIII, Pt. I, p. 183.
„ Standard Dialect	653	...	...	IX	ii	365, 460 (L.)	Spoken in Gujarat.
„ of Musalmāns	...	...	...	IX	ii	326, 436	
„ of Pārsīs	...	...	...	IX	ii	326	See Pārsī Gujarātī (660).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

65

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Gujarāṭī of Thar and Parkar	...	...	...	IX	ii	326	
„ Ancient	...	...	...	IX	ii	353	
Gujarī	776	297,673	297,673	IX	iv	10, 925	A dialect of Rājasthānī (712), spoken in the Panjab Plains, and in the hills of the North-West.
„ of the Plains	780	19,362	...	IX	iv	1, 10, 959	Spoken in the sub-montane plains of the Panjab.
Gujarū	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Gujarāṭī (652).
Gujarī of Hazara	777	25,619	...	IX	iv	1, 10, 930, 941, 964 (L.).	A form of Gujarī (776) spoken in Hazara (N.-W. Frontier Province), Swat, and the neighbourhood. The Survey figures also include those for Ajirī of Hazara (778).
„ of Kashmir	779	252,692	...	IX	iv	1, 953, 965 (L.)	A form of Gujarī (776) spoken in Kashmir.
Gulgulīā	859	751	...	XI	...	...	A Gipsy language (854) spoken by a vagrant tribe found in Bengal, Bihar, Orissa, and Chota Nagpur.
Gumsarī	...	...	...	...	...	...	A form of Oriyā (502) spoken in Gumsar (Madras). It is hardly a dialect. Save in a few minor points of grammar and pronunciation it is the same as Standard Oriyā. Any peculiarities are due to the influence of Telugu (319). It may be taken as typical of all the Oriyā of Ganjam and Vizagapatam (Madras).
Gurēzī	395	...	...	VIII	ii	3, 150, 174	A dialect of Shīnā (391) spoken in the Gurais Valley (Kashmir).
Gurī-Bāwā	...	...	...	IV	...	107	The name of a sub-caste speaking Kōḍā (19).
Gurjara	...	...	...	IX	iv	8	The name of a people that invaded India in ancient times, whose language is related to Rājasthānī (712) and other forms of Indo-Aryan speech.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Gurmukhī	...	...	...	IX	i	624	A name often wrongly given to Pañjābī (632). It is really the name of a written character commonly used for writing that language.
Gurung	111	...	2,054	III	i	177, 180, 182, 254 (L.).	A non-pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language. It is mostly spoken in Upper Nepal.
Gyāmi	...	...	...	...	...	...	A dialect of Chinese, spoken on the Chinese side of the frontier between Tibet and Western China.
Gyārūng	...	...	...	...	...	...	A form of Bhōtiā of Tibet or Tibetan (58) spoken in Eastern Tibet.
Ha-Ang, ...	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Ruby Mines District.
Habūpā	690	2,596	...	IX XI	iii ...	6, 174, 185 ...	A dialect of Bhili (677) spoken in Aligarh (U. P.).
Hādī	...	...	...	V	i	214	The name of a tribe speaking Haijong Bengali (547).
Hādōtī	...	...	...	...	...	...	Another name for Hārautī (750).
Haidarābādī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Urdū (585).
Haijong	547	5,000	...	V	i	19, 201, 214, 354 (L.).	A form of the Eastern dialect (545) of Bengali (529) spoken in Sylhet (Assam) and Mymensingh (Bengal). Incorrectly called Hajang or Hajong.
Hajang, Hajong	...	...	...	V	i	214	See the preceding.
Haka or Baungshè	223	14,250	...	III	iii	115, 160 (L.)	A dialect of Lai (222) spoken in the Chin Hills. Also reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 2,982 persons in Pakōkku and Upper Chindwin.
Hal'bi	490	104,971	...	VII	...	2, 219, 330, 393 (L.).	A sub-dialect of the Central Provinces dialect (476) of Marāṭhī (455) spoken in Bastar, Chhattisgarh C. P. and the neighbourhood.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

67

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Hālāḍī	669	770,000	...	IX	ii	425	A form of the Kāthiyāwāḍī dialect (666) of Gujaraṭī (652). It is also called Hālāi.
Hālāi	...	...	...	...	...	...	See the preceding.
Hallām	235	26,848	3,308	III	iii	3, 181, 192, 292 (L.).	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in Sylhet (Assam) and Hill Tipperah (Bengal).
Hallām, Standard Dialect	236	26,533	...	III	iii	3, 192	The Survey figures also include those for Kheima (237).
Haṇḍūrī	823	50,211	28,655	IX	iv	549, 586, 628 (L.).	A form of the Kīṭhālī dialect (821) of Western Pahārī (814). Spoken in the Simla Hills (Panjab).
'Hangkoop'	...	...	...	III	iii	59	Said to be a form of Thādo (210).
'Hangseen'	...	...	...	III	iii	59	Said to be a form of Thādo (210).
Hār	...	...	...	IV	...	30	Another name for Santālī (15).
Haraj	...	...	...	...	...	...	An unknown language reported from Ahmedabad in the 1891 Bombay Census Report.
Hārāuṭī	750	991,101	...	IX	ii	3, 4, 31, 203	A sub-dialect of the Central Eastern dialect (740) of Rājasthānī (712) spoken in Bundi and Kota States (Rajputana).
Hārāuṭī, Standard	751	943,101	...	IX	ii	203	
Hari	...	...	...	...	...	...	The same as Kanarese (296). The name of a Madras caste, said to speak a corrupt Kanarese.
Hariānī or Dēswālī	591	557,933	...	IX	i	66, 252, 264	A form of the Bāngarū dialect (588) of Western Hindī (581), spoken in the South-East Panjab.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Harigayā	143	1,100	...	III	ii	96	A dialect of Kōch (142) spoken in the Garo Hills (Assam).
Harod	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of 'Hindi.' ? incorrect for Hārautī (750).
Hār rār	...	...	...	IV	...	30	Another name for Santālī (15).
Harthī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarātī (652).
Hashwe Karen	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Karen (31) spoken by 600 people in Toungoo District.
Hatigorriā	...	...	...	III	ii	193, 271	Another name for Āo Nāgā (166), <i>q.v.</i>
Haulgno or Hualgno	...	...	...	III	iii	108	Said to be the same as the Kweshin form of Shunkla (219).
Havika	...	...	...	...	...	...	The same as Kanarese (296). The name of a sub-division of Brāhmanas in Madras Presidency who speak a corrupt Kanarese.
Hāyu	...	...	...	III	i	276, 332	Another name for Vāyu (106). Spoken in Central Nepal.
Hazara Hindkī	...	...	...	VIII	i	565	A form of North-Western Lahndā (433). Spoken in Hazara (N.-W. Frontier Province).
Hemi	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey to be a Nāgā language spoken by 4,000 people in the Upper Chindwin District.
Hé Miao or 'Black Miao'	...	...	...	...	...	...	A Miao (7) dialect spoken in Western China. The speakers call themselves 'Phō.' Cf. Pé Miao.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

69

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
High Hindī	...	...	...	IX	i	46, 163	The prose literary form of Hindī (586).
Hills Kāchārī	...	...	...	III	ii	56	Another name for Dīmā-sā (131).
Himalayan Group	...	194,234	209,283	III	i	2	A group of Tibeto-Burman languages spoken in the lower Himalaya from Darjiling to Lahul. In the list of languages it is divided into the Pronominalized Himalayan Group (72-110) and the Non-Pronominalized Himalayan Group (111-121).
Hindī	586	...	...	IX	i	44, 46, 47 (meaning of name), 163.	A form of the Hindōstānī dialect (582) of Western Hindī (581). Widely spoken throughout Northern India.
				IX	i	383, 558	Also, a name given to Kanaujī (604) in the Farukhabad District (U. P.).
				VIII	i	240	Also, a local name for Mūltānī (426).
				VIII	i	240, 333	Also, a local name for the Lahndā (415) spoken in Dera Ghazi Khan (428).
Hindī or Khontai	...	...	...	V	ii	146	A name given in Malda (Bengal) to Eastern Magahī (518).
'Hindī' of Nagpur	...	...	...	IX	i	547	See Nāgpuri "Hindī" (631).
Hindkī or Jaṭkī	428	362,270	...	VIII	i	333, 413 (L.)	A form of the Mūltānī dialect (426) of Lahndā (415) spoken in Dera Ghazi Khan District (Panjab). The name Hindkī is also used to indicate other forms of Lahndā. Thus :—
				VIII	i	233	It is used for Lahndā generally.
				VIII	i	240	It is a local name for Mūltānī (426).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Hindkī or Jaṭkī— <i>contd.</i>	...	...	...	VIII	i	240, 382	It is used not only for the Lahndā of Dera Ghazi Khan, but also for that of Dera Ismail Khan (N.-W. Frontier Province).
				VIII	i	242	It is used for the Awāṅkāri sub-dialect (443) of North-Eastern Lahndā (436).
				VIII	i	450, 458	It is used in Kohat for the same.
				VIII	i	241, 565	It is used as a general term for North-Western Lahndā (433).
Hindkō	433	881,425	...	VIII	i	239, 241, 431 (compared with North - Eastern Dialect), 541, 544, 576 (L.).	A general name for the North-Western Dialect of Lahndā (415) spoken in Peshawar, Hazara (N.-W. Frontier Province), and the neighbourhood. The name Hindkō is also used to indicate other forms of the same language. Thus:—
Hindkō, Standard	434	827,000	...		i	233	It is used for Lahndā generally.
					i	242	It is used for the Awāṅkāri sub-dialect (443) of North-Eastern Lahndā (436).
					i	450, 458	It is used in Kohat for the same.
				VIII	i	241, 381, 382, 404.	It is used for the Thālī Lahndā (432) spoken in Mianwali (Panjab) and Bannu (N.-W. Frontier Province).
Hindoostanee	...	..	...	...	...	...	An old name for Hindōstānī (582).
Hindōstānī	582	16,633,169	...	IX	i	1, 47 (meaning of name), 171 (in Eastern India), 174 (in Gujara- rat), 570 (L.).	A dialect of Western Hindi (581), having its home in Northern India, but also very widely used as a <i>lingua franca</i> .

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

71

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Hindōstānī, Literary Sub-Dialect .	584	7,696,264	...	IX	i	1, 42, 57 (Grammar), 95.	
Hindōstānī, Vernacular Sub-Dialect .	583	5,232,733	...	IX	i	1, 42, 63, 213, 570 (L.).	Spoken in Western Rohilkhand and the Upper Gangetic Doab (U. P.) and in Ambala (Panjab).
Hindurī	...	...	...	...	...	...	Incorrect for Haṇḍūrī (823), <i>q.v.</i>
Hindustanica	...	...	...	IX	i	7, 8, 9, 43	An old Latin name for Hindōstānī (582). <i>Cf.</i> Indostanica, Mourica, and Mogulsch. Spelt Hindostanica by Abel (Vol. IX, Pt. i, pp. 11, 43).
Hinkyen	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken by 554 people in the Hsipaw Northern Shan State.
Hiou	...	...	...	III	iii	331	Another name for Khyang or Shō (259).
Hirōi-Lamgāng	251	750	136	III	iii	3, 181, 281, 295 (L.).	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Manipur State (Assam). The Survey figures are merely a rough estimate.
Hirwāṭī	...	...	...	IX	ii	49	Another name for Ahirwāṭī (759).
Hia	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Hiou, <i>q.v.</i>
Hkamuk	...	...	...	...	...	...	See Khamuk.
Hkūn	...	...	...	...	...	...	See Khūn (46).
Hkunlong	...	...	...	...	...	...	See Khunlong.
Hkunung	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Khunung, the alternative name of Nung (Burma Linguistic Survey).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Hlunseow	...	...	...	...	...	...	A dialect of Lai (222) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Chin Hills. Number of speakers not stated.
Hmār	245	2,000	5,430	III	iii	3, 127-8, 131, 256	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. The Survey figures are merely a rough estimate. In the Survey, the principal spelling of the name of this language is Mhār, with Hmār as a variant. The latter spelling is that which is correct.
Hmōng	...	...	...	...	...	...	A dialect of Miao (7), <i>q.v.</i> Spoken in the Mōng Pan and Kēngtūng Shan States (Burma).
Hō (1)	...	...	...	IV	...	406, 410, 428	A name sometimes wrongly given to Kurukh (305).
Hō (2) or Kōl	20	383,126	420,108	IV	...	21, 28, 116	A dialect of Kherwārī (14), spoken in Singbhum and Manbhum (Bihar and Orissa).
Hoch-Indostanisch	...	...	...	IX	i	11	An old German name for Western and Eastern Hindī (581,557) and Bihārī (506).
Ho Hta	...	...	...	...	...	...	See Ho Tha.
Hōjai	133	2,750	...	III	ii	4, 56, 62, 133 (L.).	A dialect of Dīmā-sā (131) spoken in Nowgong (Assam).
Holava	...	...	...	...	...	...	The same as Oṛiyā (502). A Madras caste-name.
Hōliyā	...	...	...	IV	...	385	Another name for Gōlarī (300), <i>q.v.</i>
Homaing	...	...	...	...	..	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale dialect of Palaung (4) spoken by 37 people in Mōng Long Northern Shan State.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

73

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Homong	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale dialect of Palaung (4) spoken by 2,655 people in the Northern Shan States.
Hongādī	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported from Satara in the 1891 Bombay Census Report. Not since identified.
Hor	...	...	...	...	...	...	An old spelling of Hār, i.e. Santālī (15).
Horo-liā Jhagar	...	...	...	IV	...	79	A form of Muṇḍārī (16) spoken by Kurukhs in Ranchi (Bihar and Orissa).
Hor Tseng	...	...	...	...	...	...	A form of Bhōṭiā of Tibet or Tibetan (58) spoken in Central Tibet.
Horu-Muthun	...	...	...	III	ii	333	A form of Mutoniā (176), <i>q.v.</i>
Hoshiarpur Pahārī	638	207,321	...	IX	i	671, 677	A form of the Standard dialect (633) of Pañjābī (632) spoken in the Hill Country of Hoshiarpur (Panjab). The Survey figures include those for Kahlūri (637).
Ho Tha	...	...	...	...	...	...	A form of Zayein (43), reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken in the Southern Shan States. In the Report it is spelt Ho Hta.
Howhul	...	...	...	III	iii	109	Another name for Zahao (221).
Hpón	...	...	...	...	...	...	The Burmese Government spelling of Phón, <i>q.v.</i>
Hrangchal	...	...	...	...	...	...	The Lushei name for Hrāṅghol (232).
Hrāṅghol, Rāṅghōl, or Hrangchal	232	8,450	785	III	iii	3, 10 (Comparative Vocabulary), 181, 292 (L.).	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in North Cachar and Khasi and Jaintia Hills (Assam) and the Hill Tippera State (Bengal). Hrāṅghol (not Rāṅghōl, as in the Survey) is the correct name of this language. The Lusheis call it Hrangchal.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Hrāṅkhol, Rāṅkhōl, or Hrangchal, Standard.	233	7,820	...	III	iii	3, 181	Spoken in North Cachar and Hill Tippera. See the preceding. The other dialect of this language is Bête (234), <i>q.v.</i>
Hrusso	...	...	...	III	i	573	Another name for Aka (122).
Hsaw-ko Karen	...	...	...	...	...	...	See S'aw-ko Karen.
Hsem	...	...	...	...	...	...	See S'em.
Hsen Hsum	...	...	...	...	...	...	See S'en S'um.
Hsentung	...	...	...	...	...	...	See S'entung.
Hsinlam	...	...	...	...	...	...	See S'inlam.
Hsinleng	...	...	...	...	...	...	See S'inleng.
Hta-Mo	...	...	...	...	...	...	See Tha-Mo.
Htangsa	...	...	...	...	...	...	See Thangsa.
Hualgno or Haulgno	...	...	...	III	iii	108, 127	Said to be the same as the Kweshin form of Shunkla (219).
Hulan	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4) reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 280 people in the Mōng Long Northern Shan State.
Humai	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4) reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 1,758 people in the Northern Shan States.
Huṇḍwārī	...	...	...	...	...	...	The local pronunciation of Sōṇḍwārī (763), <i>q.v.</i>
Huniyā	...	...	...	III	i	72	A name sometimes given to Bhōṭiā of Tibet or Tibetan (58).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

75

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Husein	...	...	...	...	...	...	A form of the Pale dialect of Palaung (4) reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 1,682 people in the Mōng Long Northern Shan State.
Hwelngow	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 5,000 people in the Chin Hills. ? The same as Hualgno, <i>q.v.</i>
Hweno	...	...	...	III	iii	107	A form of Shunkla (219). In the Survey it is spelt Whenoh, but Hweno is more correct.
In	...	...	...	...	...	...	Another name for En, <i>q.v.</i>
Indo-Aryan Branch	...	226,043,912	229,548,698	I	...	...	One of the three Branches of the Aryan Sub-Family of Indo-European languages. The other Branches are the Eranian and the Dardic or Pisācha, <i>qq.v.</i> The Indo-Aryan Branch includes (besides Sanskrit, a dead language) three Sub-Branches,—an Outer, a Mediate, and an Inner, <i>qq.v.</i>
Indo-European Family	...	231,857,704	232,822,511	I	...	...	A Family of languages, of which only the Aryan Sub-Family is spoken in India. See the preceding.
Indo-Nesian Branch	...	...	6,179	...	...	...	A Branch of the Austro-Nesian Sub-Family of the Austric Family of languages. The only languages of this Branch spoken in India are Salōn (1) and Malay (2), neither of which is dealt with in the Survey.
Indostan	...	...	...	IX	i	4, 43	The earliest English name for Hindōstānī (582).
Indostana	...	...	...	IX	i	10	Old Portuguese name for Hindōstānī (582).
Indostanica	...	...	...	IX	i	6, 9	An old Latin name for Hindōstānī (582). <i>Cf.</i> Hindu-stanica, Mourica, and Mogulsch.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Indostanisch	...	...	...	IX	i	11	An old German name for Hindōstānī (582).
Injang	...	...	...	III	ii	135	Another name for Rengmā or Unzā (162).
Inner Sirāji	...	...	...	...	...	...	See Sirāji, Inner (834).
Inner Sub-Branch	...	83,770,622	83,814,164	IX	i	1	One of the three Sub-Branches of the Indo-Aryan Branch of the Aryan languages. It includes two Groups, the Central and the Pahārī. In Vol. IX, Pt. i, p. 1 of the Survey, these two are put together into one Group called 'The Central.' The Central Group includes Western Hindī (581), Pañjābī (682), Gujarātī (652), Bhīlī (677), Khāndēśī (695), and Rājasthānī (712). The Pahārī Group includes Eastern Pahārī, Khas-kurā or Naipālī (781), Central Pahārī (784), and Western Pahārī (814).
Intermediate Group	...	2,180,858	2,947,146	IV	...	284ff.	A Group of Dravidian languages, intermediate between the Dravidian languages and the Andhra language. It includes Kurukh (305), Malhar (306), Malto (307), Kui (308), Kolāmī (309), and Gōṇḍī (813).
Inṭha	269	...	55,880	...	...	...	A language of the Burma Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is not dealt with in this Survey. According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken by 60,881 people in the Southern Shan States and the neighbourhood. It is closely connected with Tavoyan (272).
Inzēmi	184	...	...	III	ii	411	A dialect of Ēmpō (183), spoken in the Nagā Hills (Assam).
Irānī	...	...	...	...	...	...	Another name for Persian (381).
Iṛula	289	1,614	...	IV	...	299, 332	A dialect of Tamil (285) spoken in the Nilgiri Hills (Madras) and vicinity.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

77

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Isāchānu-rē	...	...	...	III	ii	290	Another name for Thukumi (171).
Ishang	...	...	...	III	i	189	Another name for Murmi (112), <i>q.v.</i>
Ishkāshmi	373	...	...	X	...	455, 480ff., 505	A language of the Ghalehah Sub-Group of the Eastern Group of Eranian languages. Spoken in the Pāmirs.
Ishkāshmi, Standard	374	...	...	X	...	480ff., 505, 5·2 (L.).	
Jacobabad Sub-Dialect	366	125,510	...	X	...	401, 435 (L.)	A form of the Eastern dialect (365) of Balōchi (361), spoken in the Upper Sind Frontier District. The Survey figures include also the figures for the Balōchi spoken in Dera Ghazi Khan.
Jad (1)	...	...	...	III	i	15, 16, 91	Another name for the Bhōtiā of Tehri Garhwal (65).
Jad (2)	...	...	...	III	i	86	A name sometimes used instead of Nyamkat for the Bhōtiā of Upper Kanawar (64).
Jādara	...	...	...	...	...	...	Another name for Kanarese (296). A Madras caste-name.
Jādēji	...	...	...	VIII	i	183	Another name for Kachchhi (451), current in Kathiawar. Often incorrectly written Jāraji.
Jadgāli, Jaghdali, or Jagdāli	...	...	...	VIII	i	153, 240, 333, 361.	A name used in Baluchistan both for Lahndā (415) and for Sindhi (445).
Jadōbāti	595	140,000	...	IX	i	70, 298	A form of the Braj Bhākhā Dialect (592) of Western Hindi (581) spoken in Bharatpur and Karauli States, and in N.-W. Gwalior.
Jāfiri	431	14,581	...	VIII	i	240, 372	A corrupt form of Lahndā (415) spoken in Baluchistan, east of Dera Ghazi Khan District (Panjab). The Survey figures include those for Khētrāni (430).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Jagannāthī	...	...	...	...	...	...	*A name for Opiyā (502) reported in the 1891 Bombay Census Report.
Jagdālī, Jaghdālī	...	...	...	...	...	...	See Jagdālī.
Jahow	...	...	...	III	iii	127	A wrong spelling of Zahao (221).
Jain	...	...	...	...	...	...	A name for a form of Gujarātī (652) reported in the 1891 Bombay Census Report.
Jaintiāpurī	...	...	...	V	i	224	Another name for Sylhettiā (548).
Jaipurī	741	790,231	...	IX	ii	3, 4, 31, 164, 304 (L.).	A form of the Central Eastern Dialect (740) of Rājasthānī (712) spoken in Jaipur State (Rajputana).
Jaipurīā Nāgā	...	...	...	III	ii	335	Another name for Namsangiā (178).
Jaktung	...	...	...	III	ii	331, 342 (L.)	A name sometimes used for Angwānku (173).
Jamadār	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Urdū (585).
Jamaitā	...	...	...	...	...	...	A form of Tipurā (151).
Jamathī	...	...	...	...	...	...	Reported as a name used in Coorg for Hindōstānī (582).
Jānar	...	...	...	...	...	...	Another name for Kanarese (296). A Madras caste-name.
Jānd	...	...	...	IX	i	610, 696, 703	Another name for Pachhādī, Rāṭhī, or Nailī (640). Spoken in Jind State (Panjab).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

79

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Jāngali	...	...	...	...	...	...	A word meaning 'of or belonging to the wilds,' and hence applied to several forms of speech used by wild or more or less uncivilised people. Thus:— Used in Bombay for any Bhīl language (677-706). IX i 610,709 Another name for the Mālwaī or Jaṭkī form (641) of Pañjābī (632). IV ... 30 A name sometimes given to Santālī (15) in Murshidabad (Bengal). Cf. the next, and Jānggālī.
Jāngali or Jānglī	420	30,687	...	VIII	i	239, 280, 295	A form of the Standard Dialect (416) of Lahndā (415) spoken in the Jangal Bār (Panjab).
Jāngdī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Urdū (585) used in Khandesh.
Jānggālī	82	200	189	III	i	177, 429, 530, 535 (L.).	A language of the Western Sub-Group of the Pro-nominalized Himalayan Tibeto-Burman languages spoken in Almora (U. P.). Cf. Jāngālī.
Jāngshēn	213	...	...	III	iii	59, 61	A dialect of Thādo (210) spoken in North Cachar (Assam). The number of speakers is unknown.
Jānsēn	...	...	...	III	iii	59	Another spelling of Jāngshēn (213).
Japanese	...	...	...	...	...	...	An agglutinative non-Indian language, referred to in the comparative tables.
Jārajī	...	...	...	...	...	...	See Jādējī.
Jaṭātardī Bōlī	425	147,000	...	VIII	i	239, 299	A form of the Standard Dialect (416) of Lahndā (415) spoken in Gujrat District (Panjab).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Jatki	...	...	...	VIII	i	233, 239, 280	Literally, the language of Jatts. Hence used as another name for Lahndā (415), generally.
				VIII	i	240	Also a local name for the Mūltānī dialect (426) of the same.
				VIII	i	240, 333, 382, 398	Also another name for the Hindkī (428) form of the same spoken in Dera Ghazi Khan (Panjab) and in Dera Ismail Khan (N.-W. Frontier Province).
				VIII	i	361	Also another name for Sirāikī Hindkī (429).
				VIII	i	241, 381	Also another name for the Thalī dialect (432) of Lahndā.
				VIII	i	280, 281	Also a general name for the Lahndā spoken in Jhang and Lyallpur Districts (Panjab) (418).
				IX	i	610, 709	Also another name for the Mālwāī or Jaṅgali sub-dialect (641) of Panjābī (632).
				VIII	i	149	Under the form 'Jatki Lahndā' it indicates the Lahndā spoken in Baluchistan (415).
				VIII	i	149	Under the form 'Jatki Sindhi' it indicates the Lāsī dialect (449) of Sindhi (445).
Jatū	590	732,396	...	IX	i	67, 252, 260	A form of the Bāngarū dialect (588) of Western Hindī (581). Spoken in Delhi and Rohtak Districts (Panjab).
Jaunpurī	...	...	...	V	ii	260	A name given to the Bhojpurī dialect (519) of Bihārī (506) spoken in Eastern Jaunpur (U. P.) in contradistinction to the Banandhī form of Awadhī (558) spoken in the west of the District.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

81

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Jaunsāri	815	47,437	...	IX	iv	374, 388, 413 (Jaunsāri-English Vocab.), 436 (English-Jaunsāri Vocab.), 530 (L.).	A dialect of Western Pahārī (814) spoken in Jaunsar-Bawar (U. P.).
Jēmā	...	...	...	III	ii	411	The same as Yēmā (186), <i>q.v.</i>
Jēmē	...	...	...	III	ii	411	A name used in North Cachar (Assam) for Ēmpō (183).
Jēnukuruba	...	...	...	...	...	...	A name used in Coorg for Kurumba (399).
Jhāḍpī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of <u>Dzārpī</u> (480), <i>q.v.</i>
Jhālāwāḍī	667	467,000	...	IX	ii	425, 461 (L.)	A form of the Kāṭhiyāwāḍī dialect (666) of Gujarātī (652), spoken in Kathiawar.
Jhārī	...	...	...	VII	...	262	Another name for the Varhāḍī dialect (477) of Marāṭhī (455), as spoken in North-Western Chanda (C. P.). The word means 'Jungle language.'
Jhariā	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 C. P. Census Report as a form of Ōriyā (502). Not since identified.
Jhār-sāhī Bōli	...	...	...	IX	ii	33	Another name for Jaipurī (741).
Jharwā	556	9,000	...	V	i	394	A mongrel dialect of Assamese (552) spoken at the foot of the Garo Hills.
Jhetīā	...	...	...	IV	...	107	The name of a tribe speaking Kōḍā (49). *
Jhōriā	...	...	...	...	...	...	Reported as the form of Parjī (318) spoken by the Jhōriās of Madras. They are a sub-division of the Porojas.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Jimdār	...	...	...	III	i	373	Another name for Rāi (88), <i>q.v.</i>
Joboka	...	...	...	III	ii	332	Another name for Banparā (175), <i>q.v.</i>
Jōgī	...	...	...	...	...	...	A Madras caste-name, used as a synonym for Telugu (319).
Jogirā	...	...	...	...	...	...	A Madras caste-name, used as a synonym for Tulu (302).
Jōhaḍī	...	...	...	...	...	...	A dialect reported as spoken by a few people in Chanda (C. P.). It is probably a broken form of Rāja-sthānī (712).
Johārī	803	7,419	...	IX	iv	110, 248	A form of the Kumannī dialect (785) of Central Pahārī (784), spoken in Almora (U. P.).
Jolahā Bōlī	...	...	...	VI	...	118	A name given to the Awadhī (558) spoken by Musalmāns in Muzaffarpur (Bihar and Orissa).
				V	ii	14, 118	Also used to indicate the form of the Maithilī dialect (507) of Bihārī (506) spoken by Musalmāns in Darbhanga (Bihar and Orissa).
Juāṅg	25	15,697	12,313	IV	...	21, 209, 243 (L.)	A Muṇḍā language spoken in the Orissa Tributary States.
Jullundur Dōābī	635	2,258,769	...	IX	i	610, 671	A form of the Standard dialect (633) of Pañjābī (632) spoken in the Jullundur Doab.
Jūṛar	565	114,500	...	VI	...	19, 152	A form of the Baghēlī dialect (559) of Eastern Hindī (557) spoken in Banda (U. P.).
Kabni or Kapwī	183	11,073	17,230	III	ii	193, 379, 416, 433 (L.).	A language of the Nāgā-Bodo Sub-Group of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in Manipur State and East Cachar (Assam).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

83

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kābuli	...	...	...	...	...	...	Another name for Paṣhtō (337).
Ka-chak	...	...	...	...	...	...	A dialect of Yindu (256), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 2,225 people in Pakōkku.
Kachāri or Kāchāri (1)	...	...	...	III	ii	1	A name used to indicate generally the Bāṛā or Bodo languages (127, etc.).
Kāchāri (2)	...	...	...	V	i	202, 233	Another name for the form of Sylhettīā Bengali (548) spoken in Cachar (Assam).
Kāchāri, Hills	...	...	...	III	ii	56	Another name for Dimā-sā (131).
Kāchāri, Plains	...	...	...	III	ii	8	Another name for Bāṛā or Bodo (127).
Kachchā Nāgā	...	...	...	III	ii	193, 411	Another name for Ēmpō (183), <i>q.v.</i>
Kachchhī	451	491,214	...	VIII	i	9, 10, 183, 215 (L.).	A dialect of Sindhī (445) spoken in Cutch (Bombay).
Kachchhī, Standard	452	484,714	...	VIII	i	183, 215 (L.)	
Kāchhē-jī Bōlī	369	5,000	...	X	...	331, 413ff., 435 (L.).	A form of Balōchī (361) spoken in the Kāchhō, or the country in the west of Karachi District (Sind).
Kāchhī	423	17,972	...	VIII	i	239, 280, 294	A form of the Standard dialect (416) of Lahndā (415) spoken in the Kāchhī, or alluvial country, between the Jehlam river and the Jhang Thal (Panjab).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kachin	203	1,920	171,294	III III	ii iii	510, 516 10 (Comparative Vocabulary).	A language of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. The few speakers recorded in the Survey belong to the Lakhimpur and Sib-sagar Districts of Assam. Nearly all the speakers of the language belong to Burma, which was not subject to the operations of this Survey. According to the Burma Linguistic Survey, Kachin is spoken in that Province by 142,785 people in the Northern Hill Districts, and in the Northern Shan States. Compare Singpho for further references.
Kachin-Burma Hybrids . . .	206-208	...	730	III	iii	381	These, according to the Census of 1911, are Szi Lepai (206), Maru (207), and Maingtha (208). They are all spoken in Burma, and are not dealt with in this Survey. Pending the completion of the Burma Linguistic Survey, I am inclined provisionally to class them under the Burma Group. They have been suggested, with considerable probability, to be remnants left by the Burmese on their migration from the North into Burma, or as the languages of tribes of the same origin as the Burmese who left Tibet soon after them. Lashi (not in the classified list) and Phón or Phun (271) also apparently belong to this group. All these are dealt with in the Burma Linguistic Survey. For particulars, see each language. According to the Burma Linguistic Survey, the number of speakers differs greatly from that given in the Census, being Szi Lepai, 11,838; Maingtha, 2,781; Lashi, 23,368; Maru, 35,531; and Phón, 650; total 74,168.
Kachin Group	...	1,920	172,024	III III	i ii	2, 11 499	A Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. The Burma Linguistic Survey adds a further language,—Nung or Khunung, <i>q.v.</i> ,—to this Group. It has not hitherto been recorded. That Survey gives a total of 225,330 speakers in Burma for this Group.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

85

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kaohnakhrā	...	...	...	IV	...	407	Another name for Karukh (305).
Ka-dhak	...	...	...	...	...	...	A dialect of Yindu (256) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 282 people in Pakōkku.
Kadi	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Hyderabad Census Report. Not included in this Survey, which did not extend to that State.
Kadianse	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarātī (652).
Kadpati	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a name for Gujarātī (652) used in Khandesh.
Kadu or Asak	273	...	11,069	III	iii	381	A language classed in the Census as belonging to the Burma Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is really closely connected with the Lūi (281) languages, Andro (282), and Sengmai (283). It is spoken in Burma, which was not subject to the operations of this Survey. According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken by 35,300 people in Myitkyina, Katha, and Upper Chindwin.
Kāfir Group	...	...	16	VIII	ii	2, 29, 133 (compared with Khōwār).	One of the three Groups into which the Dardic or Pisācha languages are divided, the other two being Khōwār and the Dard Group. The languages (379-389) of this Group are spoken in Kafirstan and the neighbouring tracts of the Chitral country. The number of speakers is unknown. The Census figures are accidental.
Kāgatō	70	...	11,429	III	i	106, 142 (L.)	A dialect of Bhōtiā (57) spoken in East Nepal and Darjiling (Bengal). The Census figures include also the speakers of the Khams dialect (71) of Bhōtiā and of Bhōtiā (unspecified).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kahlūri or Bilāspurī . . .	637	207,321	...	IX	i	671, 677	A form of the Standard dialect (633) of Pañjābī (632) spoken in Bilaspur and Mangal States and Hoshiarpur District (Panjab). The Survey figures include those for Hoshiarpur Pahārī (638).
Kā	...	...	...	...	...	...	Reported to be another name for Taungthū (41).
Kaigilī	...	...	...	...	...	...	Reported as another name for Bhōtiā of Lahul (62).
Kaikāḍī	291	8,289	...	IV	...	299, 333, 646 (L.)	A dialect of Tamil (235), spoken mostly in Southern India, by a vagrant tribe.
				XI	...	...	
Kāi-kūi-kī Bōlī	...	...	...	IX	ii	33	Another name for Jaipurī (741).
Kairālī	...	...	...	VIII	i	242, 495, 523 (L.)	A form of North-Eastern Lahndā (436), <i>i.g.</i> Dhunḍī (439).
Kaithī	...	...	...	VIII	i	207	The same as Kāyasthī (453).
				V	ii	11	Also the name of a written character used in Bihar and the U. P.
Kā-kachhū-kī Bōlī	...	...	...	IX	i	70, 71, 329, 332, 364 (L.)	Another name for Ḍāngī (600).
Kākārī	675	122	...	IX	ii	325, 449	A dialect of Gujarātī (652) spoken by Kākars scattered over the Bombay Deccan.
Kākārī	355	...	...	X	...	112	A form of the South-Western dialect (348) of Paṣṭō (337) spoken in Baluchistan.
Kākōrī	774	40	...	IX	iii	259, 293	A form of the Banjārī dialect (771) of Rājasthānī (712), spoken in Jhansi (U. P.).
Kakhyen	...	...	...	III	ii	499	Another spelling of Kachin (203).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

87

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kalahandi	...	...	...	...	...	...	A name given to the Oriyā (502) spoken in the Kalahandi State. It is ordinary Oriyā, not a separate dialect.
Kalaṅgā	579	600	...	VI	...	25, 251	A form of the Chhattisgarhi dialect (572) of Eastern Hindī (557), spoken in Patna State (Bihar and Orissa).
Kalāshā o. Kalāshā-mōn	383	...	...	VIII	ii	2, 10 (L.), 69, 70, 112 (L.), 133 (compared with Khōwār).	A language of the Kalāshā-Pashai Sub-Group of the Dardic or Pisācha languages. It is spoken in the Chitral country in the Dōāb between the Chitral and Baskgal Rivers. The number of speakers is unknown.
Kalāshā-Pashai	...	...	16	VIII	ii	2, 69	A Sub-Group of the Kāfir Group of the Dardic or Pisācha languages. It includes Kalāshā (383), Gawar-bati (384), Pashai (385), Dirī (388), and Tirāhī (389). The number of speakers is unknown. The Census figures are accidental.
Kalasi	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey to be a form of Zayein (43) spoken in the Southern Shan States.
Kalāt	334	...	...	X	...	452	A form of the Dēhwārī dialect (332) of Persian (331) spoken in Baluchistan.
Kālhā	...	...	...	IV	...	70	Another name for the Kārmālī form of Santālī (15).
Kalimāl	602	81,216	...	IX	i	70, 329, 362, 364 (L.).	A form of the Braj Bhākhā dialect (592) of Western Hindī (581), spoken in Jaipur State.
Kālingī	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Telugu (319).
Kālīparaj	...	...	...	...	...	...	A general name for the Bhīl languages spoken in Gujarat.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kalur	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Dharwar.
Kaman	...	...	...	...	...	...	A dialect of Arakanese (267) reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 1,211 people in Akyab.
Kamārī or Kāwārī	493	3,743	...	VII	...	2, 219, 330, 386	A form of the Central Provinces dialect (476) of Marāṭhī (455) spoken in Raipur (C. P.).
Kamār Thār	...	...	...	...	...	...	The form of Oriyā (502) spoken by Kamārs in Morbhanj State.
Kāmāṭhī	326	12,200	...	IV	...	577, 596	A dialect of Telugu (319) spoken by Kāmāṭhis, or bricklayers, in Bombay Town and Poona.
Kamhow	...	...	...	...	...	...	See Kanhow.
Kami	...	...	...	III	iii	347	Another name for Khami (260).
Kāmī	119	...	177	III	i	178	A Non-Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language spoken in Western Nepal. Its classification is doubtful.
Kanam or Laharang	...	...	...	...	...	...	A form of Kanaurī (77) said to be spoken in the inner Himālaya of the Panjab. It is not recorded in this Survey. ? Cf. Lohōrōng (93).
Kanarese	296	9,710,832	10,525,739	IV	...	286, 362, 647 (L.)	A language of the Draviḍa Group of the Dravidian languages spoken in the western half of the Deccan.
Kanarese, Standard	297	9,666,163	...	IV	...	286, 362	
Kanāshī	76	980	376	III	i	177, 428, 442, 532 (L.).	A language of the Western Pronominalized Himalayan Group of the Tibeto-Burman languages. It is an isolated language spoken in Kulu (Panjab).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

89

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kanauji	604	4,481,500	...	IX	i	1, 2, 82, 383	A dialect of Western Hindī (581) spoken in the U. P. in Cawnpore, Fatehpur, Farrukhabad, and the vicinity.
Kanauji, Standard	605	3,201,500	...	IX	i	82, 85 (Grammar), 572 (L.).	
Kanauji, of East Hardoi . .	609	150,000	...	IX	i	82, 395, 411	
Kanauji, Mixed Sub-Dialects .	606	1,280,000	...	IX	i	82, 401	
Kanauji, of Cawnpore . . .	607	1,090,000	...	IX	i	82, 401	
Kanauri	77	13,099	22,542	III	i	177, 427, 430, 532 (L.).	A language of the Western Pronominalized Himalayan Group of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Kanawar (Panjab).
Kanāw'rī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Kanauri (77).
Kandahar Sub-Dialect . . .	354	...	...	X	...	105, 113 (L.).	A form of the South-Western dialect (348) of Paṣṭō (337), spoken in the country round Kandahar.
Kandhī	...	...	...	IV	...	457	Another name for Kni (308).
Kanḍālī	649	10,000	...	IX	i	637ff., 775	A form of the Dōgrā dialect (647) of Pañjābī (632), spoken in Gurdaspur (Panjab).
Kang	...	...	...	III	ii	500	The Tai name for Kachin (203).
Kaṅgālī	...	...	...	...	...	...	The Oriya (502) spoken by Kaṅgālis in the Orissa Tributary States.
Kāṅgrā Sub-Dialect	650	636,500	...	IX	i	637ff., 776, 807 (L.).	A sub-dialect of the Dōgrā dialect (647) of Pañjābī (632), spoken in the Kangra District (Panjab) and the neighbourhood.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kanhow	...	...	...	III	iii	72	A dialect of Suktē (215). The Kanhows are a branch of the Suktē tribe. Their name appears on p. 53 of the Preliminary Report of the Burma Linguistic Survey as that of a Kuki-Chin language spoken in the Chin Hills border of Upper Chindwin. On the same page, 'Kamhow' is shown as a dialect of Suktē spoken in the Tiddim Sub-Division of the Chin Hills. It is probably the same language. The number of speakers of Kanhow is given as 65. No figures are given for 'Kamhow.'
Kanjari	860	7,035	...	XI	...	...	A Gipsy language spoken by vagrants in Northern India.
Kankeri	...	...	...	...	...	...	Another name for the Chhattisgarhi (572) spoken in Kanker State (C. P.).
Kanoring Skadd, or Kanoreu-nu Skadd.	...	...	...	III	i	430	The indigenous name for Kanauri (77).
Kāorā	...	...	...	IV	...	107	Another spelling of Kōdā (19).
Kaori Lepai	...	...	...	III	ii	501, 503, 510	A form of Kachin (203). Cf. Lepai, Szi Lepai (206).
Kāpewari	...	...	...	IV	...	594	A form of Telugu (319).
Kapi	...	...	...	III	iii	115	A form of Lai (222).
Kapwi	...	...	...	III	ii	193, 416	Another name for Kabui (187), q.v.
Karandi	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Kanarese (296).
Karantith	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a Gipsy language of Kanara.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

91

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Karen	31	...	1,067,464	...	...	...	A language of the Sinitic Group of the Siamese-Chinese languages. It is spoken in Burma, which was not subject to the operations of this Survey. In the Burma Linguistic Survey, it is reported as spoken by 706,398 people.
Karenbyu or White Karen	33	...	777	...	...	...	A dialect of Karen (31). See above. In the Burma Linguistic Survey it is reported as spoken by 17,988 people in Lower Burma, Karenni, and the Shan States. The speakers call themselves 'Geba.'
Karennet	34	...	728	...	...	...	A dialect of Karen (31), <i>q.v.</i> In the Burma Linguistic Survey, it is reported as spoken by 2,622 people in the Northern Shan States.
Karenni	35	...	21,203	...	...	...	A dialect of Karen (31), <i>q.v.</i> In the Burma Linguistic Survey, it is reported as spoken by 34,798 people in Karenni and the neighbouring Districts.
Kargand	...	...	...	IV	...	343	Another name for Burgandī (292).
Karbādī	466	2,000	...	VII	...	61, 63, 115	A form of the Konkan Standard dialect (457) of Marāṭhī (455), spoken in Savantvadi (Bombay).
Karin	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Kanarese (296).
Kārmālī	...	...	...	IV	...	27, 29, 32, 70	A form of Santālī (15).
Karum	248	...	...	III	iii	181, 262	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in the Manipur State (Assam).
Kasbātī Urdū	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Qasbātī Urdū, <i>q.v.</i>

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kāshmirī	399	1,195,902	1,180,632	VIII	ii	2, 3, 133 (com- pared with Khōwār), 149, 233, 241 (lin- guistic classifi- cation).	A language of the Dard Group of the Dardic or Pisā- cha languages. Spoken in Kashmir.
Kāshmirī, Standard Dialect	400	1,039,964	...	VIII	ii	11 (L.), 234, 254 (Grammar), 488 (L.).	
Kashtawārī	401	7,464	...	VIII	ii	233, 234, 342, 488 (L.).	A dialect of Kāshmirī (399) spoken in Kashtawār (Kishtwar).
Kasrānī	368	...	...	X	...	331, 405ff.	A form of the Eastern Dialect (365) of Balōchī (361) spoken in Dera Ismail Khan (N.-W. Frontier Prov- ince). The word is also spelt Qasrānī and Qaiza- rānī. The latter word is said to mean 'Imperial.'
Kasuva	290	316	...	IV	...	299, 332	A dialect of Tamil (285), spoken by Kasuvas in the Nilgiris (Madras). The word is also spelt Kasuba.
Kaswār	...	...	...	...	...	...	See Kuswār.
Katakkan	...	...	...	...	...	...	The name of a Madras tribe speaking a corrupt form of Malayālam (293).
Katārī	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language. The form of Marāthī (455) spoken by Katārīs of the Havēli Taluka of Poona (Bombay).
Kāthairā	743	127,957	...	IX	ii	31, 178	A form of the Central Eastern dialect (740) of Rāja- sthānī (712), spoken in Jaipur State.
Kāthē	...	...	...	III	iii	20	Another name for Meithei (209).
Kāthēr Mewātī	757	282,554	...	IX	ii	44	A form of the North-Eastern dialect (753) of Rāja- sthānī (712), spoken in Alwar State.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

98

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kāṭhēriyā	...	...	...	IX	i	316	A form of North-Western Braj Bhākhā (597) spoken in Budaon (U. P.).
Kāthī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarātī (652) spoken in Broach (Bombay).
Kāthiyāwādī	665	2,596,000	...	IX	ii	425, 461 (L.)	A dialect of Gujarātī (652) spoken in Kathiawar.
Kāthōdī	...	...	...	VII	...	2, 65, 130	Another name for Kātkarī (471). Spoken by Kāthō- ḍīs, a forest tribe of Kolaba and Khandesh (Bombay).
				IX	iii	157	
Kāthōlī	...	...	...	...	...	...	A dialect of Gujarātī (652) reported from Khandesh without particulars. Possibly the same as Kāthōdī (see above), which, however, is a dialect of Marāṭhī (455).
Kāthri	...	...	...	...	...	...	Another way of writing Khatri, <i>q.v.</i>
Katā or Katiyāl	488	18,700	...	VII	...	2 (Katiyā), 219, 319.	A form of the Central Provinces Dialect (476) of Marāṭhī (455), spoken in Chhindwara and Narsinghpur (C. P.).
Katiyāl (1)	...	...	...	VII	...	319	See the preceding.
Katiyāl (2)	768	18,000	...	IX	ii	53, 288	A form of the Mālvi Dialect (760) of Rājasthānī (712), spoken in Chhindwara (C. P.).
Kātkarī or Kāthōdī	471	76,700	...	VII	...	65, 130	A form of the Konkani Standard Dialect (457) of Marā- ṭhī (455), spoken by Kātkaris of Thana (Bombay) and the vicinity.
				IX	iii	108	
				VII	...	130	
Kāṭṭang	...	...	...	III	iii	59	Also called Kāṭvādī. A form of Jangshen (213).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Katurr	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4) reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 5,959 people in the Tawnpeng Northern Shan State. It is also called Omyerr and Namsan.
Kātvāḍī	...	...	...	VII	...	130	Another name for the Kātkarī or Kāthōḍī (471) form of Marāṭhī (455). See Kātkarī.
Katwān	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a Bhīl language spoken in Khandesh (Bombay).
Kaukadan	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 537 people in Akyab.
Kaungtso	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 650 people in Northern Arakan.
Kaungtu	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 200 people in Northern Arakan.
Kaw	...	...	...	III	iii	383	Another name for Aka (279).
Kawalkarī	...	...	...	...	...	...	A form of Hindōstānī (582) spoken by Hindōstānī Kumbārs in Chanda (C. P.).
Kāwārī	...	...	...	VII	...	386	Another name for Kamārī (493).
Kāyālī	...	...	...	IX	iii	157	A form of Bhīlī (677) spoken in the Satpuras by about 25,000 people.
Kāyasthī (1)	...	...	...	VII	...	62, 93	Another name for the Parbhī form (458) of the Konkan Standard Dialect (457) of Marāṭhī (455).
Kāyasthī (2)	453	500	...	VIII	i	11, 183, 207	A form of the Kachchhī Dialect (451) of Sindhī (445), spoken in Cutch (Bombay).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

95

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kayāti	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455) spoken in Khandesh.
Kayetthin	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 400 people in Northern Arakan.
Kazi	...	...	...	III	i	72	A name sometimes given to Bhōṭiā of Tibet or Tibetan (58).
Kebrat	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Bāṛā (127). Not identified.
Kēchī	...	...	...	X	...	385	A form of Makrānī Balōchī (363).
'Keepgen'	...	...	...	III	iii	59	A form of Thādo (210).
Kehenā	157	6,490	...	III	ii	205, 220, 246 (L.).	A dialect of Angāmī Nāgā (154) spoken in the Naga Hills (Assam).
Ke Kawngdn	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Padaung (37) spoken in the Mong Pai Southern Shan State. It may be merely an alternative name for Padaung.
Keonthali	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Kīṭhālī, <i>q.v.</i>
Kērā Bengali	...	...	...	V	i	20	The corrupt Bengali (529) spoken by Bengali settlers in Orissa.
Kera-Uraon	...	...	...	IV	...	79	A form of Muṇḍārī (16).
Kēwāṭī	...	...	...	VII	...	248	A mixture of Baghēli (559) and Nāgpuri Marāṭhī (478) spoken by a few people in Nagpur (C. P.).
Kezhāmā	165	1,620	5,035	III	ii	193, 203, 241, 247 (L.).	A language of the Western Nāgā group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in the Naga Hills.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Khai-mi	...	...	...	III	iii	347	Another spelling of Khami (260).
Khairā	...	...	...	IV	...	107	Another spelling of Kōḍā (19).
Khairāī	723	228,264	...	IX	ii	78, 85	A form of the Mārwarī Dialect (713) of Rājasthānī (712), spoken by Minās in the south-west of Jaipur State and the neighbouring parts of the Bundi and Mewar States.
<u>Khajunā</u>	...	...	...	VIII	ii	551	Another name for Burushaskī (850). This is the name used by the races neighbouring on Hunza-Nagar.
Khaked	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Dakhinī Hindōstānī (587) used in Kanara.
Khala	...	...	...	...	...	...	An unclassified language, reported in the Burma Linguistic Survey to be probably a Wa (5) form of speech, spoken (with Khalam) by 4,000 people in the Kēng-tūng Southern Shan State.
Khalam	...	...	...	...	...	...	An unclassified language, reported in the Burma Linguistic Survey to be probably a Wa (5) form of speech, spoken (with Khala) by 4,000 people in the Kēng-tūng Southern Shan State.
Khāling	104	...	...	III	i	343 (Vocab.), 370	A dialect of Khambū (87), spoken in the upper valleys of Nepal.
Khalōṭī	...	...	...	VI	...	24	Another name for Chhattīsgarhī (572).
Khalṭāhī	...	...	...	VI	...	24, 206	Another name for Chhattīsgarhī (572), as spoken in a part of Balaghat (C. P.).
Khambū (1)	87	41,490	2,170	III	i	178, 276, 316	A language of the Eastern Pronominalized Himalayan Group of the Tibeto-Burman languages. It is mainly spoken in Nepal. The Survey figures include those for Rāi or Jimdār (88).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

97

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Khambū (2)	89	...	...	III	i	276, 316, 340	There are numerous Khambū dialects, all spoken in Nepal. The numbers of their several speakers are therefore unknown.
Khami, Khweymi, or Kumi	260	14,626	17,532	III	iii	3, 10 (Comparative Vocab.), 347, 361 (L.).	A Southern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in the Chittagong Hill Tracts (Bengal) and in Arakan (Burma). According to the Burma Linguistic Survey it is spoken by 19,527 people in Akyab and Northern Arakan.
Khams Dialect	...	...	...	...	...	...	See Bhōtā of Khams.
Khāmtī	52	4,005	2,424	II	...	63, 141	A Tai language spoken in Assam (mostly in Lakhimpur) and beyond the eastern frontier of that Province.
Khāmtī, Standard	53	2,930	2,063	II	...	141, 214 (L.)	
Khamuk or Khmu	...	...	...	...	...	...	A Mōn-Khmēr language spoken, according to the Burma Linguistic Survey, by about 30 settlers in Salween and Amherst. The classification as Mōn-Khmēr is that of that Survey, where the name is spelt Hkamuk. Cf. Linguistic Survey of India, Vol. II, p. 1. Cf. Mōng Lwe.
Khāndēśī	695	1,253,066	8,516	VII IX	... iii	2, 43 1, 203, 208 (Grammar), 237 (L.).	A language allied, on the one side, to Bhilī (877), and, on the other, to Marāṭhī (455). It is spoken in Khandesh (Bombay) and the neighbourhood. The Survey figures are the more correct.
Khāndēśī, Standard	696	817,736	...	IX	iii	208, 237 (L.)	
Khangoi	201	500	...	III	ii	463, 472, 481 (L.).	A dialect of Luhūpā (198), spoken in Manipur State (Assam). The Survey figures are doubtful.
Khār'wā	673	...	...	IX	ii	437, 461 (L.)	A dialect of Gujārātī (652), spoken by Musalmān Khār'wās in Kathiawar (Bombay).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Khari	...	...	...	III	ii	265, 271	A name sometimes given to Āo (166).
Khariā (1)	...	...	...	IV	...	406, 410, 427, 436.	A name sometimes wrongly given to Kurukh.
Khariā (2)	27	72,172	126,583	IV	...	21, 190, 242 (L.)	A Mundā language spoken in Bankura (Bengal) and the south of Chota Nagpur (Bihar and Orissa).
Khariā-ṭhār	534	2,298	...	V	i	19, 69, 90	A form of the Western Dialect (531) of Bengali (529) spoken by Khariās in Manbhūm (Bihar and Orissa).
Khari Bōli	...	...	...	IX	i	291	A name given to Braj Bhākhā (592) in the east of the Agra District (U. P.). Also a common name for Hindōstānī (582).
Khārvā or Khārvā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Khār-wā, q.v.
Kharwārī	...	...	...	V	ii	186	A form of Southern Standard Bhojpurī (520) spoken in Shahabad.
Kharwarian or Kherwarian	...	...	...	...	...	...	See Kherwarian.
Khasā	...	...	...	IX	iv	2	The Khasā language and people.
Khasī	8	177,293	200,872	II	...	4, 38 (L.)	A somewhat independent language forming a Group by itself of the Mōn-Khmer Branch of the Austro-Asiatic languages. It is spoken in the Khasi and Jaintia Hills (Assam).
Khasi, Standard	9	113,190	...	II	...	6	The Standard Dialect of Khasi.
Khas-kurā, Eastern Pahārī, or Naipālī	781 782	143,721	208,922	IX	i	xiii	A language of the Pahārī Group of the Inner Indo-Aryan languages, spoken in Nepal, and by Gōrkhā troops in India.
				IX	iv	1, 17, 18, 21 (Grammar), 82 (L.).	

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

99

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Khasparjiyā	786	75,930	...	IX	iv	109, 180 (Grammar), 354 (L.).	A sub-dialect of the Kumannī dialect (785) of Central Pahārī (784), spoken in Almora (U. P.).
<u>Khatak</u> Sub-Dialect	350	...	...	X	...	65, 66	A form of the South-Western Dialect (348) of Paṣtō (337), spoken by <u>Khataks</u> in Peshawar, Kohat, and Attock (N.-W. Frontier Province), and Mianwali (Panjab).
Rhatōlā	614	891,200	...	IX	i	87, 457	A form of the Bundēli Dialect (610) of Western Hindī (581), spoken in Bundelkhand.
Khatrī	...	...	...	IX	ii	447	Another name for Paṭṇūli (674).
Khatṭā	...	...	...	V	ii	146, 147	A form of Eastern Magahī (518).
Khatṭāhī	...	...	...	V	ii	146, 147	Ditto.
Khatṭrīs of Attock, Dialect of	...	...	...	VIII	i	449	Probably a form of North-Eastern Lahndā (436).
Khayrā	...	...	...	IV	...	107	Another name for Kōḍā (19).
Khelma	237	26,533	...	III	iii	192	A dialect of Hallām (235) spoken in North Cachar (Assam). The Survey figures include also those for the Standard Dialect of Hallām.
Khendrōi	...	...	...	IV	...	407	Another name for Kurukh (305).
Khērā Kapā	...	...	...	IV	...	30	A name sometimes used for Santālī (15).
Kherwārī	14	2,537,328	3,357,661	IV	...	21, 27, 28	A Muṇḍā language spoken in Chota Nagpur (Bihar and Orissa) and the neighbouring country. It includes Santālī (15), Muṇḍārī (16), Hō (20), and several other dialects.
Kherwarian or Kharwarian	...	...	...	IV	...	8	A name used by some for the Muṇḍā languages.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Khêtrānī or Khêtrānķī	430	14,581	...	VIII	i	240, 372	A corrupt form of Lahndā (415), spoken in Thal-Chotiali (Baluchistan). The Survey figures include also those for Jāfīri (431).
Khlangam	...	...	...	III	iii	59	A form of Thādo (210).
Khmu	...	...	...	II	...	1	Another name for Khamuk, <i>q.v.</i>
Khōdī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of 'Hindī' spoken in the Panch Mahals and Khandesh.
Khoibū	...	...	...	III	ii	472	A form of Maring (202).
Khoirāo	188	15,000	1,026	III	ii	193, 379, 424, 433 (L.).	A Nāgā-Bodo language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Barman languages. It is spoken in Manipur State (Assam). The Survey figures were admittedly a very rough estimate.
Khoja	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Kachchhi (451).
Khond	...	...	...	IV	...	457	Incorrect for Kandh, another name for Kui (308).
Khongoe	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Khangoi, <i>q.v.</i>
Khongzāi	211	20,000	...	III	iii	59, 88 (L.)	A dialect of Thādo (210), spoken in Manipur State (Assam). It is also a Meithei (209) name for Thādo generally. The name is also spelt Khongjai.
Khoṇṭāi or Hindī	...	...	...	V	ii	31, 170	A corrupt form of Eastern Magahī (518), spoken in Malda (Bengal).
Khoṭṭā Baṅgalā	...	...	...	V	i	69, 86	A name given to the impure forms of Western Bengali (531) and especially to Sarākī (533).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

101

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Khōwār, Chitrālī, or Arniyā . . .	390	...	56	VIII	ii	2, 11 (L.), 133, 144 (L.).	A language of the Dardic or Pisācha Branch of the Aryan languages. It is spoken in Chitral and in a part of Yasin. It forms a group by itself. The Census figures are accidental, as there was no language census in Chitral or Yasin.
Khugnān or Khugnī . . .	...	...	...	X	...	455, 466	Another name for Shighni (371).
Khulung-Muthan . . .	...	...	...	III	ii	333	A form of Mutoniā (176).
Klu-mi . . .	...	...	...	III	iii	347	Another spelling of Khami (260).
Khūn . . .	46	...	48,408	...	...	...	A Tai language, not spoken in those parts of India that were subject to the operations of this Survey. Under the name of Hkūn it is reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 42,378 people in the Shan States, nearly all of whom were in the Southern Shan State of Kēngtūng.
Khunlong . . .	...	...	...	...	...	...	A form of Taungthū (41), reported in the Burma Linguistic Survey, where it is spelt Hkunlong, as spoken in the Southern Shan States.
Khunung . . .	...	...	...	...	...	...	Another name for Nang, <i>q.v.</i>
Khweymi . . .	...	...	...	III	iii	347	Another name for Khami (260), <i>q.v.</i> It means 'dog's tail,' and is a Burmese nickname.
Khwombu . . .	...	...	...	III	i	316	A dialectic form of the name Khambū (87).
Khyang or Shō . . .	259	95,599	501	III	iii	3, 10 (Comparative Vocab.), 331, 360-1 (L.).	A Southern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in the Chittagong Hill Tracts (Bengal) and the Arakan Yoma (Burma).
Khyau . . .	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Kyau, <i>q.v.</i>

11256

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Khyangtha	...	...	...	III	iii	379	Another spelling of Chaungtha, <i>q.v.</i>
Khyeng	...	...	...	III	iii	331	Another spelling of Khyang, <i>q.v.</i>
Khyin	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Chin, <i>q.v.</i>
Kili-Dübēri Jīb	412	...	...	VIII	ii	522	A form of the Maiyā dialect (411) of Kōhistanī (407), spoken in the Indus Kohistan.
Kinār-kī Bōlī	...	...	...	..	...	...	A name used in Jalaun (U. P.) for the form of Bundēlī (610) spoken on the banks of the Jamna towards the north-east of the District. The name has the same meaning,—‘the language of the river-bank,’—as Tirkārī (<i>cf.</i> 562).
Kīr	...	...	...	IX	ii	18	A form of the Mārwarī Dialect (713) of Rājasthānī (712), spoken in Narsingpur (C. P.).
Kīrad	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Urdū (585) spoken in Poona (Bombay).
Kīrānī	335	...	...	X	...	452	A form of the Dēhwārī Dialect (332) of Persian (331), spoken in Baluchistan.
Kīrāntī	...	...	...	III	i	274	A name sometimes applied to the Pronominalized Himalayan Group of Tibeto-Himalayan languages, <i>q.v.</i>
Kīrārī	628	4,750	...	IX	i	550, 554, 557	A form of the Bundēlī Dialect (610) of Western Hindī (581), spoken by Kīrārīs in the Chhindwara District (C. P.).
Kīristāv	460	25,500	...	VII	...	61, 62, 83	A form of the Konkani Standard Dialect (457) of Marāthī (455) used by Native Christians in Thana (Bombay).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

103

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kirñī	827	3,938	2,374	IX	iv	374, 549; 610	A form of the Kiūṭhālī Dialect (821) of Western Pahārī (814), spoken in the Simla Hills (Panjab).
Kirsāñī	...	...	...	...	...	...	A form of Rājasthāñī (712) reported from Indore State. Not since identified.
Kisān	...	...	...	IV	..	107	'The language of cultivators.' Hence, another name for Kōḍā (19).
				IV	...	407, 410, 427, 428, 430, 432, 434, 436, 440, 442.	Also, another name for Kurukh (305).
Kishanganjā	...	...	...	V	i	139	Another name for Siripurīā (541).
Kishangarhi	748	116,700	...	IX	ii	31, 188	A form of the Central Eastern Dialect (740) of Rājasthāñī (712), spoken in Kishangarh State (Rajputana) and the vicinity.
Kishtwārī	...	...	...	VIII	ii	342	Incorrect for Kashtawārī (401), <i>q.v.</i>
Kiūṭhālī	821	188,763	405,008	IX	iv	549, 550	A dialect of Western Pahārī (814) spoken in the Simla Hills. The Census figures include also the figures for Sirmaurī (816) and Baghatī (820).
Kiūṭhālī, Eastern	...	...	...	IX	iv	593	A form of Simla Sirājī (824).
Kiūṭhālī, Standard	822	43,577	105,782	IX	iv	550 (Vocab. and Gramm.), 628 (L.).	Spoken in the country round Simla.
Klaishun	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Lai (222) spoken in the Chin Hills. The number of speakers is not stated.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Klang-klang	...	...	...	III	iii	115	Another name for Tlantlang (224).
Klunlong	...	...	...	...	...	...	A dialect of Tauagtha (41) spoken in Thaton District (Burma).
Kob	50	...	27	...	...	...	A dialect of Shān (47) spoken by a few people in Assam. Not dealt with in this Survey.
Kōch (1)	142	10,300	10,256	III	ii	68, 95, 136 (L.)	A language of the Bārā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in the Garo Hills and Goalpara (Assam) and Dacca (Bengal).
Kōch (2)	540	65,000	...	V	i	19, 119, 135	A form of the Northern Dialect (538) of Bengali (529), spoken in Malda (Bengal). It is a curious fact that its grammar strongly resembles that of Oriyā (502).
Kōchī	828	51,882	67,814	IX	iv	549, 613	A form of the Kiūthali Dialect (821) of Western Pahārī (814), spoken in Bashahr State, Simla Hills (Panjab).
Kōḍā (1)	...	...	...	IV	...	83	A name used in Birbhum (Bengal) for Muṇḍārī (16).
Kōḍā (2)	...	...	...	IV	...	406, 410, 427	A name sometimes wrongly given to Kurnkh (305).
Kōḍā (3)	19	8,949	24,103	IV	...	21, 28, 107	A dialect of Kherwārī (14), spoken in Western Bengal, South Chota Nagpur, and North Orissa. The name is also spelt Kōḍā.
Koḍagu or Coorgi	301	37,218	42,881	IV	...	286	A Dravidian language spoken in Coorg.
Kōḍārī	...	...	...	IV	...	107	A name used in Sarguja State for Kōḍā (19), <i>q.v.</i>
Kōhāṭī	...	...	...	VIII	i	242, 433, 450, 458, 522 (L.).	A name given to the form of North-Eastern Lahndā (436) spoken in Kohat (N.-W. Frontier Province).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

105.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kōhistānī	407	...	4,893	VIII	ii	2, 3, 11 (L.), 149, 507.	A language of the Dard Group of the Dardic or Pisācha languages, spoken in the Swat and Indus Kohistans.
Kōhī	...	...	...	VII	...	298	A corrupt Marāṭhī (455). It is a caste-dialect of Chanda (C. P.) and is identical with Kun'baū (484), <i>q.v.</i>
Kōi	316	51,127	...	IV	...	472, 476, 528, 541, 545, 546.	A dialect of Gōṇḍī (313), spoken in Chanda and Bastar (C. P.), and Vizagapatam and Godavari (Madras).
Koilong	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Malayālam (293). Compare Coilong, which, in the same Report, is reported as a form of Kōhkaṇī (494).
Koireng	...	...	...	III	iii	234	A corrupt form of the name 'Kolhreng' (242), <i>q.v.</i>
Kol or Kōl	...	...	...	IV	...	7, 28	Connotation of the word as a language-name.
				IV	...	445	A name sometimes wrongly given to Kurukh (305).
				IV	...	70	A name sometimes used for the Kārmālī form of Santālī (15).
				IV	...	82	A name sometimes used for Muṇḍārī (16).
				IV	...	116	A name sometimes used for Hō (20).
Kōl	...	...	...	IV	...	7	Hodgson spoke of the great Kōl language, of which Santālī (15), Bhumij (17), Kurukh (305), and Muṇḍārī (16) were, according to him, dialects.
Kolāmi	309	23,295	24,074	IV	...	286, 474, 561	A language of the Intermediate Group of the Dravidian family. It is spoken in Wardha, Amraoti, and Wun (Berar).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kolāmi, Standard	310	23,100	...	IV	...	561	
Kolarian	...	...	...	IV	...	8	A name formerly used to designate the Muṇḍā languages.
Kolavana	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455) spoken in Poona. Not since identified.
Kolavī	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Sholapur.
Kōlhāṭī	862	2,367	...	XI	...	...	A Gipsy language (854) spoken by vagrants in Chanda (C. P.), Berar, and the Bombay Deccan.
Kolhreng	242	750	1,026	III	iii	3, 181, 234, 294 (L.).	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. 'Kolhreng,'—not 'Kolxēn' or 'Koireng,' as given in the Survey,—is the correct spelling of the name of this language. The Survey figures are admittedly a rough estimate. The language is spoken in the Manipur State (Assam).
Kōlī	...	...	...	...	...	...	A variant spelling of Hō or Kōl (20) and of Kuḷui (833).
Kōḷī	459	189,186	...	VII	...	61, 62, 78, 392 (L.).	A form of the Konkani Standard Dialect (457) of Marāṭhī (455), spoken in Bombay Town and Island, Thana, Kolaba, and Janjira (Bombay).
Kōlī-Pāḷus Sub-Dialect	413	...	...	VIII	ii	522	A form of the Maiyāḥ Dialect (411) of Kōhistānī (407), spoken in the Indus Kohistan.
Kolrēn	...	...	...	III	iii	234	Incorrect for Kolhreng (242), <i>q.v.</i>
Kolya	...	...	...	III	ii	424	Another name for Khoirāo (188).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

107

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kom	243	750	2,067	III	iii	3, 181, 244, 294 (L.).	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Barman languages. It is spoken in Manipur State (Assam). The Survey figures were admittedly a rough guess.
Kōmtāo	321	3,827	...	IV	...	577, 594	A dialect of Telugu (319) spoken by Kōmtīs and other tribes in the C. P.
Kon	...	...	...	...	...	...	An unclassified (probably Kuki-Chin) language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 250 people in North Arakan.
Koṇḍa, Koṇḍadora, Koṇḍakāpu, Kōtū, or Dora.	...	...	...	...	...	...	A form of Kui (308), reported in the 1891 Madras Census Report, p. 190.
Konga	...	...	...	...	...	...	The Kanarese name for Tamil (285).
Kongon	...	...	...	III	ii	331	A name sometimes used for Angwānku (173).
Konkan Standard	457	2,350,817	...	VII	...	61, 65 (Gr.)	A dialect of Marāṭhī (455), spoken in the north of the Konkan.
Kōṇkaṇī (1)	494	1,565,391	520,186	VII	...	1,163,167 (Gr.), 188 (as spoken by Sarasvat Brāhmins in Karwar), 248, 392 (L.).	A dialect of Marāṭhī (455), spoken in the south of the Konkan. It is also called Gōmāntakī or Goanese. The Survey figures include speakers of the dialect in Portuguese India.
Kōṇkaṇī, Standard	495	683,650	...	...	...	...	
Kōṇkaṇī (2)	691	232,613	...	IX	iii	6, 108, 130	A dialect of Bhīlī (677), spoken in Navsari of Baroda, Surat, Surgana, Nasik, and Khandesh (Bombay).
Kōṇkaṇī Musalmāns, Dialect of	...	...	...	VII	...	82	A form of the Kōṇī Sub-Dialect (459) of the Konkan Standard Dialect (457) of Marāṭhī (455).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Koopooee	...	...	...	III	ii	416	Another name for Kabui or Kapwī (187).
Kora	...	...	...	IV	...	318	Another name for Korava (287).
Kōpā	...	...	...	IV	...	107	Another spelling of Kōdā (19).
Koracha	...	...	...	IV	...	318	Another name for Korava (287).
Koraga	...	...	...	...	...	...	A secret Dravidian language of Madras. Probably a dialect of Tuḷu (302).
Kōpā-kū	...	...	...	IV	...	147	Another name for Korwā (25).
Korama	...	...	...	...	...	...	Another name for Korava (287).
Kōpā-mudi Thār	...	...	...	IV	...	107	Another name for Kōdā (19).
Kōrāntī	...	...	...	IV	...	135	Another name for the Brijjā form (24) of Asurī (22). A dialect of Kherwārī (14).
Korava	287	55,116	...	IV XI		299, 318 ...	A dialect of Tamil (285), spoken by Koravas, a vagrant tribe of Madras. The Survey figures include those for Yerukala (288) which is probably the same language.
Kōrcharī	...	...	...	IV	...	318	Another name for Korava (287).
Korchī	...	...	...	IV	...	318	Ditto.
Korkū	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Kūrkū (26), <i>q.v.</i>
Kōp-kū	...	...	...	IV	...	148	Another name for Korwā (25).
Kōrō Pārsī	...	...	...	IV	...	167	Another name for Kūrkū (26).
Korṭhā	...	...	...	V	ii	146, 147	A form of Eastern Magahī (518).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

109

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Korvi	...	...	...	IV	...	318, 646 (L.)	Another name for Korava (287).
Korwā	25	20,227	26,527	IV	...	21, 28, 147, 241 (L.).	A dialect of Kherwārī (14), spoken in Chota Nagpur (Bihar and Orissa), and South Midnapur (Bengal).
Kōrwā	...	...	...	IV	...	410	A name sometimes wrongly given to Kurukh (305).
Korwārī	...	...	...	IV	...	148	Another name for Korwā (25).
				VI	...	116	
Kōsali	...	...	...	VI	...	9	Another name for Awadhī (558).
Kōshirū	...	...	...	VIII	ii	233	Another name for Kāshmirī (399).
Kōshṭī (1)	482	2,900	...	VII	...	218, 244, 248, 291.	A form of the Berar Dialect (476) of Marāṭhī (455). It is spoken by the Kōshṭīs, or weavers, of Berar.
Kōshṭī (2)	629	14,692	...	IX	i	88, 547, 550, 560, 564.	A form of the Bundēli Dialect (610) of Western Hindī (581), spoken by Kōshṭīs in the C. P.
Kōṭa	304	1,201	1,280	IV	...	286	A Dravidian language, spoken in the Nilgiri Hills (Madras).
Kōṭali	692	40,000	...	IX	iii	6, 108, 168	A dialect of Bhilī (677) spoken in the Satpuras of Khandesh (Bombay).
Kotang	...	...	...	III	iii	59	A form of Thādo (210).
Koṭgarhī	...	...	...	...	...	...	Incorrect spelling of Koṭgurū, <i>q.v.</i>
Koṭgurū	...	...	...	IX	iv	648	Another name for Śōdōchi (830).
Kōṭil, Kōṭili	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Kōṭali (692), <i>q.v.</i>
Kotiyā	...	...	...	...	...	...	A Madras caste-name, used as a synonym for Oṛiyā (502).
Kōṭkhāi	...	...	...	IX	iv	593	A form of Simla Sirājī (824).

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kōtū	...	...	...	...	...	...	Another name for Kōṇḍa, <i>q.v.</i> , <i>i.e.</i> Kui (308), spoken in Vizagapatam (Madras) by Kōtāvāṇḍlu, who are here a tribe of Kōṇḍadoras.
Kōyā	...	...	...	IV	...	541	Another name for Kōi (316).
Kshatrī	...	...	...	...	...	...	A name used for Hindōstānī (582) in Madras, where the so-called Kshatriyas speak that language.
Kuchbandhī	861	...	...	XI	...	...	A Gipsy language, spoken in Bahraich (U. P.).
Kuchu	...	...	...	III	ii	68	Another name for the Ātong dialect (137) of Gārō (134).
Kuḍālī	496	90,000	...	VII	...	61, 162, 194	The form of Marāṭhī (455) used by all Hindūs, except Brāhmanas, of the country between Goa and Rajapur in Ratnagiri (Bombay). It is also called Mālvaṇī (VII, 194).
Kudi	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Bārā (127). Not identified.
Kudiyā	...	...	...	...	...	...	Another name for Koḍagu (301).
Kudo	...	...	...	...	...	...	Another name for Kadu (273). Probably only a mis-spelling.
Kudubi	...	...	...	...	...	...	The same as Kōṇkaṇī (494). A Madras caste-name.
Kui, Kandhī, or Khond	308	318,592	530,476	IV	...	286, 457, 648 (L.).	A Dravidian language of the Intermediate Group. Spoken in Orissa (Khondmals, Angul, Patna, and Kalabandi) and Madras (Gumsar and Vizagapatam). The Survey figures do not include the speakers in Madras, as the Survey did not extend to that Presidency.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

111

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kuki-Chin Group	...	567,625	787,274	III III	i iii	2 1, 8, 18	A group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Many of the languages of this group are spoken only in Burma, which was not subject to the operations of this Survey.
Kuki languages	...	...	...	III	iii	2	
Kuki, New	...	...	...	III	iii	2	See New Kuki.
Kuki, Old	...	...	...	III	iii	2	See Old Kuki.
Kuli	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 C. P. Census Report as a form of Oriyā (502). Not identified.
Kulrang	...	...	...	IV	...	343	Another name for Burgandī (292).
Kulu Group	882	84,631	122,970	IX	iv	374, 669	A Group of dialects of Western Pahārī (814), spoken in Kulu (Panjab). The Census figures include also the speakers of the Satlaj Group (829).
Kuluhī	...	...	...	IX	iv	669	Another name for Kulūi (833).
Kulūi	833	54,080	55,619	IX	iv	374, 669, 670 (Gr.), 705 (L.).	A language of the Kulu Group of dialects (832) of Western Pahārī (814). It is spoken in Kulu (Panjab).
Külung	101	...	...	III	i	343 (Voc.), 366	A dialect of Khambū (87), spoken in the upper valleys of Nepal.
Kuluvaru	...	...	...	IV	...	318	Another name for Korava (287).
Kulvāḍī	...	...	...	VII	...	52	A corrupt form of Standard Marāṭhī (456), spoken by Kuṇbis in Dharwar (Bombay).
Kumaiyā	796	37,896	...	IX	iv	109, 224	A form of the Kumannī Dialect (785) of Central Pahārī (784), spoken in Almora (U. P.).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kumaunī	785	436,788	...	IX	iv	1, 103, 112 (Gr.), 253 (Kumaunī-English Voc.), 267 (English-Kumaunī (Voc.), 354 (L.).	A dialect of Central Pahārī (784) spoken in Almora and Naini Tal Districts (U. P.).
Kumbar	...	...	...	...	...	...	A Coorg name for Kanarese (296).
Kumbhār Sub-Dialects, or Kumbhārī (1).	630	4,980	...	IX	i	88, 547, 550, 564, 565.	A corrupt form of the Bundelī Dialect (610) of Western Hindī (581) spoken by Kumbhārs in Chhindwara (C. P.) and Buldana (Berar).
Kumbhārī (2)	483	4,500	...	VII IX	... i	218, 248, 295 565	A corrupt form of the Berar Dialect (476) of Marāṭhī (455) spoken by Kumbhārs in Akola (Berar).
Kumbhārī (3)	570	30	...	VI	...	19, 174, 180	A corrupt form of the Baghelī Dialect (559) of Eastern Hindī (557) spoken by Kumbhārs in Bhandara (C. P.).
Kumbhārī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Kumbhārī, <i>q.v.</i>
Kami	...	...	...	III	iii	347	Another name for Khami (260).
Kuu	...	...	...	III	iii	329	A language spoken in Arakan, if the word is a language-name, and not that of a tribe. It is referred to, but not described, in this Survey. It is not mentioned in the Burma Linguistic Survey. If a language, it is probably a Southern Chin form of speech, of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

113

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kuṇ*baū	484	110,150	...	VII	...	218, 298	A form of the Central Provinces Dialect (476) of Marāṭhī (455). It is a caste-dialect of the Kuṇ*bīs of Chanda (C. P.), and is identical with Kōhḷī, <i>q.v.</i> It is simply a corrupt Marāṭhī.
Kuṇ*baū or Kuṇ*bi (1)	709	400,000	...	IX	iii	203, 221, 237 (L).	A dialect of Khāndēśī (707), spoken by Kuṇ*bīs of Khandesh (Bombay).
Kuṇ*bi (2)	461	368,000	...	VII	...	1, 61, 62, 84	A variety of the Konkani Standard Dialect (457) of Marāṭhī (455) spoken by Kuṇ*bīs in the Bombay Presidency. It is merely the ordinary Konkani Standard with local variations.
				VII	...	222, 233, 235, 393.	In Berar (Akola and Buldana) this name is used for the Varhāḍī Dialect (477) of Marāṭhī when used by the uneducated.
Kuṇḍrī (1)	...	...	...	VI	...	152	A form of the Jūṇar Sub-Dialect (565) of Baghēlī (559) spoken in Banda (U. P.).
Kuṇḍrī (2)	617	11,000	...	IX	i	87, 437, 479, 527	A form of Bundēlī (610) spoken in Hamirpur (U. P.).
Kunhawt	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken by 1,148 people in the Northern Shan States.
Kunjūti	...	...	...	VIII	ii	551	A name for Burushaskī (850) which is used in Yār-kand.
Kunsalan	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken by 10 people in the Mōng Long Northern Shan State.
Kupui	...	...	...	...	...	...	Incorrect spelling of Kabui or Kapwī (187), <i>q.v.</i>

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kurumwārī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Kurumba. See Kurumba (299).
Kurariā	...	...	...	...	...	...	Another name for Siripurīā (541). The name of a tribe that speaks the dialect.
Kürkū	26	111,684	136,909	IV	...	21, 167, 242 (L.)	A Muṇḍā language spoken in the Satpura and Mahadeo Hills (C. P. and Berar).
Kurṃālī Thār	...	...	...	V	ii	146, 147, 327 (L.).	A form of Eastern Magahī (518) spoken by Kurṃis of Hazaribagh, Manbhūm, and below the Chota Nagpur Plateau as far south as Morbhanj (Bihar and Orissa).
Kurṃī Bhumij	...	...	...	IV	...	94	A form of Bhumij (17) spoken in the Chota Nagpur State of Bonai (Bihar and Orissa).
Kuro	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Kachchhī (451). Not identified.
Kurru	...	...	...	IV	...	318	Another name for Korava (287).
Kurṃkh or Ōrāō	305	503,980	800,328	IV	...	286, 406, 647 (L.).	A Dravidian language of the Intermediate Group, spoken in Chota Nagpur (Bihar and Orissa) and to the south.
Kurṃālī or Kurṃālī	...	...	...	V	ii	31, 140, 146, 172.	A form of Eastern Magahī (518). See Kurṃālī Thār. The name is pronounced Kurṃālī in Morbhanj.
Kurumba or Kurumwārī	299	10,399	...	IV XI	...	363, 396 ...	A dialect of Kanarese (296). It is spoken by the Kurumwārs, a wild pastoral tribe of Chanda (C. P.). Its proper home is the Nilgiris (Madras), to which the operations of the Survey did not extend.
Kusik	...	...	...	...	...	...	See Māndē Kusik.
Kasūnda	108	...	...	III	i	399, 403	An Eastern Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language, spoken in the Nepal Himalāya.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

115

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kuswār	...	...	...	IX	iv	19, 83 (L.)	A corrupt form of Khas-kurā, Eastern Pahārī, or Naipālī (781) spoken in Nepal. Also spelt Kaswār.
Kuṭhārī	...	3,789	...	IX	iv	495	A name given to the Baghāṭī (820) spoken in Kuthar State (Panjab).
Kuṭhārī-Baghāṭī	...	1,069	...	IX	iv	495	A name given to the Baghāṭī (820) spoken in Bija State (Panjab).
Kuṭnī	...	...	...	...	...	...	The name of a Gipsy dialect reported from Mysore.
Kwahring Klang	...	...	...	...	...	...	A dialect of Lai (222) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Chin Hills. The number of speakers is not stated.
Kwanglī	...	...	...	...	...	...	A dialect of Lai (222) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Chin Hills. The number of speakers is not stated. •
Kwanhai	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 6,029 people in the Northern Shan States.
Kwelshin, E, or Mi Err	...	...	...	...	...	...	A Kuki-Chin language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 4,000 people in the Chin Hills. Probably identical with Kweshin, q.v.
Kweshin	...	...	...	III	iii	107	A form of Shunkla (219).
Kwi or Lahu Hsi	278	...	5,924	III	iii	383	A language of the Lolo Group of the Tibeto-Burman languages. Kwi is the Wa name of the language. In the Burma Linguistic Survey it is reported to be spoken by 2,500 people in the Southern Shan States.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Kwoireng or Liyāng	197	5,000	369	III	ii	193, 431, 462, 480 (L.).	A Nāgā-Kuki language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Manipur State (Assam). The Survey figures are admittedly a rough estimate, but the Census figures are probably too low.
Kyau or Chaw	244	...	249	III	iii	3, 181, 254	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken in North Arakan. The correct spelling of the name is probably 'Kyaw.'
Kyaw	...	...	...	...	...	...	See Kyau.
Kyō or Kyontsū	...	...	...	III	ii	265, 284	A name sometimes given to Lhōtā (169).
La	...	...	...	...	...	...	Another name for Wa (5), reported in the Burma Linguistic Survey.
Labānā or Labānī	...	...	...	IX	iii	255	Another name for Banjāri or Labhānī (771).
Labānkī	...	...	...	IX	iii	255, 297	Another name for Banjāri or Labhānī (771), used in the Panjab.
Labbai	...	...	...	...	...	...	A Madras caste-name, used as a synonym for Tamil (285).
Labhānī	...	...	...	IX	iii	255	Another name for Banjāri (771).
Labhānī, of Panjā and Gujarat . .	772	23,733	...	IX	iii	259, 297 (Panjab), 309 (Gujarat), 317 (L.).	One of the dialects of Banjāri (771), <i>q.v.</i>
Laccadive	...	...	...	...	...	...	A form of Malayālam (293). It is the language of the Laccadives.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

117

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Lād	...	...	...	...	...	...	Another name for Lādī (863).
Lāda	...	...	...	...	...	...	A Madras name for Banjāri or Labhānī (771).
Ladakhī	...	...	...	III	i	51	See Bhōtiā of Ladakh.
Ladar	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Bijapur and Kanara.
Ladhādī	329	2,122	...	IV	...	473, 637	A Semi-Dravidian Hybrid spoken in Berar.
Lādī	863	500	...	XI	...	...	A Gipsy language reported from Berar. It is also called Lād.
Laghāri	...	...	...	...	...	...	A name given to the Balōchī (361) spoken by Laghāris and northern tribes of the lower Dērājāt and adjacent hills.
Laghmānī	...	...	...	VIII	ii	2, 89	Another name for Paṣhāi or Dēhgānī (385).
Lahānī	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Khandesh and the Panch Mahals. Not since identified. ? a corruption of 'Labhānī,' q.v.
Laharang	...	...	...	...	...	...	Another name for Kanam, q.v. Possibly the same as Lōhōrōng (93).
Lahndā or Western Panjābī	415	7,092,781	4,853,119	VIII	i	1, 233	A language of the North-Western Group of the Outer Indo-Aryan languages, spoken in the Western Panjāb and the North-West Frontier Province. The Census figures are too low.
Lahndā, North-Eastern Dialects	436	1,752,755	73,981	VIII	i	239, 242, 431 (Compared with N.-W. Dialect), 532 (L.).	

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Lahndā, North-Western Dialects .	433	881,425	...	VIII	i	239, 241, 431 (Compared with N.-E. Dialects), 541.	
Lahndā, Standard Dialect . .	416, 417	1,507,827	...	VIII	i	233, 272, 412 (L.).	The purest form of the Standard is that of Shahpur (Panjab) (417), of which the number of speakers is 447,000.
Lahndā-Pañjābī	...	...	...	...	...	...	See Pañjābī-Lahndā.
La Hpai	...	...	...	...	...	...	See La Phai.
Lahu or Muhsō	277	...	18,500	III	iii	383	A Lolo language, reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 18,349 people in the Shad (chiefly the Southern Shan) States. This is the Burma spelling of the word, in which <i>hs</i> represents an aspirated <i>s</i> .
Lahu Hsi	...	...	...	III	iii	383	Another name for Kwi (278). Here also the <i>Hs</i> represents an aspirated <i>s</i> .
Lāhulī	...	...	...	...	...	...	See Bhōtiā of Lahul (62).
Lāhulī of Chamba	...	...	...	...	...	...	See Chamba Lāhulī.
Lai	222	24,550	1,924	III	iii	3, 10 (Comparative Vocab.), 107, 115, 160 (L.).	A Central Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. In the Burma Linguistic Survey, it is reported as spoken by 45,000 people in the Chin Hills. The Census figures are incomplete. The figures of the Linguistic Survey of India do not include speakers in Burma. They refer only to the speakers in the Lushai Hills (Bengal).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

119

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Lakher, Mara, or Tlongsai	236	1,100	...	III	iii	3, 107, 126	A dialect of Lai (222), spoken in the Lushai Hills (Assam). The tribe speaking it is called Lakher by the Lushais, and Zao by the Chins.
Lakü	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Brè (32) spoken in the Southern Shan States.
Lallaing	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey to be a form of Shandu spoken by 720 people in North Arakan. It is said to be probably a variety of Yindu (248). Shandu is another name for Chin. Yindu belongs to the Southern Chin Group.
Lalung	180	40,160	...	III	ii	2, 4, 49, 132 (L.)	A language of the Bodo Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in the Assam Valley.
Lama . /	...	...	...	III	i	72	Another name for Bhōtā of Tibet or Tibetan (58).
Lamāñi	...	...	...	IX	iii	255, 272	Another name for Banjāri or Labhāni (771), used in Nasik and Belgaum (Bombay).
Lambāñi	...	...	...	IX	iii	255	Another name for the same, used in Southern India.
Lambāñi	...	...	...	IX	iii	255	Another name for the same.
Lāmbichhōng	94	...	...	III	i	342 (Vocab.), 355	A Khambū (87) dialect spoken in the upper valleys of Nepal.
Lamet	...	...	...	...	...	...	A Mōn-Khmēr language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 231 people in the Kēng-tūng Southern Shan State. Cf. Linguistic Survey of India, Vol. II, p. 1, where the name is spelt Le-met.
Langkhe	...	...	...	...	...	...	Another name for Banjōgi (230).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

1 Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Langrong	239	6,266	...	III	iii	3, 181, 207, 292 (L.).	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Cachar (Assam) and Hill Tippera State.
Langtamē	...	...	...	...	...	...	The Ēmpēo (183) name for Kukis generally.
Langtung	212	5,500	...	III	iii	61	A dialect of Thādo (210), spoken in the Naga Hills (Assam).
Lānpūti	...	...	...	...	...	...	A form of Ahīrwāti (759) spoken in the Nabha State (Panjab).
Lanten	...	...	...	III	iii	384	A form of Yao (6).
Lao	...	...	...	...	...	...	A foreign member of the Tai Group of the Siamese-Chinese Sub-Family. It is reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by about 3,000 people in Salween and Amherst.
La Phai	...	...	...	...	...	...	A dialect of Kachin (203), reported in the Burma Linguistic Survey (where it is spelt La Hpai) as spoken by 180 people in the Northern Shan States. ? the same as Lepai.
Lāpi	450	40,000	...	VIII	i	9, 10, 169, 215 (L.).	A dialect of Sindhi (445) spoken in Lower Sind.
Lariā	...	...	...	VI	...	24	Another name for Chhattisgarhi (572). This is the name used by the Oriyā-speaking population to the east. In Dhenkanal Orissa Tributary State, the name is used for the form of Oriyā (502) spoken by Lariās.
Larkā Kol	...	...	...	IV	...	116	Another name for Hō (20).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

121

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Las Bela Sub-Dialect	369	145,790	...	X	...	330, 331	A form of the Eastern Dialect (365) of Balōchī (361) spoken in Las Bela (Baluchistan). It is a mixed form of speech. The Survey figures include also those for Sind and Bahawalpur (Panjab).
Lashi	...	...	...	III	ii	502	Classed in the Census of 1911 as a Kachin (203) hybrid. Reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 23,368 people in Myitkyina and Northern Shan States. For the correct classification, see Kachin-Burma Hybrids.
				III	iii	382	
Lāsī	449	42,613	...	VIII	i	9, 10, 158, 214 (L.).	A dialect of Sindhī (445), spoken in Las Bela (Baluchistan).
Lathawng	...	...	...	III	ii	501	A Kachin Tribe.
Lantkaw	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale Dialect of Palaung (4) spoken by 178 people in Mōng Long Northern Shan State.
Lauklan	...	...	...	...	...	...	Reported in the same as another form of the same Pale, spoken by 602 people in the same State.
Lauklang	...	...	...	...	...	...	Reported in the same as another form of the same Pale, spoken by 466 people in the same State.
Lauklon	...	...	...	...	...	...	Reported in the same as another form of the same Pale, spoken by 719 people in the same State.
Laukman	...	...	...	...	...	...	Reported in the same as another form of the same Pale, spoken by 40 people in the same State.
Laungwaw	...	...	...	...	...	...	A dialect of Maru (207) spoken in Myitkyina (Burma).
Lavānī	...	...	...	...	...	...	Another form of the name Labhānī, <i>i.e.</i> Banjārī (771).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Law'he	...	...	...	III	iii	383	A Chinese name for Kwi (278).
Lawngawng	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an alternative name for Maru (207) used in Myitkyina.
Leh Dialect	...	...	...	III	i	52	A form of Bhōtīā of Ladakh (61).
Lem	...	...	...	...	...	...	An unclassified language, reported in the Burma Linguistic Survey as probably a Wa (5) language, spoken by 3,170 people in the Kengtūng Southern Shan State.
Le-met	...	...	...	...	...	...	See Lamet.
Lengreng	...	...	...	III	iii	207	Another name for Langrong (239).
Leotkuh-i-wār	...	...	...	X	...	518	Another name for Yūdghā (378).
Lepai	...	...	...	III	ii	500	A Kachin (203) tribe. Cf. La Phai.
Lepcha	...	...	...	III	i	233	Another name for Róng (118).
Lhārī	...	...	...	XI	...	...	Another name for Myānwālē (866).
Lhoke	...	...	...	III	i	129	Another name for Bhōtīā of Bhutan (69).
Lhōtā or Tsōntsū	169	22,000	19,627	III	ii	193, 265, 293 (L.), 284,	A Central Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Naga Hills (Assam).
Lidang or Lippā	...	...	...	...	...	...	Said to be a dialect of Kanaurī (77). Not mentioned in this Survey.
Lisaw or Yawyin	...	...	...	III	ii	502	Described as a Kachin (203) Hybrid. It is really the same as the Lisaw or Lisu of the Burma Linguistic Survey. See Lisu.
				III	iii	382	

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

125

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Limbū	85	24,045	24,263	III	i	178, 275, 283	An Eastern Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language, spoken in Darjiling, Sikkim, and Central Nepal.
Lippā	...	...	...	...	...	...	Another name for Lidang, <i>q.v.</i>
Lisaw	...	...	...	...	...	...	A form of Lisu (276), <i>q.v.</i>
Lisu	276	...	9,066	III	iii	383	A language of the Lolo Group of the Tibeto-Burman languages. In the Burma Linguistic Survey, it is reported to be spoken by 19,026 people in Northern Burma Hill Districts and in the Shan States. Alternative names are Lisaw and Yawyin.
Liyāng	...	...	...	III	ii	193, 431, 462	Another name for Kwoireng (197), <i>q.v.</i>
Löbhanū	...	...	...	...	...	...	Another name for Banjāri or Labhāni (771).
Löbhyāli	...	...	...	...	...	...	Another name for Löbhyā (807), <i>q.v.</i>
Lodhāntī or Rāṭhōrā	613	145,500	...	IX	i	87, 423, 437, 465.	A form of the Bundēli Dialect (610) of Western Hindī (581), spoken in the Jalaun and Hamirpur Districts (U. P.).
Lōdhī	621	18,600	...	IX	i	88, 547, 548	A form of the Bundēli Dialect (610) of Western Hindī (581), spoken in Bhandara (C. P.).
Lōdhiyō kī Bōli	...	...	...	...	...	...	Another name for Lodhāntī (613).
Lohānā	...	...	...	...	...	...	A name for Sindhi (445) used in Madras. Properly a caste-name.
Lōbhyā	807	9,748	...	IX	iv	280, 325	A form of the Garhwāli Dialect (804) of Central Pahāri (784), spoken in Garhwal and Almora.
Loheirh	...	...	...	III	iii	383	A Chinese name for Kwī (278).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Lôhorông	93	...	...	III	i	342 (Vocab.), 352	A dialect of Khambû (87), spoken in Nepal.
Loi Liu	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Ruby Mines District.
Lolo (Myen)	275	...	339	III	iii	383	A form of Lolo (275), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 1,470 people in the Northern Shan States.
Lolo Group	...	...	65,548	III	iii	383	A Group of Tibeto-Burman languages spoken in Burma and beyond the frontier, and not dealt with in this Survey. Particulars reported in the Burma Linguistic Survey will be found under the separate languages.
Lônâri	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marâthi (455) spoken in Satara.
Lû	45	...	13,262	...	...	...	A Tai language, reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 17,331 people in the Southern Shan State of Kêngtûng.
Ludha	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 C. P. Census Report as a form of Oriyâ (502). Not identified.
Ludhiyânti	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Lôdhânti (613).
Luhûpâ or Luppâ	198	26,000	27,285	III	ii	193, 451, 463	A Nâgâ-Kuki language of the Nâgâ Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Manipur State (Assam).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

125

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Lai	281	...	...	III	iii	43	A group of languages reported to be spoken in Manipur State (Assam). Too little is known about it to permit of its being definitely classified. It contains three languages,—Andro (282), Sengmai (283), and Chairai (284). Kadu (272), spoken in Burma, is closely connected with the two first. The connexion of Chairai with the other two is very doubtful.
Lumyang Kuki	...	...	...	III	iii	281	Probably the same as Hirōi-Lamgāng (251).
Lungehraw	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 500 people in the Chin Hills.
Lūnī	356	...	...	X	...	112	A form of the South-Western Dialect (348) of Paṣṭō (337), spoken in Baluchistan.
Luppā	...	...	...	III	ii	193, 431, 463	Another name for Luhūpā (198).
Lushēi or Dulien	227	40,539	69,407	III	iii	3, 10 (Comparative Vocab.), 107, 127, 160 (L.).	A Central Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Lushai Hills and Cachar (Assam).
Lutkho-i-wār	...	...	...	X	...	518	Incorrect for Leotkuh-i-wār, i.e. Yūdghā (378).
Lwēkin	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 91 people in the Mōng Long Northern Shan State.
Lyen-lyem	...	...	...	III	iii	109	Another name for Zahao (221).
Lyentə	...	...	...	...	...	...	A dialect of Lai (222), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Chin Hills. The number of speakers is not stated.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Lyng-ngam	10	1,850	...	II	...	4, 17, 38 (L.)	A dialect of Khasi (8), spoken in the Khasi and Jaintia Hills (Assam).
Machariā, or Manchariā	864	30	...	XI	...	...	A Gipsy language spoken in the Panjab by a tribe of fowlers from Sind. A mixture of Sindhi (445) and Pañjābī (632).
Mā-chi	...	...	...	III	ii	73	Another name for the Āchik or Standard Dialect (135) of Gārō (134).
Madhēsi	527	1,714,036	...	V	ii	42, 44, 300, 329 (L.).	A form of the Bhojpuri Dialect (519) of Bihārī (506) spoken in Champaran (Bihar).
Madrasī	...	...	...	...	...	...	A name sometimes given to Tamil (285).
Māgedhī	...	...	...	V	ii	30	Another name for Magahī (516).
Magahī	516	6,504,817	...	V	ii	5, 30, 123, 326 (L.).	A dialect of Bihārī (506), spoken in South Bihar and North Chota Nagpur (Bihar and Orissa).
Magahī, Eastern	518	337,000	...	V	ii	31, 140, 145	Spoken in the east of the Magahī tract.
Magahī, Standard	517	5,926,103	...	V	ii	31	
Magamsā	...	...	...	...	...	...	A generic name used among the Bodos for the Nāgā languages (153ff.).
Magar	...	...	...	...	...	...	Another name for Māgarī (114).
Mag-ri	693	44,500	...	IX	iii	6, 31	A dialect of Bhilī (677), spoken in Merwara.
Magarī	...	...	...	III	i	206	Another spelling of Māgarī (114).
Māgarī	114	16,979	19,318	III	i	177, 180, 206, 254 (L.).	A Non-Pronominalized Himalayan Tibeto-Birmau language, the home of which is in Nepal.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

127

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Māghā	...	...	...	...	...	...	The Ōriyā (502) spoken by the Māghās of the Orissa Tributary States.
Maghī	...	...	...	III	iii	379	Another name for Arakanese (267).
Maghiā	...	...	...	...	...	...	Another (incorrect) spelling of Magahī (516).
Mah*ri or Mēhari	...	...	...	VII	...	331, 350	A form of Hal*bi (490).
Māhāri or Dhēdi	485	19,000	...	VII	...	218, 248, 300	A form of the Central Provinces Dialect (476) of Marāṭhī (455) spoken by Mahārs in Chanda and Chhindwara (C. P.). In the Bombay Presidency these people speak a dialect called by the same name, but it is the ordinary Konkan Standard Marāṭhī (457) (Vol. VII, p. 157).
Mahēsri	...	...	...	...	...	...	A form of Mārwarī (713) spoken in Chanda (C. P.) by Mahēsri Mārwarīs.
Māhili	...	...	...	IV	...	74	Another name for the Māhlē form of Santālī (15).
Mahl	501	...	3,675	...	...	...	A dialect of Singhalese (499), spoken in the Maldive Islands and Minicoy. It is not dealt with in the Survey.
Māhlē or Māhili	...	...	...	IV	...	27, 29, 32, 74, 240 (L.).	A form of Santālī (15), spoken in the Santal Parganas, Manbhum, and Morbhanj (Bihar and Orissa), and Birbhum (Bengal).
Maihtai	...	...	...	III	iii	20	The Assamese name for Meithei (209).
Maingtha	208	...	316	III	iii	382	Classed in the Census of 1911 as a Kachin-Burma Hybrid language, reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 2,781 people in the Northern Shan States. The name is a Burmese corruption of Mōngsa, the Shān term. For the correct classification see Kachin-Burma Hybrids.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Mai-tai or Mi-tai	...	...	...	III	iii	21	The Dacca name for Meithei (209).
Maitaria or Matrai	150	1,000	...	III	ii	102	A dialect of Rābhā (148), spoken in the Garo Hills (Assam).
Maithili	507	10,263,357	...	V	ii	5, 13, 54	A dialect of Bihārī (506), spoken in North and East Bihar.
Maithili, Eastern	510, 511	1,302,300	...	V	ii	13, 14, 86	Spoken in Central and Western Purnea (Bihar and Orissa). The Survey speakers include 2,300 Thārus of the Nepal Tarai.
Maithili, Southern Standard	509	2,300,000	...	V	ii	13, 54, 79	Spoken in South Darbhanga, North Monghyr, and the Madhipura Sub-Division of Bhagalpur (Bihar and Orissa).
Maithili, Standard	508	1,946,800	...	V	ii	13, 54, 326 (L.)	Spoken in North and Central Darbhanga (Bihar and Orissa), and to the east.
Maithili, Western	514	1,783,495	...	V	ii	14, 106	Spoken in Muzaffarpur and East Champaran (Bihar and Orissa).
Maiwārhi	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a Bhil language (677) spoken in Khandesh. Not since identified.
Maiyā	411	...	...	VIII	ii	3, 507, 522, 581 (L.)	A dialect of Kōhistānī (407), spoken in the south of the Indus Kohistan.
Majhi	634	2,807,628	...	IX	i	609, 651, 806 (L.)	A form of the Standard Dialect (633) of Panjābī (632), spoken in Lahore, Amritsar, and Gurdaspur (Panjab).
Māñh-Kumaiyā	810	33,011	...	IX	iv	280, 332	A form of the Garhwāli Dialect (804) of Central Pahārī (784), spoken in Garhwal and Almora (U. P.). It is a mixture of Garhwāli and Kumaunī (785), and is also called Dō-sandhi.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

129.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Makrānī	...	...	...	X	...	329, 363, 376, 434 (L.).	Another name for Western Balōchī (362).
Makrānī (Kāchī)	363	...	...	X	...	385	A form of Western Balōchī (362), spoken in West Baluchistan.
Makrānī (Panjgūrī)	364	...	...	X	...	385	A form of Western Balōchī (362), spoken in West Baluchistan.
Malabar	...	...	...	...	...	...	An old name for Tamil (285) and Malayālam (293).
Mālai-bālō	...	...	...	IX	ii	33	A name used in Shekhawat for a speaker of Jaipuri (741).
Malānī	...	...	...	III	i	442	Another name for Kanāshī (76).
Malār	865	2,305	...	XI	...	...	A Gipsy language spoken in Chota Nagpur (Bihar and Orissa).
Malasar	...	...	...	...	...	...	A dialect of Tamil (285) spoken by a forest tribe.
Malay	2	...	4,308	...	...	...	A language of the Malay Group of the Indo-Nesian Branch of the Austro-Nesian languages. Reported in the Barma Linguistic Survey as spoken by 3,559 people, principally in Mergui.
Malay Group •	...	...	6,179	...	...	...	A Group of the Indo-Nesian Branch of the Austro-Nesian Sub-Family of the Austric Family of languages. Two languages of this Group are spoken in British India, viz. Salōn (1) and Malay (2).
Malayālam	293	5,425,979	6,792,277	IV	...	286, 299, 348, 647 (L.).	A language of the Dravida Group of the Dravidian languages, spoken in the south-west of the Madras Presidency.
Malayālam, Standard	294	5,423,392	...	IV	...	286, 348	
Malayārma	...	...	...	IV	...	348	Another name for Malayālam (293).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Malayāyina	...	...	...	IV	...	348	Another name for Malayālam (293).
Malekudi	...	...	...	...	...	...	The same as Tuḷu (302). A Madras caste-name.
Maler	...	...	...	IV	...	446	Another name for Malto (307).
Malbar	306	...	236	IV	...	410	Spoken in Chota Nagpur. Apparently a form of Kurukh (305).
Malhesti	...	...	...	III	i	430	A local name for Kanaurī (77).
Mālī	...	...	...	...	...	...	A Madras caste-name, used as a name for Oriyā (502).
Māl Pahārīā	536	27,908	...	V	i	19, 99	A form of the Western Dialect (531) of Bengali (529), spoken in the Santal Parganas (Bihar and Orissa). The figures 12,801 given on p. 99 of Vol. V, Pt. i of the Survey are wrong. They have been carried into the Classified List, the error not having been detected in time for correction.
				IV	...	446	
Malto or Maler	307	12,801	64,875	IV	...	286, 446, 648 (L.).	A language of the Intermediate Group of the Dravidian Family, spoken in the Santal Parganas (Bihar and Orissa). The figures for this language have also been erroneously given for Māl Pahārīā (536) in Vol. V, Pt. i, p. 99, instead of the correct figures for that language. See the preceding.
Mālvaṇī	...	...	...	VII	...	163	A name given to the Kōhkanī Dialect (494) of Marāṭhī (455) spoken in Ratnagiri. The same as Kuḍālī (496).
Malvī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarātī (652).
Mālvi	760	4,350,507	...	IX	ii	3, 4, 52, 240	A dialect of Rājasthānī (712) spoken in Central India and the adjoining Districts of the Central Provinces.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

131

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Mālvi, Mixed Sub-Dialects . .	764	274,723	...	IX	ii	52, 288	Various hybrid forms of Mālvi (760) spoken in Hoshangabad, Betul, Chhindwara, and Chanda (C. P.).
Mālvi, of Hoshangabad . .	765	126,523	...	IX	ii	288, 289	A mixture of Mālvi (760), Bundēli (610), and Nīmāḍi (770), spoken in Hoshangabad (C. P.).
Mālvi, Standard or Ahīri . .	761	3,872,228	...	IX	ii	53 (Gram.), 240, 258, 263, 305 (L.).	The Survey figures include those for Rāṅgrī (762).
Mālwaī, Jangali, or Jaṭki . .	641	2,130,054	...	IX	i	610, 709, 806 (L.).	A form of the Standard Dialect (633) of Pañjābi (632) spoken in the South-Eastern Panjab.
Mamtādi	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarāti (652) spoken in Khandesh. Not identified.
Manchariā	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported to be spoken by a tribe of fowlers in Kapurthala (Panjab), who are said to have come from Sindh. The same as Machariā (864), <i>q. v.</i>
Manchāṭi or Paṭni	72	2,995	4,797	III	i	177, 428, 453, 532 (L.).	A Western Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language, spoken in British Lahul.
Maṇḍāli	837	150,000	106,794	IX	iv	374, 715, 721, 759 (L.).	One of the Mandi Group of Dialects (836) of Western Pahāri (814) spoken in Mandi and Suket States (Panjab). The Survey figures include those for Chhōṭa Baṅghāli (838).
Maṇḍāli Pahāri or Maṇḍi Sirāji .	839	10,000	50,298	IX	iv	715, 746, 759 (L.).	Another of the same Group of dialects, spoken in Mandi State (Panjab).
Māndē Kusik	...	...	...	III	ii	2, 68	A name for Gārō (134) used by the Gārōs themselves.
Mandi Group	836	212,184	237,377	IX	iv	715	A Group of Dialects of Western Pahāri (814), spoken in Mandi and Suket States (Panjab).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Maṇḍi Sirāṇī	...	...	...	...	...	...	Another name for Maṇḍālī Pahārī (839).
Maṇḍlāhā or Gōḍwānī . . .	...	...	...	VI	...	158	A corrupt form of Baghēli (559) spoken in Mandla (C. P.).
Mandōkḥēl Dialect	358	...	...	X	...	112	A form of the South-Western Dialect (348) of Paṣṭō (337), spoken in Baluchistan.
Man Family	...	...	...	...	...	...	A family of languages mainly spoken in Western China, and distinct alike from Mōn-Khmēr, Tai, and Tibeto-Burman. It includes Miao (7) in its various dialects and Yao (6).
Mangarī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Māgarī (114), <i>q.v.</i>
Māngelā	...	...	...	VII	...	153	A mixture of Gujarātī (652) and Marāṭhī (455) spoken by Māngēlās of Thana (Bombay).
Manglūtī	...	...	...	...	...	...	Another name for Malayālam (293).
Mang Tam	...	...	...	...	...	...	An unclassified language, reported in the Burma Linguistic Survey to be probably a Wa language. It is spoken by 140 people in the Kēngtūng Southern Shan State.
Manipurī	...	...	...	III	iii	20	Another name for Meithei (209).
Mānjhī (1)	...	...	...	IX	i	651	Incorrect for Mājhi (634), <i>q.v.</i>
Mānjhī (2)	120	...	800	III	i	178	A Non-Pronominalized language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages. Its classification is doubtful. It is spoken in Nepal.
Māñjhī (1)	...	...	...	IV	...	30	Another name for Santālī (15).
Māñjhī (2)	...	...	...	IV	...	135	Another name for Asurī (22).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

133

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Māñjhī (3)	...	...	...	IV	...	147	Another name for Korwā (25).
Māñjh-Kumaiyꨀ	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Māñjh-Kumaiyꨀ (810), <i>q.v.</i>
Manò	36	...	2,182	...	...	...	A dialect of Karen (31) reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 2,465 people in Karenni. <i>Cf.</i> Manò. .
Manò	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Brè Dialect (32) of Karen (31) spoken in the Southern Shan States. It is not certain that this is not really the same as Manò (36).
Manpun	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4), reported in the Burma Linguistic Survey, to be spoken by 46 people in the Mōng Long Northern Shan State.
Manthani	...	...	...	IV	...	594	A form of Telugu (319) spoken in Chanda (C. P.).
Manton	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale Dialect of Palaung (4) spoken by 170 people in the Hsipaw Northern Shan State.
Man-Tong-Awn	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale Dialect of Palaung (4) spoken by 4,008 people in the South Hsenwi Northern Shan State.
Man-Tong-Long	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale Dialect of Palaung (4) spoken by 1,700 people in the South Hsenwi Northern Shan State.
Man Tun	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Wa (5) spoken by 1,760 people in the Manglun East Northern Shan State.
Mānyāk	...	...	...	...	...	...	A form of Tibetan (58) spoken in Eastern Tibet.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Māoli	470	35,000	...	VII	...	61, 64	A form of the Konkani Standard Dialect (457) of Marāṭhī (455), spoken in the Maval, or country above the Sahyadri, between Poona and Thana (Bombay). Probably the same as Ghāṭī (469) (VII, p. 64).
Māo Nāgā	...	...	...	III	ii	193, 451	Another name for Sopvoma (194).
Māplē or Māppilī	...	...	...	...	...	...	The same as Malayālam (293), as spoken by the Māppilas or Moplas.
Mara	...	...	...	...	...	...	Another name for Lakher (226).
Maraha	...	...	...	...	...	...	Said to be a Bodo language (127ff.), but not reported for this Survey.
Marām	195	2,500	3,259	III	ii	193, 481, 462, 480 (L.).	A Nāgā-Kuki language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Manipur State (Assam).
Maran	...	...	...	III	ii	502	A dialect of Kachin (203) spoken in Bhamo District (Burma).
Marāri	568	52,700	...	VI	...	19, 174	A form of the Baghēli Dialect (559) of Eastern Hindi (557), spoken in Mandla (C. P.).
Marāṭhī	455	18,011,948	19,802,620	VII	...	1	The Southern Language of the Outer Sub-Branch of the Indo-Aryan languages. It is spoken in the south of the Bombay Presidency, in Berar, and in the C. P.
Marāṭhī, Berar Dialect	...	...	...	...	...	...	See Berar Dialect of Marāṭhī.
Marāṭhī, Central Provinces Dialect	...	...	...	...	...	...	See Central Provinces Dialect of Marāṭhī.
Marāṭhī, Standard Dialect	456	6,193,083	...	VII	...	32, 34, 42ff., 393 (L.).	Also called Dakṣiṇī Marāṭhī or Puṇḍarikā (VII, 33). Also Dēśī Marāṭhī (VII, 32).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

135

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Marhēṭī	486	...	...	VII	...	218, 304	A local name for the Marāṭhī spoken in Balaghat (C. P.). The number of speakers is not known.
Mārī	...	...	...	IV	...	472	Another name for Mariā (317).
Mariā	317	104,340	...	IV	...	472, 476, 528, 529, 532, 539.	A dialect of Gōṇḍī (313), spoken in Bastar State (C. P.).
Mariā or Muriā	...	...	...	VII	...	331	A form of Hal'bi (490).
Marijhi	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Panjab Census Report. Not identified.
Maring	202	1,500	2,674	III	ii	193, 431, 472, 481 (L.).	A Nāgā-Kuki language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Manipur State (Assam).
Marip	...	...	...	III	ii	500	A Kachin (203) tribe. Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Kachin spoken by 130 people in Upper Chindwin.
Martabanese	...	...	...	...	...	...	A form of Mōn (3) reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken in Amherst.
Maru	207	...	209	III III	ii iii	502 382	Classed in the Census of 1911 as a Kachin-Burma Hybrid, reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 35,531 people in the Northern Burma Hill Districts and in the Northern Shan States. For the correct classification, see Kachin-Burma Hybrids.
Mārwarī	713	6,088,389	...	IX	ii	2, 4, 16, 20 (Grammar).	A dialect of Rājasthānī (712) spoken in Marwar (Rajputana) and the neighbourhood.
Mārwarī, Eastern	715	1,974,864	...	IX	ii	16, 70	
Mārwarī, Northern	736	1,359,146	...	IX	ii	16, 130	
Mārwarī, Southern	724	477,570	...	IX	ii	16, 87	

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Mārwarī, Standard . . .	714	1,591,160	...	IX	ii	16, 20 (Gr.), 63, 304 (L.).	
Mārwarī, Western . . .	732	685,649	...	IX	ii	16, 109	
Mārwarī-Ḍhūḍhārī . . .	716	49,300	...	IX	ii	17, 71, 72	Spoken on the common border of the Jodhpur and Jaipur States (Rajputana).
Mārwarī-Gujarātī . . .	731	65,270	...	IX	ii	16, 87, 105	Spoken in South Marwar and in Palanpur State (Bombay).
Mārwarī-Sindhī	734	131,960	...	IX	ii	16	Spoken in West Marwar and Sind.
Marwat	352	...	...	X	...	85	A form of the South-Western Dialect (348) of Paṣṭō (337), spoken by Marwats in Bannu (N.-W. Frontier Province).
Mashkēl	...	...	...	...	...	...	Reported as a form of Balōchī (361) spoken in the Chagai Agency of Baluchistan and in the Karachi, Shikarpur, and Upper Sind Frontier Districts of Sind. Not identified.
Mastung Dēhwārī	333	...	...	X	...	452	A form of the Dēhwārī Dialect (332) of Persian (331) spoken in Baluchistan.
Mathawāḍī	...	...	...	IX	iii	157	A form of Bhīlī (677), spoken in the Satpuras by about 20,000 people.
Mathundi	...	...	...	...	...	...	A Bhīl language (677ff.) reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Khandesh. Probably the same as Mathawāḍī, <i>q.v.</i>
Māthurī	...	...	...	...	...	...	Another name for Braj Bhākhā (592).
Matīā	...	...	...	...	...	...	Another name for Oṛiyā (502). A Madras caste-name.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

187

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Matrai	...	...	...	III	ii	102	Another name for the Maitariā Dialect (150) of Rābhā (148), <i>q.v.</i>
Matwang	...	...	...	...	...	...	A form of Nung or Khanung, reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 2,000 people in Putao District.
Maunhepaka	...	...	...	...	...	...	Reported as a form of Sgaw Karen (38).
Māw'chi	694	30,000	...	IX	iii	6, 95, 108	A dialect of Bhili (677) spoken in Khandesh.
Mawken	...	...	...	...	...	...	Another name for Salōn (1).
Maw-teit	...	...	...	...	...	...	A dialect of Kadu (273) spoken in Katha District (Burma).
Mayāng	555	23,500	...	V	i	394, 419, 437 (L.).	A dialect of Assamese (552) spoken in Manipur State (Assam).
Māyi	164	2,750	...	III	ii	235	A dialect of Rengmā (162), spoken in the Naga Hills (Assam).
Mazāri	...	...	...	...	...	...	Reported as a form of Balōchi (361) spoken by Mazaris and southern tribes of the lower Deraġat and adjacent hills. It is a form of the Eastern Dialect.
Mech or Mes	129	93,911	...	III	ii	2, 5, 36, 132 (L.).	A dialect of Bārā (127), spoken in Goalpara (Assam) and Cooch Behar State and Jalpaiguri (Bengal).
Mediate Group	...	24,511,647	22,738,445	VI	...	1	A Group of dialects of a single language,—Eastern Hindi (557),—spoken in the east of the U. P. and of the C. P. It is the only Group of the Mediate Sub-Branch of the Indo-Aryan languages.
Medic Languages	...	...	...	X	...	2	The same as Non-Persic languages.
Me-gyaw	...	...	...	...	...	...	A dialect of Phōn or Phun (271), <i>q.v.</i>

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Mēharī or Mahārī	...	...	...	VII	...	331, 350	A form of Hal'bi (490).
Mei-lei	...	...	...	III	iii	20	The Thādo name for Meithei (209).
Meithei, Manipurī, Kathē, or Pōṇṇā	209	240,637	313,794	III	ii	195 (Comparative Vocab.).	A Kuki-Chin language of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Manipur State (Assam), and, according to the Burma Linguistic Survey, in Upper Chindwin (Burma). This language constitutes a Sub-Group by itself, known as the Meithei Sub-Group.
				III	iii	2, 8, 10 (Comparative Vocab.), 20, 45 (L.).	
Mēju	...	...	...	III	i	613	Another name for Mījū Mishmī. See Mishmī (126).
Mēkhalī	...	...	...	III	iii	20	Another name for Meithei (209).
Mēkī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of 'Hindī.'
Mēklē	...	...	...	III	iii	20	Another name for Meithei (209).
Mēkrānī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Makrānī (363, 364).
Mēmānī	...	...	...	...	...	...	A form of Sur'tī Gujarātī (657) spoken by Memons of Surat (Bombay).
Meme	...	...	...	III	i	613	Another name for Digāru Mishmī. See Mishmī (126).
Mēndānī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Sindhī (445) spoken in Poona.
Mēr	...	...	...	III	iii	129	The Chin name for Lushēi (227).
Merguese	...	...	...	...	...	...	A form of Tavoyan (272). Reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by about 500 people in Mergui.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

139

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Merwara Mārṡārī	719	17,000	...	IX	ii	71, 76	A form of Mārṡārī (713) spoken in Merwara (Rajputana).
Mērṡārī	721	54,500	...	IX	ii	16, 70, 76, 78, 84	A variety of the Mērṡārī (720) form of Mārṡārī (713), spoken in Merwara (Rajputana).
Mes	...	...	...	III	ii	36	Another form of the word Mech (129), <i>q.v.</i>
Meungsa	...	...	...	...	...	...	Another name for Maingtha (208).
Mērṡārī	720	1,387,100	...	IX	ii	16, 71, 78	A form of Mārṡārī (713) spoken in Mewar (Rajputana) and the adjacent country.
Mērṡas	...	...	...	...	...	...	A Bhil language (677ff.) reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Khandesh. <i>Mawās</i> is the technical name for a Bhil stronghold.
Mērṡātī	754, 755	253,800	...	IX	ii	3, 43, 44, 45 (Gramm.), 221, 304 (L.).	A form of the North-Eastern dialect (753) of Rājasthānī (712) spoken in Alwar, Bharatpur, Gurgaon, and the neighbourhood.
M'hang	264	...	23	...	...	...	A Southern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken in Akyab and Kyaukpyu. The number of speakers in Akyab is unknown, but 200 are reported from Kyaukpyu.
Mhār	...	...	...	III	iii	256	Another spelling of Hmār (245). In the Survey it is spelt Mhār, with Hmār as a variant. The latter spelling is that which is correct.
Mi	...	...	...	...	...	...	A Chin language spoken in the Chin Hills, mentioned in the Burma Linguistic Survey, p. 53, as referred to in the 1901 Census Report.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Miao	7	...	...	III	iii	384	Classed in the 1911 Census Report as a language of the Palaung-Wa Group of the Môn-Khmér languages. It has, however, nothing to do with Môn-Khmér, but belongs to another set of languages including Yao, Miao, and others spoken in Indo-China. These languages are provisionally named 'Man' languages, from the Chinese name used for their speakers. According to the Burma Linguistic Survey, Miao is spoken by 655 people in the Southern Shan States. Dialects are Hé Miao, Hmōng, and Pó Miao, <i>q.v.</i>
Midu	...	...	...	III	i	613	Another name for Chulikātā Mishmi. See Mishmi (126).
Mi Err	...	...	...	...	...	...	Another name for Kwelshin, <i>q.v.</i>
Mijū	...	...	...	III	i	618, 623 (L.)	A form of Mishmi (126).
Mikir	189	89,516	103,063	III	ii	193, 195ff. (Comparative Vocabulary), 379, 380, 433 (L.).	A Nāgā-Kuki language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Mikir Hills (Assam), and the neighbourhood. In the Survey, this language is classed as Nāgā-Bodo, but subsequent investigation has shown that it is a Nāgā-Kuki language.
Mikir, Standard	190	77,936	...	III	ii	380	
Miklai	...	...	...	III	ii	265, 284	Another name for Lhōtā (169).
Milchanang	...	...	...	III	i	430	A local name for Kanaurī (77). A corruption of Min-chhāpāng.
Milchang	...	...	...	III	i	430	A local name for Kanaurī (77). A corruption of Min-chhāp.
Mimā	...	...	...	III	ii	205	Another name for Nāli (158), <i>q.v.</i>
Min-chhāp, Min-chhāpāng	...	...	...	III	i	430	Other names for Kanaurī (77).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

141

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Mirgānī	...	...	...	VII	...	331	A form of Hal'bi (490).
Miri (1)	...	...	...	III	ii	333	A name sometimes given to Chāng or Mojung (179).
Miri (2)	124	35,510	56,795	III	i	568, 584, 622 (L.).	A language of the North Assam Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in Assam, but mostly outside settled British Territory. The Census figures include also speakers of Abor (123).
Mishmi	126	220	255	III	i	568, 613, 623 (L.).	A language of the North Assam Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in Assam, but almost entirely outside settled British Territory.
Mi-shing	...	...	...	III	i	584	Another name for Miri (124).
Mishra	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Bijapur. Not identified.
Mi-tāi or Mai-tai	...	...	...	III	iii	21	A Dacca name for Meithei (209).
Mithan Nāgā	...	...	...	III	ii	333	Another name for Mutoniā (176).
Mithun	...	...	...	III	i	613	Another name for Bebejiya Mishmi. See Mishmi (126).
Mixed Dialects of Kāshmīrī	402	45,316	...	VIII	ii	402ff.	Mixed forms of Kāshmīrī (399) spoken in the North of the Jammu State.
Mixed Oriyā	504	582,798	...	V	ii	369	Mixtures of Oriyā (502) and Bengali (529) spoken in the North of Orissa and in Midnapur (Bengal).
Miyang	...	...	...	...	...	...	An incorrect spelling of Mayāng, q.v.
Miyāngkhāng	196	5,000	...	III	ii	193, 431, 462	A Nāgā-Kuki language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Manipur State (Assam).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Mōḍī	...	...	...	...	...	...	A Madras name for Marāṭhī (455). Really, the name of a written character.
Mōghīā	...	...	...	...	...	...	In the Panjab, the equivalent of Bāorī (681). In the Orissa Tributary States the Oriyā (502) spoken by Mōghīās.
Moglai	...	...	...	III	iii	20	The Bengali name for Meithei (209).
Mogulsch	...	...	...	IX	i	9	An old German-Latin name for Hindōstānī (582). Cf. Indostanica, Hindustanica, and Mourica.
Mohongīā, Borduariā, or Pāniduariā	177	1,600	...	III	ii	193, 329, 334	An Eastern Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Sibsagar (Assam). The Survey figures include also speakers of Banparā (175) and Mutoniā (176).
Mojung	...	...	...	III	ii	193, 329	Another name for Chāng (179).
Molo	...	...	...	IV	...	107	The name of a sub-caste speaking Kōḍā (19).
Mōn or Talaing	3	...	179,444	...	...	...	A language of the Mōn-Khmēr Branch of the Austro-Asiatic languages. According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken by 224,424 people, principally in Amherst and Thatōn.
Mōng Lwe	...	...	...	...	...	...	A Palaung-Wa dialect spoken by a hill tribe in Kēng-tūng Southern Shan State (Burma). From the one Vocabulary that I have seen, it appears to be a form of Wa (5). It is said to be a form of Khamuk, <i>q.v.</i>
Mōngnwe	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey to be a form of Palaung (4), spoken by 778 people in the Mōng Long Northern Shan State.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

143

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Möngsa	...	...	...	...	...	...	According to the Burma Linguistic Survey, another name for Maingtha (208), used in Bhamo. It is the term used by Shāns, and Maingtha is the Burmese corruption of this.
Mōn-Khmēr	...	177,293	555,417	II	...	1, 39 (L.)	A Branch of the Austro-Asiatic languages. Four Groups of this Branch are spoken in British India, viz. the Mōn-Khmēr Group proper, the Palaung-Wa Group, the Khasi Group, and the Nicobar Group. In this Survey, the only Group dealt with is the Khasi. For the relationship of this Branch to the Munḍā languages, see Vol. IV, p. 11.
Mongolisch-Indostanisch	...	...	...	IX	i	11	An old German name for Urdū (585).
Mongsen	168	6,200	...	III	ii	265, 269, 281, 293 (L.).	A dialect of Āo Nāgā (166), spoken in the Naga Hills (Assam).
Mopghā or Mopwā	...	...	...	...	...	...	Reported as a form of Pwo-Karen (39).
Morān	153	...	...	III	ii	2, 130	A language of the Bārā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, formerly spoken in Assam. It is said to have died out.
Mōshang	181	...	...	III	ii	193, 329, 340, 345 (L.).	An Eastern Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken beyond the eastern frontier of Assam.
Mo-so, Mosso, Musu, or Mussu	...	...	...	III	iii	383	A Lolo language spoken in Western China. The correct name is Mo-so.
Mothai or Motle	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Wa (5) spoken by 10,414 people in the Northern Shan States.
Motle	...	...	...	...	...	...	See the preceding.
Mourica	...	...	...	IX	i	9	An old Latin name for Hindōstānī (582). Cf. Indostanica, Hindustanica, and Mogulsch.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Mrang	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Mrung, <i>q.v.</i>
Mrō	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Mrū, <i>q.v.</i>
Mrū	265	17,991	14,045	III	iii	379, 380, 385, 395 (L.).	Classed in this Survey and in the Census of 1911 as a language of the Burma Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Under the name of Mrō, it is reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 15,157 people in Akyab and North Arakan. Its classification is doubtful.
Mrung	...	...	...	III	ii	109	A name used in the Chittagong Hill Tracts for Tipurā (151).
Mudi	...	...	...	IV	...	107	Another name for Kōdā (19).
Mugli	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a name of Persian (331).
Muhsō	...	...	...	...	...	...	A form of Lahu (277).
Mulki	...	...	...	VIII	i	241, 381, 404	Another name for the Thālī Lahndā (432) spoken in Mianwali (Panjab) and Bannu (N.W. Frontier Province).
Mullakuruman	...	...	...	...	...	...	A name given to Malayālam (293). Properly, the name of a Madras tribe speaking a corrupt form of that language.
Mūltānī (1)	...	...	...	VIII	i	233	Another name for Lahndā (415).
Mūltānī (2)	...	...	...	VIII	i	361	Another name for Sirāiki Hindkī (429).
Mūltānī (3)	426	2,176,983	...	VIII	i	239, 301	The southern dialect of Lahndā (415).
Mūltānī, Standard	427	1,709,838	...	VIII	i	301, 412 (L.)	
Multhānī	...	...	...	...	...	...	Another name for Kanaurī (77).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

145.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Mulung and Sina	...	...	...	III	ii	331, 342 (L.)	A name sometimes used for Angwänku (173).
Munḍā	...	2,874,753	3,843,223	IV	...	2 (compared with Dravidian), 7, 11 (relationship to Mōn-Khmēr), 16 (relationship to Australian languages), 23 (general character).	A branch of the Austro-Asiatic languages, consisting of six languages, viz. Kherwārī (14), Kūrkū (26), Kharjā (27), Juāṅg (28), Savara (29), and Gadaba (30). They are spoken in the hill country separating the Gangetic Plain from the Deccan. These languages were formerly called Kolarian, but that name has been abandoned in the Survey.
Munḍārī (1)	...	...	...	IV	...	135	A name used in Raigarh for Asurī (22).
Munḍārī (2)	16	406,524	599,580	IV	...	21, 28, 79, 240 (L.).	A dialect of Kherwārī (14) spoken in Chota Nagpur (Bihar and Orissa).
Mungī	...	...	...	X	...	455, 509	Another name for Munjānī (377).
Munjānī or Mungī	377	...	...	X	...	455, 509, 533 (L.).	A Ghalchah language of the Eastern Group of the Eranian languages. It is spoken in Munjan, which is outside British India.
Muntut	247	...	...	III	iii	181, 262	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Manipur State (Assam).
Murasan	...	...	...	...	...	...	Another name for Tamil (285). Properly, the name of a Madras caste, the members of which are said to speak a corrupt form of that language.
Muriā or Mariā	...	...	...	VII	...	331	A form of Hal'bi (490).
Murmi	112	36,848	37,569	III	i	177, 180, 189, 254 (L.).	A Non-Pronominalized Himalayan Tibeto-Burman language, spoken in Darjiling and Sikkim. (Bengal) and in Nepal. The figures here given do not include the speakers in Nepal.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Musalmānī	...	...	...	IX	i	58	Another name for Dakhinī Hindōstānī (587).
				IX	i	171	
				V	i	202	Also used for the corrupt Hindōstānī (582) used by Musalmāns of Birbhum (Bengal), and for Eastern Bengali (545).
Musu, Mosso, or Mussu	...	...	...	III	iii	383	See Mo-so.
Mu-kheit	...	...	...	...	...	...	One of the names by which the Pwo Karens (39) call themselves.
Muthun	...	...	...	III	ii	333	Another name for Mutoniā (176).
Mutoniā	176	1,600	...	III	ii	193, 321, 333, 344 (L.),	An Eastern Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken beyond the eastern frontier of Assam. The Survey figures also include those for speakers of Banparā (175) and Mohongiā (177).
Muwāsī	...	...	...	IV	...	167, 182	A form of Kūrkū (26), spoken in Chhindwara (C. P.).
Myānwālē or Lhārī	866	...	...	XI	...	...	A Gipsy language, spoken in Belgaum (Bombay).
Myen	...	...	...	III	iii	383	A Shān name for Kwi (278). In the Burma Linguistic Survey, it is treated as equivalent to Lolo (275).
Myū	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Mrū (265).
Nāchherēng	100	...	...	III	i	343 (Vocab.), 365	A dialect of Khambū (87) spoken in Nepal.
Na-chi or Na-chri	...	...	...	III	iii	383	Another name for Mo-so, Musu, or Mussu, <i>q.v.</i>
Nāgā-Bodo	...	36,353	26,425	III	ii	193, 379	A sub-group of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It includes three languages, <i>viz.</i> Ēmpēo (183), Kabui (187), and Khoirāo (188),

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

147

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Nāgā Group	...	292,799	322,774	III	i	2, 11	A Group of languages of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It includes five sub-groups, viz. a Western, a Central, an Eastern, a Nāgā-Bodo, and a Nāgā-Kuki. All the languages of this Group are spoken in Assam or beyond its eastern frontier.
				III	ii	193	
				III	iii	3 (compared with Kuki-Chin).	
Nāgā-Kuki	...	139,516	146,750	III	ii	193, 451	A sub-group of the above Nāgā Group. It includes six languages, viz. Mikir (189), Sopvomā (194), Marām (195), Miyāngkhāng (196), Kwoireng (197), and Luhūpā (198). All are spoken in Assam, and, except the first, all in the Manipur State.
Nāgarchāl	746	71,575	...	IX	ii	31, 191	A form of the Central Eastern Dialect (740) of Rājasthānī (712), spoken in Jaipur State (Rajputana).
Nāgarī (1)	...	...	...	...	...	...	The name of the well-known script, hence reported in the 1891 Bombay and Central Provinces Census Reports as a form of 'Hindī.'
Nāgarī (2)	654	...	...	IX	ii	326, 378	A dialect of Gujarātī (652) spoken by Nāgar Brāhmanas.
Nagdiā	...	...	...	...	...	...	A Gipsy dialect reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in the Panch Mahals. Not identified.
Nāghōrī	...	...	...	...	...	...	A form of Mārwarī (713) reported in the 1891 Baroda Census Report.
Nāgpārī	478	1,823,475	...	VII	...	217, 248, 393 (L.).	A form of the Central Provinces Dialect (476) of Marāṭhī (455), spoken in the Nagpur District (C. P.) and neighbourhood.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Nāgpurī 'Hindī'	631	105,900	...	IX	i	88, 547, 558	A form of the Bundēlī Dialect (610) of Western Hindī (581) spoken by settlers in the Nagpur District (C. P.). It is much mixed with Marāṭhī (455).
Nagpurīā	526	594,257	...	V	ii	42, 43, 277, 329 (L.).	A form of the Bhojpurī Dialect (519) of Bihārī (506), spoken in Palamau (Bihar and Orissa).
Nagpurīyā	811	51,831	...	IX	iv	280, 334	A form of the Garhwālī Dialect (804) of Central Pahārī (784), spoken in Garhwal (U. P.).
Nāgrī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Nāgarī, <i>q.v.</i>
Nahālī	...	...	...	IV	...	167, 185, 242 (L.).	A broken form of Kūrkū (26).
Nāharī (1)	492	482	...	VII	...	2, 219, 330, 379	A form of the Central Provinces Dialect (476) of Marāṭhī (455), spoken in the Kanker State (C. P.). It is closely related to Hal'bi (490).
Nāharī (2) or Bāglanī	695	13,000	...	IX	iii	6, 148	A dialect of Bhīlī (677), spoken in Nasik and Surgana (Bombay).
Nahērā Mēwātī	757	169,800	...	IX	ii	44	A form of the North-Eastern Dialect (753) of Rājasthānī (712), spoken in Alwar State.
Nāik'ḍī	696	12,100	...	IX	iii	6, 88, 108	A dialect of Bhīlī (677), spoken in Rewakantha, Panch Mahals, and Surat (Bombay).
Naikī (1)	...	...	...	...	...	...	A name for Banjārī (771) used in the Central Provinces and Bihar.
Naikī (2)	312	195	...	IV	...	286, 474, 561, 570.	A dialect of Kolāmī (309), spoken by Darwe Gōṇḍ of Chanda (C. P.).
Nailī	...	...	...	IX	i	610, 696	Another name for Pachhāḍī (640).
Naipālī	...	...	...	IX	iv	1, 17	Another name for Eastern Pahārī (781).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

149

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Nālī	...	...	...	IX	iii	157	A form of Bhīlī (677) spoken in the Satpuras by about 10,000 people.
Nālī or Mīmā	158	590	...	III	ii	205, 220, 246 (L.)	A dialect of Angāmi (154), spoken in the Naga Hills (Assam).
Nalkēri	...	...	...	...	...	...	The same as Tuḷu (302). A Madras caste-name, possibly indicating a separate dialect.
Namfau	...	...	...	III	iii	272	Another name for Anāl (250).
Namsan	...	...	...	...	...	...	Another name for Katurr, <i>q.v.</i>
Namsang, Southern	...	...	...	III	ii	331	A name sometimes used for Angwānku (173).
Namsangīā	178	1,870	...	III	ii	193, 329, 335, 345 (L.)	An Eastern Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Lakhimpur (Assam).
Naqqāsh	...	...	...	XI	...	...	A Gipsy tribe. Their language is not described in the Survey.
Narā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Nora (56), <i>q.v.</i>
Naring	...	...	...	...	...	...	An unclassified language, reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 4,600 people (including speakers of unspecified dialects) in the Chin Hills.
Narsātī	...	...	...	VIII	ii	2, 80	Another name for Gawar-bati (384).
Natakānī	487	180	...	VII	...	218, 313	A form of the Central Provinces Dialect (476) of Marāṭhī (455) spoken in Chanda (C. P.).
Naṭī	867	11,534	...	XI	...	...	One of the Gipsy languages (854) spoken in Bihar and the United Provinces.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Nawāit	...	...	...	VII	...	200	The same as the Dāldī sub-dialect (497) of the Kōṅkaṇī Dialect (494) of Marāṭhī (455). The Nawāits are a caste of Musalmān fishermen. Their language is called Dāldī.
Nāyar	...	...	...	...	...	...	Another name, used in Coorg, for Malayālam (293).
Nedu	...	...	...	III	i	613	Another name for Chulikātā Mishmi. See Mishmi (126).
Ne-du	...	...	...	...	...	...	A form of Chinbōk (255), spoken, according to the Burma Linguistic Survey, by 2,846 people in Pakōkku.
Nēgāsū	...	...	...	...	...	...	Reported from Mymensingh (Bengal) as a dialect of Gārō (134), but believed to be now non-existent.
Nenntē	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Ngentē (229).
Nēwārī	115	5,979	8,763	III	i	177, 180, 214, 255 (L.).	A Non-Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Eastern and Central Nepal, and in Darjiling and Sikkim (Bengal).
Nēwārī, Standard	116	5,979	7,712	III	i	177, 180, 214, 255 (L.).	
New Kuki	...	...	...	III	iii	2	A name sometimes given to Thādo (210) and other Northern Chin languages. This name is not employed in the Survey.
Ngachang	...	...	...	III	iii	382	Another name for Maingtha (208). This is the term used by the speakers themselves.
Ngamei	...	...	...	III	ii	204	The Manipuri name for Angāmi (154).
Ngapai	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 900 people in the Chin Hills.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

151

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Ngāri Khorsom	...	...	...	...	...	...	A form of Tibetan (58) spoken in Central Tibet.
Ngawn-hawt	...	...	...	...	...	...	A form of the Pale dialect of Palaung (4), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 5,190 people in Tawnpeng Northern Shan State.
Ngentē	229	...	...	III	iii	107, 123, 139	A dialect of Lushēi (227), spoken in the South Lushai Hills (Assam).
Ngonhawt	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 515 people in the Northern Shan States.
Ngorn	...	...	...	...	...	...	An unclassified language, reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 5,600 (including speakers of Bwelkwa and Tapong) people in the Chin Hills.
Nibhattā	618	10,200	...	IX	i	87, 423, 479, 529	A form of the Bundēli Dialect (610) of Western Hindī (581) spoken in Jalaun (U. P.).
Nicobarese	13	...	8,418	IV	...	15 (Relationship to Muṇḍā).	The language of the Nicobar Islands. It forms a group by itself in the Mōn-Khmēr Branch of the Austro-Asiatic languages. It is a group of dialects, not of languages.
Nihāli	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Nahāli, <i>q.v.</i>
Nimāḍi	770	474,777	...	IX	ii	3, 60, 296, 305 (L.).	A dialect of Rājasthānī (712), spoken in Nimar (C. P.) and the neighbourhood.
Nissomeh	...	...	...	III	ii	269	Another name for Āo (166).
Niswāni	422	9,482	...	VIII	i	239, 280, 293	A form of the Standard Dialect (416) of Lahndā (415), spoken in Jhang (Panjab).

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Nizam's Dominions, Marāṭhī of	476	7,677,432	...	VII	...	1, 217	The same as the Marāṭhī of the Central Provinces. See Central Provinces Dialect. The figures include those for the Central Provinces and Berar.
'Nkhum	...	...	...	III	ii	502	A Kachin (203) tribe.
Nokaw	...	...	...	...	...	...	A Nāgā language, reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 2,700 people in Upper Chinwin.
Nokhrai	...	...	...	...	...	...	A form of Taungtha (41) reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Southern Shan States.
Non-Persic Languages	...	...	...	X	...	1, 2	A branch of the Eranian languages.
Non-Pronominalized Himalayan Group.	...	100,256	94,072	III	i	180	A Group of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages.
Nora	56	300	...	II	...	64, 179, 215 (L.)	A dialect of Khāmṭī (52), spoken in Assam.
Nōrī	697	...	...	IX	iii	105	A dialect of Bhili (677) spoken in Ali Rajpur State (Central India). According to the Census of 1901, the number of speakers was 346.
North Assam Branch	...	36,910	58,086	III	i	2, 11, 568	A branch of the Tibeto-Burman languages spoken in the hills north of the Assam Valley.
North Baluchistan, Balōchī of	367	105,522	...	X	...	394, 435 (L.)	A form of the Eastern Dialect (365) of Balōchī (361), spoken in North Baluchistan.
North-Eastern Lahndā	436	1,752,755	73,981	VIII	i	239, 431 (compared with North - Western Dialects).	A Group of forms of Lahndā (415) spoken in part of the North-Western Panjab. The Census figures are too low.
North-Eastern Paṣhtō	338	806,974	...	X	...	7, 11, 24, 113 (L.).	One of the two main dialects of Paṣhtō (337).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

153

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Northern Chin	...	60,345	54,003	III	iii	2, 8, 59	A sub-group of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It includes Thādo (210), Sōktē (215), Siyin (216), Rāltē (217), and Paitē (218).
North-Western Dravidian	...	165,500	174,229	IV	...	286, 619	The same as Brāhūi (328), the only Dravidian language spoken in the North-West, i.e. in Baluchistan.
North-Western Group	...	10,162,251	8,525,054	VIII	i	1, 6	A Group of the Outer Sub-Branch of the Indo-Aryan languages, spoken in Sind and the Western Panjab. The Census figures are much too low.
North-Western Lahndā	433	...	...	VIII	i	239, 431 (compared with the North-Eastern Dialect), 541.	The same as Hindkō, <i>q.v.</i>
North-Western Shinā	398	...	...	VIII	ii	150	A dialect of Shinā (391).
Nowgong Nāgā	...	...	...	III	ii	265, 271	A name sometimes given to Āo (166).
Numbwe	...	...	...	...	...	...	An unclassified language reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 240 people in Northern Arakan.
Num-lan	...	...	...	...	...	...	A dialect of Chinbon (257), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 50 people in Pa-kōkku.
Nang or Khunung	...	...	...	...	...	...	An unclassified language, probably a form of Kachin (203), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 9,017 people, principally in Putao District. The tribe speaking it is Kachin. The Burma Linguistic Survey spells the alternative name 'Hkunung.'
Nunyās	...	...	...	...	...	...	A Gipsy dialect mentioned in the 1891 C. P. Census Report. Not identified.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Nyamkat	...	...	...	...	...	...	Another name for Bhōtiā of Upper Kanawar (<i>q.v.</i>)
Nyār-kī Bōlī	...	...	...	IX IX	ii iii	70, 87, 89 26	Another name for Girāsīā (689), <i>q.v.</i>
Nyī-sing	...	...	...	III	i	585	Another name for Daflā (125), <i>q.v.</i>
Oḍḍā or Voddā	...	...	...	...	...	...	Another name for Ōḍkī (868), <i>q.v.</i>
Oḍḍar	...	...	...	...	...	...	Ditto.
Oḍiyā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Oṛiyā (502), <i>q.v.</i>
Ōḍkī	868	2,814	...	XI IX	... ii	... 18	A Gipsy language (854), spoken by a vagrant tribe in Western and North-Western India.
Ōḍnī	...	...	...	...	...	...	Another name for Ōḍkī (868), <i>q.v.</i>
Ōḍrī	...	...	...	V	ii	367	Another name for Oṛiyā (502), <i>q.v.</i>
Oiyan	...	...	...	III	i	584	A form of Mirī (124) spoken in East Assam.
Ōjhi	571	100	...	VI	...	19, 174, 181	A form of the Baghēlī Dialect (559) of Eastern Hindi (557), spoken in Chhindwara (C. P.).
Old Kuki	...	48,814	20,926	III	iii	2, 9, 181	A sub-group of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It includes sixteen languages (232-252).
Old Pārbi	...	...	...	...	...	...	A name given to the Awadhī (558) used in old writings, such as the poems of Tul'sī Dās.
Omyerr	...	...	...	...	...	...	Another name for Katurr, <i>q.v.</i>
Ōrāō	...	...	...	IV	...	406	Another name for Kurukh (305), <i>q.v.</i>

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

155

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Oriyā	502	9,042,525	10,162,321	V	i	2, 135 (traces of, in N. Bengali).	A language of the Eastern Group of the Outer Sub-Branch of the Indo-Aryan languages, spoken in Orissa and the neighbouring Districts of Madras and the C. P.
				V	ii	367	
Oriyā, Standard	503	8,352,228	...	V	ii	382, 441 (L.)	
Ōrmurī or Bargistā	360	...	20	X	...	3, 4, 123, 127 (Grammar), 247 (L.), 253 (Vocab.).	An Eranian language spoken in Afghanistan. The Census figures are accidental.
Ōshē	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Mārwarī (713).
Ōsōmiyā	...	...	...	V	i	393	Another name for Assamese (552), <i>q.v.</i>
Ōswālī	...	...	...	IX	ii	18	A form of Mārwarī (713) spoken in Chanda (C. P.),
Outer Sirājī	...	...	...	...	...	...	See Sirājī, Outer (831).
Outer Sub-Branch	...	117,763,235	122,995,729	VIII	i	2	One of the Sub-Branches of the Indo-Aryan Branch of the Aryan Sub-Family of the Indo-European Family of languages. The languages of this Sub-Branch are spoken in North-Western and Eastern India, and in the country in which Marāṭhī (455) is spoken.
Pacharuā	...	...	...	IX	i	390	A name given to the Kananjī (604) of the North-East of Etawah District (U. P.).
Pachhāḍī, 1, or Dōābī	...	...	...	...	...	...	Another name for Vernacular Hindōstānī (582); also used for the Pañjābī (632,646) spoken west of Lahore.
Pachhāḍī, 2, Rāṭhī, Jānd, or Nailī	640	38,990	...	IX	i	610, 696	A form of the Standard Dialect (633) of Pañjābī (632) spoken in the Eastern Panjab.
Pachhāī	788	95,750	...	IX	iv	110, 206	A form of the Kumaunī Dialect (785) of Central Pahārī (784) spoken in Almora (U. P.).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Pachhārī	...	...	...	IX	i	313	A form of North-Western Braj Bhākhā (597) spoken in Bulandshahr (U. P.).
Pāch Parganiā or Tamariā . .	...	...	...	V	ii	140, 146, 166, 327 (L.).	A form of Eastern Magahī (518).
Pāḍarī	849	4,540	...	IX	iv	881, 903 (Gram-mar), 915 (L.).	One of the Bhadravāh Group (846) of dialects of Western Pahārī (814), spoken in Padar (Kashmir), on the Upper Chenab.
Padaung	37	...	8,516	...	...	...	A dialect of Karen (31), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 13,389 people in the Southern Shan States, Karenni, and the neighbourhood.
Paḍhī, Pahrī, or Pahī	117	...	1,051	III	i	177, 180, 227, 255 (L.).	A dialect of Nēwārī (115) spoken in the central hills of Nepal.
Pagaḍiā	...	...	...	...	...	...	Reported in the Bombay Census Report for 1891 as a form of 'Hindi' spoken in Ahmedabad.
Pahāḍī	...	...	...	IX	iii	5, 47	Another name for Anārya (680). The word is another spelling of Pahārī.
Pahār	...	...	...	IX	iv	715	A form of Sukēti (840).
Pahārī (1)	...	...	...	IX	i	671, 677	A form of Jullundur Dōābī (636) Pañjābī (632) spoken in Hoshiarpur.
Pahārī (2)	...	...	...	IX	iv	513	A name given in Patiala to Baghāṭī (820).
Pahārī (3)	...	...	...	IX	iv	513	A name given in Patiala to Kiūṭhālī (821).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

157

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Pahāriā	...	...	...	IV	...	30	A name sometimes given to Santālī (15).
Pahāriā-ṭhār	535	462	...	V	i	69, 90	A form of the Western Dialect (531) of Bengali (529), spoken in Manbhum (Bihar and Orissa).
Pahāri Bhābar	...	...	...	XI	...	...	A form of Naṭī (867).
Pahāri Group	...	2,104,801	1,665,191	IX	iv	1	A Group of languages of the Inner Sub-Branch of the Indo-Aryan languages, spoken in the lower Himalayas from Bhadrawāh to Nepal. It includes Eastern Pahāri, Khas-kurā, or Naipālī (781), Central Pahāri (784), and Western Pahāri (814). The Survey figures are more correct than those of the Census.
Pahāri Pōṭhwārī	438	87,777	73,981	VIII	i	242, 432, 495	A dialect of Lahndā (415) spoken in the Murree Hills (N.-W. Frontier Province and Panjab). The Survey and the Census figures both include those for Phūṇḍī (439).
Pahī	...	...	...	...	...	...	See Paḍhī.
Pahirā	...	...	...	...	...	...	Another name for Pahāriā-ṭhār (535), <i>q.v.</i>
Pa-khura	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey (where it is spelt 'Pa-hkra.') to be a form of Wa (5) spoken by 1,110 people in the Northern Shan State of Manglun East.
Pahlavī	...	...	...	X	...	2, 9	An ancient Eranian language spoken in Persia in the time of the Sassanides.
Pahri	...	...	...	...	...	...	See Paḍhī.
Paidī	...	...	...	...	...	...	The same as Oriyā (502). The name of a caste of hill Pariahs in North-East Madras.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Paitē	218	...	15,567	III	iii	2, 59, 81, 127-8	A Northern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Lushai Hills (Assam). The name is sometimes spelt 'Paithe.'
Pajhanāri	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Khandesh. Not identified.
Paḡhtō	338	806,974	...	X	...	5, 7, 11, 113 (L.)	The North-Eastern Dialect of Paḡhtō (337), spoken in Bajaur, Swat, and Buner, Attock, Peshawar, North-West Kohat, the Afridi Country, and the country to the west thereof.
Pākhyā	...	...	...	...	...	...	A language spoken by the Pākhyas of the Northern Ghāts of Nepal. The vocabulary borrows largely from Khas-kurā (781) and (perhaps) from Bihārī (506).
Pākī	...	...	...	...	...	...	The same as Oriyā (502). Properly the name of a Madras caste which speaks broken Oriyā largely mixed with Telugu.
Palaung	4	...	149,252	II	...	39 (L.)	A language of the Palaung-Wa Group of the Mōn-Khmēr languages. In the Burma Linguistic Survey it is reported to be spoken by 110,594 people, mainly in the Ruby Mines District and in the Northern Shan States.
Palaung-Wa Group	...	...	166,683	...	...	...	A Group of the Mōn-Khmēr languages spoken in Eastern Burma. It consists of two languages, Palaung (4) and Wa (5). To these the 1911 Census adds Yao (6) and Miao (7), but this is wrong. These two languages are in no way connected with Mōn-Khmēr. See Miao and Yao.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

159

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Pale	...	...	...	...	...	...	A dialect, or form, of Palaung (4), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 26,567 people in the Northern Shan States.
Pallah	...	...	...	...	...	...	Said to be a Bodo language (127), but I have not succeeded in identifying it.
Pallaing	...	...	...	III	iii	329	A Southern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is mentioned, but not described in the Survey. It is referred to on p. 54 of the Burma Linguistic Survey Preparatory Stage Report as not reported since 1901.
Pālpā	783	...	...	IX	iv	19, 75	A dialect of Khas-kurā, Eastern Pahārī, or Naipālī (781) spoken in Western Nepal. The number of speakers is unknown.
Panchālī	698	560	...	IX	iii	6, 138	A dialect of Bhilī (677), spoken in Buldana (Berar).
Pāñch Parganiā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Pāñch Parganiā, <i>q.v.</i>
Pangal	...	...	...	...	...	...	An incorrect spelling of Piñgal, <i>q.v.</i>
Pangiālī	...	...	...	...	...	...	Another name for Pañgwālī (845), <i>q.v.</i> Also used as a name for the Bhōtiā of Lahul (62).
Pangnim	...	...	...	...	...	...	A form of Palaung (4), reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 2,665 people in Hsipaw Northern Shan State.
Pañgwālī	845	3,701	4,783	IX	iv	769, 846 (Gram-mar), 863 (L.).	One of the Chamba Group (841) of dialects of Western Pahārī (814) spoken in Pangī of Chamba State (Panjab).
Paniā	...	...	...	...	...	...	The same as Malayālam (293). Properly the name of a Madras caste which speaks a corrupt Malayālam.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Pāniduariā	...	...	...	III	ii	193, 334	Another name for Mohongia (177), <i>q.v.</i>
Pāni Kōch	...	...	...	III	ii	95	Another name for Kōch (142), <i>q.v.</i>
Pañjābī (1)	...	...	...	VIII	i	361	Another name for Sirāikī Hindkī (429).
Pañjābī (2)	419	48,038	...	VIII	i	239, 280	A name given to one of the forms of Standard Lahndā (416) spoken in Lyallpur (Panjab).
Pañjābī (3)	632	12,762,639	15,876,758	IX	i	xiii, 607	A language of the Central Group of the Inner Sub-Branch of the Indo-Aryan languages, spoken in the Central Panjab. The Census figures are excessive and include many speakers of Lahndā (415).
Pañjābī, Standard	633	11,180,611	13,353,840	IX	i	609, 628 (Grammar), 646, 806 (L.).	
Pañjābī-Lahndā	646	2,432,024	...	IX	i	610, 743	A form of Standard Pañjābī (633) spoken in the west of the Central Panjab, where the language is gradually merging into Lahndā (415).
Pañjābī, Western	...	...	...	VIII	i	233	Another name for Lahndā (415), <i>q.v.</i>
Pañjābki	...	...	...	VIII	i	361, 363	Another name for Sirāikī Hindkī (429).
Panjgūrī	...	...	...	X	...	385	A form of Makrānī (364) Balōchī (361).
Pankāi	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 C. P. Census Report as a form of 'Hindī.' Not identified.
Pānkhū	231	500	...	III	iii	3, 107, 144, 152, 161 (L.).	A Central Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in the Chittagong Hill Tracts (Bengal).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

161

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Pāno	...	...	...	...	...	...	Another name for Oṛiyā (502). Properly a Madras caste-name.
Pa-O	...	...	...	...	...	...	According to the Burma Linguistic Survey, a sub-dialect of Taungthū (41), spoken in the Southern Shan States.
Pāorī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Pāw'rī (701), <i>q.v.</i>
Par ^a bhī	458	160,000	...	VII	...	61, 62, 93	A form of the Konkani Standard dialect (457) of Marāthī (455), spoken by Kāyasth Prabhūs of Bombay, Thana, and Kolaba (Bombay). Also spoken by nearly the whole Marāthī-speaking population of Bombay and Thana, as far north as Daman. It is also called Kāyasthī and Damanī (VII, 62).
Pār ^a dhī	699	8,648	...	IX XI	iii ...	6, 174, 188 ...	A dialect of Bhīlī (677) spoken in Chanda (C. P.) and Berar. The Survey figures include 3,238 speakers of Ṭakaṅkāri, which is the same language under another name.
Paran	...	...	...	III	iii	382	Apparently the Kachin name for Maingthā (298).
Parava	...	...	...	...	...	...	The same as Tuḷu (302), properly a caste-name of South Canara.
Parbatiyā	...	...	...	IX	iv	18	Another name for Khas-kurā, Eastern Pahārī, or Naipālī (781).
Pardēsī	...	...	...	...	...	...	A name for Awadhī (558) used in Chanda (C. P.).
Pār ^a dhī	...	...	...	...	...	...	Another spelling for Pār ^a dhī, <i>q.v.</i>
Pariah	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Tamil (285).
Parjī	318	17,387	...	IV	...	474, 477, 554 •	A dialect of Gōṇḍī (313) spoken in Bastar (C. P.) and North Madras, principally by Parjās.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Pārsī	...	...	...	XI	...	...	'Persian.' Hence commonly used for any secret argot. Cf. Fārsī and Pastō.
				XI	...	...	Or used for the secret language of Kuchbandhī-Kanjārī (861).
				IV	...	30	Or used for Santālī (15) by non-speakers of the language. Cf. Pharsī.
Pārsī Gōṇḍī	...	...	...	IV	...	488	A name used in Mandla (C. P.) for Gōṇḍī (313). Cf. the preceding.
Pārsī Gujarātī	660	...	...	IX	ii	326, 392	The dialect of Gujarātī (652) used by Pārsīs.
Parvārī	...	...	...	...	...	...	Another name for the Mahār caste, whose language is Māhārī (485), <i>q.v.</i>
Pashai, Laghmānī, or Dēlgānī	385	...	16	VIII	ii	2, 69, 89, 113 (L.).	A language of the Kalāshā-Pashai Sub-Group of the Kāfir Group of the Dardic or Pisācha languages, spoken in Laghman. The Census figures are accidental.
Paštō	337	3,905,725	1,554,465	X	...	3, 4, 5, 9, 113 (L.).	A language of the Afghanistan-Baluchistan Sub-Group of the Eastern Group of the Eranian languages. It is spoken in the North-West Frontier Province, and in Afghanistan. The Survey figures include those for persons speaking the language outside the limits of British India, in countries not subject to the operations of the Census.
Pāsī (1)	...	...	...	XI	...	...	Another name for Kuchbandhī (861). The word is simply another form of Pārsī, <i>q.v.</i>
Pāsī (2)	...	...	...	...	...	...	A Gipsy dialect reported to be spoken by the Gipsies of Fatehpur (U. P.). Not identified.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

163

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Pastō	...	...	...	XI	...	...	<i>I.e.</i> 'Paṣṭō,' in the sense of an unknown or secret language. <i>Cf.</i> the similar use of 'Pārsi,' <i>q.v.</i> Hence used as a name for Naṭi (867), the secret language of the Naṭs.
Patani	...	...	...	...	...	...	A wrong spelling for Paṭṭani (665), <i>q.v.</i>
Patānī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Madras Census Report as identical with Hindōstānī (584 or 587). The word looks as if it were a corruption of 'Paṭhānī,' <i>i.e.</i> Paṣṭō (337).
Paṭ'nūlī	674	5,800	...	IX	ii	447	A dialect of Gujarātī (652), spoken by silk-weavers in Southern India. <i>Cf.</i> the two next.
Paṭ'vī	769	209	...	IX	ii	53, 288, 294	A form of the Mālvi (760) dialect of Rājasthānī (712) spoken by silk-weavers in Chanda (C. P.). <i>Cf.</i> the preceding and the next.
Paṭ'wēgārī	...	...	...	IX	ii	448	Reported as the language of silk-weavers of Belgaum, Dharwar, and Bijapur (Bombay). In Belgaum and Dharwar it is the same as Paṭ'nūlī (674). In Bijapur, it is simply corrupt Marāṭhī (455). <i>Cf.</i> the two preceding.
Pathā	...	...	...	VI	...	149	A form of Gahōrā (564), <i>q.v.</i>
Paṭhānī	...	...	...	...	...	...	The language of Paṭhāns, <i>i.e.</i> Paṣṭō (337).
Pāṭidārī	662	...	...	IX	ii	402	A form of Gujarātī (652) spoken in Kaira (Bombay).
Pāṭigar	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Paṭ'nūlī (674), <i>q.v.</i> , spoken in Dharwar and Bijapur (Bombay). <i>Cf.</i> Paṭ'wēgārī, above.
Paṭkari	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Hyderabad Census Report as a form of Gujarātī (652).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Paṭnī	...	...	...	III	i	453	Another name for Manchāṭī (72).
Paṭṇūlī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Paṭṇūlī, <i>q.v.</i>
Paṭṭanī	665	...	...	IX	ii	412	A dialect of Gujarātī (652), spoken in South-West Marwar, Palanpur, and the neighbourhood.
Patuā	...	...	...	IV	...	209	Another name for Juāṅg (28).
Paṭwī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Paṭṇvī, <i>q.v.</i>
Pāwārī	701	25,000	...	IX	iii	6, 72	A dialect of Bhīlī (677) spoken in Khandesh (Bombay).
Pāwārī	612	353,500	...	IX	i	87, 473	A form of the Bundēlī (610) dialect of Western Hindī (581) spoken by Pāwār Rājputs in Gwalior State and the Bundelkhand Agency. <i>Cf.</i> Pōwārī.
Peguan	...	...	...	...	...	...	According to the Burma Linguistic Survey, a form of Mōn (3) spoken in Amherst District.
Pé Miao, or 'White Miao'	...	...	...	...	...	...	A Miao (7) dialect spoken in the Southern Shan States (Burma). <i>Cf.</i> Hé Miao.
Pei-yi	...	...	...	...	...	...	The Chinese name for the Shan tribes. 'Yi' is the character which was forbidden to be used in the British Treaty of 1858. It is usually translated 'Barbarian' (<i>lit.</i> 'squatter') and is commonly applied to the aboriginal tribes of South-West China.
Pendhārī	869	1,250	...	XI	...	...	A Gipsy language (854) spoken in Dharwar and Belgaum (Bombay).
Pēngu	...	...	...	...	...	...	A dialect of Kui (308) spoken by the Pēngu Porojas. See 1891 Madras Census Report, p. 399.
Persian	331	7,579	7,579	X	...	3	An Eranian language spoken in Persia. The speakers recorded are visitors to India.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

165

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Persian Group	...	7,579	7,579	X	...	2	The Group of dialects forming the modern Persian languages.
Persic Languages	...	...	...	X	...	2	One of the two branches of the Eranian languages. The other is called the Non-Persic Branch.
Peshawar, Paṣṭō of	339	...	...	X	...	24, 113 (L.)	A form of the North-Eastern Dialect (338) of Paṣṭō (337), spoken in and about Peshawar (North-West Frontier Province).
Pēshāwari	...	...	...	VIII	i	241, 541, 554, 576 (L.).	A name for the North-Western Lahndā (433) spoken in Peshawar City.
Pesta	...	...	...	...	...	...	Incorrect for Paṣṭō (337), <i>q.v.</i>
Phadāṅg	200	500	...	III	ii	463, 472, 481 (L.).	A dialect of Luhūpā (198), spoken in Manipur State (Assam). The Survey figures are doubtful.
Phākē	...	...	...	II	...	213	Another name for Phākial (54).
Phākial or Phākē	54	625	361	II	...	213	A dialect of Khāmti (52), spoken in Assam.
Phaldākōṭiyā	787	20,908	...	IX	iv	110, 202, 218	A form of the Kumauni Dialect (785) of Central Pahāri (784), spoken in Almora and Naini Tal (C. P.).
Pharsī	...	...	...	IV	...	30	A name sometimes given to Santālī (15). <i>Cf.</i> Pārsī.
Phāṣī Pār'dhi	...	...	...	IX	iii	188	Another name for Pār'dhi (699), <i>q.v.</i>
Phō	...	...	...	...	...	...	See Hé Miao.
Phón or Phun	271	...	342	III	iii	382	A language of the Burma Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. In Burma the name is spelt 'Hpón.' The language is spoken in Burma, which was not subject to the operations of this Survey. According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken by 650 people in Bhamo and Myitkyina.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Phud'gī	474	1,000	...	VII	..	2, 65, 130, 147	A form of the Konkan Standard dialect (457) of Marāṭhī (455), spoken by a wandering tribe in Thana (Bombay).
Piṇdhārī	...	...	...	...	...	...	Incorrect for Peṇdhārī (869), <i>q.v.</i>
Piṅgaḷ	...	...	...	IX	ii	19	The name given in Mārwarī to Braj Bhākhā (592) when used by Mārwarīs as a literary dialect.
Pisācha	...	...	...	VIII	ii	1, 3, etc.	See Dardic or Pisācha Branch.
Pishōrī	...	...	...	...	...	...	Incorrect for Pēshāwarī, <i>q.v.</i>
Pittī	...	...	...	...	...	...	Another name for Bhōṭiā of Spiti (63), <i>q.v.</i>
Plains Kāchārī	...	...	...	III	ii	5	Another name for Bārā (127), <i>q.v.</i>
Pnār	...	...	...	II	...	4, 14	Another name for the Synteng Dialect (11) of Khasi (8), <i>q.v.</i>
Poeron	...	...	...	III	ii	416	A form of Kabui (187), <i>q.v.</i>
Pōguli	403	8,158	...	VIII	ii	233, 234, 402, 488 (L.).	A dialect of Kāshmirī (399), spoken in Jammu State (Panjab).
Poi	...	...	...	III	iii	55, 81, 109, 115 126.	Another (Lushēi) name for Chin.
Pombada	...	...	...	...	...	...	The same as Tuḷu (302). Properly a caste-name of South Canara.
Pōṇṇā	...	...	...	III	iii	20	A Burmese name for Meithei (209) as spoken by Brāhmanas.
Ponnyo	...	...	...	...	...	...	According to the Burma Linguistic Survey, a Nāgā language spoken in Upper Chindwin by 2,700 people. ? really the same as Pōṇṇā, <i>i.e.</i> Meithei (209).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

167

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Porojā	...	...	...	...	...	...	Another spelling, used in Madras, for Parjā. See Parjī (318).
Porwad	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarāṭī (652).
Pōṭhwārī	437	684,362	...	VIII	i	242, 432, 477, 523 (L.).	A dialect of Lahndā (415), spoken in the North-West Panjab.
Pōwādhi	639	1,397,146	...	IX	i	610, 679, 806 (L.).	A form of the Standard Dialect (633) of Pañjābī (632), spoken in the Eastern Panjab.
Pōwārī	625	3,000	...	IX	i	550	A form of the Bundēli Dialect (610) of Western Hindi (581). It is a mixed dialect spoken in Chhindwara (C. P.).
Pōwārī	569	43,000	...	VI	...	19, 174, 177	A form of the Baghēli Dialect (559) of Eastern Hindi (557), spoken in Balaghat and Bhandara (C. P.). Cf. Pāwārī.
Prakriti	...	...	...	...	...	...	Another name for Marāṭhī (455).
Prēsun	...	...	...	VIII	ii	59	Another name for Wasī-veri (381), <i>q.v.</i>
Pronominalized Himalayan Group .	...	98,978	115,211	III	i	273	A group of about 22 languages belonging to the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages. They are all spoken in the Sub-Himalaya. They fall into two sub-groups, a Western and an Eastern.
Pulaiyar	...	...	...	...	...	...	The name of a forest tribe in Coimbatore. Used as a name for Tamil (285).
Punchhī	441	220,069	...	VIII	i	242, 432, 505, 523 (L.).	A dialect of Lahndā (415), spoken in PUNCH State (Kashmir and Jammu).
Punēkārī	...	...	...	VII	...	33	Another name for Standard, or Deśī, Marāṭhī (456).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Pūrba Sribhāṭṭiyā	...	...	...	V	i	224	Another name for Sylhetia (548), <i>q.v.</i>
Pūrbi	...	...	...	VI	...	10, 78, 100	A name sometimes used for Awadhī (558).
				V	ii	43, 248	Another name for Western Bhojpuri (525). The word literally means 'the language of the East,' and is used by people living to the west of the languages referred to.
Purik	...	...	...	...	...	...	See Bhōṭiā of Purik (60).
Puru	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Baroda Census Report as a form of 'Hindī.' Probably Pūrbi (see above) is intended.
Pūrūm	249	750	1,036	III	iii	3, 181, 263, 295 (L.).	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Manipur State (Assam).
Pwo Karen	39	...	850,756	...	...	...	A dialect of Karen (81), spoken in Burma, which was not subject to the operations of this Survey. It is spoken in many districts detailed in the Burma Linguistic Survey. The speakers call themselves 'Muthait' or 'Shu.' The Census figures here given include those for Sgau Karen and those for Karen unspecified.
Pyin	...	...	...	III	iii	384	A language reported in the Burma Linguistic Survey as belonging to the Mōn-Khmēr Branch of the Austro-Asiatic languages, and as spoken by 1,275 people in the Kengtūng Southern Shan State.
Qaizarānī	...	...	...	...	...	...	See Qasrānī.
Qaṣāī	870	2,700	...	XI	...	...	A Gipsy language (854) spoken by the Qaṣāīs of Karnal. Also called Qaṣāiyō-kī Fārsī. Cf. Fārsī.
Qaṣbāfī Urdū	...	...	...	IX	i	122	A form of Urdū (585) spoken in Lucknow City.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

169

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Qāshqārī	...	...	...	VIII	ii	133	Another name for Khōwār (390).
Qasrānī or Qaizarānī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Kasrānī (368), <i>q.v.</i> Qaizarānī is said to mean 'Imperial.'
Qnoireng	...	...	...	...	...	...	An incorrect spelling of Kwoireng (197), <i>q.v.</i>
Ra-ang	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken in the Ruby Mines District.
Rābhā	148	31,370	28,699	III	ii	2, 4, 102	A language of the Bārā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the west of the Assam Valley.
Rāghōbansī	627	3,114	...	IX	i	550, 554, 556	A form of the Bundēli Dialect (610) of Western Hindi (581). It is a broken form of Bundēli spoken by the Rāghōbansī caste in Chhindwara (C. P.).
Rahtōrī	...	...	...	...	...	...	A spelling of Rāthōrā (613) used in the 1891 Hyderabad Census Report.
Rāi or Jimdār	88	41,490	55,111	III	i	178, 276, 373	A language of the Eastern Pronominalized Himalayan Group of the Tibeto-Burman languages, spoken in Nepal between the Dud Kosi and Tambor Rivers. The Survey figures include those for Khambū (87).
Raikārā-tūkārā	...	...	...	...	...	...	Another name for Dūgar-wārā (601), <i>q.v.</i>
Raingkosa	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an unclassified language spoken by 240 people in Northern Arakan.
Rāj	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Gōṇḍī (313).
Rājapurī	...	...	...	...	...	...	The same as Kōṅkaṇī (494). Properly the name of a caste in South Canara (Madras).

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Rājasthānī	712	16,298,260	14,067,590	IX IX	i ii	xiii 1ff.	A language of the Central Group of the Inner Indo-Aryan languages spoken in Rajputana. The Census figures are incomplete.
Rājasthānī, Central Eastern . .	740	2,907,200	...	IX	ii	2, 31	
Rājasthānī, North-Eastern . . .	753	1,570,099	...	IX	ii	2, 43	
Rājawāṭī	747	173,449	...	IX	ii	31, 195	A form of the Central Eastern Dialect (740) of Rājasthānī (712) spoken in Jaipur State.
Rājbaṅgālī	542	3,509,171	...	V	i	19, 163	A dialect of Bengali, spoken in North-Eastern Bengal and in Goalpara (Assam).
Rājbaṅgālī, Standard	543	3,461,736	...	V	i	164	
Rājharī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Central Provinces Census Report as a form of Rājasthānī (712) spoken in Betul.
Rājmahālī	...	...	...	IV	..	446	Another name for Malto (307).
Rājputānī	...	...	...	...	...	...	Another name for Rājasthānī (712).
Rājwārī	...	...	...	IX	ii	52	Another name for Rāṅgrī (762). Also spelt Rājwārī and Rājwār.
Rakhaing-tha	...	...	...	III	iii	379	The Burmese name for Arakanese (267). Cf. Rakhine.
Rakkine	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Arakanese (267) spoken by 50,163 people in Akyab. Cf. the preceding.
Rakshānī	...	...	...	...	...	...	A form of Balōchī (361) reported as spoken in the Chagai Agency (Baluchistan).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES

171

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Rāltē	217	18,133	7,493	III	iii	2, 59, 75, 127-8	A Northern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Lushai Hills and Cachar (Assam).
Rāmbanī	405	2,174	...	VIII	ii	233, 234, 458, 489 (L.).	A dialect of Kāshmirī (399), spoken in the Jammu State (Panjab).
Rāmgarhiyā	793	3,957	...	IX	iv	118	A form of the Kumaunī Dialect (785) of Central Pahārī (784), spoken in Naini Tal (U. P.).
Ramōshī	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported from Poona. Not identified.
Rāmpurī	...	...	...	...	...	...	The form of Simla Sirājī (824) spoken in Bashahr State (Panjab) of which the capital is Rampur.
Ramree	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Arakanese (267) spoken by 59,024 people in Akyab.
Ranati	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Khandesh. Not identified.
Ranāwat	702	500	...	IX	iii	6, 142	A dialect of Bhīlī (677) spoken in Nimar (C. P.).
Randhādī	...	...	...	IV	...	637	Another name for Ladhādī (329).
Raṅgārī (1)	...	...	...	VII	...	293	The name given to the Kōshṭī Sub-Dialect (482) of Marāṭhī (455) when spoken by Raṅgārīs, or dyers, of Ellichpur (Berar). It is merely the ordinary Marāṭhī of the District.
Raṅgārī (2)	712	3,630	...	IX	iii	203, 229	A dialect of Khāndēśī (707) spoken in Berar.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Rangaroi	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale dialect of Palaung (4) spoken by 100 people in Hsumhsai Northern Shan State.
Rāṅdāniā	149	30,370	...	III	ii	102	A dialect of Rābhā (148) spoken in Goalpara, Kamrup, and the Garo Hills (Assam).
Rangkas	78	614	...	III	i	177, 428, 479, 534 (L.).	A Western Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Almora (U. P.).
Rāṅkhōl	...	...	...	III	iii	181	This is the spelling employed in the Survey for Hrāṅkhōl (232), which latter is the correct spelling.
Rāṅlōi, Gōndlā, or Tinan	75	2,987	725	III	i	467	A Western Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Lahul. The Survey figures also include those for speakers of Bunān (74).
Rangpurī	...	...	...	V	i	163	Another name for Rājbangsī (542), <i>q.v.</i>
Rāṅgrī or Rājwārī	762	3,872,228	...	IX	ii	52, 248, 270, 305 (L.).	A form of the Mālvi Dialect (760) of Rājasthānī (712), spoken by Rājput̥s of Malwa (Central India). The Survey figures also include the speakers of ordinary Mālvi.
Rāṇi Bhīl	703	87,540	...	IX	iii	6, 108, 110	A dialect of Bhīlī (677), spoken in Nawsari of Baroda State.
Rao-kwang	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken in the Ruby Mines District.
Rao-kyin	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken in the Ruby Mines District.
Rao-mai	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken in the Ruby Mines District.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

173

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Rao-ping	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken in the Ruby Mines District.
Ratan	...	...	...	...	...	...	A synonym for Banjāri (771) used in the C. P.
Ratavdī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455) spoken in Poona. Not identified.
Rāṭh	...	...	...	...	...	...	See Rāṭhī Mēwāṭi.
Rāṭhari	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarāṭī (652) spoken in the Panch Mahals. Perhaps the same as Rāṭh*vi Bhilī (704).
Rāṭhaurī	645	38,000	...	IX	i	610, 734, 741	A form of the Standard dialect (633) of Pañjābī (632) spoken in Ferozepore (Panjab).
Rāṭh*vi	704	8,000	...	IX	iii	6, 60	A dialect of Bhilī (677) spoken in Rewa Kantha State (Bombay).
Rāṭh*vi Bhilālī	...	...	...	IX	iii	51	Another name for the Bhilī (677) of Barwani State (Central India).
Rāṭhī (1)	...	...	...	IX	ii	90, 98	Another name for Ābū lōk-kī Bōlī (728), a form of Sirōhī (726).
Rāṭhī (2)	...	...	...	IX	i	610, 696	Another name for Pachhāḍī, Jānd, or Nailī (640).
Rāṭhī (3)	643	22,000	...	IX	i	734, 735	A form of the Standard dialect (633) of Pañjābī (632) spoken in Bikaner State (Rajputana).
Rāṭhī (4) or Rāṭhwālī	806	65,057	...	IX	iv	280, 311 (Gram-mar), 355 (L.)	A form of the Garwālī dialect (804) of Central Pabāpī (784), spoken in Garhwal and Almora (U. P.).
Rāṭhī Mēwāṭi	756	222,200	...	IX	ii	44	A form of the North-Eastern dialect (753) of Rājasthānī (712), spoken in Alwar State (Rajputana). It is also called Rāṭh.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Rāthorā	...	...	...	IX	i	87, 465	Another name for Lodhāntī (613).
Rāthwālī	...	...	...	...	...	...	Another name for Rāthī (4).
Rāthyal	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Kumaunī (785). It is probably the same as Rāthī (4) (806), which is here classed as a form of Garhwālī (804).
Rau-Chaubhaīsi	789, 790, 791.	56,679	...	IX	iv	218	A form of the Kumaunī dialect (785) of Central Pahārī (784), spoken in the Naini Tal District (U. P.). It includes several sub-dialects. Rau-Chaubhaīsi proper is spoken in the east of the District by 6,875 people. There are also included under this head the corrupt form of standard Kumaunī (791) locally spoken by 18,047 people, Chhakātiyā (792) by 25,800, Rāmgarhiyā (793) by 3,957, and the Bāzārī (794) jargon of Naini Tal town by 2,000.
Rawang	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Nung or Khunung (<i>q.v.</i>) spoken by 1,500 people in Putao District.
Rawvan	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an unclassified language spoken by 300 people in the Chin Hills.
Reang	...	...	...	...	...	...	A dialect of Tipurā (151), spoken in Hill Tipperah (Bengal).
Red Karen	...	...	...	...	...	...	Reported to be a form of Brè (32).
Red Riāng	...	...	...	...	...	...	Another name for the Shang-Yang-Sek dialect of Yin or Riāng, <i>qq.v.</i>
Rēgarī	...	...	...	...	...	...	A dialect of Western Hindī (581) used by the town Rēgars of Kishangarh (Rajputana).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES

175

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Rein-Indostanisch	...	...	...	IX	i	11	An old German name for Western and Eastern Hindi (581,557) and Bihārī (506).
Rākhta	...	...	...	IX	i	44, 45, 147	The form taken by Urdū (585) when used in poetry.
Rakhtī	...	...	...	IX	i	45	A form of Urdū (585) used in poems written in the women's dialect.
Relli	...	...	...	...	...	...	Another name for Oriyā (502). Properly a Madras caste-name.
Rengkhāl	...	...	...	III	iii	181	An incorrect spelling of Hrāngkhōl (232), spelt thus, or as Rāngkhōl, in this Survey. The passage referred to should be corrected accordingly.
Rengkhang	193	725	...	III	ii	380	A dialect of Mikir (189). It is a mongrel mixture of Mikir with the languages of neighbouring tribes, spoken in North Cachar (Assam).
Rengmā or Unzā	162	5,500	4,389	III	ii	193, 203, 235, 247 (L.).	A Western Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Nāgā Hills (Assam).
Riang	...	...	...	...	...	...	Another name for Yin, <i>q.v.</i> Red Riāng and Black Riāng are names of dialects. Cf. Vol. II, p. 1.
Riāsī Dialects	406	20,252	...	VIII	ii	233, 234	A group of dialects of Kāshmirī (399), spoken in the country south of the Pir Pantāl Range.
Rīwāī	...	...	...	VI	...	18	Another name for Baghēlī (559).
Rōdōng or Chāmling	99	...	...	III	i	343 (Vocab.), 363	A dialect of Khambū (87) spoken in Nepal.
Rōhilkhandī	...	...	...	IX	i	64, 213	The form of Vernacular Hindōstānī (583) spoken in Rohilkhand (U. P.).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Rohilla	...	...	...	...	...	...	Another name for Paṣṭō (337). It occurs in the 1891 Hyderabad Census Report.
Romalu	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Urdū (585).
Romany	...	...	...	VIII	ii	9	The language of the European Gipsies. The reference to the Survey deals with its connexion with the Dard languages.
Rong	...	...	...	III	i	52	A form of Bhōtiā of Ladakh or Ladakhī (61). It is the most eastern dialect of that language.
Róng or Lepcha	118	34,894	20,616	III	i	178, 180, 233, 255 (L.).	A Non-Pronominalized language of the Himalayan Group of the Tibeto-Burman languages, spoken in Sikkim, Darjiling, Eastern Nepal, and Western Bhutan.
Rong-tuw	...	...	...	...	...	...	The name by which the Taungthas (258) call themselves.
Rubrang	...	...	...	...	...	...	A form of the Pale Dialect of Palaung (4), reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 456 people in Hsipaw Northern Shan State.
Rugā	141	500	...	III	ii	68, 135 (L.)	A dialect of Gārō (134) spoken in the Garo Hills (Assam).
Ruhok	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale dialect of Palaung (4) spoken by 78 people in Hsumhsai Northern Shan State.
Ruma	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken by 100 people in Bhamo.
Rumai	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale dialect of Palaung (4) spoken by 39 people in the Hsumhsai Northern Shan State.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

177

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Rūngchhēnbūng	97	...	...	III	i	342 (Vocab.), 360	A dialect of Khambū (87) spoken in Nepal.
Sabarī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of 'Hindī' spoken in Khandesh.
Sadān or Sadrī	...	...	...	V	ii	277	Another name for Nagpurīā (526).
Sadhōchī	...	...	...	...	...	...	A common spelling of Śādhōchī (830), <i>q.v.</i>
Sadrī or Sadān	...	...	...	V	ii	277 (meaning of the word).	Another name for Nagpurīā (526).
Sadrī Kōl	...	...	...	V	ii	146, 158	A form of Eastern Magahī (518) spoken by aboriginal tribes in the Bamra State (Bihar and Orissa).
Sadrī Korwā	576	4,000	...	VI	...	25, 222	The form of Chhattisgarhī (572), spoken by Korwās in Jashpur State (C. P.).
Sāēṭh-kī Bōlī	729	6,000	...	IX	ii	90, 101	A form of the Sirōhī Sub-Dialect (726) of the Mārwarī Dialect (713) of Rājasthānī (712), spoken in Sirōhī (Rajputana).
Sagnum	...	...	...	...	...	...	Said to be a dialect of Kanaurī (77). Not identified <i>Cf. Samchu.</i>
Sahāranpurī	...	...	...	IX	i	64, 213	The name for the Vernacular Hindōstānī (583) spoken in Saharanpur (U. P.).
Saheriā	...	...	...	...	...	...	A form of Bundēlī (610) as spoken by Saheriās in the Shiopur District of the Gwalior State. The main language is the corrupt Sipārī Hārāuṭī (752), for which see Vol. IX, Pt. ii, p. 216.
Sāilō	...	...	...	III	iii	127ff.	A form of Lushēi (227).
Saimar	...	133	...	III	iii	61	A form of Thādo (210) spoken by a few people in the Cachar Plains (Assam).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Sain	...	...	...	III	i	189	Another name for Murimi (112), <i>q.v.</i>
Sainji	835	10,000	51,224	IX	iv	669, 701, 705 (L.).	One of the Kulu Group of Dialects (832) of Western Pahāri (814), spoken in Kulu (Panjab). The Census figures include also those for Outer Sirāji (831) of the Satlaj Group (829) and for Inner Sirāji (834) of this Group.
Sairang	214	5,270	...	III	iii	61, 88 (L.)	A dialect of Thādo (210) spoken in the Cachar Plains (Assam).
Sak	...	...	...	III	iii	329	Another name for That (262).
Sakājaib or Shekasip	238	315	...	III	iii	192	A dialect of Hallām (236) spoken in North Cachar (Assam).
Salāni	812	229,758	...	IX	iv	280, 333	A form of Garhwāli (804) spoken in Garhwal, Almora, and the neighbourhood to the south (U. P.).
Sālēwāri	322	3,660	...	IV	...	577, 594	A dialect of Telugu (319) spoken by Sālēwārs in Chanda (C. P.).
Salōn	1	...	1,871	...	...	...	A language of the Malay Group of the Indo-Nesian Branch of the Austro-Nesian languages. It is also (incorrectly) called Selung. An alternative name is Mawken. It is reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 630 people in Mergui.
Salt Range Dialect	442	25,000	...	VIII	i	432, 433, 522 (L.).	A form of the North-Eastern Dialect (436) of Lahndā (415), spoken in the Salt Range (Panjab).
Samaina	...	...	...	...	...	...	Another name for Āo (166).
Samchn	...	...	...	...	...	...	Said to be a dialect of Kananri (77). Not identified. Cf. Sagnum.
Sām	...	...	...	...	...	...	Another spelling of 'Shām,' <i>q.v.</i>

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

179

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Samong	...	...	...	...	...	...	A dialect of Phôn or Phun (271), <i>q.v.</i>
Sāmvedi	475	2,700	...	VII	...	2, 65, 130, 148	A form of the Konkan Standard Dialect (457) of Marāthi (455), spoken by Sāmvedi Brāhmaṇs of Thana (Bombay).
Saṅgamēśvari	467	1,332,800	...	VII	...	61, 64, 122	A form of the Konkan Standard Dialect (457) of Marāthi (455) spoken in the Konkan between Rajapur and Bombay.
Saṅglihi	375	...	...	X	...	455, 480	A dialect of Ishkāshmi (373), spoken in the Pāmīrs.
Sāṅpāṅg	92	...	...	III	i	342 (Vocab.), 351	A dialect of Khambū (87), spoken in Nepal.
Saṅtamra	...	...	...	III	ii	290	The Āo name for Thukumi (171).
Saṅgyas	...	...	...	III	i	86	A name sometimes used instead of Nyamkat for the Bhōtiā of Upper Kanawar (64).
Sankara	...	...	...	...	...	...	A name applied to the Yerukalas, and hence also used to indicate their language (288).
Sanketha	...	...	...	...	...	...	A Coorg name for Tamil (235).
Sānsi or Sānsiyā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Sāsi (871), <i>q.v.</i>
Santālī	15	1,614,822	2,138,015	IV	...	21, 28, 30, 240 (L.).	A dialect of Kherwārī (14), often considered to be an independent language. Spoken in Chota Nagpur and the neighbouring country of Bengal and of Bihar and Orissa.
Sāṅtāl or Sāṅtār	...	...	...	IV	...	30	Other, and more correct, spellings of 'Santāl.'
Śārāchali	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Śārāchōli (826), <i>q.v.</i>
Sarāki	533	48,127	...	V	i	19, 86, 353 (L.).	A form of the Western Dialect (531) of Bengali (529), spoken by Jains of Ranchi (Bihar and Orissa).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Saran	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken by 132 people in the Hsipaw Northern Shan State.
Saran Dialect	522	1,504,500	...	V	ii	44, 186, 213, 224, 328 (L.).	A form of the Bhojpuri Dialect (519) of Bihārī (506) spoken in Saran (Bihar and Orissa) and in the east of Gorakhpur (U. P.).
Sarāwākī	...	...	...	V	i	69, 86	Another name for Sarākī Bengali (533). See Sarākī.
Sarīkolī	372	...	...	X	...	455, 471, 532 (L.).	A dialect of Shighnī (371), spoken in the Taghdumbash Pāmīr. Sometimes incorrectly spelt Sarīqolī.
Sarwariā	524	3,353,151	...	V	ii	43, 224, 238, 328 (L.).	A form of the Bhojpuri Dialect (519) of Bihārī (506), spoken in Gorakhpur and Basti (U. P.).
Sarwārī	722	15,000	...	IX	ii	78	A form of the Mārṡākī Dialect (713) of Rājasthānī (712) spoken in Kishangarh (Rajputana).
Sāsi or Sāsiyā	871	51,570	...	XI	...	...	A Gipsy language (854), spoken principally in the Panjab and the U. P.
Sassan	...	...	...	III	ii	502	Reported to be a Kachin (203) hybrid.
Satlaḡ Group	829	38,893	122,970	IX	iv	374, 647	A Group of dialects of Western Pahārī (814) spoken on both sides of the Satlaḡ in Kulu and the Simla Hills (Panjab). The Census figures also include those for the Kulu Group of dialects.
Satnāmī	...	...	...	...	...	...	A religious sect of Chamārs numerous in Chhattisgarh. Hence sometimes used as a synonym for Chhattisgarhī (572).
Satpuriyā	144	1,100	...	III	ii	96	A dialect of Kōch (142), spoken in the Garo Hills (Assam).
Saukiyā Khun	...	...	...	III	i	479	Another name for Rangkas (78).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

181

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Saungpa	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Nung or Khanung spoken by 1,228 people in Putao District.
Saurāshtrī	...	...	...	IX	ii	447	Another name for Pat'nūli (674), used in the Madras Presidency.
Sauriā	...	...	...	IV	...	446	Another name for Malto (307).
Savara	29	102,039	166,280	IV	...	21, 217, 243 (L.)	A Mundā language, spoken in the North-East Hills of the Madras Presidency.
Sawain	...	...	...	VIII	i	241, 449, 468, 541, 542.	A form of the North-Western Dialect (433) of Lahndā (415), spoken in Attock (Panjab).
Sawara	...	...	...	IV	...	217	Another spelling of Savara, <i>q.v.</i>
S'aw-ko Karen	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Karen (31) spoken by 1,783 people in the Toungoo District. The Burma Linguistic Survey spells the name Hsaw-ko.
Sawn	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Wa (5) spoken by 1,260 people in the Manglun East, Northern Shan State.
Sawpana	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale Dialect of Palaung (4), spoken by 3,008 people in Tawnpeng Northern Shan State.
Seythian Family	...	...	...	IV	...	282	
Selon (1)	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Salōn (1), <i>q.v.</i>
Selon (2)	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4), spoken by 336 people in the Northern Shan States.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Selung	...	...	...	...	...	...	An incorrect spelling of Salôn (1), <i>q.v.</i>
S'em	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey, where the name is spelt 'Hsem,' as an unclassified language, probably a form of Wa (5), spoken by 215 people in the Kengtūng Southern Shan State.
Semā	159	26,400	32,922	III	ii	193, 203, 222, 246 (L.).	A Western Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in the Naga Hills (Assam).
S'en S'un	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey, where the name is spelt 'Hsen Hsum,' as an unclassified language, probably a form of Wa (5), spoken by 1,265 people in the Kengtūng Southern Shan State.
Sengimā (1)	...	...	...	III	ii	411	Another name for Ēmpēo (183).
Sengimā (2)	185	...	...	III	ii	411	The name of one of the dialects of Ēmpēo (183).
Sengmai	283	...	...	III	iii	43, 45 (L.)	A Lui (281) language, spoken in Manipur State (Assam). Closely related to Andro (282) and Kadu (273).
Senkadong	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a Nāgā language spoken by 2,000 people in Upper Chindwin.
S'entung	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey, where the name is spelt 'Hsentung,' as an unclassified language spoken by 8,000 people (including speakers of unspecified dialects) in the Chin Hills.
Seo-Bankar	414	...	...	VIII	ii	522	A form of the Maiyā Dialect (411) of Kōhistānī (407), spoken in the Indus Kohistan.
Sēri	...	...	...	III	iii	59	A form of Thādo (210).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

183

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Sgaw Karen	38	...	850,746	...	...	...	A dialect of Karen (31), spoken in many Districts of Burma. See Burma Linguistic Survey. The Census figures include those for Pwo Karen, and also those for Karen Unspecified.
Shaiyāng	...	...	...	III	i	584	A form of Miri (124).
Shalgnō	...	...	...	III	i	72	A name sometimes given to Bhōtiā of Tibet or Tibetan (58).
Sham	...	...	...	III	i	52	A form of Bhōtiā of Ladakh or Ladakhī (61).
Shām	...	...	...	II	...	59, 193	Another name for the Tai Group of languages. See Tai. The word is the same as 'Shān.'
Shām Doān	...	...	...	II	...	193	Another name for Aiton (49), <i>q.v.</i>
Shām Turūng	...	...	...	II	...	64, 167	Another name for Tairong (55), <i>q.v.</i>
Shān	47	200	899,321	...	...	...	A language of the Tai Group of the Siamese-Chinese languages, spoken over the greater part of Burma, and principally in the Shan States. There are a few speakers of the Aiton dialect (49) found in Assam, and these alone fell under the operations of this Survey. According to the Burma Linguistic Survey, the number of speakers in Burma is 918,995.
Shān, Standard	48	...	898,832	...	...	...	All in Burma.
Shān, Big	...	...	...	...	...	...	See Tai Lōng.
Shandn or Shendu	...	...	...	III	iii	55, 126	Another name for Chin, <i>q.v.</i>
Shānggō	182	...	...	III	ii	193, 329, 340, 345 (L.).	An Eastern Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken beyond the North-Eastern Frontier of Assam.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Shangkhipo	...	...	...	...	...	...	Reported to be a form of Pwo Karen (39). Not mentioned in the Burma Linguistic Survey.
Shang-Yang-Sek or Red Riag	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Yin or Riag (<i>q.v.</i>), spoken by 2,225 people in the Southern Shan States.
Shān, Small	...	...	...	...	...	...	See Tai Noi.
Shān-Tayok	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Shān (47) spoken in Lower Chindwin, Bhamo, and Katha. The number of speakers is not stated. It is said to be 'markedly different from ordinary Shān.'
Shān-teo	...	...	...	III	ii	500	A Chinese name for Kachin (203), <i>q.v.</i>
Shang-Yang-Lam, Yang-Wan-Kun, Yam-Lang, or Black Riag.	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Yin or Riag, <i>q.v.</i> , spoken by 25,474 people in the Southern Shan States.
Sharpa Bhōtiā	67	900	5,186	III	i	113, 143 (L.)	A dialect of Bhōtiā (57) spoken in Eastern Nepal, Darjiling, and Sikkim (Bengal).
Shekasip or Sakājaib	...	...	...	III	iii	192	Probably the same as Hallām (235).
Shēkhaī (1)	...	...	...	VI	...	119, 120	A name given to the Awadhī (558) spoken by Musalmāns of the Champaran District (Bihar and Orissa).
Shēkhaī (2)	...	...	...	V	ii	14	Another name for Jolahā Bōli (515), <i>q.v.</i>
Shēkhāwāī	738	488,017	...	IX	ii	16, 130, 140	A form of the Mārwarī Dialect (713) of Rājasthānī (712) spoken in Bikaner and North-West Jaipur States (Rajputana).
Shendu or Shandu	...	...	...	III	iii	55, 126	Another name for Chin, <i>q.v.</i>

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

185

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Shighni	371	...	...	X	...	455, 466, 532 (L.).	A Ghalehah language of the Eastern Group of the Eranian languages.
Shikāri	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 C. P. Census Report. Not identified.
Shik-Shinshum	...	...	...	III	iii	59	A form of Thādo (210), <i>q.v.</i>
Shimpī	...	...	...	...	...	...	A name for Marāṭhī (455) used in Hyderabad.
Shinā	391	...	21,562	VIII	ii	2, 3, 10 (L.), 133 (compared with Khōwār), 149, 150, 224 (L.), 251 (compared with Kāshmiri).	A language of the Dard Group of the Dardic or Pisācha languages, spoken in Gilgit and the neighbourhood.
Shingsol	...	...	...	III	iii	59	A form of Thādo (210), <i>q.v.</i>
Shiopurī	...	...	...	IX	ii	31, 216	Another name for Sipārī (752), <i>q.v.</i>
Shirānī	357	...	...	X	...	112	A form of the South-Western Dialect (348) of Pashtō (337), spoken in Baluchistan.
Shi-zāng	...	...	...	III	iii	73	Another name for Siyin (216), <i>q.v.</i>
Shō	...	...	...	III	iii	3, 331	Another name for Khyang (259), <i>q.v.</i>
Shoa	...	...	...	III	iii	331	Another name for Khyang or Shō (259), <i>q.v.</i>
Sholaga	...	...	...	...	...	...	See Solaga.
Shōmwāng	...	...	...	III	i	584	A form of Miri (124).
Shonshe	...	...	...	III	iii	116, 160 (L.)	A form of Lai (222).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Shou	...	...	...	III	iii	331	Another name for Khyang or Shō (259), <i>q.v.</i>
Shu	...	...	...	...	...	...	One of the names by which the Pwo Karens (39) call themselves.
Shunkla or Tashōn . . .	219	41,215	3,523	III	iii	107	A Central Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Chin Hills. Also reported in the Burma Linguistic Survey as spoken, under the name of Tashōn, by 340 people in the Chin Hills border.
Shunkla or Tashōn, Standard . .	220	39,215	...	III	iii	107	
Shyū	...	...	...	III	iii	331	Another name for Khyang or Shō (259), <i>q.v.</i>
Siamese	44	...	8,908	...	...	...	A language of the Siamese-Chinese Sub-Family of the Tibeto-Chinese Family. Its proper home is in Siam, but it is also spoken in Burma. It is reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 10,269 people in Eastern Burma, from the Shan States southwards to Mergui.
Siamese-Chinese Sub-Family . .	...	4,205	2,039,737	II	...	58	Most of the Indian speakers of this Sub-Family of the Tibeto-Chinese Family belong to Burma, which was not subject to the operations of this Survey.
Si-hia	...	...	...	...	...	...	An ancient, long extinct, Tibeto-Burman language, of which fragments still survive in literature. It is mentioned by Marco Polo as spoken in Tangut. See B. Laufer, 'The Si-hia Language,' in <i>T'oung-pao</i> , 2 ^e Série, Vol. xvii, No. 1, Mars, 1916.
Sijabu	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of 'Hindī' spoken in Khandesh.
Sikalgārī	872	25	...	XI	...	...	A Gipsy language (854) spoken in Belgaum (Bombay).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

187

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Sikarwārī	596	127,000	...	IX	i	70, 300	A form of the Braj Bhākhā Dialect (592) of Western Hindi (581) spoken in Gwalior State.
Sikharīā	...	...	...	IV	...	107	The name of a sub-caste speaking Kōḍā (19).
Sikhī	...	...	...	...	...	...	A name for Pañjābī (632) mentioned in the 1891 Hyderabad Census Report.
Sikkim Bhōtīā	...	...	...	...	...	...	See Bhōtīā of Sikkim (68).
Sima and Mulung	...	...	...	...	...	...	See Mulung and Sima.
Simi	160	...	...	III	ii	222	A dialect of Semā (159), <i>q.v.</i>
Simla Sirājī	...	...	...	...	...	...	See Sirājī of Simla (824).
Sind Balōchī	369	145,790	...	X	...	413, 428, 435 (L.).	A mixed form of the Eastern Dialect (365) of Balōchī (361) spoken in Sind. The Survey figures include those for the Balōchī spoken in Las Bela and in Bahawalpur.
Sindhi	445	3,069,470	3,669,935	VIII	i	1, 5, 14 (Grammar).	A language of the North-Western Group of the Outer Sub-Branch of the Indo-Aryan languages, spoken in Sind and Cutch.
Sindhi, Standard	446	...	...	VIII	i	9, 214 (L.).	Another name for Vichōlī (446), <i>q.v.</i>
Singhalese	499	...	4,016	...	...	...	A language of the Southern Group of the Outer Sub-Branch of the Indo-Aryan languages. It is not dealt with in this Survey.
Singhalese, Standard	500	...	341	...	...	...	Not dealt with in this Survey.
Singlī or Erāgā	...	...	...	IV	...	148, 163	A form of Korwā (25).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Singpho	205	1,920	...	III	ii	499, 505, 519 (L.)	A dialect of Kachin (203) spoken in Assam. The figures of the 1911 Census are included in those for Chingpaw.
Sin-hmâ Mäpauk	...	...	...	...	...	...	A form of Karenni (35), <i>q.v.</i>
Sinitic Group	...	...	1,067,464	...	...	...	A Group of the Siamese-Chinese languages. None of its members were included in the operations of this Survey. Only one member, Karen (31), is dealt with in the Census of 1911, as properly belonging to India (Burma).
S'inlam	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Wa (5), spoken by 4,352 people in the Manglun East, Northern Shan State. In that Survey, the name is spelt 'Hsinlam.'
S'inleng	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey,—where the name is spelt 'Hsinleng,'—as a form of Wa (5) spoken by 2,538 people in the Manglun East, Northern Shan State.
Sinsin	40	...	899	...	...	...	A dialect of Karen (31), reported in the Linguistic Survey of Burma as spoken in Karenni. The number of speakers is not there mentioned.
Sipārī	752	48,000	...	IX	ii	31, 216	A form of the Central Eastern Dialect (740) of Rājasthānī (712) spoken in Gwalior State.
Sirāchali	...	...	...	...	...	...	Incorrect for Śrāchālī (826), <i>q.v.</i>
Sirāikī or Siraikī	...	...	...	VIII	i	9	Literally, the language of the Sirō, or country up-stream. Hence used to designate the two following languages, both spoken in Upper Sind.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

189

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Sirāikī Hindkī or Sirāikī Lahndā .	429	104,875	...	VIII	i	9, 240, 359	A form of the Mūltāni Dialect (426) of Lahndā (415) spoken in Upper Sind. The word 'Sirāikī' is also spelt 'Siraikī.'
Sirāikī Sindhī	447	1,112,926	...	VIII	i	9, 138, 140	A dialect of Sindhī (445) spoken in Upper Sind. The word 'Sirāikī' is also spelt 'Siraikī.'
Sirājī	...	...	...	IX	iv	598	The word 'Sirāj' means 'the Kingdom of Śiva,' and hence any mountainous country. It thus follows that 'Sirājī' is used to indicate several dialects spoken in different rugged hill tracts.
Sirājī, Inner	834	20,551	51,224	IX	iv	669, 688, 705 (L.)	One of the Kulu Group of Dialects (832) of Western Pahāri (814) spoken in Kulu (Panjab). The Census figures also include those for Outer Sirājī (831) of the Satlaj Group (829) and for Sainji (835) of the Kulu Group.
Sirājī of Dōdā	404	14,732	...	VIII	ii	233, 234, 433, 489 (L.).	A dialect of Kāshmīri (399) spoken in Jammu State (Panjab).
Sirājī of Maṇḍī	...	...	...	...	...	...	See Maṇḍāli Pahāri or Maṇḍī Sirājī (839).
Sirājī of Simla	824	28,833	27,598	IX	iv	549, 593, 629 (L.)	A form of the Kiṭhali Dialect (821) of Western Pahāri (814), spoken in the Simla Hills (Panjab).
Sirājī, Outer	831	20,000	51,224	IX	iv	647	One of the Satlaj Group of Dialects (829) of Western Pahāri (814) spoken in Kulu, on the north bank of the Satlaj. The Census figures also include those for Inner Sirājī (834) and Sainji (835), both of the Kulu Group (832).
Sirāli	802	12,481	...	IX	iv	110, 246	A form of the Kumaunī Dialect (785) of Central Pahāri (784) spoken in Almora (U. P.).
Sirāwāli	...	...	...	...	...	...	Another name for Sirāli (802), <i>q.v.</i>

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Siripurīā	541	603,623	...	V	i	19, 119, 130, 354 (L.).	A form of the Northern Dialect (538) of Bengali (529) spoken in Eastern Purnea (Bihar and Orissa).
Sirmaurī	816	124,562	136,807	IX	iv	374, 456, 530 (L.)	A dialect of Western Pahārī (814) spoken in Sirmur State (Panjab).
Sirōhī	726	179,300	...	IX	ii	17, 87, 90	A form of the Mārwarī Dialect (713) of Rājasthānī (712), spoken in Sirōhī (Rajputana). It has two sub-varieties—Ābū Lōk-kī Bōlī (728) and Sāēth-kī Bōlī (729)—besides the Standard, <i>q.v.</i>
Sirōhī, Standard	727	171,300	...	IX	ii	90	
Siryālī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Sirālī (802), <i>q.v.</i>
Siyālgīrī	705	120	...	IX XI	iii ...	6, 174, 197 ...	A dialect of Bhīlī (677), spoken in Midnapur (Bengal).
Sī-yāng	...	...	...	III	iii	73	Another name for Siyin (216).
Siyin	216	1,770	151	III	iii	2, 59, 73, 88 (L.)	A Northern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. According to the Burma Linguistic Sur- vey, it is spoken by 3,160 people in the Chin Hills.
Small Shān	...	...	...	...	...	...	See Tai Noi.
Sādōchi	830	18,893	15,127	IX	iv	647, 663 (L.)	One of the Satlaj Group (829) of dialects of Western Pahārī (814), spoken on the south bank of the Satlaj in the Simla Hills (Panjab).
Sholaga or Sholaga	...	...	...	...	...	...	Another name for Tamil (285). Properly the name of a Madras forest tribe speaking that language.
Soktē	215	9,005	4,221	III	iii	2, 59, 73	A Northern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. According to the Burma Linguistic Sur- vey, it is spoken by 21,400 people in the Chin Hills.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

191

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Son	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as probably a Wa (5) language, spoken by 465 people in the Kengtung Southern Shan State.
Sōnārēkhā	...	...	...	IV	...	107	The name of a sub-caste speaking Kōdā (19).
Sōṇḍwārī	763	203,556	...	IX	ii	52, 273, 278	A form of the Mālvi Dialect (760) of Rājasthāni (712) spoken in Jhalawar (Rajputana) and in Western Malwa.
Songbu	...	...	...	III	ii	416	A form of Kabui (187) spoken in Manipur State (Assam).
Songlong	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Wa (5) spoken by 330 people in the Manglun East, Northern Shan State.
Sopvomā or Māo Nāgā	194	10,000	10,100	III	ii	193, 431, 480 (L.).	A Nāgā-Kuki language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Manipur State (Assam).
Sōrāchōli	826	2,428	5,545	IX	iv	549, 602, 629 (L.).	A form of the Kīṭṭhālī Dialect (821) of Western Pahārī (814), spoken in the Simla Hills (Panjab).
Sōrāṭhī	668	733,000	...	IX	ii	425	A form of the Kāthiyāwāḍī Dialect (666) of Gujarātī (652) spoken in Kathiawar (Bombay).
Sōriyālī	800	19,866	...	IX	iv	110, 238, 354 (L.).	A form of the Kumaunī Dialect (785) of Central Pahārī (784) spoken in Almora (U. P.).
Sōriyālī Gorkhālī	...	...	...	IX	iv	19, 238	A form of Khas-kurā, Eastern Pahārī, or Naipālī (781) spoken by Nepalese settlers in Kumaun (U. P.).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Southern Chin	...	110,225	60,900	III	iii	3, 8, 329	A Sub-Group of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. Most of the languages of this Sub-Group belong to Burma, and were not subject to the operations of this Survey. According to the Burma Linguistic Survey, in that Province, there are 84,173 speakers of Chin, most of whom appear to fall under this Sub-Group.
Southern (Indo-Aryan) Group	...	18,011,948	19,806,636	VII	...	1	A group of languages belonging to the Outer Sub-Branch of the Indo-Aryan languages. It includes two languages,—Marāṭhī (455) and Singhalēse (499), of which only the first is dealt with in this Survey.
Southern Namsang	...	...	...	III	ii	331	A name sometimes used for Angwānku (173), <i>q.v.</i>
South-Western Paṣhṭō	348	676,402	...	X	...	7, 11, 65ff.	A dialect of Paṣhṭō (337), spoken in the south-west of the Paṣhṭō-speaking tract.
Spiti Bhōṭiā	...	...	...	...	...	...	See Bhōṭiā of Spiti.
Śrinagariyā	805	12,008	...	IX	iv	281, 298, 355 (L.).	A form of the Garhwālī Dialect (804) of Central Pahārī (784), spoken in Garhwal (U. P.).
Stieng	...	...	...	II	...	1	A Mōn-Khmēr language spoken in Indo-China.
Sudā	...	...	...	...	...	...	A name given to the Oriyā (502) spoken by the Sudās of Athmallik State (Orissa).
Sudir	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gōmāntakī, <i>i.e.</i> Kōṅkaṇī (494).
Sudra	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455).
Sukālī	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported to be spoken in Mysore.
Sukāṁ	840	52,184	53,404	IX	iv	715, 757	One of the Mandi Group of dialects (836) of Western Pahārī (814) spoken in Suket State (Panjab).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

193

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Sulaimānī	...	...	...	...	...	...	A name sometimes used for Eastern Balōchī (365).
Śaṇḍī	...	...	...	VII	...	331	A form of Hal'bi (490).
Sunuwār	...	...	...	III	i	198, 254 (L.)	Another name for Sunwār (113), <i>q.v.</i>
Ṣunwār	113	5,356	4,516	III	i	177, 180, 198	A Non-Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages. It is spoken in Eastern Nepal, Darjiling, and Sikkim State (Bengal). <i>Cf.</i> the preceding.
Sur'tī	657	...	...	IX	ii	382, 460 (L.)	A dialect of Gujārātī (652), spoken in Surat (Bombay).
Surgujā	574	384,546	...	VI	...	24, 212	A form of the Chhattisgarhī Dialect (572) of Eastern Hindī (557), spoken in the Korea, Sarguja, Udaipur, and Jashpur States of Chota Nagpur.
Swat Dialect	342	...	...	X	...	35	A form of the North-Eastern Dialect (338) of Paṣhtō (337) spoken in Swat.
Sylhettī	548	906,221	...	V	i	202, 221, 224, 355 (L.)	A form of the Eastern Dialect (545) of Pengali (529) spoken in East Sylhet and in Cachar (Assam).
Syloo	...	...	...	III	iii	127	Another spelling of Sāilō, <i>q.v.</i>
Synteng or Pnār	11	51,740	...	II	...	4, 24, 38 (L.)	A dialect of Khasi (8), spoken in the Khasi and Jaintia Hills (Assam).
Szi, Tsi, or Atsi	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a language of the Kachin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken by 11,838 people in the Northern Burma Hill Districts, and in the Northern Shan States. ? the same as Szi Lepai (206).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Szi Lepai	206	...	205	III III	ii iii	502 382	Reported in the Census of 1911 as a Kachin-Burma hybrid, spoken in Burma. It is not dealt with in this Survey. For the correct classification see Kachin-Burma Hybrids. <i>Cf.</i> the preceding.
Ta-Ang	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Palaung (4) spoken in the Ruby Mines District. The number of speakers is not stated.
Tabaung	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an unclassified language spoken by a few people in the Loi Long Southern Shan State.
Tabil	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as another name for Tamil (235).
Tableng	...	...	...	III	ii	193, 329, 331	Another name for Angwānku (173).
Tadavi	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a Bhil language (377) spoken in Khandesh.
Tadoi	...	...	...	III	iii	59	Another spelling of Thādo (210), <i>q.v.</i>
Tagati	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Paṣṭō (337) spoken in Khandesh.
Tai Group	...	4,205	972,273	II	...	59, 67	A Group of the Siamese-Chinese languages, including Siamese (44), Lū (45), Khün (46), Shān (47), Ahom (51), and Khām̐ti (52). Most of the languages of this Group are spoken in Burma, which was not subject to the operations of this Survey.
Tai-Loi (1)	...	...	...	...	...	...	A form of Shān (47), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 20,991 people in the Shan States.
Tai-Loi (2)	...	...	...	...	...	...	A Mōn-Khm̐r dialect akin to Wa (5) spoken in the Kengtūng Southern Shan State.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

195

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tai-Lōng	...	...	...	...	...	...	A form of Shān (47), reported as 'Big Shān' in the Burma Linguistic Survey. See Gazetteer of Upper Burma, I, i, 195. Cf. Tairong.
Tai-Nō	...	...	...	...	...	...	See Tai-Noi.
Tai-Noi	...	...	...	...	...	...	Reported as 'Small Shān' in the Burma Linguistic Survey, and as probably the same as Tai-Nō. In that Survey, Tai-Nō, as distinct from 'Small Shān,' is reported as spoken by 6,084 people in the Shan States. See Gazetteer of Upper Burma, I, i, 195.
Tairong	55	150	...	II	...	64, 167, 215 (L.)	A dialect of Khām̐ti (52), spoken in Assam. The name is the Khām̐ti form of Tai-Lōng, <i>q.v.</i> It is also called Turūng or Shām Turūng.
Taiu	...	...	...	III	i	613	Another name for Digāru Mishmi. See Mishmi (126).
Tākankāri	...	...	...	IX XI	iii ...	188 ...	Another name for Pārādhi (699).
Tākpā	...	...	...	...	...	...	A form of Bhōtiā of Tibet (58) spoken in Eastern Tibet.
Talaing	...	...	...	...	...	...	Another name for Mōn (3), <i>q.v.</i>
Taman	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an unclassified language (probably Kuki-Chin) spoken by 1,350 people in Upper Chindwin.
Tāmāng Bhōtiā	...	...	...	III	i	189	Another name for Murmi (112), <i>q.v.</i>
Tamar	...	...	...	...	...	...	Another name for the preceding.
Tamariā (1)	...	...	...	IV	...	94	A form of Bhumiṅ (17), <i>q.v.</i>
Tamariā (2) or Pāch Parganiā	...	...	...	V	ii	140, 146, 166	A form of Eastern Magahī (518), see Magahī, Eastern.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tamil	285	15,272,856	18,128,365	IV	...	286, 298, 646 (L.)	A language of the Dravida Group of the Dravidian languages, spoken in South-East and South Madras.
Tamil, Standard	286	15,207,256	...	IV	...	286, 298	
Tamir	...	...	...	IV	...	298	Another spelling of Tamil (285), <i>q.v.</i>
Tamlu	...	...	...	III	ii	193, 329, 331	Another name for Chingmëgnu (174), <i>q.v.</i>
Tamulian	...	...	...	IV	...	7, <i>cf.</i> 278	A name used by Hodgson for the Munḍā languages.
Tāmuriā	...	...	...	...	...	...	The same as Tamariā (1), <i>q.v.</i>
Tānda	...	...	...	...	...	...	A Madras name for Banjāri (771), <i>q.v.</i>
Taneāgsari	...	...	...	...	...	...	Said to be the same as Tavoyan (272), <i>q.v.</i>
Tāagkhul	199	25,000	27,385	III	ii	431, 463, 480 (L.)	A dialect of Luhpā (198), spoken in Manipur State (Assam), and (according to the Burma Linguistic Survey) also by 5,500 people in Upper Chindwin.
Tangutan	...	...	...	III	i	14	An old name for Bhōtiā of Tibet or Tibetan (58).
Tao-Rai	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of the Pale Dialect of Palaung (4), spoken by 3,571 people in Tawnpeng Northern Shan State.
Tapong	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an unclassified language spoken by 5,600 people (including speakers also of Ngorn and Bwelkwa) in the Chin Hills.
Tār	...	...	...	IV	...	33	Apparently a name used in Bonai State (Orissa) for Santālī (15). <i>Cf.</i> Thār.
Taren or Tareng	...	...	...	III	iii	382	Another name for Maingtha (208), <i>q.v.</i>

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

197

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tārimūkī or Ghisādī	676	1,669	...	IX	ii	325, 453, 461 (L.).	A dialect of Gujarātī (652) used by a wandering tribe of blacksmiths.
Tarinō or Chalgārī	359	...	...	XI	...	...	
Tarū	...	...	...	X	...	112	A form of the South-Western Dialect of Paṣṭō (348) spoken in Baluchistan.
Tārōā	...	...	...	III	i	613	Another name for Digāru Mishmi. See Mishmi (126).
Taru	...	...	...	...	...	...	Reported to be a form of Pwo Karen (39).
Tāruw	...	...	...	...	...	...	The name by which the Danus (270) call themselves.
Tashōn	...	...	...	III	iii	107	Another name for Shunkla (219), <i>q.v.</i>
Tasmabāzī	...	...	...	XI	...	...	A form of Naṭī (867).
Taukte or Taute	...	...	...	III	iii	73	A Manipur name for Siyin (216), <i>q.v.</i>
Taungbu	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an unclassified language spoken by 240 people in Northern Arakan.
Taungghu or Tunghlu	...	...	...	...	...	...	A ghost-name of a non-existent language, founded on a misprint or misreading of the name 'Taungghu' (41), <i>q.v.</i>
Taung-sin	...	...	...	...	/	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a nickname given by Burmans to a variety of Chin spoken in the Magwe District. The number of speakers is said to be few.
Taungtha	258	...	17,244	III	iii	330, 360 (L.).	A Southern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken by 9,713 people in Pakōkku District. The speakers call themselves 'Rong-taw.'

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

[illegible]

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

199

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tehri or Gangāpāriyā	813	240,281	...	IX	iv	280, 343, 355 (L.)	A form of the Garhwālī Dialect (804) of Central Pahārī (784), spoken in Tehri Garhwal (U. P.).
Tekari	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455) spoken in Khandesh.
Telinga	...	...	...	IV	...	576	Another name for Telugu (319), <i>q.v.</i>
Telugu	319	19,788,901	23,542,861	IV	...	286, 576, 649 (L.).	A member of the Andhra Group of the Dravidian languages, spoken in Madras, the Nizam's Dominions, and parts of Mysore, the Central Provinces, and Berar.
Telugu, Standard	320	19,735,840	...	IV	...	286, 576	
Temulic	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455).
Tenae	...	...	...	III	i	578	Another name for Aka (122).
Tengimā	155	26,900	...	III	ii	204, 205, 246 (L.).	A dialect of Angāmi Nāgā (154), spoken in the Naga Hills (Assam).
Tengsa Nāgā (1)	...	...	...	III	ii	265, 290	A name sometimes wrongly given to Āo (166).
Tengsa Nāgā (2)	170	...	...	III	ii	193, 265, 290, 294 (L.).	A Central Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken beyond the North-Eastern Frontier of Assam.
Tenugu	...	...	...	IV	...	576	Another spelling of Telugu (319).
Thādo or Thādo-pao	210	31,487	26,571	III	iii	2, 10 (Comparative Vocab.), 59, 88 (L.).	A Northern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Manipur, the Naga Hills, Cachar, and Sylhet (Assam). According to the Burma Linguistic Survey, it is also spoken by 5,030 people in the Chin Hills and Upper Chindwin.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Thai or Thaiy	...	...	...	II	...	59	The Siamese form of the word 'Tai.'
Thāk'ri	465	25,405	...	VII	...	61, 63, 109	A form of the Konkani Standard Dialect (457) of Marāṭhī (455) spoken by Thākurs of Kolaba and Nasik (Bombay).
Thākōri	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarāṭi (652). Not identified.
Thākṣya	110	...	...	III	i	399, 406	An Eastern Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Nepal. Its classification is doubtful.
Thālī (1) or Jaṭkī	432	759,210	...	VIII	i	239, 240, 381, 413 (L.).	A dialect of Lahndā (415), spoken in the Thāl, south of the Salt Range (Panjab).
Thālī (2)	733	480,900	...	IX	ii	16, 109, 304 (L.)	A form of the Mārṇārī Dialect (713) of Rajasthānī (712), spoken in the Thāl of West Marwar (Rajputana).
Thālī	...	...	...	...	...	...	The name by which the Bāoris (681) and Sāsīs (871) of the Panjab call themselves.
Thālōchpī	...	...	...	VIII	i	241, 280, 381, 393, 398.	Another name for the Thālī Dialect (432) of Lahndā (415) spoken in Jhang.
Thāmī	84	100	334	III	i	177, 274, 280	An Eastern Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages, mainly spoken in Nepal, but also found in Sikkim, Darjiling and the neighbourhood (Bengal).
Thamidi	...	...	...	...	...	...	A name for Korava (287) used in Coorg.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

201

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tha-Mo	...	...	...	...	...	...	A form of Wa (5) reported in the Burma Linguistic Survey, where the name is spelt 'Hta-Mo,' as spoken by 9,318 people in the Manglun East, Northern Shan State.
Thangsa	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey, where the name is spelt 'Htangsa,' as a form of Nung or Khunung (<i>q.v.</i>) spoken by 1,500 people in the Putao District.
Thār	...	...	...	...	...	...	A name frequently used in Eastern India as a general designation for any caste or tribal dialect.
				IV	...	30	In Bankura (Bengal) and Morbhanj (Orissa) it is specifically used to indicate Santālī (15). <i>Cf.</i> Tār.
Thar and Parkar, Gujarātī of	...	...	...	IX	ii	326	
Tharēli or Dhatkī	448	...	...	VIII	i	9, 10, 142	A dialect of Sindhī (445) spoken in the Sind-Rajputana Desert. It is a mixture of Mārwarī (713) and Sindhī, and the Survey figures for it are included under Mārwarī.
Thārū	...	...	...	V	ii	311	The name of a wild tribe of the Nepal Tarai, which usually speaks a broken form of the speech of its Aryan neighbours.
				IX	i	319	Thus, we have it used as a synonym for Bhuksā, a mongrel form of Brāj Bhākhā (592) spoken in Nainī Tal (U. P.).
				VI	...	121	Thārū Awadhī, a mongrel form of Awadhī (558) spoken in Khēri (U. P.).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Thārū— <i>contd.</i>	528	39,700	...	V	ii	42, 44, 300, 311, 329 (L.).	Thārū Bhojpuri, a form of Bhojpuri (519) spoken in Champaran (Bihar and Orissa) and the north-east of the U. P.
	512	2,300	...	V	ii	86, 311	Thārū Maithili, a form of Maithili (507) spoken in the north of Purnea (Bihar and Orissa).
That or Sak	262	...	80	III	iii	329	A Southern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken by 451 people in Akyab.
Thebör Skadd	...	...	...	III	i	430	Another name for Kanauri (77).
Thetta	...	...	...	III	iii	115	A form of Lai (222), <i>q.v.</i>
Theya or Tiyyar	...	...	...	...	...	...	Coorg names for Malayalam (293).
Thitauk	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a sub-dialect of Taungthu (41) spoken in the Southern Shan States. <i>Cf.</i> Titauk.
Thochu	...	...	...	...	...	...	A form of Bhōtiā of Tibet (58) spoken in Eastern Tibet.
Thukumi	171	...	...	III	ii	193, 265, 290	A Central Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken beyond the North-Eastern Frontier of Assam.
Thūlung	102	...	...	III	i	343 (Vocab.), 368	An Eastern Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Nepal.
Tibarskad	...	...	...	III	i	430	A local name for Kanauri (77). A corruption of Thebör Skadd, <i>q.v.</i>

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

203

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tibetan	...	...	...	III	i	14	Another name for the Bhōtīā of Tibet (58), <i>q.v.</i>
Tibetan Group	...	205,508	230,269	III	i	2	A group of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages.
Tibetan Lama	...	...	...	III	i	73	A name sometimes given to Bhōtīā of Tibet or Tibetan (58).
Tibeto-Burman Sub-Family	...	1,980,307	10,932,775	III	i	1	A Sub-Family of the Tibeto-Chinese Family of languages. Most of the languages belonging to it are spoken in Burma, and hence were not subject to the operations of this Survey.
Tibeto-Chinese Family	...	1,984,512	12,972,512	...	...	...	It includes two Sub-Families, the Tibeto-Chinese and the Tibeto-Burman. Most of the languages of this family belong to Burma, and hence were not subject to the operations of this Survey.
Tibeto-Himalayan Branch	...	399,742	439,552	...	...	...	A Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken mainly in the Sub-Himalayas. Many are spoken in Nepal, a country which was not subject to the operations of this Survey.
Tigalar or Tigular	...	...	...	IV	...	298	A Kanarese name for Tamil (285). Also spelt Tigalu, Tigleru.
Tikuliāri	...	...	...	VI	...	118	A name given to the Awadhi (558) spoken by Tikuliārs in the Champaran District (Bihar and Orissa).
Tilwandī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455) spoken in Poona.
Tinan	...	...	...	III	i	467	Another name for Ranglōi (75), <i>q.v.</i>
Tināuli	435	54,425	...	VIII	i	241, 541, 570	A form of the Hindkō Dialect (433) of Lahndā (415), spoken in the western part of Hazara District (N.-W. Frontier Province).

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tintekiyā	147	1,400	...	III	ii	96, 100	A dialect of Kōch (142), spoken in Goalpara and the Garo Hills (Assam).
Tinūn	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Tinan, <i>q.v.</i>
Tipurā or Mrung	151	105,850	135,945	III	ii	2, 4, 109, 137 (L.).	A language of the Bārā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Hill Tipperah (Bengal) and the neighbouring British Districts.
Tirāhī	389	...	...	VIII	ii	2	A language of the Kalāshā-Pashai Sub-Group of the Kāfir Group of the Dardic or Pisācha languages spoken in Nigrahar (Afghanistan).
Tir ^h utiya	...	...	...	V	ii	13, 54	Another name for Maithilī (507), <i>q.v.</i>
Tirguli	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a Gipsy language spoken in Ahmednagar, Poona, Sholapur, and Satara. Not identified.
Tirhārī	...	...	...	...	...	...	'The language of the River-bank.' Hence used to indicate riparian dialects spoken along the Ganges or Jamnā, <i>viz.</i> :—
	562	225,700	...	VI	...	19, 182	A form of the Baghēli Dialect (559) of Eastern Hindi (557), spoken in Fatehpur, Banda, and Hamirpur (U. P.), on the Jamnā.
	608	40,000	...	IX	i	82, 401, 409	Tirhārī of Cawnpur (U. P.), on the Ganges. It is a form of the Kanauji Dialect (604) of Western Hindi (581).
Titauk	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a sub-dialect of Taungthu (41) spoken by 4,300 people in the Southern Shan States. <i>Cf.</i> Thitauk.
Tivū Bāshā	...	...	...	...	...	...	'Island language.' The same as Mahl (501).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

205

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tiyyar	...	...	...	...	...	...	See Theya.
Tlantlang	224	4,925	...	III	iii	115, 126	A dialect of Lai (222) spoken in the Chin Hills. It is reported in the Burma Linguistic Survey under the name of 'Klang-klang,' the number of speakers not being stated.
Tlongsai	...	...	...	III	iii	126	Another name for Lakher (226), <i>q.v.</i>
Toda	303	736	730	IV	...	286	A language of the Dravida Group of the Dravidian languages, spoken in the Nilgiri Hills (Madras).
Toduva	...	...	...	...	...	...	Another name for Toda (303).
Tongan	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a Nāgā language spoken by 4,000 people in Upper Chindwin.
Tōrāwāṭi	743	342,554	...	IX	ii	31, 173	A form of the Central Eastern Dialect (740) of Rājasthāni (712), spoken in Jaspur State (Rajputana).
Tōrwālāk	...	...	...	VIII	ii	514	Another name for Tōrwāli (409), <i>q.v.</i>
Tōrwāli or Tōrwālāk	409	...	...	VIII	ii	3, 507, 514, 530 (L.).	A dialect of Kōhistāni (407), spoken in the Swat and Panjkora Kohistans.
Totiga	...	...	...	...	...	...	The name of a sub-division of Brāhmans of South Canara (Madras), who speak Marāṭhi (455).
Tōtō	121	200	259	III	i	178, 180, 250, 255 (L.).	A Non-Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Baxa Sub-Division of Jalpai-guri (Bengal).
Toung-Mrū	...	...	...	...	...	...	Another name for Mrū (265), <i>q.v.</i>
Tōwargarhi	...	...	...	IX	i	531	Another name for Bhadauri (619), <i>q.v.</i>

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tozhuma	...	...	...	III	ii	290	Another name for Yachumi (172), <i>q.v.</i>
Trihōli	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Bengali (529) spoken in Ahmednagar.
Trimāli	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a 'Gipsy language' spoken in Kolaba and Ahmednagar. Not identified.
Tsangho	...	...	...	III	ii	204	Another name for Angāmi (154), <i>q.v.</i>
Tsāngpā or Tsāngla	...	...	...	...	...	...	The same as Chānglō, <i>q.v.</i>
Tai	...	...	...	...	...	...	Another name for Szi, <i>q.v.</i>
Tsin-pō	...	...	...	III	ii	505	Another name for Singpho (205), <i>q.v.</i>
Tsoghāmi	...	...	...	III	ii	204	Another name for Angāmi (154), <i>q.v.</i>
Tsōntsū	...	...	...	III	ii	193	Another name for Lhōtā (169), <i>q.v.</i>
Tsungumi	...	...	...	III	ii	204	Another name for Angāmi (154), <i>q.v.</i>
Tuda	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Toda (303), <i>q.v.</i>
Tukai mee	...	...	...	III	ii	424	Apparently the same as Khoirao (185), <i>q.v.</i>
Tulu, Tuluva, or Tulvi	302	491,728	563,453	IV	...	286	A language of the Dravidā group of the Dravidian languages, spoken in South Canara (Madras).
Tuluku or Turaka	...	...	...	...	...	...	The common Dravidian corruption of the word 'Turk.' Hence used in Madras as a synonym for Hindōstāni (582).
Tunghlu	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Taunghlu, <i>q.v.</i>

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

207

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Tūri or Turiyā	21	3,727	10,047	IV	...	21, 28, 128	A dialect of Kherwāri (14), spoken in the south of Chota Nagpur and the adjoining part of the C. P.
Turūng	...	...	...	...	...	...	The same as Tairong (55), <i>q.v.</i>
Tuwāngī	...	...	...	...	...	...	A form of Bhōtiā of Tibet or Tibetan (58) spoken in the Eastern Himālaya.
Twī-li-chang	...	...	...	...	...	...	A dialect of Chinbōk (255), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 7,946 people in Yamēthin.
Twī-sheep (² Twī-shīp)	...	...	...	...	...	...	A dialect of Chinbōn (257), reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 986 people in Pakōkku.
Ubhēchī, Ubhējī, or Ubhēkī . . .	...	...	...	VIII	i	138, 360, 361, 363,	Literally 'the Language of Up-the-River,' and hence used in Sind for the Sirāiki Hindki (429), <i>q.v.</i> , spoken in the north of that Province.
Ubhēdī Bōlī	...	...	...	...	...	...	The same as Gujarī (776). A name sometimes used in the Panjab, especially in Gujrat District.
Uchaliā or Uchliā	...	...	...	XI	...	...	A corrupt Telugu (319) mixed with Marāṭhī (455) spoken in Poona and Satara (Bombay) by a tribe of pickpockets. Perhaps the same as Bhamṭī (856). At any rate, its speakers are called Bhamṭis.
Uchchhī	...	...	...	...	...	...	Another name for Mūltānī (426). The name is taken from the Town of Uchchh or Ooch.
Uchen	...	...	...	...	...	...	The name of a written character used for writing Tibetan (58). Sometimes incorrectly used as a name for that language.
Uchliā	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Uchaliā, <i>q.v.</i>

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Udaipurī	...	...	...	IX	ii	4	Another name for Mēwārī (720), <i>q.v.</i>
Ujainī	...	...	...	IX	ii	4	Another name for Mālvi (760), <i>q.v.</i>
Ujāniā	...	...	...	V	i	224	Another name for Sylhettiā (548), <i>q.v.</i>
Ū-Khwombo	...	...	...	...	...	...	A form of Bhōtiā of Tibet or Tibetan (58), spoken in Central Tibet.
Undro	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Andro (282), <i>q.v.</i>
Unzā	163	2,750	...	III	ii	193, 235	A dialect of Rangmā (162), spoken in the Naga Hills (Assam).
Upparakārī	...	...	...	...	...	...	A corrupt form of Kōṅkanī (494) used in South Canara (Madras) by a fishing caste.
Upper Sind Frontier, Balōchi of	366	125,510	...	X	...	401, 435 (L.)	A form of the Eastern Dialect (365) of Balōchī (361). It is also called the Jācobabad Sub-Dialect. The Survey figures also include those for Dera Ghazi Khan (Panjab).
Ūrālī	...	...	...	...	...	...	The same as Kurumba (299). Really, the name of a tribe of Kurumbas in the Nilgiri Hills (Madras).
Urang	...	...	...	IV	...	406	Another name for Kurukh (305). The name was returned from Patna State (Orissa).
Urāṭh	...	...	...	IV	...	406	Another name for Kurukh (305).
Urdu	585	...	...	IX	i	44, 47 (meaning of name), 116, 134.	A form of the Hindōstāni Dialect (582) of Western Hindi (581). It is generally written in the Persian character, and is distinguished by the free use of words borrowed from Persian or Arabic.
Ūriyā	...	...	...	V	ii	367	An incorrect spelling of Ōriyā (502), <i>q.v.</i>

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

209

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Ūrmurī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Ōrmurī (360), <i>q.v.</i>
Ur-per	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Chinbōn (257), spoken by 443 people in Pa-kōkku.
Urudu	...	...	...	...	...	...	A Coorg spelling of Urdū (585), <i>q.v.</i>
Utkalī	...	...	...	V	ii	367	Another name for Oriyā (502), <i>q.v.</i>
Ūtrōchī	...	...	...	...	...	...	Mentioned in the 1891 N.-W. P. Census Report as the name of the dialect of Tarhoch (Panjab Hill State). The same as Kirnī (827), <i>q.v.</i>
Vaḍaga, Vaḍugu, or Vaṭuka	...	...	...	...	...	...	A Tamil name for Telugu (319). <i>Cf.</i> Waruga.
Vaḍarī (1)	...	...	...	XI	...	...	Another name for Bhamṭā. <i>Cf.</i> Bhamṭī (856).
Vaḍarī (2)	325	27,099	...	IV XI		577, 607. ...	A dialect of Telugu (319). Widely spoken by wandering tribes in Central and Western India. By some considered a Gipsy language. <i>Cf.</i> Vadra.
Vāḍ ^a val	473	3,500	...	VII	...	2, 65, 130, 144	A form of the Konkani Standard Dialect (457) of Marāṭhī (455), spoken by Vāḍvals of the coast parts of Thana District (Bombay).
Vaḍḍī	...	...	...	...	...	...	A Madras mis-spelling of Oriyā (502).
Vaḍōdarī	663	...	...	IX	ii	409	A dialect of Gujarātī (652) spoken in Baroda.
Vadra	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Kanara. Probably the same as Vaḍarī (2) (325).
Vaḍugu	...	...	...	IV	...	577	A Tamil name for Telugu (319). See Vaḍaga.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Vāḡḡī or Vāḡrī	...	...	...	...	...	...	See Bāḡrī or Vāḡḡī. Also spelt Vāḡhḡī or Wāḡhḡī. Also another spelling of Wāḡḡī (706), <i>q.v.</i>
Vāḡhḡī, Vāḡrī	...	...	...	...	...	...	See the preceding.
Vāḡurī	...	...	...	...	...	...	A Gipsy language reported in the 1891 Bombay Census Report. Probably the same as Bāḡrī or Vāḡḡī, <i>q.v.</i>
Vaiphei	252	...	3,303	...	...	...	An Old Kuki language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is not dealt with in this Survey, and is not mentioned in the Burma Linguistic Survey.
Valvandī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Gujarātī (652). Not identified.
Vangche	...	...	...	...	...	...	Said to be a Kuki-Chin language of the Lushai Hills (Assam). Not identified.
Vāṇī	...	...	...	...	...	...	Another name for Mārṡārī (713).
Vanjārī	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Banjārī (771), <i>q.v.</i>
Varayal	...	...	...	...	...	...	A Bhil language (677) reported in the 1891 Bombay Census Report as spoken in Khandesh. Not identified.
Varhāḡī or Bērārī	477	2,084,023	...	VII	...	1, 217, 248, 393 (L.).	A form of the Berar Dialect (476) of Marāḡhī (455) spoken in Berar.
Vārli	472	92,000	...	VII IX	... iii	2, 65, 130, 141 95, 108, 151, 157	A form of the Konkan Standard Dialect (457) of Marāḡhī (455), spoken in Thana and Khandesh (Bombay).
Varōḡī	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāḡhī (455) spoken in Khandesh.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

211

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Vasal	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455) spoken in Khandesh.
Vasava	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of Marāṭhī (455) spoken in Khandesh.
Vatezhuttu	...	...	...	...	...	...	Another name for Malayālam (293). It is properly the name of the ancient alphabet of the language.
Vatuka	...	...	...	...	...	...	A Tamil name for Telugu (319). See Vaḍaga.
Vāyu or Hāyu	106	...	1	III	i	178, 276, 382	An Eastern Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages. Spoken in Nepal. The Census figure is accidental.
Veron	...	...	...	VIII	ii	2, 59	Another name for Wasī-veri (381), <i>q.v.</i>
Vhōrāsāi	672	10,150	...	IX	ii	436	A dialect of Gujarātī (652). It is a caste-language of Bōhrās, and is also called Bōhari.
Vichōli	446	1,375,686	...	VIII	i	9, 14 (Grammar), 96, 214 (L.).	The standard dialect of Sindhī (445), spoken in the country round Hyderabad (Sind).
Voḍḍa or Voḍḍar	...	...	...	...	...	...	Another name for Ōḍkī (868), <i>q.v.</i>
Vrash	...	...	...	...	...	...	Reported in the 1891 Bombay Census Report as a form of 'Hindī' spoken in Thana.
Vnite	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Sōktē (215) spoken in the Chin Hills. The number of speakers is not stated.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Wa or La	5	...	16,511	...	...	...	A language of the Palaung-Wa Group of the Môn-Khmér Branch of the Austro-Asiatic languages. It is reported in the Burma Linguistic Survey to be spoken by 38,721 people in the Shan States. It is not dealt with in this Survey.
Waḍari, Waḍāri, or Bederi . . .	...	...	...	...	...	...	Various spellings of the name Waḍari (2) (325), <i>q.v.</i>
Wādwal	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Vād'val (473), <i>q.v.</i>
Wāg'di	706	525,375	...	IX	iii	6, 38	A dialect of Bhili (677), spoken in Mewar (Rajputana) and the adjoining country. Also spelt Vāg'di or Vāgri.
Wāghri	...	...	...	...	...	...	See Vāg'di.
Wai-alā	380	...	...	VIII	ii	2, 29, 45, 112 (L.).	A language of the Kāfir Group of the Dardic or Pisācha languages spoken in the valley of the Waigal River in Kafiristan. Also called Wai-gali or Wai.
Wai-gali	...	...	...	...	...	...	See Wai-alā.
Wakhī	370	...	...	X	...	455, 457, 532 (L.).	A language of the Ghalchah Sub-Group of the Eastern Group of the Eranian languages. Spoken in Wakhan.
Wāling	95	...	...	III	i	342 (Vocab.), 357	A dialect of Khambū (87), spoken in Nepal.
Wālvi	...	...	...	IX	iii	108	A form of Bhili (677) spoken in Baroda. Probably a form of Rāpi Bhil (703).
Wanāng	146	1,100	...	III	ii	96	A dialect of Kōch (142), spoken in the Garo Hills (Assam).
Wanjāri	...	...	...	IX	iii	255, 261	Another name for Banjāri (771), used in Berar.
Wār	12	7,000	...	II	...	4, 30, 39 (L.)	A dialect of Khasi (8), spoken in the Khasi and Jaintia Hills (Assam).

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

213

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Warhāḍi	...	...	...	...	...	...	Another spelling of Varhāḍi (477), <i>q.v.</i>
Wārli	...	...	...	VII	...	141	Another spelling of Vārli (472), <i>q.v.</i>
				IX	iii	95, 108, 151, 157	
Warshikwār or Biltum of Yasin . .	852	...	...	VIII	ii	559	A dialect of Burushaski (850), spoken in Yasin.
Waruga	...	...	...	IV	...	377	A German name for Telugu (319), <i>q.v.</i> Cf. Vadaga.
Wasī-veri or Veron	381	...	...	VIII	ii	2, 10 (L.), 29, 59, 112 (L.).	A language of the Kāfir Group of the Dardic or Pisācha languages, spoken in Kafiristan.
Waziri	353	...	...	X	...	91, 113 (L.)	A form of the South-Western Dialect (348) of Paštō (337), spoken in Waziristan (Afghanistan) and the neighbourhood.
We Kut	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as probably only an alternative name for Tai-Loi, <i>q.v.</i>
Welam	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a Nāgā language, spoken by 1,000 people in Upper Chindwin.
Welaung	254	...	...	III	iii	3, 329	A Southern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages. It is referred to in the Burma Linguistic Survey, p. 54, as not reported since 1901.
Western Balōchi	362	324,399	...	X	...	329, 336 (Grammar), 364 (specimens), 434 (L.).	A dialect of Balōchi (361) spoken in Western Baluchistan and in Persian Baluchistan. There are also some speakers in Karachi (Sind).
Western Hindī	581	38,013,928	41,522,377	IX	i	xiii, 1, 47 (meaning of name).	A language of the Central Group of the Inner Sub-Branch of the Indo-Aryan languages, spoken in the western end of the Gangetic Valley and the neighbourhood. The Census figures are an estimate.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Western Nāgā	...	68,930	81,060	III	ii	193, 203	A Sub-Group of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, mainly spoken in the Naga Hills (Assam).
Western Pahāri	814	853,468	1,452,494	IX	i	xiii	A language of the Pahāri Group of the Inner Sub-Branch of the Indo-Aryan languages, spoken in the Hills of the North-East Panjab. The Census figures are excessive.
				IX	iv	1, 373, 376 (compared with other languages).	
Western Pañjābi	...	...	...	VIII	i	233, etc.	Another name for Lahndā (415).
Western Pashai	387	...	...	VIII	ii	89, 113 (L.)	A dialect of Pashai (385), <i>q.v.</i>
Western Pronominalized languages .	...	27,093	31,063	III	i	427	A Sub-Group of the Pronominalized Himalayan Group of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in the Western Sub-Himalāya.
Wewa	...	...	...	...	...	...	Said to be a form of Sgaw Karen (38), spoken in Toungoo and Karenni (Burma).
Whenoh	...	...	...	III	iii	107	A form of Shunkla (219). It should properly be spelt Hweno.
White Karen	...	...	...	...	...	...	See Karenbyu.
White Miao	...	...	...	...	...	...	See Pé Miao.
Yabaing	...	...	...	III	iii	379	Another spelling of Yabein, <i>q.v.</i>
Yabein	...	...	...	III	iii	379	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Burmese (266), spoken by 300 people in Pegu. Also sometimes spelt Yabaing.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

215

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Yachumi	172	...	...	III	ii	193, 265, 290, 295 (L.).	A Central Nāgā language of the Nāgā Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken beyond the north-eastern frontier of Assam.
Yaghnōbī	...	...	...	X	...	455	A Ghalchah language of the Eastern Group of the Eranian languages, spoken in Zarafshan. Not dealt with in this Survey.
Yahow	...	...	...	III	iii	109	Another name for Zahao (221), <i>q.v.</i>
Yākhā	86	1,250	1,725	III	i	178, 275, 305	An Eastern Pronominalized Himalayan language of the Tibeto-Himalayan Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken in Darjiling (Bengal) and the upper valleys of Nepal.
Yallaing	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a form of Shandu spoken by 600 people in North Arakan. Said to be probably a variety of Yindu (256). Shandu is another name for Chin. Yindu belongs to the Southern Chin Group.
Yam-Lang	...	...	...	...	...	...	Another name for the Shang-Yang-Lam dialect of Yin or Riāng, <i>q.v.</i>
Yānādi	...	...	...	...	...	...	A form of Telugu (319) spoken by Yānādīs. It is described as Telugu with a drawling pronunciation of the long vowels.
Yang-Wan-Kun	...	...	...	...	...	...	Another name for the Shang-Yang-Lam dialect of Yin or Riāng, <i>q.v.</i>
Yanyet	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an unclassified language spoken by 5,400 people in the Chin Hills.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Yao	6	...	274	III	iii	384	Classed in the Census as a member of the Palaung-Wa Group of the Môn-Khmér languages, but this is almost certainly incorrect. It belongs, with Miao (7), to a group of languages spoken in Indo-China, and tentatively named the 'Man Languages.' According to the Burma Linguistic Survey it is spoken by 205 people in the Kengtung Southern Shan State.
Yaw	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a language of the Burma Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, spoken by 24,351 people in Pakókku, Lower Chindwin, and the neighbourhood.
Yawdwin	...	...	...	III	iii	329, 360 (L.)	Probably a form of Chinbök (255). According to the Burma Linguistic Survey, it is spoken in the Chin Hills.
Yawyin	...	...	...	III	ii	502	Another name for Lisu or Lihsaw (276), <i>q.v.</i> This is the name by which the speakers call themselves.
Yem̄baw	...	...	...	...	...	...	A form of Karen (31) spoken in Karenni (Burma).
Yē-jên	...	...	...	III	ii	500	A Chinese name for Kachin (208), <i>q.v.</i>
Yēmā or Jēmā	186	...	...	III	ii	411	A dialect of Ēmpēo (183), spoken in the Naga Hills and North Cachar (Assam).
Yemshong	...	...	...	III	ii	290	Another name for Yachumi (172), <i>q.v.</i>
Yerava	295	2,587	...	IV	...	348	A dialect of Malayālam (293), spoken in Coorg.
Yerukala	288	55,116	...	IV XI		299, 318 ...	A dialect of Tamil (285), probably the same as Korava (287). The Survey figures include those for Korava.
Yeshkun	...	...	...	VIII	ii	551	A name for Burushaski (850) used by the people of Nagar.

INDEX OF LANGUAGE-NAMES.

217

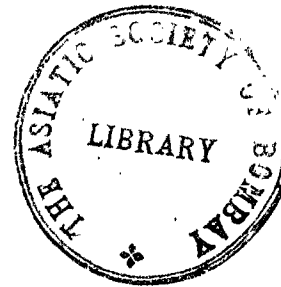
Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Yetun	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an un- classified language spoken by 4,600 people (including speakers of unspecified dialects) in the Chin Hills.
Yidghā	...	...	...	X	...	518	Incorrect for Yūghā (378), <i>q.v.</i>
Yin or Riāng	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a Mōn-Khmēr language, spoken by 27,699 people in the Southern Shan States. <i>Cf.</i> this Survey, Vol. II, p. 1, where the language is called Riāng.
Yinbaw	42	...	2,166	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Karen (31), spoken by 2,341 people in Karenni and the Southern Shan States.
Yindu	256	...	4,348	III	iii	3, 329	A Southern Chin language of the Kuki-Chin Group of the Assam-Burmese Branch of the Tibeto-Burman languages, reported in the Burma Linguistic Survey as spoken by 4,508 people in Pakōkku.
Yintale	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an un- classified language, probably a Karen (31) form of speech, spoken by 655 people in Karenni.
Yo or Zo	...	...	...	...	...	...	See Zo.
Yokwa	225	2,675	...	III	iii	115	A dialect of Lai (222). Reported in the Burma Linguistic Survey as spoken in the Chin Hills, the number of speakers not being stated.
Yūghā	378	...	...	X	...	3, 4, 455, 456, 518, 533 (L.).	A dialect of Munjāni (377), spoken in the Lutkho Valley of North Chitral.
Yun	...	...	...	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as an alternative name for Annamese. Hitherto Annamese has been classed as a language of the Mōn-Khmēr Branch of the Austro-Asiatic languages, but the latest researches show that its basis is some language of the Tai Group of the Siamese-Chinese languages.

LINGUISTIC SURVEY OF INDIA.

Language or Dialect.	Number in Classified List.	NUMBER OF SPEAKERS.		WHERE DEALT WITH IN THE LINGUISTIC SURVEY.			REMARKS.
		According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.	Volume.	Part.	Page.	
Yūsufzai Paṣhtō	341	...	...	X	...	31	A form of the North-Eastern Dialect (338) of Paṣhtō (337), spoken in the north-east of Peshawar District (Panjab).
Zahao or Yahow	221	2,000	3,523	III	iii	107, 109	A dialect of Shunkla (219). In the Burma Linguistic Survey, reported as a dialect of Lai (222) spoken in the Chin Hills, the number of speakers not being stated.
Zargarī	...	...	...	XI	...	...	An Indian schoolboy's argot.
Zanskārī	...	...	...	...	...	...	A dialect of Bhōtiā (57) spoken in Western Tibet. Probably akin to Bhōtiā of-Purik (60).
Zao	...	...	...	III	iii	126	The Chin name for Lakher (226).
Zarein	...	...	...	...	...	...	See Zayein.
Zarpī	...	...	...	...	...	...	An incorrect spelling of <u>Dzārpi</u> (480), <i>q.v.</i>
Zayein	43	...	4,892	...	...	...	Reported in the Burma Linguistic Survey as a dialect of Karen (31), spoken by 4,151 people in the Southern Shan States. Also spelt Zarein.
Zēbakī	376	...	...	X	...	4, 455, 480, 533 (L.).	A dialect of Ishkāshmi (373), spoken in the country round Zebak.
Zend	...	...	...	X	...	9	Another name sometimes used for the Avesta language.
Zhimomi	161	...	...	III	ii	222	A dialect of Sema (159), spoken in the Naga Hills (Assam).
Zo or Yō	...	...	...	III	iii	109, 115, 126	A common name for the tribes of the Chin Hills (Burma). In the Burma Linguistic Survey, a language called Yo is reported as a Kuki-Chin language spoken by 4,500 people in the Chin Hills.
Zungi	...	...	...	III	ii	265	Another name for Chungli (167), <i>q.v.</i>

CONTENTS

	PAGE.
INTRODUCTION	1
Tables showing the number of speakers of each language and dialect	8
Appendix I.—Details of Languages and Dialects	53
Appendix II.—Summary of the General Tables	71



THE LINGUISTIC SURVEY OF INDIA

AND THE

CENSUS OF 1911.

THE following pages show the statistical results of the Linguistic Survey of India, compared, so far as is possible, with the language-figures of the Census of 1911.

The Survey figures in this list are for the most part based upon the figures of the Census of 1891. It will be seen that, allowing for the necessary adjustments and for the growth of the population in the intervening twenty years, the totals for the various languages agree remarkably with those of 1911. The reasons for the adoption of the Census of 1891 as a basis for the Survey are as follows. Generally speaking, except when special reasons suggest a contrary course, the linguistic tables of the Indian census deal only with languages. They are not concerned with dialects. On the other hand, for the purposes of a linguistic survey, an exhaustive conspectus of all dialects of the languages dealt with forms a necessary part of its operations. Lists of dialects were therefore obtained from the various local areas covered by the Survey. They were furnished by the officials in charge of these areas in 1896 and the following years. Each local official had at hand the language-totals of his District or State according to the Census of 1891. With the aid of his local knowledge, and as the result of local inquiries, he was able to state what dialects of each language were spoken in his charge,

and how many speakers there were of each. The total for the dialects of each language had, of course, to agree with the then existing figures for the language under which they were grouped, and the figures for the dialects were in this way indirectly based upon the Census of 1891. It took nearly three years to correct and arrange the figures so obtained, and it would be a work of too great labour to do it all over again on the basis of a later Census. Only in the case of a few languages, principally those of the North-West Frontier, was it possible, for special reasons, to utilize the figures of the Census of 1911.

The 1911 Census figures, as here recorded, deal with a population of 312,948,881 people. The Survey figures deal only with 290,070,700. The difference is due to the fact that the Census covered the whole of India, while large areas were excluded from the operations of the Survey. For instance, the latter took no cognizance of the twelve million inhabitants of the Province of Burma.¹ There is also the growth of the population of India to be taken into account. In 1891 that population was 287 millions,² and in 1911 it was 315 millions.

In the following tables there are entries of 872 different languages and dialects. In this enumeration there is a good deal of double counting, as each language, and each dialect is given a separate number. A better idea of the results will be gained from the consideration that the Census of 1911 records 170, and the Survey records 179

¹ A Linguistic Survey of Burma, on the lines of the present Survey, has lately been commenced.

² The Survey figures amount to a total of 290 millions. The excess over the 287 millions of 1891 is due to the fact that, especially on the North-Western Frontier, the Survey covers an area considerably larger than that subjected to the Census. For the excess areas, the figures of the 1911 Census have, when possible, been utilized.

languages, as distinct from dialects. When counting dialects, it must be borne in mind that, in order to make the total for the dialects tally with the number of speakers of the language of which they form the members, it has been necessary to count the standard form of the language as one of the dialects. There are also, inevitably, cases in which a language has been returned, but its dialects not mentioned. For instance, the Khasi language (No. 8 in the list) and its dialects are arranged as follows :—

Khasi,
Standard.
Lyng-ngam.
Synteng.
Wär.
Unspecified.

Here, if we count Khasi in the list of languages, we must omit 'Standard' and 'Unspecified' from our list of dialects, or we shall be recording the same form of speech twice, or perhaps three times, over. Hence, in the above example, we can count only three dialects as additional to the standard Khasi language. On this principle, the Census has recorded 68 dialects in addition to the general language-names. The Survey, on the other hand, has recorded no less than 544 dialect-names in addition to the standard and the unspecified forms of the 179 languages. The various forms of speech noted are therefore 238 (170+68) in the Census, and 723 (179+544) in the Survey. Each of these 723 is described in the Survey, in most cases with more or less complete grammatical accounts. A summary of the details¹ of these figures is as follows :—

¹ The full details will be found in Appendix I.

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

	SURVEY FIGURES.		CENSUS FIGURES.	
	Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
Indo-Nesian Languages . .	...	...	2	...
Austro-Asiatic Languages . .	7	14	13	10
<i>Mōn-Khmēr Branch</i> . . .	1	3	7	...
<i>Mundā Branch</i> . . .	6	11	6	10
Siamese-Chinese Languages . .	3	4	6	15
Tibeto-Burman Languages . .	113	82	105	14
<i>Tibeto-Himalayan Branch</i> . .	32	31	24	9
<i>North Assam Branch</i> . . .	5	...	5	...
<i>Assam-Burmese Branch</i> . . .	76	51	76	5
Dravidian Languages . . .	16	23	15	...
Aryan Languages . . .	38	402	27	29
<i>Iranian Branch</i> . . .	8	35	5	...
<i>Dardic Branch</i> . . .	13	22	5	...
<i>Indo-Aryan Branch</i> . . .	17	345	17	29
Outer Sub-Branch . . .	7	110	7	3
Mediate Sub-Branch . . .	1	18	1	...
Inner Sub-Branch . . .	9	217	9	26
Unclassed Languages . . .	2	19	2	...
TOTAL .	179	544	170	68

It will be noticed that the Sub-Family that contains the greatest number of languages is the Tibeto-Burman. So far as the area covered by the Survey is concerned, the speakers of the languages of this Sub-Family all live in mountainous countries. As a rule, each tribe is separated from its neighbours, and languages thus quickly split up into dialects, and each dialect easily develops into a distinct language. In this way, while the number of languages is great, the number of speakers of each, averaging about 17,000, is small.

On the other hand, while there are only 17 Indo-Aryan languages, the number of their speakers is 226 millions, spread over the plains and hills of northern India. Here numbers, nationality, and habitat have combined to produce no less than 345 dialects in addition to the 17 standard languages. In this respect, the contrast between the Tibeto-Burman and the Aryan languages is marked. The monosyllabic Tibeto-Burman speech easily divides and sub-divides into numerous distinct and mutually unintelligible languages. If, as an example of similarly circumstanced Aryan forms of speech, we take the Eranian languages spoken in or near India and the Dardic languages, we find that these two branches, like the Tibeto-Burman languages, are spoken in inhospitable mountain tracts, but that they persist. If they do sub-divide, the division is not into mutually unintelligible languages, but into mutually intelligible dialects, held together by a common grammatical basis. Their synthetic character preserves each as a constant whole, and even in their rugged habitats they are only 21 in number spread over a tract extending from Kashmir to the Persian frontier and from the Pâmirs to the Arabian Sea. In northern India, where there are few hilly tracts to isolate the speakers, the Indo-Aryan languages are still less in number; and though the dialects are many, the relationship of each to one or other of the great parent languages is apparent to the most casual observer.

It has already been stated that the Survey deals with the languages spoken by about 290 millions of people, a number, roughly speaking, corresponding to three-quarters of the entire population of Europe. The following is a summary of the number of speakers for each linguistic Family :—

	NUMBER OF SPEAKERS.	
	According to the Linguistic Survey.	According to the Census of 1911.
Austrie Family	3,052,046	4,404,819
Tibeto-Chinese Family	1,984,512	12,972,512
Dravidian Family	53,073,261	62,718,961
Indo-European Family	231,874,403	232,822,511
Unclassed	101,585	80,078
TOTAL .	290,085,807	312,948,881

As already explained, the difference between the two totals is mainly due to the fact that the area covered by the Survey was not the same as that covered by the Census. A more detailed summary will be found in Appendix II, after the main tables. In the main tables themselves it will be noticed that many of the figures are given in round numbers. In such cases it is to be understood that the figures are estimates, and are not based on actual counting. These estimates were in every case made by officials with local experience, and may be received as trustworthy.

A few words must be added as to the classification of the languages mentioned in this list. For those which have been dealt with in the Linguistic Survey, I have followed the grouping there adopted. The only exception is Mikir (No. 189), which later information has caused me to transfer from the Nāgā-Bodo to the Nāgā-Kuki sub-group. As regards the other languages,—nearly all of which are spoken in Burma,—I have thought it best, for convenience of reference, to follow the classification of the Census of 1911, although that is not now altogether in accordance with the latest results of philological research. A Linguistic Survey of Burma is at the present moment in progress, and it seems to me to be advisable to defer any alteration of the Census arrangement until that Survey has put the attempt upon a secure foundation. Any immediate change could only be temporary and provisional. Where, however, the Census arrangement is to my knowledge certainly wrong, I have put a note to that effect in the column of Remarks.

GEORGE A. GRIERSON.

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
	Austrie Family	3,052,046	4,404,819	
	Austro-Nesian Sub-Family	...	6,179	
	Indo-Nesian Branch	...	6,179	None of the languages of this Branch came within the scope of the Survey.
	Malay Group	...	6,179	
1	Salôn	...	1,871	
2	Malay	...	4,308	
	Austro-Asiatic Sub-Family	3,052,046	4,398,640	
	Mon-Khmér Branch	177,293	555,417	Except Khasi, none of the languages of this Branch came within the scope of the Survey.
	Môn-Khmér Group	...	179,444	
3	Môn	...	179,444	
	Palaung-Wa Group	...	166,683	
4	Palaung	...	149,252	
5	Wa	...	16,511	
6	Yao	...	274	The classification of these two languages, which is that of the Census, is incorrect. Their affiliation is not certain, but, under any circumstances, they do not belong to the Môn-Khmér Branch. Elsewhere, I have classed them as 'Man' languages. Here, for convenience of reference, I follow the Census.
7	Miao or Hmông	...	646	
	Khasi Group	177,293	200,872	
8	Khasi	177,293	200,872	
9	Standard	113,190	...	
10	Lyng-ngam	1,850	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

9

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
11	<i>Synteng</i>	51,740	...	
12	<i>Wār</i>	7,000	...	
	<i>Unspecified</i>	3,513	...	
	Nicobar Group	...	8,418	
13	Nicobarese	...	8,418	
	Munda Branch	2,874,753	3,843,223	
14	<i>Kherwārī</i>	2,537,328	3,357,661	
15	<i>Santālī</i>	1,614,822	2,138,015	
16	<i>Mundārī</i>	406,524	599,580	
17	<i>Bhumij</i>	79,078	132,471	
18	<i>Birkhār</i>	1,234	1,093	
19	<i>Kōḍā</i>	8,949	24,103	
20	<i>Hō</i>	383,126	420,108	
21	<i>Tūrī</i>	3,727	10,047	
22	<i>Asurī</i>	15,025	4,246	The Survey figures are certainly excessive.
23	<i>Agariā</i>	1,616	1,471	
24	<i>Brijīā</i>	3,000	...	
25	<i>Korwā</i>	20,227	26,527	
26	<i>Kūrkū</i>	111,684	136,909	
27	<i>Khariā</i>	72,172	126,583	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
28	Juāng	15,697	12,313	The Survey figures are those of the Census of 1891.
29	Savara	102,039	166,280	
30	Gadabā	35,833	43,477	
	Tibeto-Chinese Family	1,984,512	12,972,512	} Most of the speakers of the languages of this Family and of this Sub-Family belong to Burma, which was not subject to the operations of the Survey. In such cases, the classification of the Census of 1911 is followed, without any guarantee as to its correctness.
	Siamese-Chinese Sub-Family	4,205	2,039,737	
	Sinitic Group	...	1,067,464	
31	Karen	...	1,067,464	Spoken only in Burma.
32	Brè	...	6,918	
33	Karenbyu	...	777	
34	Karennet	...	728	
35	Karenni	...	21,203	
36	Manó	...	2,182	
37	Padaung	...	8,516	
38, 39	Sgaw Karen, Pwo-Karen, and Karen (Unspecified)	...	850,757	
40	Sinsin	...	899	
41	Taungtha	...	168,326	
42	Yinbaw	...	2,166	
43	Zayein	...	4,892	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

11

Serial = No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
	Tai Group	4,205	972,273	Mostly spoken in Burma.
44	Siamese	...	8,908	
45	Lü	...	13,262	
46	Khün	...	48,408	
47	Shān	200	899,271	
48	<i>Shān Proper</i>	...	898,832	
49	<i>Aiton</i>	200	412	Spoken in Assam.
50	<i>Kob</i>	...	27	Ditto.
51	Ahom	...	...	Now extinct. Formerly spoken in Assam. It is described in the Survey.
52	Khāmti	4,005	2,424	Spoken in Assam.
53	<i>Khāmti Proper</i>	2,930	2,063	
54	<i>Phākial</i>	625	361	
55	<i>Tairong</i>	150	...	
56	<i>Nora</i>	300	...	
	Tibeto-Burman Sub-Family	1,980,307	10,932,775	Most of the speakers of these languages belong to Burma, which was not subject to the operations of the Survey.
	Tibeto-Himalayan Branch	399,742	439,552	
	Tibetan Group	205,508	230,269	
57	Bhōtiā	205,508	230,269	
58	<i>Bhōtiā of Tibet or Tibetan</i>	7,968	6,020	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
59	<i>Bhōṭiā of Baltistan or Balti</i>	} 130,678	132,199	} The Survey figures for these three dialects are those of the Census of 1901. No figures were available in 1891.
60	<i>Bhōṭiā of Furik</i>			
61	<i>Bhōṭiā of Ladakh or Ladakhī</i>			
62	<i>Bhōṭiā of Lahul or Lāhulī</i>	29,806	54,761	} From here the differences between the Survey figures and those of the Census of 1911 are due partly to the fact that the latter covered a larger area than did that of 1891, and partly to classification less stringent than that adopted in the Survey. In 1911, 11,429 speakers were not classified at all.
63	<i>Bhōṭiā of Spiti</i>	1,579	432	
64	<i>Bhōṭiā of Upper Kanawar or Nyamkat</i>	3,548	...	
65	<i>Bhōṭiā of Upper Kanawar or Nyamkat</i>	1,544	...	
66	<i>Bhōṭiā of Tehri Garhwal or Jaḍ</i>	106	...	
67	<i>Bhōṭiā of Garhwal</i>	4,300	...	
68	<i>Sharpa Bhōṭiā</i>	900	5,186	
69	<i>Bhōṭiā of Sikkim or Dā-njong-kā</i>	20,000	11,562	} Spoken in East Nepal and Darjiling, but no figures are available. Akin to Sharpa.
70	<i>Bhōṭiā of Bhutan or Lhoke</i>	5,079	3,680	
71	<i>Kāgate</i>	...	} 11,429	
72	<i>Bhōṭiā of Khams</i>	...		
	<i>Other Dialects (Unspecified)</i>	...		
	Pronominalized Himalayan Group	93,978	115,211	
	<i>Western Sub-Group</i>	27,093	31,063	
73	<i>Manchātī or Paṭnī</i>	2,995	4,797	
74	<i>Chamba Lāhulī</i>	1,387	1,173	
75	<i>Bunān</i>	} 2,987	1,261	
	<i>Ranglōi, Gōndlā, or Tinan</i>		725	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

13

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
76	Kanāshī	980	376	Nearly all the speakers of these languages have their homes in Nepal. The figures given represent only the speakers found in British Territory. They are, however, all described in the pages of the Survey.
77	Kanaurī	13,099	22,542	
78	Rangkas	614	...	
79	Darmiyā	1,761	...	
80	Chaudāngsī	1,485	...	
81	Byāngsī	1,585	...	
82	Janggalī	200	189	
	<i>Eastern Sub-Group</i>	66,885	84,148	
83	Dhimāl	...	544	
84	Thāmī	100	334	
85	Limbū	24,045	24,263	These are all spoken in Nepal, and no figures for them are available. They are, however, all described in the pages of the Survey.
86	Yākhā	1,250	1,725	
87	Khambū	41,490	2,170	
88	Rāi or Jimdār		55,111	
89	(Khambū Dialects)		...	
90	<i>Bāhīng</i>	...	...	
91	<i>Bālālī</i>	...	...	
92	<i>Sāngpāng</i>	...	...	
93	<i>Lōhōrōng</i>	...	...	
94	<i>Lāmbūkhōng</i>	...	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
95	<i>Wāling</i>	...	...	
96	<i>Chhingtāng</i>	...	...	
97	<i>Rūngchhēnbūng</i>	...	...	
98	<i>Dūngmāli</i>	...	...	
99	<i>Rōdōng or Chāmling</i>	...	...	
100	<i>Nāchherēng</i>	...	...	
101	<i>Kūlung</i>	...	...	
102	<i>Thūlung</i>	...	...	
103	<i>Chaurāsya</i>	...	...	
104	<i>Khāling</i>	...	...	
105	<i>Dūmi</i>	...	...	
106	<i>Vāyu or Hāyu</i>	...	1	The same remarks apply to this and the four following.
107	<i>Chēpāng</i>	...	...	
108	<i>Kusūnda</i>	...	...	
109	<i>Bhrāmu</i>	...	...	
110	<i>Thāksya</i>	...	...	The classification of this language is doubtful. See Vol. III, Pt. i, p. 405.
	Non-Pronominalized Himalayan Group .	100,256	94,072	
111	<i>Gurung</i>	...	2,054	No estimates for this language were returned for the Survey. The Census figures for 1891 were 7,431. As in the preceding group nearly all the speakers of the languages of this group have their homes in Nepal, and the figures given represent only those found in British Territory.
112	<i>Murmi</i>	36,848	37,569	
113	<i>Sunwār</i>	5,356	4,516	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

15

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
114	Māgarī	16,979	19,318	
115	Nēwārī	5,979	8,763	
116	Nēwārī Proper	5,979	7,712	
117	Paḍhī, Pahrī, or Pakhī	...	1,051	
118	Róng or Lepcha	34,894	20,616	
119	Kāmī	...	177	The classification of Kāmī and Mānjhi is doubtful. See Survey Vol. III, Pt. I, p. 178.
120	Mānjhī	...	800	
121	Tōtō	200	259	Except in the case of Miri, nearly all the speakers of these languages live outside settled British Territory. Hence the small numbers recorded.
	North Assam Branch	36,910	58,036	
122	Aka or Hrusso	20	35	
123	Abor	170	56,795	
124	Miri	35,510		
125	Daflā	990		
126	Mishmi	220		
	Assam-Burmese Branch	1,543,655	10,435,187	
	Bârâ or Bodo Group	618,659	682,324	
127	Bârâ, Bodo, or Plains Kāchārī	272,231	282,981	
128	Bodo Proper	178,320	...	
• 129	Mech	93,911	...	
130	Lalung	40,160	12,187	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
131	Dimā-sā or Hills Kāchārī	18,681	16,586	
132	Standard	15,931	...	
133	Hōjai	2,750	...	
134	Gārō	139,763	192,539	
135	Achik or Standard	55,400	...	
136	Abeng	38,000	...	
137	Atong, Ating, or Kuchu	15,000	...	
138	Awī	20,000	...	
139	Chibok	1,500	...	
140	Dālu	500	...	
141	Rugā	500	...	
	Unspecified	8,863	...	
142	Kōch	10,300	10,256	
143	Harigayā	1,100	...	
144	Satpariyā	1,100	...	
145	Dasgayā or Banai	1,100	...	
146	Wanāng	1,100	...	
147	Tintekiyā	1,400	...	
	Unspecified	4,500	...	
148	Rābhā	81,870	28,699	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

17

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
149	<i>Rāngdāniā</i>	30,370	...	
150	<i>Maitariā or Matrai</i>	1,000	...	
151	Tipurā or Mrung	105,850	135,945	
152	Chutiya	304	3,107	The Survey estimate is probably too small.
153	Morān	...	24	This language has apparently died out, but it is dealt with in the Survey.
	Nāgā Group	292,799	322,774	
	<i>Western Nāgā Sub-Group</i>	68,930	81,060	
154	Angāthi	35,410	38,714	
155	<i>Tengimā</i>	26,900	...	
156	<i>Dzunā</i>	1,430	...	
157	<i>Kehenā</i>	6,490	...	
158	<i>Nāli or Mimā</i>	59	...	
159	Semā	26,400	32,922	
160	<i>Simi</i>	...	...	These two dialects are referred to in the Survey, but no separate figures for them were obtainable.
161	<i>Zhimoml</i>	...	...	
162	Rengmā or Unzā	5,500	4,389	
163	<i>Unzā</i>	2,750	...	
164	<i>Māyi</i>	2,750	...	
165	Kezhāmā	1,620	5,035	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
	<i>Central Nāgā Sub-Group</i>	38,000	48,827	In the Survey column, the number of speakers given for the Sub-Group does not agree with the total of the number of speakers given for each separate language. For languages spoken outside settled British Territory it was impossible even approximately to estimate the number of speakers. This fact has been allowed for in giving the figures for the Sub-Group, which should be considered as a very low estimate of the total number of speakers—probably too low.
166	Āo or Hatigōrria	15,500	29,068	
167	<i>Chungli or Zungi</i>	9,300	...	
168	<i>Mongsen</i>	6,200	...	
169	Lhōtā or Tsōntsū	22,000	19,627	
170	Tengsa Nāgā	?	...	
171	Thukumi	?	...	
172	Yachumi	?	132	These three languages are spoken beyond the frontier. See the preceding note. They are all briefly described in the Survey.
	<i>Eastern Nāgā Sub-Group</i>	10,000	2,940	
173	Angwānku or Tableng	5,000	299	In the Survey column, the number of speakers given for the Sub-Group does not agree with the total of the number of speakers given for each separate language. For languages spoken outside settled British Territory it was impossible even approximately to estimate the number of speakers. This fact has been allowed for in giving the figures for the Sub-Group.
174	Tamlu or Chingmēgnu		1,998	
175	Banparā	1,600	...	
176	Mutoniā		...	
177	Mohongiā, Borduariā or Pāniduariā		...	
178	Namsangiā	1,870	...	These four languages are all really trans-frontier forms of speech. See the preceding note. One estimate gives the number of speakers of Chāng as about 6,500, but its value is doubtful. All four are dealt with in the Survey.
179	Chāng or Mojung	?	643	
180	Assiringiā	?	...	
181	Mōshāng	?	...	
182	Shānggē	?	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

19

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
	<i>Nāgā-Bodo Sub-Group</i>	36,353	26,425	The Survey includes Mikir in this Sub-Group, but later information leads me to class it in the Nāgā-Kuki Sub-Group.
183	Ēmpēo or Kachchā Nāgā	10,280	8,169	
184	<i>Inzēmi</i>	...	...	The numbers of the speakers of these three dialects are unknown.
185	<i>Sengimā</i>	...	...	
186	<i>Yēmā or Jēmā</i>	...	...	
187	Kabui or Kapwī	11,073	17,230	Rabui and Khoirāo were not censused in 1891, so that the Survey estimates are very rough.
188	Khoirāo	15,000	1,026	
	<i>Nāgā-Kuki Sub-Group</i>	139,516	146,750	
189	Mikir	89,516	103,063	Regarding the inclusion of Mikir in this Sub-Group, see above.
190	<i>Standard</i>	77,986	...	
191	<i>Bhoi Mikir</i>	10,080	...	
192	<i>Amri</i>	725	...	
193	<i>Rengkhang</i>	725	...	
194	Sopvomā or Māo Nāgā	10,000	10,100	None of the remaining languages of this Sub-Group were censused in 1891, so that the Survey estimates are very rough.
195	Marām	2,500	3,259	
196	Miyāngkhāng	5,000	...	
197	Kwoireng or Liyāng	5,000	369	
198	Luhūpā or Luppā	26,000	27,285	
199	<i>Tāngkhul</i>	25,000	27,285	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
200	<i>Phadāng</i>	500	...	} The Survey estimates for these two dialects are very doubtful.
201	<i>Khangoi</i>	500	...	
202	Maring	1,500	2,674	The great majority of the speakers of the languages of this Group belong to Burma which was not subject to the operations of the Survey. The speakers of the Singpho dialect, however, belong to Assam.
	<i>Nāgā Unclassed</i>	...	16,772	
	Kachin Group	1,920	172,024	
203	Kachin	1,920	171,294	
204	<i>Chingpaw</i>	...	171,294	
205	<i>Singpho</i>	1,920	...	
	Kachin-Burma Hybrids	...	730	
206	<i>Szi Lepai</i>	...	205	
207	<i>Maru</i>	...	209	
208	<i>Maingtha</i>	...	316	
	Kuki-Chin Group	567,625	787,274	Many of the languages of this Group are spoken only in Burma, which Province was not subject to the operations of the Survey. Moreover, in the case of languages dealt with in the Survey, the many discrepancies between the figures of the Survey and those of the 1911 Census are explained by the fact that in the Census a very large number of speakers was entered as 'Unclassed.' See 'Unclassed Kuki-Chin' below.
	<i>Meithei Sub-Group</i>	240,637	313,794	
209	Manipurī, Meithei, Kathē, or Pōṇṇā	240,637	313,794	
	<i>Northern Chin Sub-Group</i>	60,345	54,003	
210	Thādo	31,437	26,571	In Manipur.
211	<i>Khongzāi</i>	20,000	...	
212	<i>Langtung</i>	5,500	...	
				In the Naga Hills.

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

21

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
213	<i>Jangshēn</i>	...	...	In North Cachar, but the number of speakers is unknown.
214	<i>Sairang</i>	5,403	...	In Cachar Plains.
	<i>Unspecified</i>	534	...	In Sylhet.
215	<i>Soktē</i>	9,005	4,221	
216	<i>Siyin</i>	1,770	151	
217	<i>Rāltē</i>	18,133	7,493	
218	<i>Paitē</i>	?	15,567	Described in Survey, but the number of speakers was then unknown.
	<i>Central Chin Sub-Group</i>	107,604	74,856	
219	<i>Shunkla or Tashōn</i>	41,215	3,523	
220	<i>Shunkla Proper</i>	39,215	...	
221	<i>Zahao or Yahow</i>	2,000	3,523	
222	<i>Lai</i>	24,550	1,924	The difference between the Survey and the Census figures is probably due to difference of classification. See Chin Unclassified below.
223	<i>Haka</i>	14,250	...	
224	<i>Tlantlang</i>	4,925	...	
225	<i>Yokwa</i>	2,675	...	
226	<i>Lakher, Mara, or Tlongsai</i>	1,100	...	The name 'Mara' is not given in the Survey.
	<i>Unspecified</i>	1,600	...	
227	<i>Lushēi or Dulien</i>	40,539	69,407	The Survey figures include those for dialects. The figures for the separate dialects are unknown.
228	<i>Fannai</i>	...	...	
229	<i>Ngentē</i>	...	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
230	Banjögī	800	2	
231	Pānkhū	500	...	
	<i>Old-Kuki Sub-Group</i>	48,814	20,926	
232	Hrāngkhol, Rāngkhōl, or Hrāngehal	8,450	785	The correct name is Hrāngkhol, not Rāngkhōl, as in the Survey.
233	<i>Hrāngkhōl Proper</i>	7,820	...	
234	<i>Bētē</i>	630	...	
235	Hallām	26,848	3,308	
236	<i>Hallām Proper</i>	26,533	...	
237	<i>Khelma</i>		...	
238	<i>Sakājaib or Shekasip</i>	315	...	
239	Langrong	6,266	...	
240	Aimol	750	416	The Survey estimates for the remaining language of this Sub-Group were admittedly very rough, and their correctness is doubtful.
241	Chiru	750	1,298	
242	Kolhreng or Kolrēn	750	1,026	The name 'Kolreng,' also given in the Survey and adopted in the Census of 1911, is incorrect. The true name is Kolhreng.
243	Kōm	750	2,087	
244	Kyau or Chaw	?	249	
245	Hmār	2,000	5,430	The spelling "Hmār" is more correct than 'Mbār.'
246	Chote	?	193	
247	Muntut	?	...	
248	Karum	?	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

23

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
249	Pūrūm	750	1,036	
250	Anāl	750	2,659	
251	Hirōi-Lamgāng	750	136	
252	Vaiphei	...	2,303	Not described in the Survey.
	<i>Southern Chin Sub-Group</i>	110,225	60,900	Most of the languages of this Sub-Group belong to Burma, a Province which was not subject to the operations of the Survey. Many, however, are discussed in the Survey, although the number of their speakers was unknown. For the others, the classification of the Census has been followed.
253	Chinmē	?	...	
254	Welaung	?	...	
255	Chinbōk	?	18,179	
256	Yindu	?	4,348	
257	Chinbōn	?	1,600	
258	Taungtha	?	17,244	
259	Khyang or Shō	95,599	501	
260	Khami, Khweymi, or Kumi	14,626	17,532	
261	Anu	...	474	
262	That	...	80	
263	Daingnet	...	919	
264	M'hang	...	23	
	<i>Unclassed Kuki-Chin</i>	...	262,795	
	Kuki (Unspecified)	...	29,134	
	Chin (Unspecified)	...	233,661	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
	Burma Group	62,652	8,405,243	Nearly all the languages of this Group belong to Burma, a Province which was not subject to the operations of the Survey. The classification of the Census of 1911 is therefore followed, and, as there, no attempt is made to distinguish between languages and dialects. Each form of speech is treated as a separate language.
265	Mrü	17,991	14,045	
266	Burmese	...	7,893,504	
267	Arakanese or Maghī	44,661	389,831	
268	Taungyo	...	19,317	
269	Intha	...	55,880	
270	Danu	...	18,694	
271	Phón	...	342	
272	Tavoyan	...	46	
273	Kadu	...	11,069	
274	Chaungtha	...	2,515	No languages of this Group are dealt with in the Survey. The classification is that of the Census of 1911, for which I am not responsible. I have adhered to it merely for convenience of reference.
	Lolo Group	...	65,548	
275	Lolo (Myen)	...	339	
276	Lisu (Lisaw)	...	9,066	
277	Lahu (Muhsö)	...	18,500	
278	Kwi (Lahu Hsi)	...	3,924	
279	Akha (Kaw)	...	32,925	
280	Akö	...	794	
	Unclassed Tibeto-Burman Language	?	...	
281	Lüi	?	...	

These three languages or dialects are mentioned by two writers as spoken in Manipur, but no information has been obtainable regarding them. See Survey, Vol. III, Part III, p. 43.

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

25

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
282	<i>Andro</i>	?	...	Most of the languages of this Family, at least, the most important ones, belong to Southern India, a tract which was not subject to the operations of the Survey. The Survey, however, for the sake of completeness, gives the figures for each language for the whole of India, utilizing the returns of the Census of 1891, corrected in details of dialects by local reports.
283	<i>Sengmai</i>	?	...	
284	<i>Chairel</i>	?	...	
	Dravidian Family	53,073,261	62,718,961	
	Dravida Group	30,940,550	36,054,725	
285	<i>Tamil</i>	15,272,856	18,128,365	
286	<i>Standard and Unspecified</i>	15,207,256	...	
287	<i>Korava</i>	} 55,116	...	
288	<i>Yerukala</i>		...	
289	<i>Irula</i>		...	
290	<i>Kasuva</i>		...	
291	<i>Kaikāḍi</i>		...	
292	<i>Burgandī</i>	265	...	
293	<i>Malayālam</i>	5,425,979	6,792,277	
294	<i>Standard and Unspecified</i>	5,423,392	...	
295	<i>Yerava</i>	2,587	...	
296	<i>Kanarese</i>	9,710,882	10,525,739	
297	<i>Standard</i>	9,666,163	...	
298	<i>Baḍaga</i>	30,656	...	
299	<i>Kurumba or Kurumvārī</i>	10,399	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
300	<i>Gōlarī or Hōliyā</i>	3,614	...	
301	Koḍagu or Coorgi	37,218	42,881	
302	Tuḷu	491,723	563,453	
303	Toda	736	730	
304	Kōta	1,201	1,280	
	Intermediate Group	2,180,858	2,947,146	
305	Kurukh or Ōrāō	503,980	800,328	
306	Malhar	...	236	This language was discovered after the Survey had been finished for this Group. It is probably corrupt Kurukh (No. 305). See Vol. IV, p. 410.
307	Malto or Maler	12,801	64,875	
308	Kui, Kandhī, or Khond	318,592	530,476	Many speakers of this language belong to the Madras Presidency, which was not subject to the operations of the Survey.
309	Kolāmī	23,295	24,074	
310	<i>Kolāmī Proper</i>	23,100	...	
311	<i>Bhīlī of Basim</i>	?	...	
312	<i>Naikī</i>	195	...	
313	Gōṇḍī	1,322,190	1,527,157	
314	<i>Standard</i>	1,147,180	...	
315	<i>Gattū</i>	2,033	...	
316	<i>Kōi</i>	51,127	...	
317	<i>Mariā</i>	104,340	...	
318	<i>Parjī</i>	17,387	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

27

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
	<i>Unspecified</i>	123	...	
	Andhra Language	19,783,901	23,542,861	
319	Telugu	19,783,901	23,542,861	
320	<i>Standard and Unspecified</i>	19,735,840	...	
321	<i>Kōmtāo</i>	3,827	...	
322	<i>Sālēwārī</i>	3,660	...	
323	<i>Gōlarī</i>	25	...	
324	<i>Bēradī</i>	1,250	...	
325	<i>Vaḍarī</i>	27,099	...	
326	<i>Kāmāthī</i>	12,200	...	
327	<i>Dāsarī</i>	?	...	
	North-Western Language	165,500	174,229	
328	Brāhūī	165,500	174,229	
	Semi-Dravidian Hybrids	2,452	...	
329	Ladhaḍī	2,122	...	
330	Bhariā	330	...	
	Indo-European Family	231,874,403	232,822,511	
	Aryan Sub-Family	231,874,403	232,822,511	
	Eranian Branch	4,617,890	2,066,654	
	Persian Group	7,579	7,579	

For this Branch no trustworthy figures were available from the Census of 1891. The Survey figures are accordingly based on those of the Census of 1911. But even from this few dialect figures can be obtained.

In the pages of the Survey, this Branch and the Indo-Aryan Branch are styled, on a narrower view, 'Families,' not 'Branches.' In those pages, the general question of the relationship of the languages discussed to the wider Indo-European Family did not arise.

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
331	Persian	7,579	7,579	
332	<i>Dēhwārī</i>	7,579	7,579	
333	Mastung Sub-Dialect	P	...	
334	Kalāt Sub-Dialect	P	...	
335	Kirāni Sub-Dialect	P	...	
336	<i>Badakhshī</i>	?	...	Spoken outside British Territory but described in the Survey.
	Eastern Group	4,610,311	2,059,075	
	<i>Afghanistan-Baluchistan Sub-Group</i>	4,610,311	2,059,071	
337	Pashtō	3,905,725	1,554,465	The Survey figures include an estimated number of 2,359,000 persons who speak the language outside British Territory. The numerous Sub-Dialects are described in the Survey, but no figures are available for them.
338	<i>North-Eastern Dialect</i>	806,974	...	
339	Standard of Peshawar	P	...	
340	Buner Sub-Dialect	P	...	
341	Yusufzai Sub-Dialect	P	...	
342	Swat Sub-Dialect	P	...	
343	Bajaur Sub-Dialect	P	...	
344	Ghilzai Sub-Dialect	P	...	
345	Afridi Sub-Dialect	P	...	
346	Chhachhi Pashtō	P	...	
347	Bangash Sub-Dialect	P	...	
348	<i>South-Western Dialect</i>	676,402	...	
349	Standard of Bannu	P	...	
350	<i>Khatak</i> Sub-Dialect	P	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

29

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
351	Bannūchī	?	...	
352	Marwat Sub-Dialect	?	...	
353	Wazīrī	?	...	
354	Standard of Kandahar	?	...	
355	Kākārī	?	...	
356	Lūnī	?	...	
357	Shīrānī	?	...	
358	Mandōkhēl Sub-Dialect	?	...	
359	Tarīnō or Chalgārī	?	...	
	<i>Unspecified Dialect</i>	63,349	...	
	<i>Estimated number of speakers outside British Territory.</i>	2,359,000	...	
360	Ōrmurī or Bargistā	?	20	This language is spoken outside settled British Territory. The Census figures are accidental.
361	Balōchī	704,586	504,586	The Survey figures include a number of 200,000 estimated speakers of the Western Dialect outside British Territory.
362	<i>Western Dialect</i>	324,899	...	
363	Makrānī (Kēchī)	?	...	
364	Makrānī (Panjgūrī)	?	...	
365	<i>Eastern Dialect</i>	376,822	...	
366	Standard (of Dera Ghazi Khan and Jacobabad)	125,510	...	
367	Standard (of North Baluchistan)	105,522	...	
368	Kasrānī	?	...	
369	Mixed Dialects (of Las Bela, Sind, and Bahawalpur)	145,790	...	
	<i>Unspecified Dialect</i>	2,865	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
	<i>Ghalchah Sub-Group</i>	?	4	All the languages of this Sub-Group are spoken outside British Territory, except the Yudghā dialect, which is spoken in Chitral. No figures are available for any of them. The Census figure is accidental. All are described in the Survey.
370	Wakhī	?	...	
371	Shighnī	?	...	
372	Sarīkolī	?	...	
373	Ishkāshmi	?	...	
374	Ishkāshmi Proper	?	...	
375	Sanglichī	?	...	
376	Zēbakī	?	...	
377	Munjāni or Mungī	?	4	Except for Kāshmirī, the 1911 Census returns for all the languages of this Branch are incomplete. No figures were originally available for the Survey. The Survey figures for Kāshmirī are based on those of the 1911 Census. Nearly all the languages are described in the Survey.
378	Yūdghā	?	...	
	Dardic or Pisācha Branch	1,195,902	1,207,159	
	Kāfir Group	?	16	
379	Bashgali	?	...	
380	Wai-alā	?	...	
381	Wasī-veri or Veron	?	...	
382	Ashkund	?	...	
	<i>Kalāshā-Pashai Sub-Group</i>	?	16	
383	Kalāshā	?	...	
384	Gawar-bati or Narsāti	?	...	
385	Pashai, Laghmāni, or Dēhgāni	?	16	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

31

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
386	<i>Eastern Dialect</i>	?	?	
387	<i>Western Dialect</i>	?	?	
388	Dirī	?	...	
389	Tirāhī	?	...	
	Khōwār Group	?	56	
390	Khōwār, Chitrālī, or Arniyā	?	56	
	Dard Group	1,195,902	1,207,087	
391	Shinā	?	21,562	
392	<i>Gilgitī</i>	?	?	
393	<i>Astōrī</i>	?	?	
394	<i>Chilāsī</i>	?	?	
395	<i>Gurēzī</i>	?	?	
396	<i>Drās Dialect</i>	?	?	
397	<i>Bōkpā of Dāk-Hanū</i>	?	?	
398	<i>North-Western Dialect</i>	?	?	
399	Kāshmirī	1,195,902	1,180,632	The Survey figures differ from those of the Census, owing to difference of classification of some of the Mixed Dialects.
400	<i>Standard</i>	1,039,964	?	
401	<i>Kashtawārī</i>	7,464	?	
402	<i>Mixed Dialects</i>	45,316	?	
403	Pōguli	8,158	?	
404	Sirājī of Dōdā	14,732	?	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
405	Rāmbanī	2,174	?	
406	Riāsī Dialects	20,252	?	
	<i>Unspecified</i>	103,158	?	
407	Kōhistānī	?	4,893	
408	<i>Gārwi or Bashgharik</i>	?	?	
409	<i>Tōrwāl or Tōrwālāk</i>	?	?	
410	Chilīs	?	?	
411	<i>Maiyā</i>	?	?	
412	Kili-Dubēri Jib	?	?	
413	Kōli-Pālus	?	?	
414	Seo-Bankar	?	?	
	Indo-Aryan Branch	226,060,611	229,548,698	
	Sanskrit	...	360	
	Outer Sub-Branch	117,778,342	122,995,729	
	North-Western Group	10,162,251	8,523,054	
415	Lahndā or Western Pañjābī	7,092,781	4,853,119	For the difference between the Survey and Census figures, see Lahndā, below. The Census figures are too low, about three million speakers of the language having been shown as speakers of Pañjābī. See Census Report, p. 335.
416	<i>Standard</i>	1,507,827	...	
417	Standard of Shahpur	447,000	...	
418	Jaṭkī	459,219	...	
419	Pañjābī	48,038	...	
420	Jānglī	30,687	...	
421	Chināwarī	73,479	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

53

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
422	Niswānī	9,432	...	
423	Kachhī	17,972	...	
424	Bardī Bōlī	275,000	...	
425	Jaṭātardī Bōlī	147,000	...	
426	<i>Mūltānī</i>	2,176,983	...	
427	Mūltānī Proper	1,709,838	...	
428	Hindkī, or Jaṭkī, of Dera Ghazi Khan	362,270	...	
429	Sirāikī Hindkī of Sind	104,875	...	
430, 431	<i>Khētrānī and Jāfirī</i>	14,581	...	
432	<i>Thaṭī or Jaṭkī</i>	759,210	...	
433	<i>North-Western Dialect, or Hindkō</i>	881,425	...	
434	Standard	827,000	...	
435	Tināulī	54,425	...	
436	<i>North-Eastern Dialects</i>	1,752,755	73,981	
437	a. Poṭhwārī	684,362	...	
438, 439	Pahārī (including Dhūṇḍī)	87,777	73,981	The Census figures of this dialect were wrongly classed, under the name of the 'Muree Kahuta Group,' under Western Pahārī. They are here transferred to their proper place, and the totals have been corrected accordingly. See Panjab Census Report, p. 361.
440	Chibhālī	521,338	...	
441	Punchhī	220,069	...	
442	b. Dialect of Western Salt Range	25,000	...	
443	Awāṇkārī	123,901	...	
444	Ghēbī	90,308	...	
	<i>Unspecified Dialects</i>	...	4,779,138	
445	Sindhī	3,069,470	3,669,935	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
446	<i>Vichōlī</i>	1,375,686	...	This is a mixture of Sindhi and Mārwarī, and the 204,749 speakers are recorded under Rājasthānī (Mārwarī).
447	<i>Sirāikī Sindhī</i>	1,112,926	...	
448	<i>Tharēlī</i>	...	...	
449	<i>Lāsī</i>	42,613	...	
450	<i>Lārī</i>	40,000	...	
451	<i>Kachchhī</i>	491,214	...	
452	Kachchhī Proper	484,714	...	
453	Kāyasthī	500	...	
454	Bhātīa	6,000	...	
	<i>Unspecified</i>	7,031	...	
	Southern Group	18,011,948	18,806,636	In the Census, Singhalese and Māhī are shown as dialects of Marāthī. Here they are shown as independent.
455	Marāthī	18,011,948	19,802,620	
456	<i>Standard or Dēśī</i>	6,193,083	...	
457	<i>Konkan Standard</i>	2,350,817	...	
458	Parbhī	160,000	...	
459	Kōlī	189,186	...	
460	Kiristāv	25,500	...	
461	Kupbhī	368,000	...	
462	Āgri	22,826	...	
463	Dhan'gari	1,750	...	
464	Bhāṇḍari	8,663	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

85

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
465	Thāk*ri	25,405	...	
466	Karhāḍi	2,000	...	
467	Saṅgamēśvari	1,332,800	...	
468	Bānkōṭi	1,787	...	
469	Ghaṭi	2,000	...	
470	Māoli	35,000	...	
471	Kātkari or Kāthōḍi	76,700	...	
472	Vārli	92,000	...	
473	Vaḍ*vaḷ	3,500	...	
474	Phuḍ*gi	1,000	...	
475	Sāmvēdi	2,700	...	
476	<i>Dialect of Berar, the Central Provinces, and the Nizam's Dominions.</i>	7,677,432	...	
477	Varhāḍi or Bērāri	2,084,023	...	
478	Nāgpuri	1,823,475	...	
479	Dhan*garī	1,800	...	
480	Dzārpi	5,000	...	
481	Gōvāri	2,650	...	
482	Kōshtī	2,900	...	
483	Kumbhāri	4,500	...	
484	Kun*bāū	110,150	...	
485	Māhāri	19,000	...	
486	Marhēṭi	?	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
487	Natakānī	180	...	
488	Katīā	18,700	...	
489	Broken dialects	111,196	...	
490	Hal'bi 104,971			
491	Bhunjiā 2,000			
492	Nāhari 482			
493	Kamāri 3,743			
	Unspecified of Hyderabad	3,493,858	...	
494	Kōṅkanī	1,565,391	520,186	The Census figures include Goanese (24,284) and Kōṅkani (495,902). The difference between these and the Survey figures are due to differences in the classification of the many sub-dialects of Konkan Standard. The Survey also includes 560,000 speakers in Portuguese India not included in the Census returns.
495	Standard	633,650	...	
496	Kudāji	90,000	...	
497	Dāldi	23,500	...	
498	Chitpāvanī	69,000	...	
	Unspecified	699,241	...	
	Marāṭhī Unspecified	225,225	19,282,434	Includes 160,000 speakers in Portuguese India.
499	Singhalese	...	4,016	This language did not fall within the scope of the Survey. The affiliation of Singhalese as a dialect of Marāṭhī is very doubtful. See remarks under Marāṭhī (No. 455, above).
500	Standard	...	341	
501	Mahl	...	3,675	
	Eastern Group	89,604,143	94,666,039	
502	Oriyā	9,042,525	10,162,321	
503	Standard	8,352,228	...	
504	Mixed Dialects of the North	582,798	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

37

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
505	<i>Bhatrī</i>	17,387	...	The Census figures for Bihārī are obtained by taking 35 per cent. of the total of the Census figures for Bihārī, Hindi, Eastern Hindi, and Western Hindi. See Census Report, p. 335.
	<i>Unspecified</i>	90,112	...	
506	Bihārī	87,180,782	34,601,981	
507	<i>Maithilī</i>	10,263,357	...	
508	Standard	1,946,800	...	
509	Southern Standard	2,300,000	...	
510	Eastern	1,302,300	...	
511	Eastern Proper 1,300,000			
512	Thārū 2,300			
513	Chhikā-chhikī	1,719,781	...	
514	Western	1,783,495	...	
515	Jolahā Bōlī	337,000	...	
	Unspecified	873,981	...	
516	<i>Magahī</i>	6,504,817	...	
517	Standard	5,926,103	...	
518	Eastern	313,864	...	
	Unspecified	264,850	...	
519	<i>Bhojpurī</i>	20,412,608	...	
520	Southern Standard	4,324,293	...	
521	Northern Standard	6,165,151	...	
522	Saran Dialect 1,504,500			
523	Gorakhpurī 1,307,500			

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
524	Sarwarīā	3,353,151		
525	Western	3,939,500	...	
526	Nagpurīā	594,257	...	
527	Madhēsi	1,714,036	...	
528	Thārū Bhojpurī	39,700	...	
	Unspecified	3,635,671	...	
529	Bengali	41,933,284	48,367,915	
530	Central or Standard	8,443,996	...	
531	Western	3,967,641	...	
532	Standard	3,888,846	...	
533	Sarākī	48,127	...	
534	Khariā-ṭhār	2,298	...	
535	Pahariā-ṭhār	462	...	
536	Māl Pahariā	27,908	...	
537	South-Western	346,502	...	
538	Northern	6,108,553	...	
539	Standard	5,439,930	...	
540	Kōch	65,000	...	
541	Siripurīā	603,623	...	
542	Rājbangsī	3,509,171	...	
543	Standard	3,461,736	...	
544	Bahē	47,435	...	

On p. 99 of Vol. V, Pt. i of the Survey the figures (12,801) given for this language are a mistake.

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

39

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
545	<i>Eastern</i>	16,910,651	...	
546	Standard	15,989,430	...	
547	Haijong	5,000	...	
548	Sylhetia	906,221	...	
549	<i>South-Eastern</i>	2,310,784	...	
550	Standard	2,290,784	...	
551	Chākma	20,000	...	
	<i>Unspecified</i>	335,986	...	
552	Assamese	1,447,552	1,533,822	
553	<i>Standard</i>	859,950	...	
554	<i>Western</i>	543,500	...	
555	<i>Mayāng</i>	23,500	...	
556	<i>Jharwā</i>	9,000	...	
	<i>Unspecified</i>	11,602	...	
	Mediate Sub-Branch	24,511,647	22,738,445	
	Mediate Group	24,511,647	22,738,445	
557	Eastern Hindī	24,511,647	22,738,445	The Census figures for Eastern Hindī are obtained by taking 23 per cent. of the total of the Census figures for Bihārī, Hindī, Eastern Hindī, and Western Hindī. See Census Report, p. 335.
558	<i>Awadhī, Kōsalī, or Baiscārī</i>	16,143,548	...	
559	<i>Baghelī, Baghelkhandī, or Rīwāī</i>	4,612,756	...	
560	Standard	3,692,126	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
561	Broken Dialects of the West	824,800	...	
562	Tirhārī	225,700		
563	'Bundēlī'	236,200		
564	Gahōrā	243,400		
565	Jūrar	114,500		
566	Banāpharī	5,000		
567	Broken Dialects of the South	95,830	...	
568	Marārī	52,700		
569	Pōwārī	43,000		
570	Kumbhārī	30		
571	Ōjhi	100		
572	<i>Chhattīsgarhī, Lariā, or Khalāhī</i>	3,755,343	...	
573	Chhattīsgarhī Proper	3,335,875	...	
574	Surgujā	384,546	...	
575	Broken Dialects	34,922	...	
576	Sadri Korwā	4,000		
577	Baigānī	7,100		
578	Binjhwarī	9,662		
579	Kalaṅgā	600		
580	Bhaliā	13,560		
	Inner Sub-Branch	83,770,622	83,814,164	
	Central Group	81,665,821	82,148,973	
581	Western Hindi	38,013,928	41,522,377	The Census figures for Western Hindi are obtained by taking 42 per cent. of the total of the Census figures for Bihārī, Hindī, Eastern Hindī, and Western Hindī. See Census Report, p. 335.

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

41

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
582	<i>Hindōstānī</i>	16,633,169.	...	
583	Vernacular Hindōstānī	5,282,733	...	
584	Literary Hindōstānī	7,696,264	...	
585	Urdū	...	...	
586	Hindī	...	...	
587	Dakhinī Hindōstānī or Musalmānī	3,654,172	...	
588	<i>Bāngarū, etc.</i>	2,165,784	...	
589	Bāngarū Proper	875,535	...	
590	Jatū	732,296	...	
591	Hariānī or Dēswālī	557,953	...	
592	<i>Braj Bhākhā or Antarbēdī</i>	7,864,274	...	
593	Standard	4,470,469	...	
594	Standard Proper 4,203,469			
595	Jadōbātī 140,000			
596	Sikarwārī 127,000			
597	North-Western	1,967,021	...	
598	Southern	1,426,784	...	
599	Southern Dialect Proper 652,003			
600	Dāngī or Kākachhū-kī Bōlī 504,436			
601	Dūgar-wārā 108,766			
602	Kālīmāl 81,216			
603	Dāngbhāng 80,363			



LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
604	<i>Kanauji</i>	4,481,500	...	
605	Kanauji Proper	3,201,500	...	
606	Mixed Dialects	1,280,000	...	
607	Kanauji of Cawnpore	1,090,000		
608	Tirhāri of Cawnpore	40,000		
609	Kanauji of East Hardoi	150,000		
610	<i>Bundēli or Bundēlkhāṇḍi</i>	6,869,201	...	
611	Standard	3,519,729	...	
612	Pāwāri	352,500	...	
613	Lodhānti or Rāṭhōrā	145,500	...	
614	Khaṭōlā	891,200	...	
615	Mixed Dialects of the North-East	356,600	...	
616	Banāphari	335,400		
617	Kupḍri	11,000		
618	Nibhaṭṭa	10,200		
619	Bhadauri or Tōwargarhi	1,313,000	...	
620	Broken Dialects of the South	289,672	...	
621	Lōdhī	18,600		
622	Chhindwara Bundēli	145,500		
623	'Baghēli'	35,000		
624	'Bundēli'	83,500		
625	Pōwāri	3,000		
626	Gāoli	16,093		

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

43

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
627	Rāghōbansī	3,114		
628	Kirārī	4,750		
	Others	43		
629	Kōshṭī Dialects	14,692		
630	Kumbhār Dialects	4,980		
631	Nāgpuri Hindi	105,900		
632	Pañjābī	12,762,639	15,876,758	
633	Standard	11,180,611	13,353,840	The difference between the figures of the Survey and those of the Census is due to the fact that the latter include many speakers of Lahndā. See Lahndā, above (No. 415), and Census Report, p. 335.
634	Majhi	2,807,628	...	
635	Jullundur Dōābī	2,258,769	...	
636	Dōābī Proper	2,051,418		
637, 638	Kahlūrī or Bilāspurī, and Hoshiarpur Pahārī	207,321		
639	Pōwadhī	1,397,146		
640	Pachhādī, Rāṭhī, Jāṇḍ, or Nailī	38,990	...	
641	Malwāī, Jāṅgalī, or Jāṭkī	2,130,054	...	
642	Bhaṭṭiānī	116,000	...	
643	Rāṭhī of Bikaner	22,000		
644	'Bāgrī' of Fazilka	56,000		
645	Rāṭhaurī of Ferozepore	38,000		
646	Pañjābī merging into Lahndā	2,432,024	...	
647	Dōgrā or Dōgrī	1,229,227	757,375	The difference between the figures of the Survey and those of the Census is probably due to the Kangrā Dialect being included in the latter as a form of Standard Pañjābī.
648	Dōgrā Proper	568,727	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
649	Kaṇḍiālī	10,000	...	The Census figures originally included figures for Bhili and Khāṇḍegī. In this Table these are treated as separate languages. For the reasons given on p. 326 of Vol. IX, Part II of the Survey, it is impossible to give separate figures for most of the dialects. According to the Survey, the number of speakers of Gujarātī in countries of which it was the vernacular was 9,313,459.
650	Kāṅgrā Dialect	636,500	...	
651	Bhaṭṭālī	14,000	...	
	<i>Unspecified</i>	352,801	1,765,543	
652	Gujarātī	10,646,227	9,238,287	
653	<i>Standard</i>	?	...	
654	<i>Nāgarī</i>	?	...	
655	<i>Bombay Dialect</i>	?	...	
656	<i>Gāmaḍiā</i>	?	...	
657	<i>Suratī</i>	?	...	
658	<i>Anāwālā or Bhāṭhēlā</i>	?	...	
659	<i>Dialect of Eastern Broach</i>	?	...	
660	<i>Pārsī Gujarātī</i>	?	...	
661	<i>Charōtarī</i>	?	...	
662	<i>Pāṭḍārī</i>	?	...	
663	<i>Vaḍḍārī</i>	?	...	
664	<i>Gāmaḍiā of Ahmedabad</i>	?	...	
665	<i>Paṭṭanī</i>	?	...	
666	<i>Kāṭhiyāwāḍī</i>	2,596,000	...	
667	<i>Jhālāwāḍī</i>	437,000	...	
668	<i>Sorāṭhī</i>	733,000	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

45

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
669	Haiaḍi	770,000	...	The Survey figures refer only to the speakers found in the Bombay Presidency.
670	Gōhilwāḍi	631,000	...	
671	Unspecified	25,000	...	
672	<i>Phōrāsāt</i>	10,150	...	
673	<i>Khār^awā</i>	?	...	
674	<i>Paṭ^anūli</i>	5,800	...	
675	<i>Kākarī</i>	122	...	
676	<i>Tārīmūkī or Ghisāḍi</i>	1,669	...	
	<i>Unspecified Dialects</i>	1,330,977	...	
677	Bhili	2,691,701	1,435,445	The difference between the Survey figures and those of the Census is due to variation in classification. In regard to many dialects it is impossible to decide definitely whether they belong to Bhili, to Gujarati, or to Rajasthani. The classification of the Survey has been made with some care, and is most likely the more correct.
678	<i>Bhili or Bhilōḍi</i>	1,163,872	...	
679	<i>Akūri</i>	30,500	...	
680	<i>Anārya or Pakāḍi</i>	43,500	...	
681	<i>Bāori</i>	43,000	...	
682	<i>Barēl</i>	1,000	...	
683	<i>Chāraṇi</i>	1,200	...	
684	<i>Chōḍh^ari</i>	121,258	...	
685	<i>Dēhāwalī</i>	45,000	...	
686	<i>Dhōḍiā</i>	60,000	...	
687	<i>Ḍubli</i>	14,050	...	
688	<i>Gām^aṭi</i>	48,715	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
689	<i>Girāsīā</i>	90,700	...	
690	<i>Habūrā</i>	950	...	
691	<i>Kōṅkaṇī</i>	232,613	...	
692	<i>Kōṭalī</i>	40,000	...	
693	<i>Mag^arī</i>	44,500	...	
694	<i>Māw^achī</i>	30,000	...	
695	<i>Nākarī or Bāglanī</i>	13,000	...	
696	<i>Nāik^aḍī</i>	12,100	...	
697	<i>Nōrī</i>		...	The figures of the Census of 1901 were 348. The number of speakers was not recorded for the Survey or in the Census of 1911.
698	<i>Panchālī</i>	560	...	
699, 700	<i>Pār^adhī (5,410) and Tākankārī (3,238)</i> . . .	8,648	...	Pār ^a dhī and Tākankārī are really the same language, as spoken by different tribes.
701	<i>Pāw^arī</i>	25,000	...	
702	<i>Ranāwat</i>	500	...	
703	<i>Rānī Bhīl</i>	87,540	...	
704	<i>Rāth^avī</i>	8,000	...	
705	<i>Siyālgārī</i>	120	...	
706	<i>Wāg^aḍī</i>	525,375	...	
707	<i>Khāndesī</i>	1,258,066	8,516	
708	<i>Standard</i>	817,736	...	The remarks made against Bhili (No. 677) apply also here. It is certain that many speakers of this language escaped enumeration as such at the Census.
709	<i>Kuṇ^abāū</i>	400,000	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

47

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
710	<i>Dāngī</i>	31,700	...	In the Census, some speakers of this language were recorded as speaking Hindi. See Census Report, p. 335.
711	<i>Raṅgārī</i>	3,630	...	
712	Rājasthānī	16,298,260	14,067,590	
713	<i>Mārwarī</i>	6,088,389	...	
714	Standard	1,591,160	...	
715	Eastern	1,974,864	...	
716	Mārwarī-Dhundhārī	49,300		
717	Gōṛāwāṭī	15,000		
718	Ajmer Dialect	208,700		
719	Merwara Dialect	17,000		
720	Mēwārī	1,387,100		
721	Mērwarī	54,500		
722	Sarwarī	15,000		
723	Khairārī	228,264		
724	Southern	477,570	...	
725	Gōḍwārī	147,000		
726	Sirōhī	179,300		
727	Standard	171,300		
728	Ābū Lōk-kī Bōlī	2,000		
729	Sāsth-kī Bōlī	6,000		
730	Deorāwāṭī	86,000		
731	Mārwarī-Gujarātī	65,270		

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
732	Western	685,649	...	
733	Thali	480,900		
734	Marwari-Sindhi	131,960		
735	Pharuki	72,789		
736	Northern	1,359,146	...	
737	Bikaneri	543,770		
738	Shekhawati	488,017		
739	Bagri	327,359		
740	Central Eastern Rajasthan	2,907,200	...	
741	Jaipuri	1,687,899	...	
742	Standard	790,231		
743	Torawati	342,554		
744	Kathairi	127,957		
745	Chaurasi	182,133		
746	Nagarchal	71,575		
747	Rajawati	173,449		
748	Kishangarhi	116,700	...	
749	Ajméri	111,500	...	
750	Haraufi	991,101	...	
751	Standard	943,101		
752	Sipari	48,000		

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

49

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
753	<i>North-Eastern Rājasthānī</i>	1,570,099	...	
754	Mēwātī	1,121,154	...	
755	Standard	253,800		
756	Rāṭhī	222,200		
757	Nabhērā Mēwātī	169,300		
758	Kaṭhēr Mēwātī	193,300		
	Unspecified	282,554		
759	Ahīrwātī or Hirwātī	448,945	...	
760	<i>Mālvi</i>	4,350,507	...	
761	Mālvi Proper or Ahīrī	} 3,872,228	...	
762	Rāngrī or Rāj-wārī		...	
763	Sōṇḍwārī		...	
764	Mixed Dialects	274,723	...	
765	Hoshangabad Dialect	126,523		
766	Phōlēwārī	119,000		
767	Bhōyārī	11,000		
768	Katīyāī	18,000		
769	Paṭ'vī	200		
770	<i>Nīmāḍī</i>	474,777	...	
771	<i>Banjārī or Labhānī</i>	158,500	504,809	Here, again, the difference between the Survey figures and those of the Census is probably due to variation in classification.
772	Labhānī of Panjab and Gujarat	23,733	...	
773	Other Banjārī	131,855	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
774	Kakēri	40	...	The figures originally available for the Survey were altogether incomplete, the language not having been recorded in the Census of 1891. The Survey figures here given are based on those of the Census of 1911. All the dialects mentioned are dealt with in the Survey.
775	Bahrūpiā	2,872	...	
776	Gujarī	297,673	297,673	
777	Gujurī of Hazara	25,619	...	
778	Ajirī of Hazara			
779	Kashmīr Gujarī		252,692	
780	Gujarī of the Plains	19,362	...	
	Unspecified Dialects	451,115	13,265,108	
	Pahārī Group	2,104,801	1,665,191	
781	Eastern Pahārī, Khas-kurā, or Naipālī	143,721	208,932	The number of speakers of this language in British India necessarily fluctuates. Most of them are temporary immigrants or Gorkhā soldiers.
782	Standard	143,721	208,932	
783	Pālpā	...	...	
784	Central Pahārī	1,107,612	3,765	The Census figures are certainly incorrect. Numerous speakers must have been returned as speaking Hindi.
785	Kumaunī	436,788	...	
786	Khasparjiyā	75,930	...	
787	Phaldakōṭiyā	20,908	...	
788	Pachhāī	95,750	...	
789	Rau-Chaubhāīsi	56,679	...	
790	Rau-Chaubhāīsi Proper	6,875		
791	Standard of Nainī Tal	18,047		
792	Chhakāṭiyā	25,800		
793	Rāugarhiyā	3,957		

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

51

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
794	Bāzārī	2,000		
795	Bhābarī of Rampur	300	...	
796	Kumaiyā	37,696	...	
797	Changarkhiyā	37,210	...	
798	Gāngōlā	37,734	...	
799	Dānpuriyā	23,851	...	
800	Sōriyālī	19,866	...	
801	Askōṭī	10,964	...	
802	Sirālī	12,481	...	
803	Jōhārī	7,419	...	
804	Garhwālī	670,824	...	
805	Śrinagariyā	12,008	...	
806	Rāṭhī or Rāṭhwālī	63,057	...	
807	Lōhbyā	9,748	...	
808	Dasauliyā	17,022	...	
809	Badhānī	14,108	...	
810	Mājīh-Kumaiyā	33,011	...	
811	Nagpuriyā	51,831	...	
812	Salānī	229,758	...	
813	Tehrī or Gāngāpuriyā	240,281	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
814	Western Pahārī	853,468	1,452,494	No figures for these dialects were available in the Census of 1891. The term 'Western Pahārī' in that Census included many other dialects spoken far to the west. The Survey figures are therefore local estimates. The figures of the Census of 1911 are also excessive. The corrected total for the whole Panjab (902,856) is no doubt correct. But such figures as 549,245 from the Kashmir State clearly refer to some other language. In Kashmir, the total number of speakers of Western Pahārī, as defined in the Survey, cannot exceed 30,000. On the other hand, the numerous speakers of Jaunsāri in the United Provinces do not seem to have been returned at all. At the present day, it is probable that the correct total for Western Pahārī is about 950,000. From the Census figures 73,981 have been deducted, and transferred to Lahnda (No. 415). See Panjab Census Report, p. 361.
815	Jaunsāri	47,437	3,648	
816	Sirmauri	124,562	...	
817	Dhārthi	82,739	38,350	
818	Giripāri	24,364	79,275	
819	Biśsau	17,459	19,182	
820	Baghāli	22,195	24,027	
821	Kiūthalī	188,763	...	
822	Kiūthalī Proper	43,577	105,782	
823	Haṇḍūri	50,211	28,655	
824	Simla Sirājī	28,833	27,598	
825	Barāri	7,894	2,758	
826	Śōrāchōli	2,428	5,545	
827	Kirni	3,938	2,374	
828	Kōchi	51,882	67,814	
829	Satlaj Group	38,893	122,970	
830	Śōdōchī	18,893	16,127	
831	Outer Sirājī	20,000	...	
832	Kulu Group	84,631	...	
833	Kulūi	54,080	55,619	The Census figures include Outer Sirājī, Inner Sirājī, and Sainji.
834	Inner Sirājī	20,551	51,224	
835	Sainji	10,000	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

53

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
836	<i>Mandi Group</i>	212,184	237,377	
837	Mandēālī	150,000	106,794	
838	Chhōṭā Baṅghālī		26,881	
839	Mandēālī Pahārī or Mandī Sirājī	10,000	50,298	
840	Sukēti	52,184	53,404	
841	<i>Chambā Group</i>	109,286	136,017	
842	Chamēālī	63,338	65,611	
843	Gādī or Bharmaurī	14,946	42,429	The Survey figures for Gādī are based on the population figures of the Census of 1891. The two subsequent Censuses show a large increase in the population. The Survey figures are therefore too low.
844	Churāhi	27,301	23,194	
845	Pāngwālī	3,701	4,783	
846	<i>Bhadrawāh Group</i>	25,517	121	The figures of the Census are evidently too low owing to confusion with Dōgri.
847	Bhadrawāhī	20,977	121	
848	Bhalēsi		...	
849	Pādari	4,540	...	
	<i>Unspecified</i>	...	551,001	
	Unclassed Languages	101,585	30,078	
850	Burushaski or Khajuna	?	...	The speakers of this language have never been subjected to a Census, and their number is unknown. The language and its dialectic variation are described in the Survey.
851	<i>Standard of Hunza-Nagar</i>	?	...	
852	<i>Warshikwār or Biltum of Yāsin</i>	?	...	
853	Andamanese	...	1,324	Not dealt with in the Survey.
854	Gipsy Languages	101,585	28,294	These are mostly secret languages, and, as such, their numbers can hardly be obtained with any accuracy by the ordinary operations of a census. The Survey figures are the result of local enquiries.
855	Bēldārī	5,140	...	

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.		REMARKS.
		Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.	
856	<i>Bhamṭi</i>	14	...	
857	<i>Ḍōm</i>	13,500	...	
858	<i>Gārōḍi</i>	?	...	
859	<i>Gulguliā</i>	751	...	
860	<i>Kaṇjarī</i>	7,085	...	
861	Kuchbandhī	?	...	
862	<i>Kōlhāṭi</i>	2,367	...	
863	<i>Lāḍi</i>	500	...	
864	<i>Machariā</i>	30	...	
865	<i>Malār</i>	2,305	...	
866	<i>Myānwālē or Lhārī</i>	?	...	
867	<i>Naṭi</i>	11,534	...	
868	<i>Ōḍkī</i>	2,814	...	
869	<i>Peṇḍhārī</i>	1,250	...	
870	<i>Qaṣāi</i>	2,700	...	
871	<i>Sāsi</i>	51,570	...	
872	<i>Sikalgārī</i>	25	...	
	Language not returned	...	460	

Appendix I.—Details of Languages and Dialects.

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
	Austrie Family	7	14	15	10
	<i>Austro-Nesian Sub-Family</i>	...	...	2	...
1, 2	Malay Group	...	...	2	...
	<i>Austro-Asiatic Sub-Family</i>	7	14	13	10
	Mōn-Khmer Branch	1	3	7	...
	Mōn-Khmēr Group	...	...	1	...
3	Mōn	...	...	1	...
	Palaung-Wa Group	...	...	4	...
4	Palaung	...	...	1	...
5	Wa	...	...	1	...
6	Yao	...	...	1	...
7	Miao (Hmōng)	...	...	1	...
	Khasi Group	1	3	1	...
8	Khasi	1	3	1	...
	Nicobar Group	...	...	1	...
13	Nicobarese	...	...	1	...
	Munda Branch	6	11	6	10

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
14	Kherwārī	1	11	1	10
26	Kŭrkū	1	...	1	...
27	Khariā	1	...	1	...
28	Juāng	1	...	1	...
29	Savara	1	...	1	...
30	Gadaba	1	...	1	...
	Tibeto-Chinese Family	116	86	111	29
	<i>Siamese-Chinese Sub-Family</i>	3	4	6	15
	Sinitic Group	...	...	1	12
31	Karen	...	...	1	12
	Tai Group	3	4	5	3
44	Siamese	...	...	1	...
45	Lū	...	...	1	...
46	Khūn	...	...	1	...
47	Shān	1	1	1	2
51	Ahom	1	...	...	...
52	Khāmti	1	3	1	1

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

57

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
	<i>Tibeto-Burman Sub-Family</i>	113	82	105	14
	Tibeto-Himalayan Branch	32	31	24	9
	Tibetan Group	1	14	1	8
57	Bhōtiā	1	14	1	8
	Pronominalized Himalayan Group	22	16	14	...
	<i>Western Sub-Group</i>	11	...	7	...
72	Manchātī, or Patnī	1	...	1	...
73	Chamba Lāhulī	1	...	1	...
74	Bunān	1	...	1	...
75	Ranglōi, Gōndlā, or Tinan	1	...	1	...
76	Kanāshī	1	...	1	...
77	Kanaurī	1	...	1	...
78	Rangkas	1	...	...	...
79	Darmiyā	1	...	...	...
80	Chaudāngsī	1	...	...	...
81	Byāngsī	1	...	...	...
82	Janggali	1	...	1	...
	<i>Eastern Sub-Group</i>	11	16	7	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
83	Dhīmāl	1	...	1	...
84	Thāmī	1	...	1	...
85	Limbū	1	...	1	...
86	Yākha	1	...	1	...
87	Khambū	1	16	1	...
88	Rāi or Jimdār	1	...	1	...
106	Vāyu or Hāyu	1	...	1	...
107	Chēpāng	1	...	...	...
108	Kusūnda	1	...	...	...
109	Bhrāmu	1	...	...	...
110	Thāksya	1	...	...	...
	Non-Pronominalized Himalayan Group . .	9	1	9	1
111	Gurung	1	...	1	...
112	Murmi	1	...	1	...
113	Sunwār	1	...	1	...
114	Māgarī	1	...	1	...
115	Nēwārī	1	1	1	1
118	Róng or Lepcha	1	...	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

59

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
119	Kāmī	1	...	1	...
120	Mānjhī	1	...	1	...
121	Tōtō	1	...	1	...
	North Assam Branch	5	...	5	...
122	Aka or Hrusso	1	...	1	...
123	Abor	1	...	1	...
124	Miri	1	...	1	...
125	Daftā	1	...	1	...
126	Mishmi	1	...	1	...
	Assam-Burmese Branch	76	51	76	5
	Bārā or Bodo Group	9	15	7	...
127	Bārā, Bodo, or Plains Kāchārī	1	1	1	...
130	Lalung	1	...	...	...
131	Dīmā-sā or Hills Kāchārī	1	1	1	...
134	Gārō	1	6	1	...
142	Kōch	1	5	1	...
148	Rābhā	1	2	1	...
151	Tipurā or Mrung	1	...	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
152	Chutiya	1	...	1	...
153	Moran	1	...	...	...
	Naga Group	29	18	18	...
	<i>Western Naga Sub-Group</i>	4	8	4	...
154	Angami	1	4	1	...
159	Sema	1	2	1	...
162	Rengma or Unza	1	2	1	...
165	Kezhama	1	...	1	...
	<i>Central Naga Sub-Group</i>	5	2	2	...
166	Ao or Hatigoria	1	2	1	...
169	Lhota or Tsontsi	1	...	1	...
170	Tengsa Naga	1	...	...	...
171	Thukumi	1	...	...	...
172	Yachumi	1	...	...	...
	<i>Eastern Naga Sub-Group</i>	10	...	3	...
173	Angwanku or Tableng	1	...	1	...
174	Tamlu or Chingmengu	1	...	1	...
175	Banpara	1	...	...	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

61

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
176	Mutoniā	1	...	...	...
177	Mohongiā, Borduariā, or Pāñduariā	1	...	...	...
178	Namsangiā	1	...	...	...
179	Chāng or Mojung	1	...	1	...
180	Assiringiā	1	...	...	...
181	Mōshāng	1	...	...	...
182	Shānggē	1	...	...	...
	<i>Nāgā-Bodo Sub-Group</i>	3	3	3	...
183	Ēmpēo or Kachchā Nāgā	1	3	1	...
187	Kabui or Kapwī	1	...	1	...
188	Khoirāo	1	...	1	...
	<i>Nāgā-Kuki Sub-Group</i>	7	5	6	...
189	Mikir	1	3	1	...
194	Sopvomā or Māo Nāgā	1	...	1	...
195	Marām	1	...	1	...
196	Miyāngkhāng	1	...	...	...
197	Kwoireng or Liyāng	1	...	1	...
198	Luhūpā or Luppā	1	2	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
202	Maring	1	...	1	...
	Kachin Group	1	1	2	4
203	Kachin	1	1	1	1
206-208	Kachin-Burma Hybrids	...	...	1	3
	Kuki-Chin Group	34	14	33	1
	<i>Meithei Sub-Group</i>	1	...	1	...
209	Manipuri, Meithei, Kathē, or Pōnnā	1	...	1	...
	<i>Northern Chin Sub-Group</i>	5	4	5	...
210	Thādo	1	4	1	...
215	Soktē	1	...	1	...
216	Siyin	1	...	1	...
217	Rāltē	1	...	1	...
218	Paitē	1	...	1	...
	<i>Central Chin Sub-Group</i>	5	7	4	1
219	Shunkla or Tashōn	1	1	1	1
222	Lai	1	4	1	...
227	Lushēi or Dulien	1	2	1	...
230	Banjōgi	1	...	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE 'CENSUS OF 1911.

63

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
231	Pānkhū	1	...	...	...
	<i>Old Kuki Sub-Group</i> . . *	15	3	13	...
232	Hrāngkhol, Rāngkhōl, or Hrangchal	1	1	1	...
235	Hallām	1	2	1	...
239	Langrong	1	...	...	...
240	Aimol	1	...	1	...
241	Chiru	1	...	1	...
242	Kolhreng or Kolrēn	1	...	1	...
243	Kōm	1	...	1	...
244	Kyau or Chaw	1	...	1	...
245	Hmār	1	...	1	...
246	~~Chaw~~	1	...	1	...
247	Muntuk	1	...	...	...
248	Karum	1	...	...	...
249	Pūrūm	1	...	1	...
250	Anāl	1	...	1	...
251	Hirōi-Lamgāng	1	...	1	...
252	Vaiphei	...	...	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
	<i>Southern Chin Sub-Group</i>	8	...	10	...
253	Chinmē	1	...	...	...
254	Welaung	1	...	...	...
255	Chinbōk	1	...	1	...
256	Yindu	1	...	1	...
257	Chinbōn	1	...	1	...
258	Taungtha	1	...	1	...
259	Khyang or Shō	1	...	1	...
260	Khami, Khweymi, or Kumi	1	...	1	...
261	Anu	...	...	1	...
262	That	...	...	1	...
263	Daingnet	...	...	1	...
264	M'hang	...	...	1	...
	<i>Burma Group</i>	2	...	10	...
265	Mrū	1	...	1	...
266	Burmese	...	...	1	...
267	Arakanese or Maghī	1	...	1	...
268	Taungyo	...	...	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

65

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
269	Intha	...	...	1	...
270	Danu	...	...	1	...
271	Hpón	...	...	1	...
272	Tavoyan	...	...	1	...
273	Kadu	...	...	1	...
274	Chaungtha	...	...	1	...
	Lolo Group	...	...	6	...
275	Lolo (Myen)	...	...	1	...
276	Lisu (Kisaw)	...	...	1	...
277	Lahu (Muhso)	...	...	1	...
278	Kwi (Lahu Hsi)	...	...	1	...
279	Akha (Kaw)	...	...	1	...
280	Akö	...	...	1	...
	Tibeto-Burman Unclassed	1	3	...	...
281	Lüi	1	3	...	...
	Dravidian Family	16	23	15	...
	Dravida Group	7	10	7	...
285	Tamil	1	6	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
293	Malayālam	1	1	1	...
296	Kanarese	1	3	1	...
301	Koḍagu or Coorgi	1	...	1	...
302	Tuḷu	1	...	1	...
303	Toda	1	...	1	...
304	Kōta	1	...	1	...
	Intermediate Group	5	6	6	...
305	Kurukh or Ōrāṣ	1	...	1	...
306	Malhar	...	...	1	...
307	Malto or Maler	1	...	1	...
308	Kui, Kandhī, or Khond	1	...	1	...
309	Kolāmi	1	2	1	...
313	Gōṇḍī	1	4	1	...
	Andhra Language	1	7	1	...
319	Telugu	1	7	1	...
	North-Eastern Language	1	...	1	...
328	Brāhūī	1	...	1	...
	Semi-Dravidian Hybrids	2	...	...	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

67

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
329	Ladhāḍī	1	...	...	...
330	Bharia	1	...	...	...
	Indo-European Family	38	402	27	29
	<i>Aryan Sub-Family</i>	38	402	27	29
	Eranian Branch	8	35	5	...
	Persian Group	1	5	1	...
331	Persian	1	5	1	...
	Eastern Group	7	30	4	...
	<i>Afghanistan-Baluchistan Sub-Group</i>	3	26	3	...
337	Pashṭō	1	20	1	...
360	Ōrmurī or Bargistā	1	...	1	...
361	Balōchi	1	6	1	...
	<i>Ghalchah Sub-Group</i>	4	4	1	...
370	Wakhī	1	...	...	...
371	Shighnī	1	1	...	...
373	Ishkāshmi	1	2	...	...
377	Munjānī or Mungī	1	1	1	...

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
	Dardic or Pisacha Branch	13	22	5	...
	Kāfir Group	9	2	1	...
	<i>Kāfir Sub-Group</i>	<i>4</i>	...	...	...
379	Bashgali	1	...	...	...
380	Wai-alā	1	...	...	...
381	Wasī-veri or Veron	1	...	...	...
382	Ashkund	1	...	...	...
	<i>Kalāshā-Pashai Sub-Group</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	...
383	Kalāshā	1	...	...	...
384	Gawar-bati or Narsāti	1	...	...	...
385	Pashai, Laghmānī, or Dēhgānī	1	2	1	...
388	Dīri	1	...	...	...
389	Tirāhi	1	...	...	...
	Khōwār Group	1	...	1	...
390	Khōwār, Chitrālī, or Arniyā	1	...	1	...
	Dard Group	3	20	3	...
391	Shinā	1	7	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

69

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*contd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
399	Kāshmīrī	1	6	1	...
407	Kōhistānī	1	7	1	...
	Indo-Aryan Branch	17	345	17	29
	<i>Sanskrit</i>	...	...	1	...
	<i>Outer Sub-Branch</i>	7	110	7	3
	North-Western Group	2	31	1	1
415	Lahndā or Western Pañjābī	1	24	1	1
445	Sindhī	1	7	1	...
	Southern Group	1	39	2	2
455	Marāṭhī	1	39	1	1
499	Singhalese	...	...	1	1
	Eastern Group	4	40	4	...
502	Oṛiyā	1	2	1	...
506	Bihārī	1	19	1	...
529	Bengali	1	16	1	...
552	Assamese	1	3	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Appendix I.—Details of Languages and Dialects—*concl'd.*

Serial No.	Name of Language or Dialect.	NUMBER OF LANGUAGES AND DIALECTS.			
		ACCORDING TO SURVEY.		ACCORDING TO CENSUS, 1911.	
		Languages.	Dialects.	Languages.	Dialects.
	Mediate Sub-Branch	1	18	1	...
557	Eastern Hindī	1	18	1	...
	Inner Sub-Branch	9	217	9	26
	Central Group	6	161	6	1
581	Western Hindī	1	39	1	...
632	Pañjābī	1	15	1	1
652	Gujarātī	1	21	1	...
677	Bhīlī	1	28	1	...
707	Khāndēśī	1	3	1	...
711	Rājasthānī	1	55	1	...
	Pahārī Group	3	56	3	25
781	Eastern Pahārī, Khas-kurā, or Naipālī	1	1	1	...
784	Central Pahārī	1	26	1	...
814	Western Pahārī	1	29	1	25
	Unclassed Languages	2	19	2	...
850	Burushaskī or Khajuna	1	1	...	...
853	Andamanese	...	...	1	...
854	Gipsy Languages	1	18	1	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

71

Appendix II.—Summary of the General Tables.

Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.	
	Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.
Austrie Family	3,052,046	4,404,819
Austro-Nesian Sub-Family	...	6,179
Indo-Nesian Branch	...	6,179
Malay Group	...	6,179
Austro-Asiatic Sub-Family	3,052,046	4,398,640
Mōn-Khm̄r Branch	177,293	555,417
Mōn-Khm̄r Group	...	179,444
Palaung-Wa Group	...	166,683
Khasi Group	177,293	200,872
Nicobar Group	...	8,418
Munda Branch	2,874,753	3,843,223
Tibeto-Chinese Family	1,984,512	12,972,512
Siamese-Chinese Sub-Family	4,205	2,039,737
Sinitic Group	...	1,067,464
Tai Group	4,205	972,273
Tibeto-Burman Sub-Family	1,980,307	10,932,775
Tibeto-Himalayan Branch	399,742	439,552
Tibetan Group	205,508	230,269

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

Appendix II.—Summary of the General Tables—*contd.*

Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.	
	Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.
Pronominalized Himalayan Group	93,978	115,211.
Non-Pronominalized Himalayan Group	100,256	94,072
North Assam Branch	36,910	58,036
Assam-Burmese Branch	1,543,655	10,435,187
Bodo Group	618,659	682,324
Nāgā Group	292,799	322,774
Kachin Group	1,920	172,024
Kuki-Chin Group	567,625	787,274
Burma Group	62,652	8,405,243
Lolo Group	...	65,548
Dravidian Family	53,073,261	62,718,961
Dravida Group	30,940,550	36,054,725
Intermediate Group	2,180,858	2,947,146
Andhra Language	19,783,901	23,542,861
North-Western Language	165,500	174,229
Semi-Dravidian Hybrids	2,452	...

LINGUISTIC SURVEY AND THE CENSUS OF 1911.

73

Appendix II.—Summary of the General Tables—concl'd.

Name of Language or Dialect.	NUMBER OF SPEAKERS.	
	Survey Estimates (1891).	According to Census, 1911.
Indo-European Family	231,874,403	232,822,511
Aryan Sub-Family	231,874,403	232,822,511
Eranian Branch	4,617,890	2,066,654
Persian Group	7,579	7,579
Eastern Group	4,610,311	2,059,075
Dardic or Pisacha Branch	1,195,902	1,207,159
Kāfir Group	?	16
Khōwār Group	?	56
Dard Group	1,195,902	1,207,087
Indo-Aryan Branch	226,060,611	229,548,698
Sanskrit	...	360
Outer Sub-Branch	117,778,342	122,995,729
North-Western Group	10,162,251	8,523,054
Southern Group	18,011,948	19,806,636
Eastern Group	89,604,143	94,666,039
Mediate Sub-Branch	24,511,647	22,738,445
Inner Sub-Branch	83,770,622	83,814,164
Central Group	81,665,821	82,148,973
Pahārī Group	2,104,801	1,665,191
Unclassed Languages	101,585	30,078

17.5.



00011256

